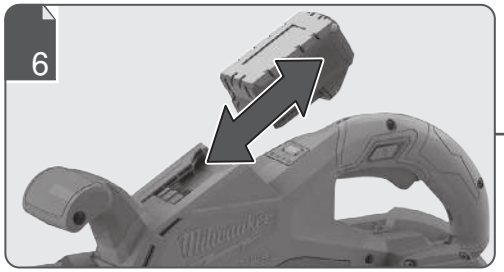
Nothing but **HEAVY DUTY.®**

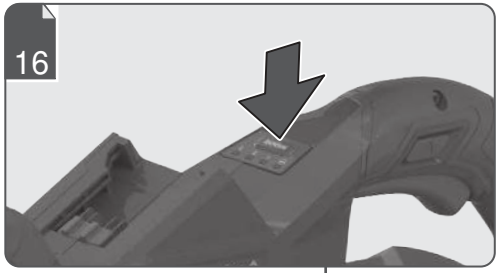


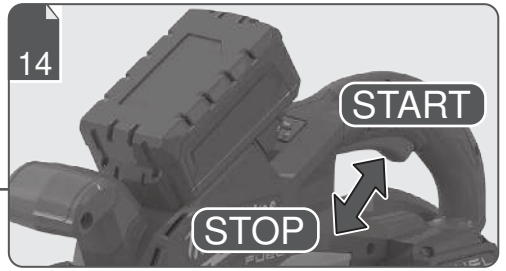
M18 FBS127

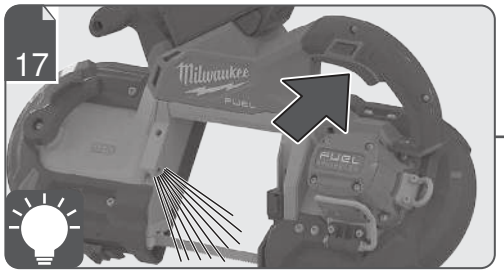
Original instructions
Originalbetriebsanleitung
Notice originale
Istruzioni originali
Manual original
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
Original brugsanvisning
Original bruksanvisning
Bruksanvisning i original
Alkuperäiset ohjeet
Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης
Orijinal işletme talimatı
Původním návodem k používání
Pôvodný návod na použitie
Instrukcją oryginalną
Eredeti használati utasítás
Izvirna navodila
Originalne pogonske upute
Instrukcijām oriģinālvalodā
Originali instrukcija
Algupärane kasutusjuhend
Оригинальное руководство по эксплуатации
Оригинално ръководство за експлоатация
Instrucţiuni de folosire originale
Оригинален прирачник за работа
Оригінал інструкції з експлуатації
Prevod originalnih uputstava za rad
Përkthim i udhëzimeve origjinale të përdorimit
التعليمات الأصلية

ENGLISH	Picture section with operating description and functional description	Page	4	Text section with technical data, important safety and working hints, and description of symbols.	Page	24
DEUTSCH	Bildteil mit Anwendungs- und Funktionsbeschreibungen	Seite	4	Textteil mit Technischen Daten, wichtigen Sicherheits- und Arbeitshinweisen und Erklärung der Symbole.	Seite	28
FRANÇAIS	Partie imagée avec description des applications et des fonctions	Page	4	Partie textuelle avec les données techniques, les consignes importantes de sécurité et de travail ainsi que l'explication des pictogrammes.	Page	32
ITALIANO	Sezione illustrata con descrizione dell'applicazione e delle funzioni	Pagina	4	Sezione testo con dati tecnici, importanti informazioni sulla sicurezza e sull'utilizzo, spiegazione dei simboli.	Pagina	36
ESPAÑOL	Sección de ilustraciones con descripción de aplicación y descripción funcional	Página	4	Sección de texto con datos técnicos, indicaciones importantes de seguridad y trabajo y explicación de los símbolos.	Página	40
PORTUGUÊS	Parte com imagens explicativas contendo descrição operacional e funcional	Página	4	Parte com texto explicativo contendo especifi cações técnicas, avisos de segurança e de operação e a descrição dos símbolos.	Página	44
NEDERLANDS	Beeldgedeelte met toepassings- en functiebeschrijvingen	Pagina	4	Tekstgedeelte met technische gegevens, belangrijke veiligheids- en arbeidsinstructies en verklaring van de symbolen.	Pagina	48
DANSK	Billeddel med anvendelses- og funktionsbeskrivelser	Side	4	Tekstdel med tekniske data, vigtige sikkerheds- og arbejdsanvisninger og symbolforklaring.	Side	52
NORSK	Bildedel med bruks- og funksjonsbeskrivelse	Side	4	Tekstdel med tekniske data, viktige sikkerhets- og arbeidsinstruksjoner og forklaring av symbolene.	Side	56
SVENSKA	Bilddel med användnings- och funktionsbeskrivning	Sidan	4	Textdel med tekniska informationer, viktiga säkerhets- och användningsinstruktioner samt symbolförklaringar.	Sidan	60
SUOMI	Kuvasivut käyttö- ja toimintakuvaukset	Sivu	4	Tekstisivut: tekniset tiedot, tärkeät turvallisuus- ja työskentelyohjeet sekä merkkien selitykset.	Sivu	64
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	Τμήμα εικόνων με περιγραφές χρήσης και λειτουργίας	Σελίδα	4	Τμήμα κειμένου με τεχνικά χαρακτηριστικά, σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας και εργασίας και εξήγηση των συμβόλων.	Σελίδα	68
TÜRKÇE	Resim bölümü Uygulama ve fonksiyon açıklamaları ile birlikte	Sayfa	4	Teknik bilgileri, önemli güvenlik ve çalışma açıklamalarını ve de sembollerin açıklamalarını içeren metin bölümü.	Sayfa	72
ČEŠTINA	Obrazová část s popisem aplikací a funkcí	Stránka	4	Textová část s technickými daty, důležitými bezpečnostními a pracovními pokyny a s vysvětlivkami symbolů	Stránka	76
SLOVENČINA	Obrazová časť s popisom aplikácií a funkcií	Stránka	4	Textová časť s technickými dátami, dôležitými bezpečnostnými a pracovnými pokynmi a s vysvetlivkami symbolov	Stránka	80
POLSKI	Część rysunkowa z opisami zastosowania i działania	Strona	4	Część opisowa z danymi technicznymi, ważnymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa i pracy oraz objaśnieniami symboli.	Strona	84
MAGYAR	Képes részalkalmazási- és működési leírásokkal	Oldal	4	Szöveges rész műszaki adatokkal, fontos biztonsági- és munkavégzési útmutatásokkal, valamint a szimbólumok magyarázata.	Oldal	88
SLOVENŠČINA	Del slikez opisom uporabe in funkcij	Stran	4	Del besedila s tehničnimi podatki, pomembnimi varnostnimi opozorili in delovnimi navodili in pojasnili simbolov.	Stran	92
HRVATSKI	Dio sa slikamasa opisima primjene i funkcija	Stranica	4	Dio štiva sa tehničkim podacima, važnim sigurnosnim i radnim uputama i objašnjenjem simbola.	Stranica	96
LATVISKI	Attēla daļa ar lietošanas un funkciju aprakstiem	Lappuse	4	Teksta daļa ar tehniskajiem parametriem, svarīgiem drošības un darbības norādījumiem, simbolu atšifrējumiem.	Lappuse	100
LIETUVIŠKAI	Paveikslėlio dalissu vartojimo instrukcija ir funkcijų aprašym	Puslapis	4	Teksto dalis su techniniais duomenimis, svarbiomis saugumo ir darbo instrukcijomis bei simbolių paaiškinimais.	Puslapis	104
EESTI	Pildiosa kasutusjuhendi ja funktsioonide kirjeldusega	Lehekülg	4	Tekstiosa tehniliste näitajate, oluliste ohutus- ja tööjuhenditega ning sümbolite kirjeldustega.	Lehekülg	108
РУССКИЙ	Раздел иллюстрацийс описанием эксплуатации и функций	Страница	4	Текстовый раздел, включающий технические данные, важные рекомендации по безопасности и эксплуатации, а также описание используемых символов.	Страница	112
БЪЛГАРСКИ	Част със снимки с описания за приложение и функции	Страница	4	Част с текст с технически данни, важни указания за безопасност и работа и разяснение на символите.	Страница	116
ROMÂNA	Secvenţa de imagine cu descrierea utilizării şi a funcţionării	Pagina	4	Porţiune de text cu date tehnice, indicaţii importante privind siguranţa şi modul de lucru şi descrierea simbolurilor.	Pagina	120
МАКЕДОНСКИ	Дел со сликисо описи за употреба и функционирање	Страница	4	Текстуален дел со Технички карактеристики, важни безбедносни и работни упатства и објаснување на симболите.	Страница	124
УКРАЇНСЬКА	Частина з зображеннями з описом робіт та функцій	Сторінка	4	Текстова частина з технічними даними, важливими вказівками з техніки безпеки та експлуатації і поясненням символів.	Сторінка	128
SRPSKI	Odeljak sa slikama sa opisom rada i funkcionalnim opisom	Strana	4	Tekstualni odeljak sa tehničkim podacima, važnim savetima za bezbednost i rad i opisom simbola	Strana	132
SHQIP	Seksioni i figurës me përshkrimin e funksionimit dhe përshkrimin funksional	Faqe	4	Seksioni i tekstit me të dhëna teknike, sugjerime të rëndësishme për sigurinë dhe punën dhe përshkrimin e simboleve	Faqe	136
عربي	قسم الصور يوجد به الوصف التشغيلي والوظيفي	الصفحة	4	القسم النصي المزود بالبيانات الفنية والنصائح الهامة للسلامة والعمل ووصف الرموز	الصفحة	142

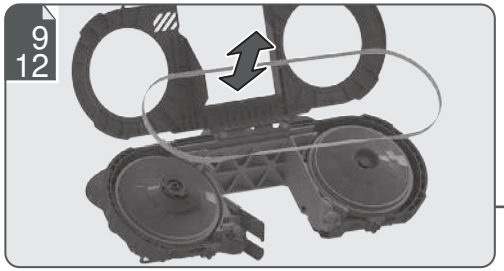

6


16

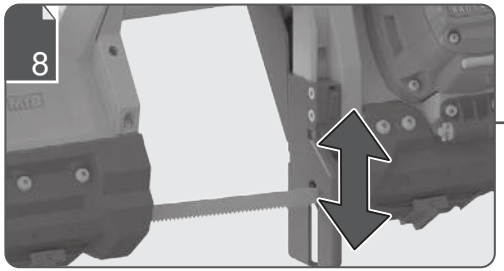

14
START
STOP

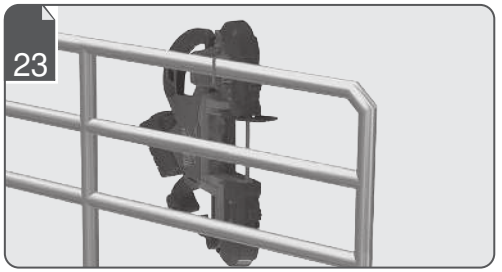

17

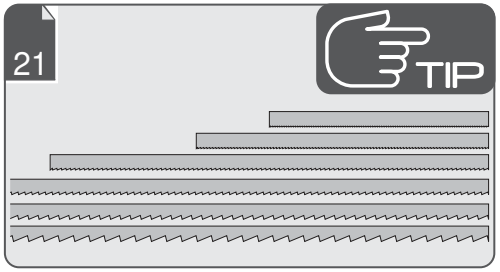

22


9
12

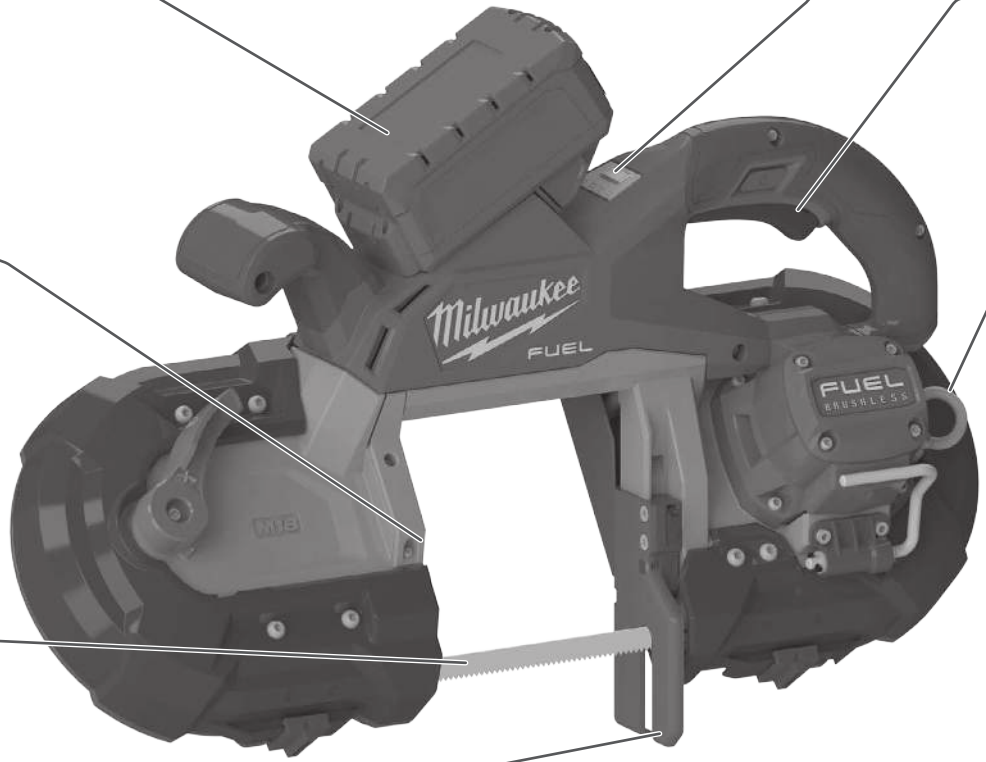

20
TIP


8


23


21
TIP


18


Milwaukee
FUEL
FUEL
BRUSHLESS



Remove the battery pack before starting any work on the product.

Entfernen Sie den Akkupack, bevor Sie mit dem Gerät arbeiten.

Retirer le bloc-batterie avant d'effectuer la moindre intervention sur le produit.

Rimuovere il pacco batteria prima di iniziare a lavorare sul prodotto.

Retire la batería antes de iniciar cualquier trabajo en el producto.

Retire a bateria antes de iniciar quaisquer tarefas no produto.

Verwijder de accu alvorens werkzaamheden aan de machine uit te voeren.

Fjern batteripakken inden start af arbejde på produktet.

Fjern batteripakken før du starter noe arbeid på produktet.

Ta bort batteripaketet innan något arbete på verktyget utförs.

Irrota akkupakkaus ennen kuin teet työkaluun mitään toimenpiteitä.

Αφαιρέστε τη μπαταρία πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία στο μηχάνημα.

Ürün üzerinde herhangi bir işleme başlamadan önce pil paketini çıkarın.

Před zahájením práce na produktu vyjměte akumulátor.

Pred začetkom izvajanja kakršnihkoli posegov na izdelku odstranite baterijski vložek.

Przed rozpoczęciem prac przy produkcie należy wyjąć akumulator.

A terméken végzett bármilyen munka elkezdése előtt vegye ki az akkut.

Pred akoukoľvek činnosťou na výrobku vyberte z neho súpravu batérií.

Baterijski sklop uklonite prije početka bilo kakvog rada na proizvodu.

Noņemiet akumulatoru bloku, pirms uzsākt jebkādus apkopes darbus.

Išimkite akumuliatorių, prieš vykdydami bet kokius įrenginio techninės priežiūros, valymo ar remonto darbus.

Enne tootega seotud toimingute tegemist eemaldage aku.

До начала любых работ над изделием извлеките аккумуляторный блок.

Извадете акумулаторната батерия, преди да започнете каквато и да е дейност по продукта.

Înainte de a începe orice operație asupra produsului, scoateți acumulatorul.

Отстранете ги батериите пред да почнете да вршите некаква работа на самиот производ.

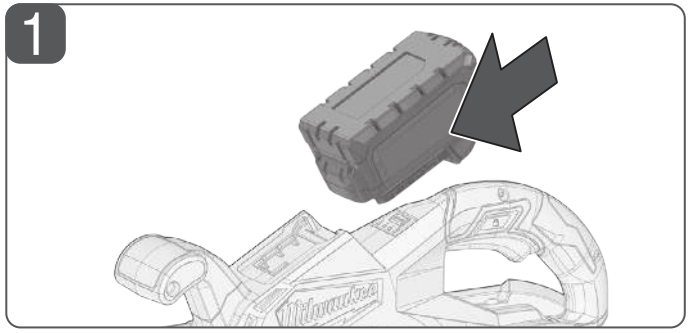
Перед початком будь-яких операцій з пристроєм вийміть акумуляторну батарею .

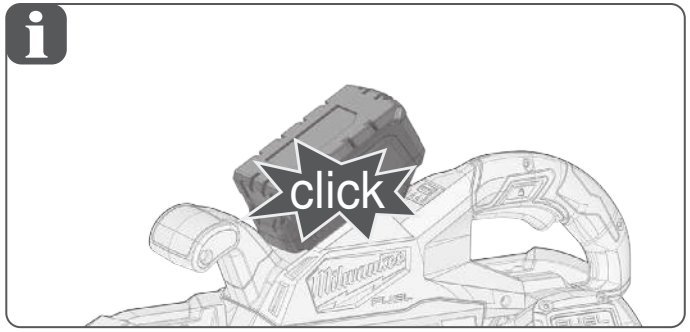
Uklonite bateriju pre početka rada na proizvodu.

Hiqni pakon e baterisë para se të nisni ndonjë punim në produkt.

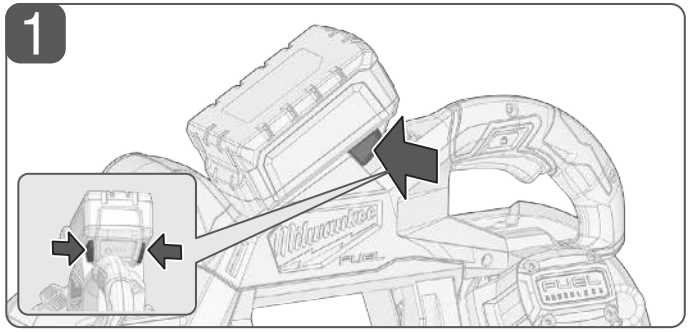
يجب إزالة حزمة البطارية قبل البدء في أي أعمال صيانة على المُنتج.

1

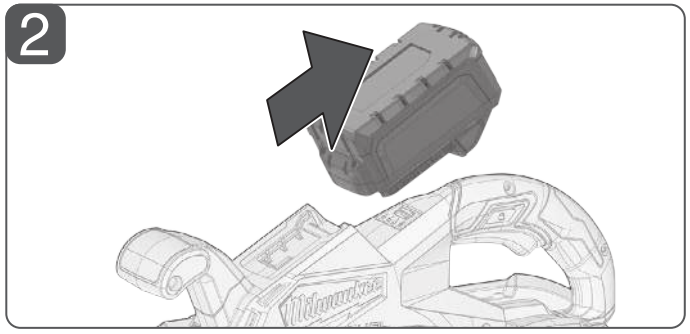


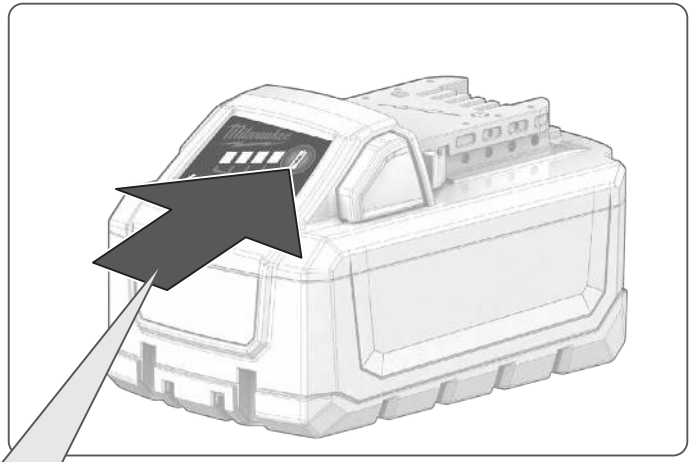


1



2







78–100 %



55–77 %



33–54 %

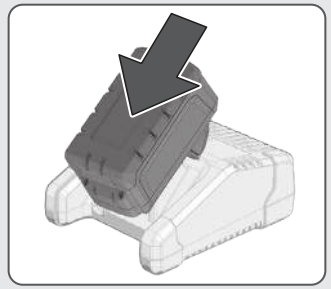


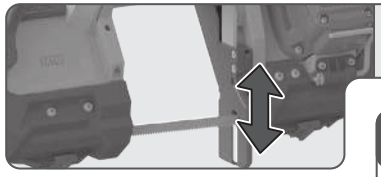
10–32 %

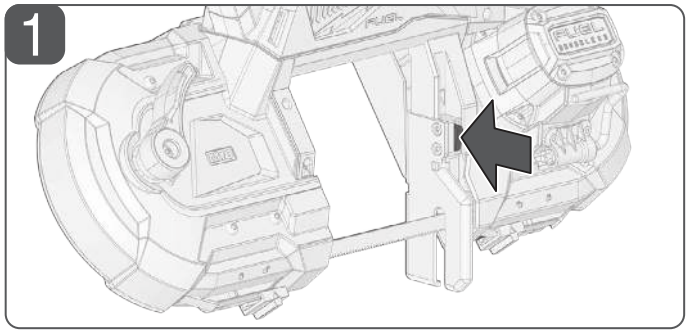


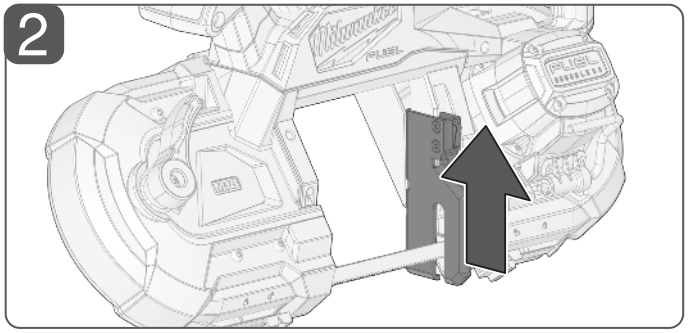
< 10 %

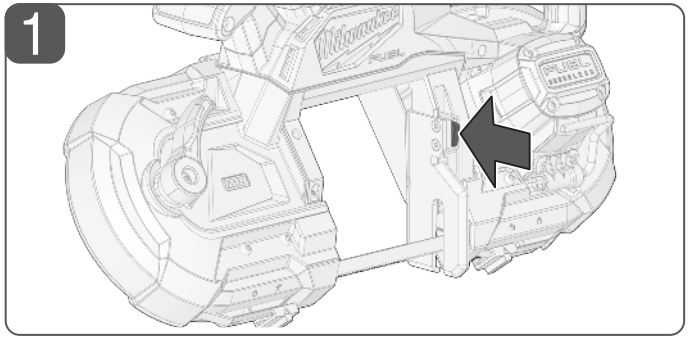


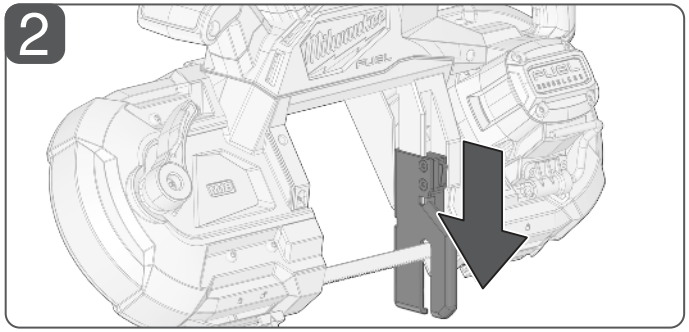


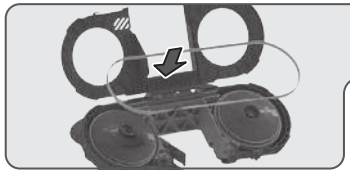


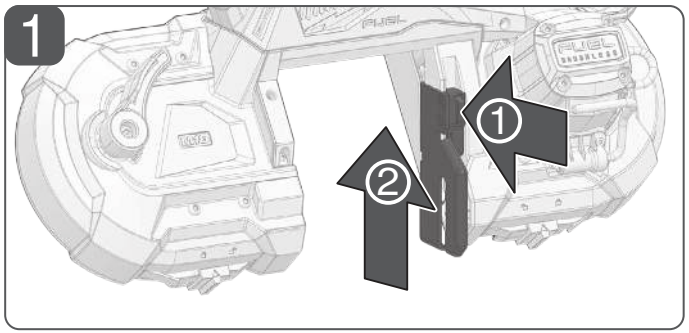

1

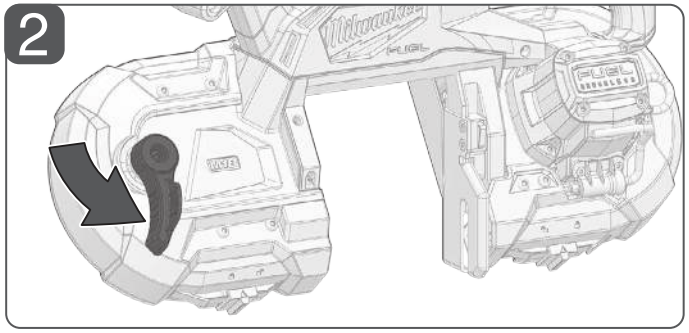

2

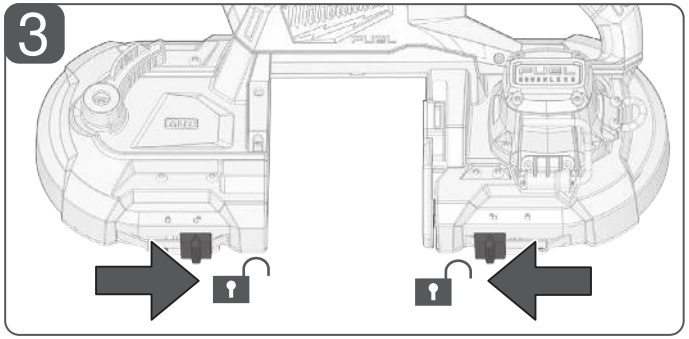

1

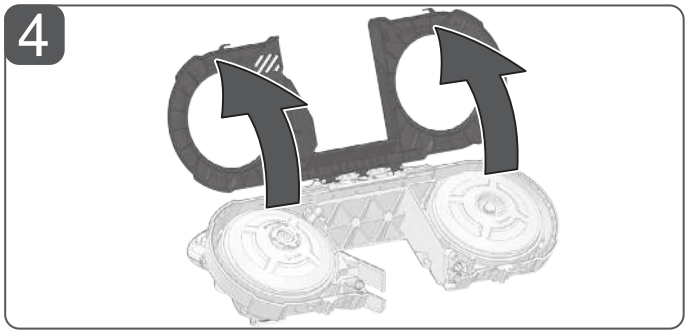

2

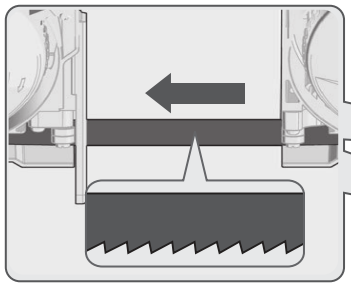



1
①
②

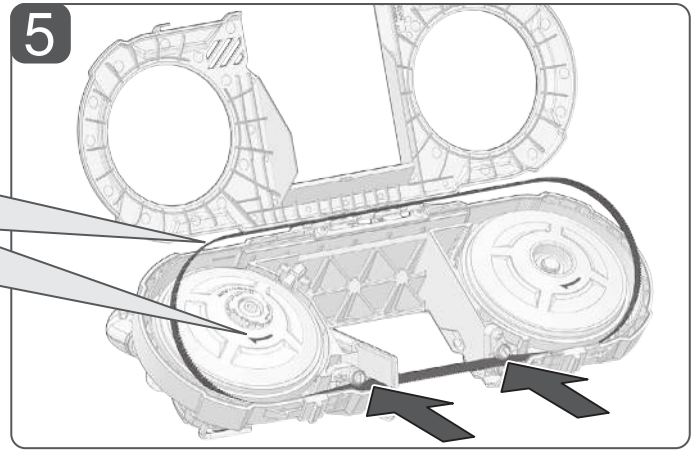

2


3

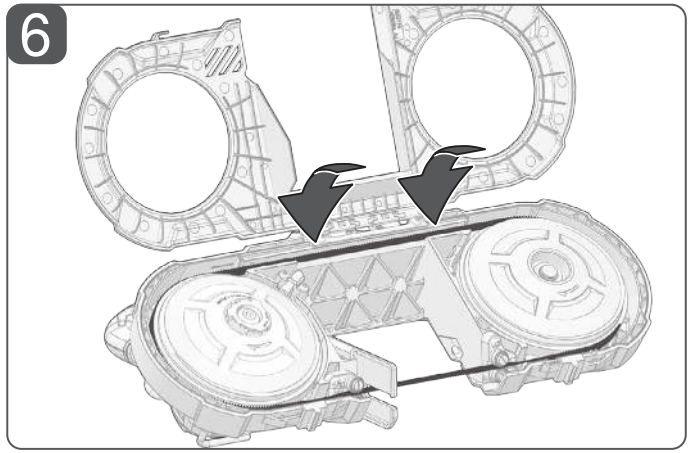

4



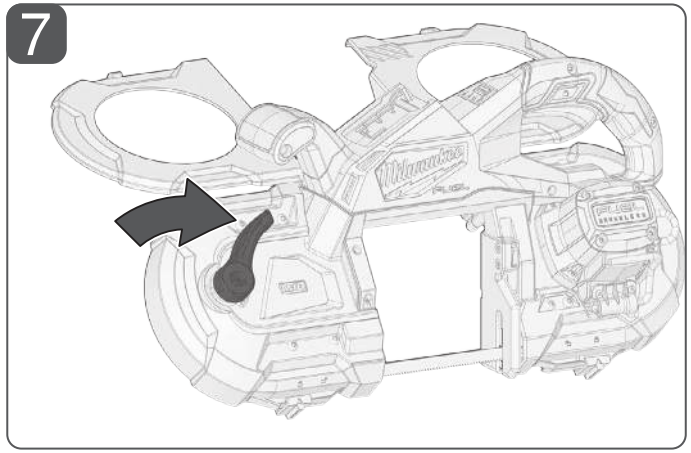
5



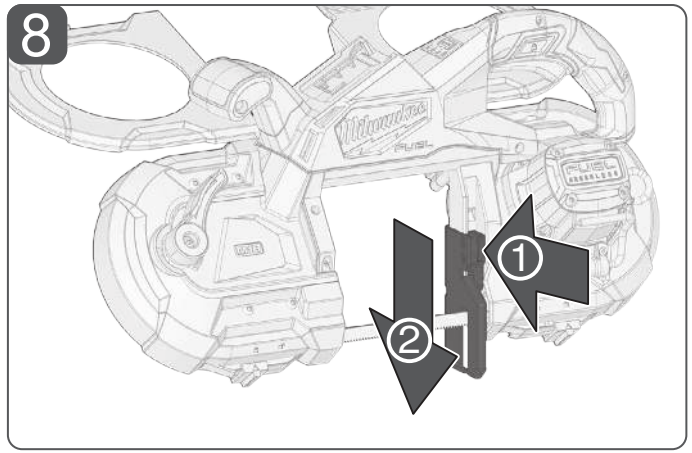
6



7



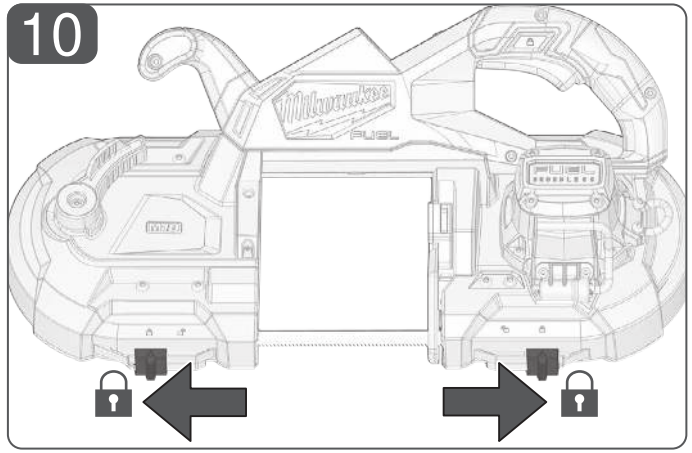
8

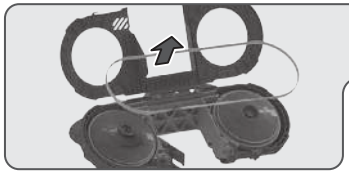


9

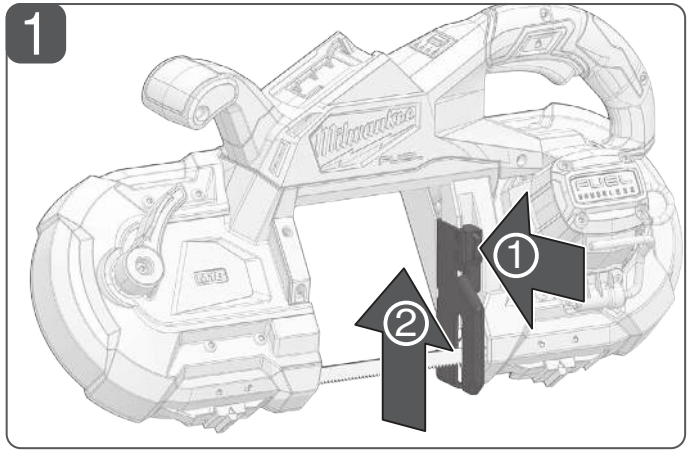


10

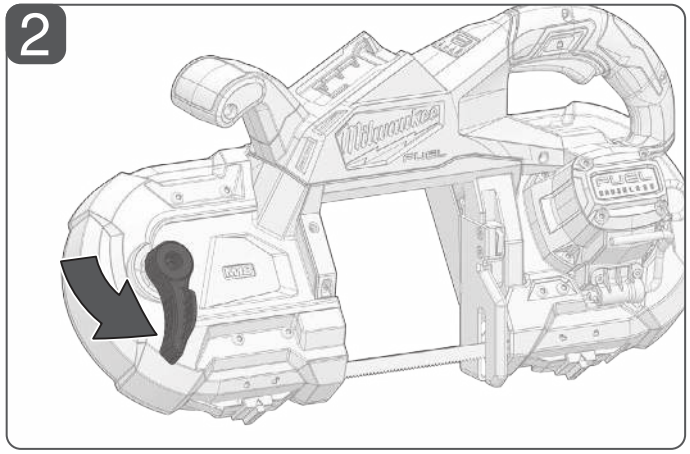




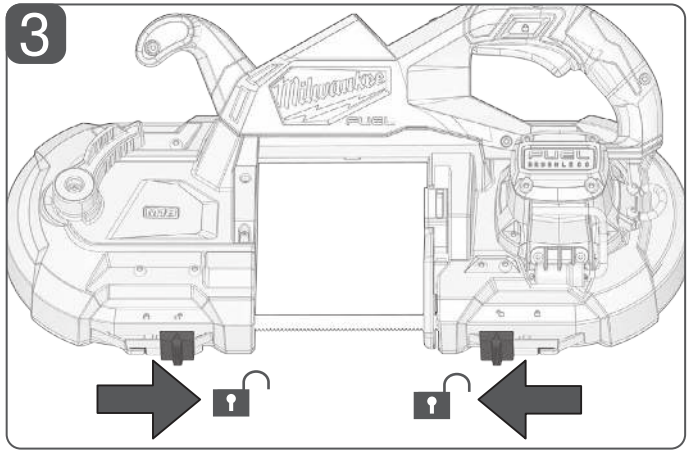
1



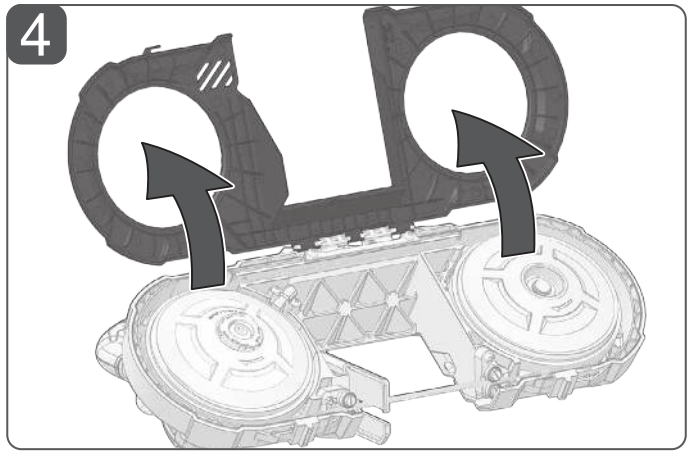
2



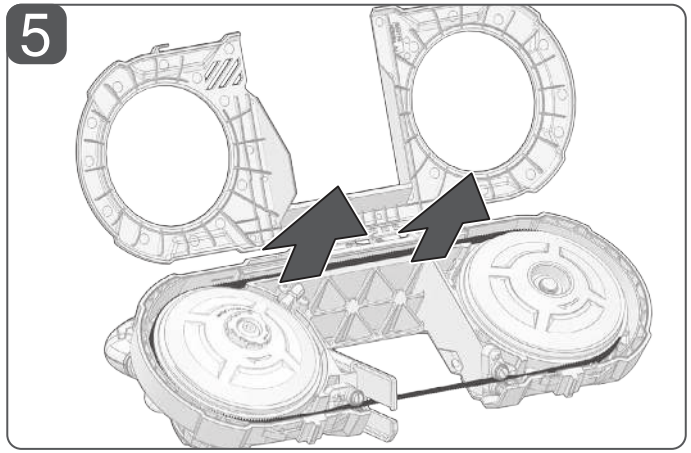
3



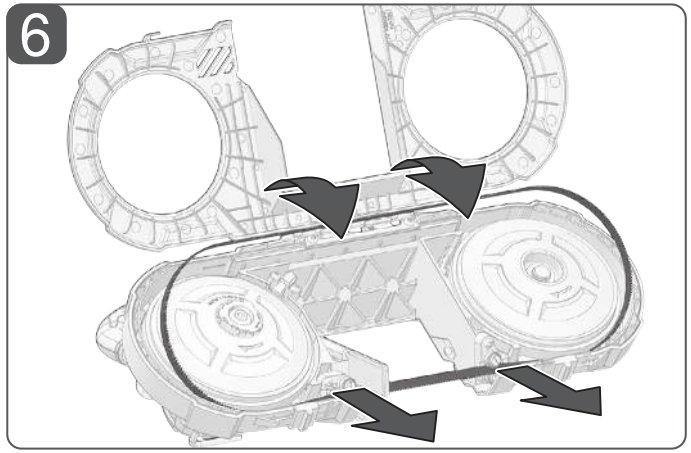
4



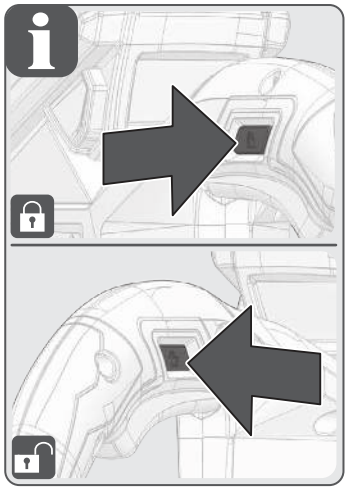
5



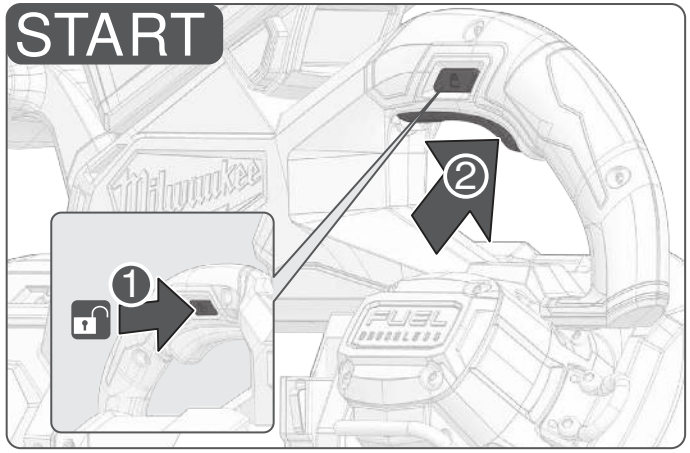
6

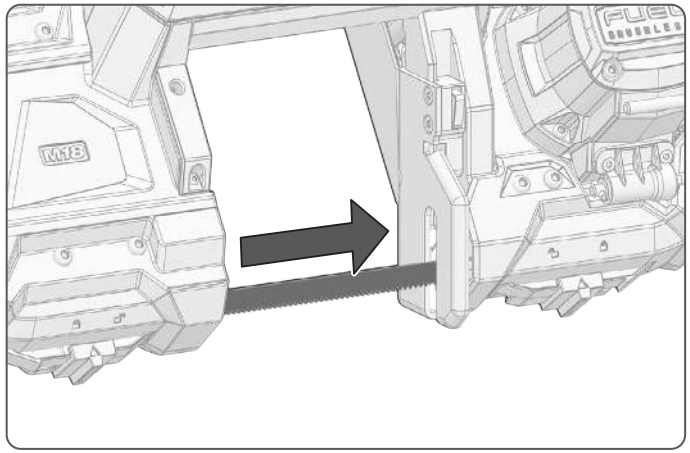




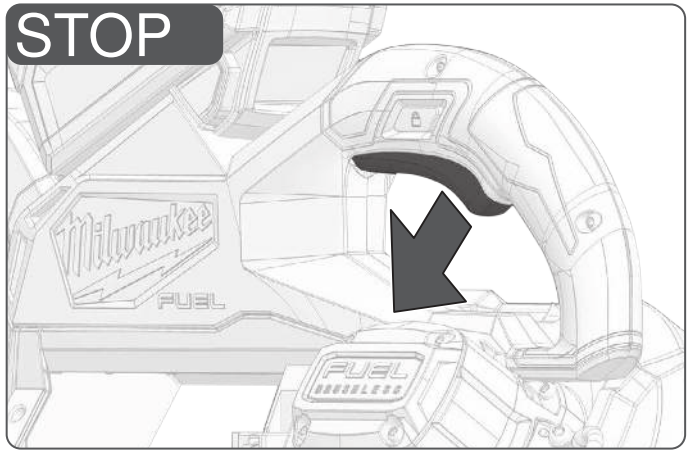


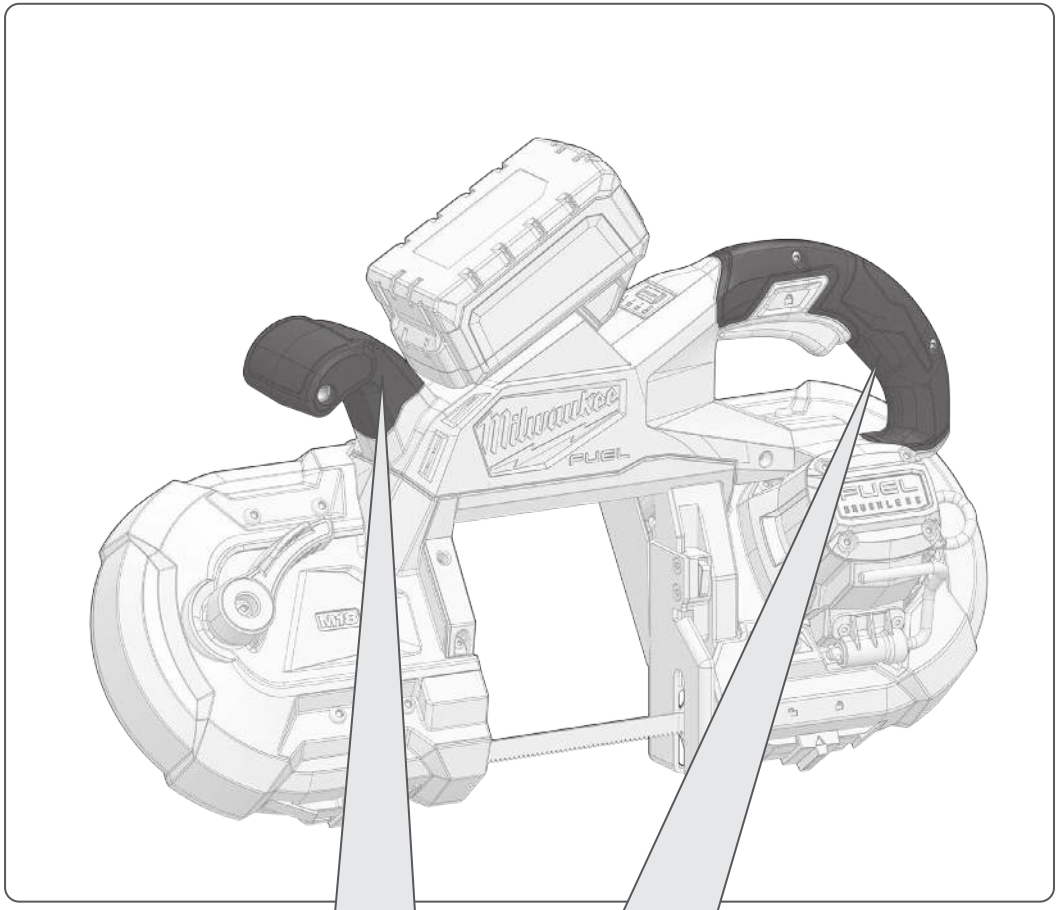
START





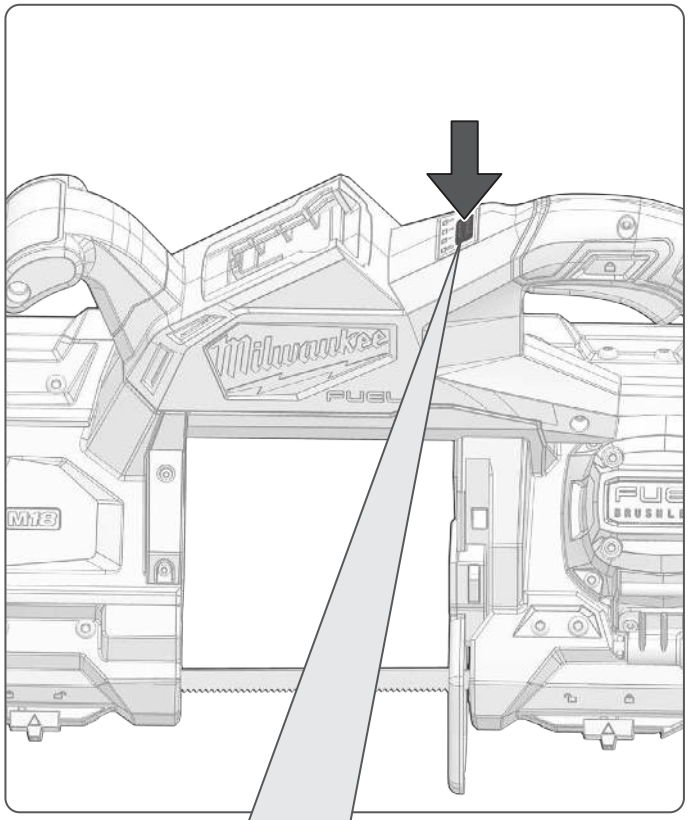
STOP

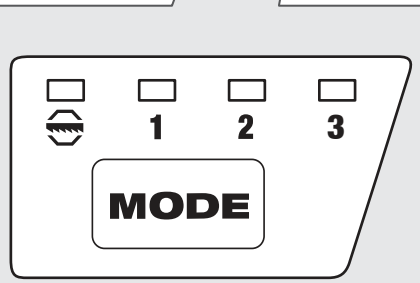




Insulated gripping surface
Isolierte Griffﬂäche
Surface de préhension isolée
Superficie di presa isolata
Superficie de agarre aislada
Superfície de agarrar isolada
Geïsoleerd grijpvlak
Isoleret gribeflade
Isolert gripeområde
Isolerad greppyta
Eristetty tartuntapinta
Μονωμένη επιφάνεια λαβής
Yalıtımlı tutma yüzeyi
Izolovaný uchopovací povrch
Izolirana prijemalna površina
Izolowana powierzchnia przystosowana do trzymania
Szigetelt markolat
Izolované uchopovacie plochy
Izolirana površina za hvatanje
Izolēta satveršanas virsma
Izoliuotas sugriebimo paviršius
Isoleeritud käepide
Изолированная поверхность захвата
Изолирана повърхност за захващане
Suprafață izolată de prindere
Изолирана површина за фаќање
Ізольована поверхня для захоплення
Izolovana površina za držanje
Sipërfaqe e izoluar e kapjes
عزل سطح الإمساك

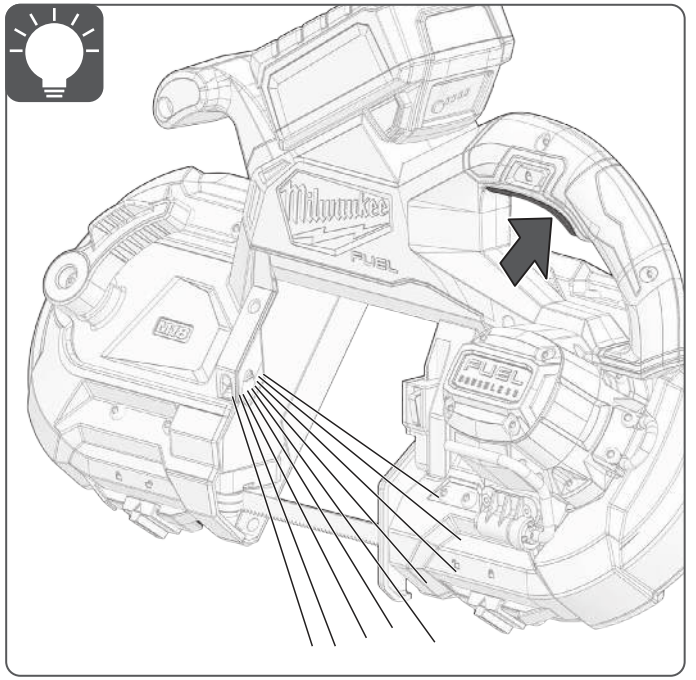


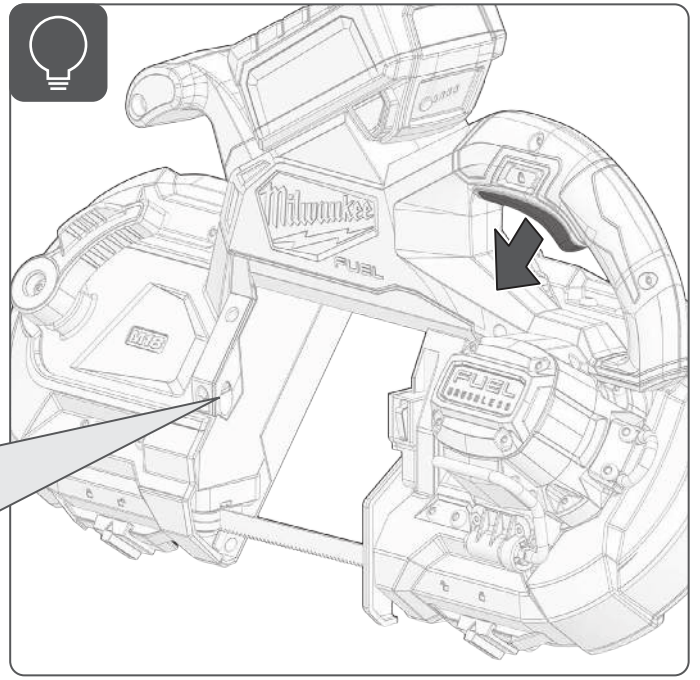




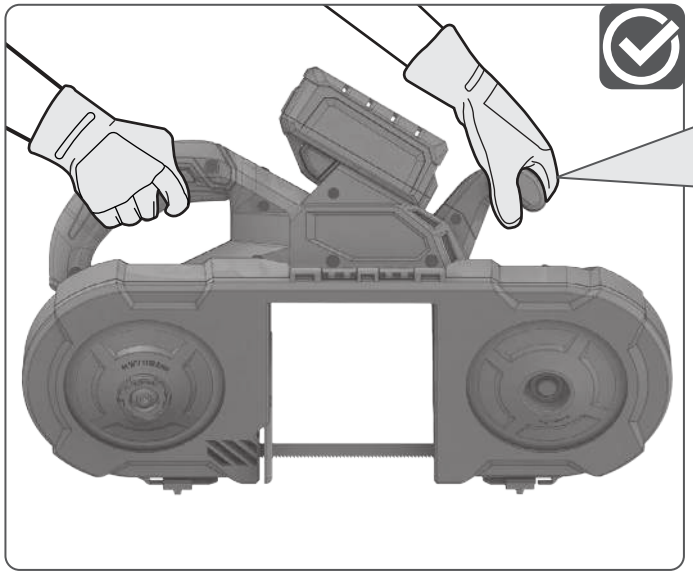
	CUT-BRAKE
1	0–96 m/min
2	0–132 m/min
3	0–168 m/min



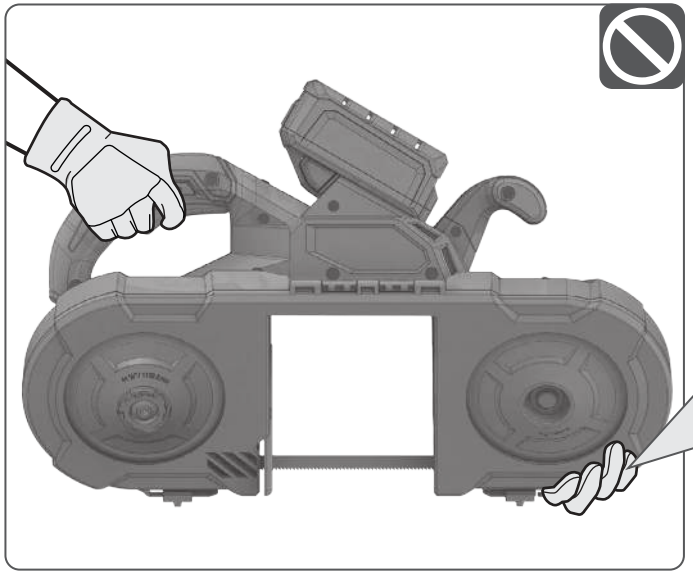








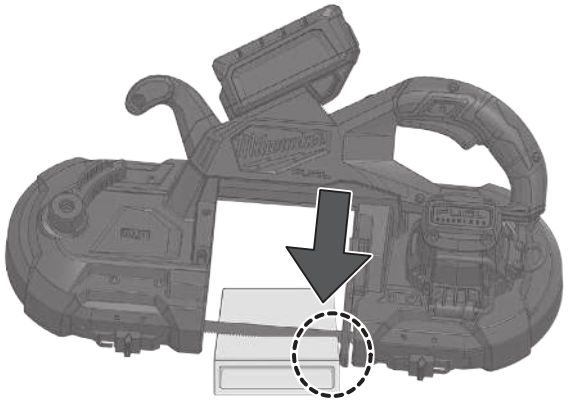
When using the product, hold it firmly with both hands.
Halten Sie das Produkt bei der Verwendung mit beiden Händen fest.
Lorsque vous utilisez le produit, tenez-le fermement des deux mains.
Quando si utilizza il prodotto, tenerlo saldamente con entrambe le mani.
Cuando utilice el producto, sujételo firmemente con ambas manos.
Ao utilizar o produto, segure-o firmemente com ambas as mãos.
Houd het product stevig met beide handen vast wanneer u het gebruikt.
Når du bruger produktet, skal du holde godt fast i det med begge hænder.
Når du bruker produktet, må du holde det fast med begge hender.
När du använder produkten ska du hålla den stadigt med båda händerna.
Kun käytät tuotetta, pidä siitä tukevasti kiinni molemmin käsin.
Όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν, να το κρατάτε σταθερά και με τα δύο χέρια.
Ürünü kullanırken her iki elinizle sıkıca tutun.
Výrobek při používání držte pevně oběma rukama.
Izdelek med uporabo trdno držite z obema rokama.
Produkt należy stosować, trzymając go obiema rękami.
A terméket használat közben két kézzel erősen fogja meg.
Pri používaní výrobku ho držte pevne oboma rukami.
Proizvod pri upotrebi čvrsto držite objema rukama.
Izstrādājums ir jālieto, to stingri satverot ar abām rokām.
Naudodami gaminį tvirtai laikykite jį abiem rankomis.
Tootem kasutamisel hoidke seda kindlalt kahe käega.
При работе с изделием крепко держите его обеими руками.
Когато използвате продукта, дръжте го здраво с двете си ръце.
Când utilizați produsul, țineți-l ferm cu ambele mâini.
Кога го користите производот, држете го цврсто со двете раце.
Користуючись виробом, міцно тримайте його обома руками.
Proizvod držite čvrsto obema rukama kada ga koristite.
Ndërsa e përdorni produktin, mbajeni fort me të dyja duart.
عند استخدام المنتج، أمسكه بقوة بكلتا يديك.



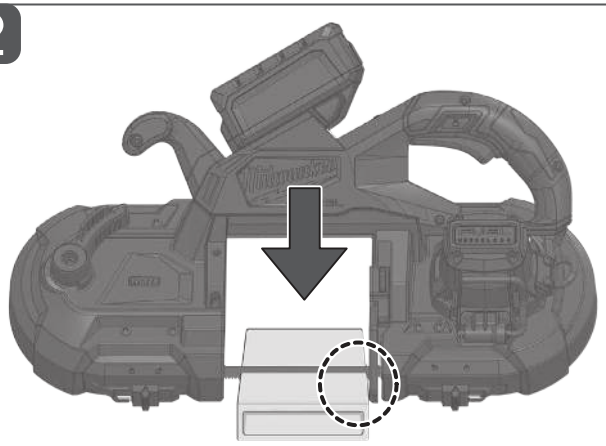
Do not place your hands on or around the guard/blade while the battery pack is connected to the product.
Legen Sie Ihre Hände nicht auf oder um die Schutzvorrichtung/das Sägeblatt, während der Akkupack mit dem Produkt verbunden ist.
Ne placez pas vos mains sur ou autour de la protection/lame lorsque le bloc de batterie est connecté au produit.
Non posizionare le mani sopra o intorno alla protezione/lama quando il pacco batteria è collegato al prodotto.
No coloque las manos sobre o alrededor de la protección/hoja mientras la batería esté conectada al producto.
Não coloque as mãos sobre ou à volta da proteção/lâmina enquanto a bateria estiver ligada ao produto.
Plaats uw handen niet op of rond de beschermkap/het blad terwijl het accupack op het product is aangesloten.
Placer ikke hænderne på eller omkring afskærmningen/klingen, mens batteripakken er tilsluttet produktet.
Ikke plasser hendene på eller rundt sikkerhetsvernet/bladet mens batteripakken er koblet til produktet.
Placera inte händerna på eller runt skyddet/sågbladet när batteriet är anslutet till produkten.
Älä aseta käsiä suojuksen/terän päälle tai ympärille, kun tuotteeseen on kiinnitetty akku.
Μην τοποθετείτε τα χέρια σας πάνω ή γύρω από το προστατευτικό/τη λεπίδα όταν η συστοιχία μπαταριών είναι συνδεδεμένη στο προϊόν.
Akü grubu ürüne bağlıyken ellerinizi korumanın/bıçağın üzerine veya çevresine koymayın.
Nepokládejte ruce na ochranný kryt/ostří ani kolem nich, pokud je k výrobku připojený akumulátor.
Ko je baterijski sklop nameščen v izdelku, roke ne polagajte na ščitnik in z roko ne segajte okrog njega.
Nie umieszczać rąk na lub w okolicy osłony/ostrza, gdy zespół akumulatorów jest podłączonych do urządzenia.
Ne tegye a kezét a védőburkolatra/fűrészlapra, illetve azok közelébe, ha az akkumulátor csatlakoztatva van a termékhez.
Kým je batéria pripojená k výrobku, nedotýkajte sa ochranného krytu/čepele ani častí v ich blízkosti
Ruke nemojte stavljati na štitnik/oštricu ni blizu njih kada je baterija povezana s proizvodom.
Ja izstrādājumam ir pievienots akumulators, nelieciet rokas uz aizsarga/asmens vai tā tuvumā.
Kai baterija prijungta prie gaminio, nedėkite rankų ant apsauginės dalies / ašmenų arba aplink juos.
Ärge pange käsi kaitsmele / terale või selle lähedale, kui akupakett on tootega ühendatud.
Не помещайте руки на кожух/полотно или рядом с ними, если к изделию подключен аккумуляторный блок.
Не поставяйте ръцете си върху или около предпазителя/острието, докато батерията е свързана към продукта.
Nu puneți mâinile pe sau în apropierea apărătoarei/lamei în timp ce acumulatorul este conectat la produs.
Не ставајте ги рацете на или околу штитникот/сечилото додека батеријата е поврзана со производот.
Коли до пристрою підключено акумуляторну батарею, не торкайтеся руками кожуха чи леза або біля них.
Ruke nemojte postavljati na ili oko štitnika/sečiva dok je baterija povezana na proizvod.
Mos i vendosni duart në ose përreth mbrojtëses/tehut ndërkohë që paketa e baterisë është e lidhur me produktin.
لا تضع يديك على الواقي/الشفرة أو حولهما وعلبة البطارية متصلة بالمنتج.

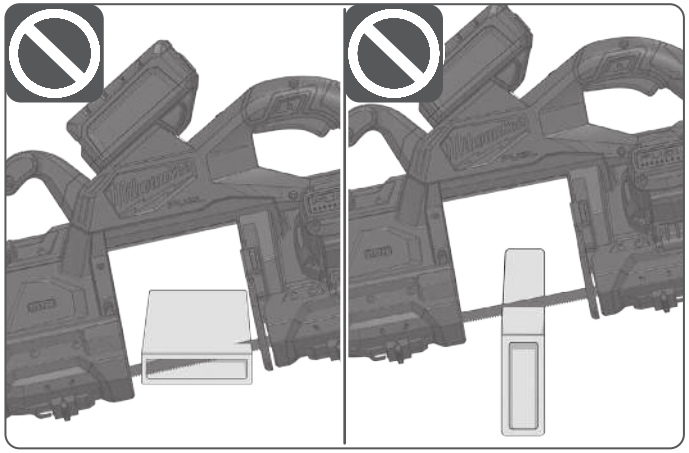
TIP

1

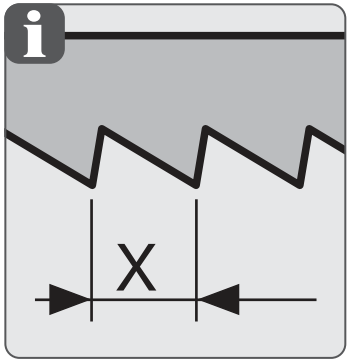


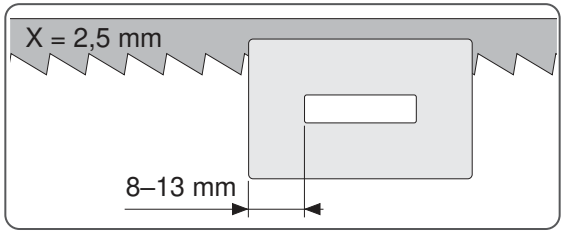
2

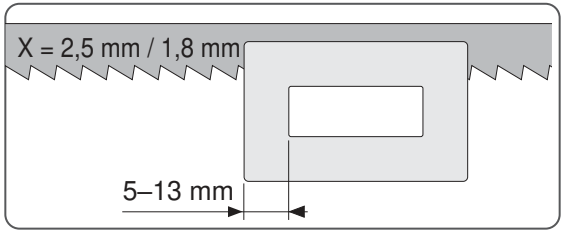


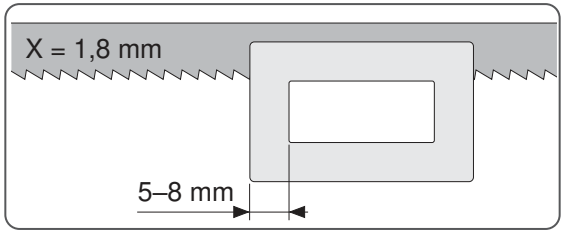


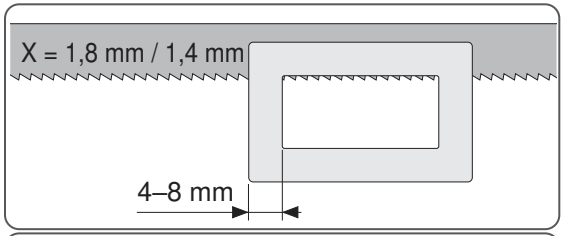
TIP

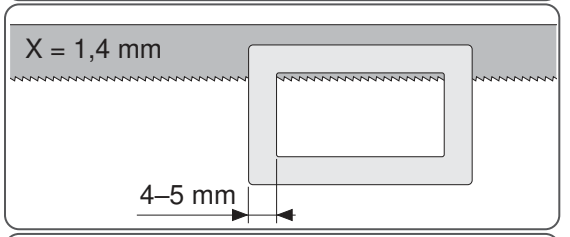

X

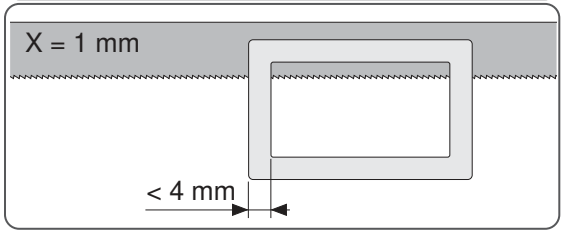

X = 2,5 mm
8–13 mm


X = 2,5 mm / 1,8 mm
5–13 mm


X = 1,8 mm
5–8 mm

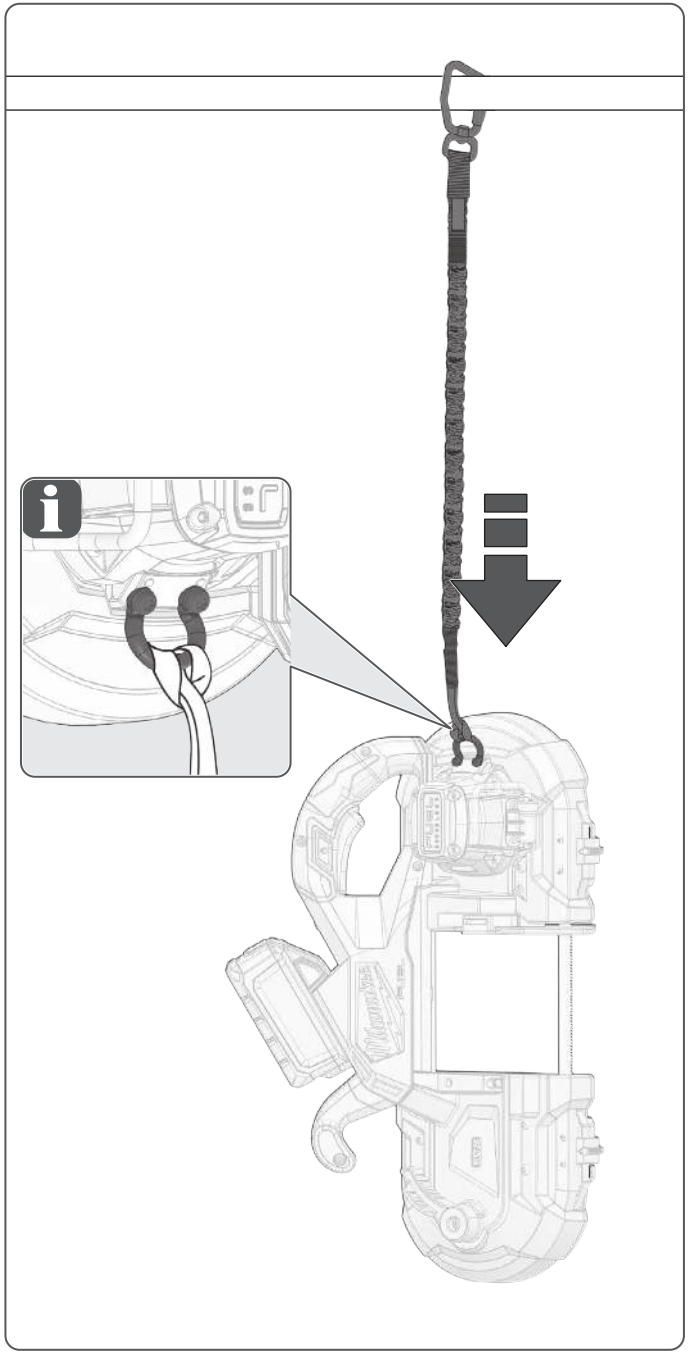

X = 1,8 mm / 1,4 mm
4–8 mm


X = 1,4 mm
4–5 mm

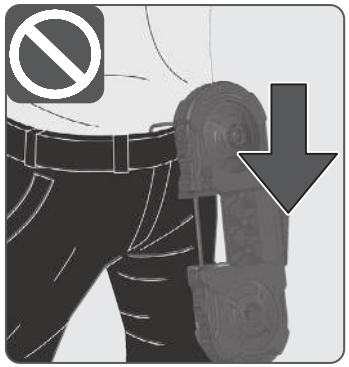

X = 1 mm
< 4 mm

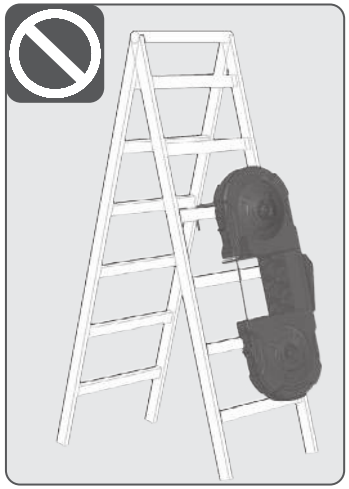


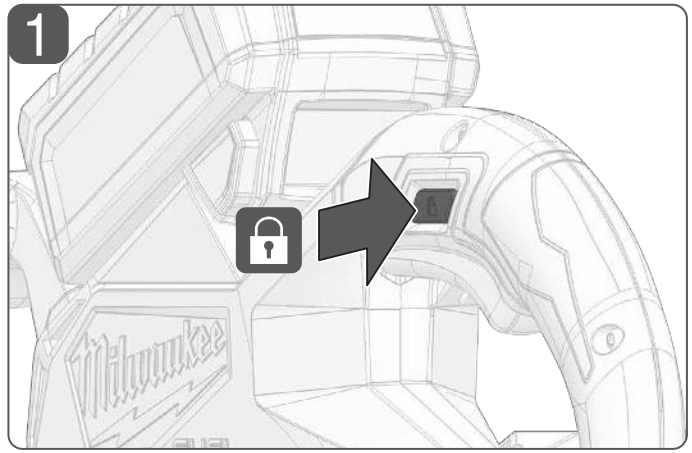


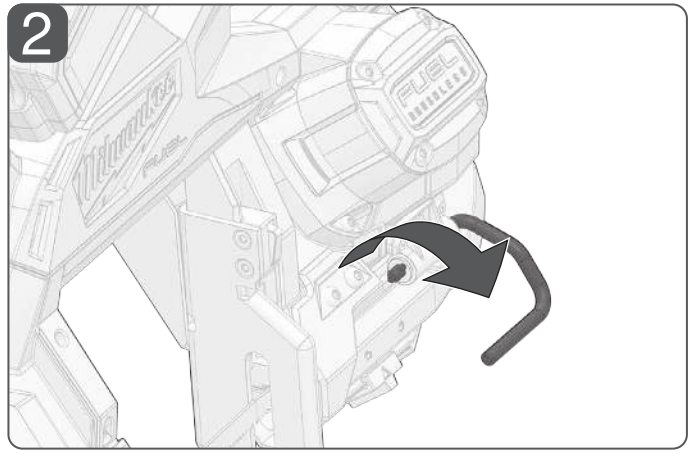


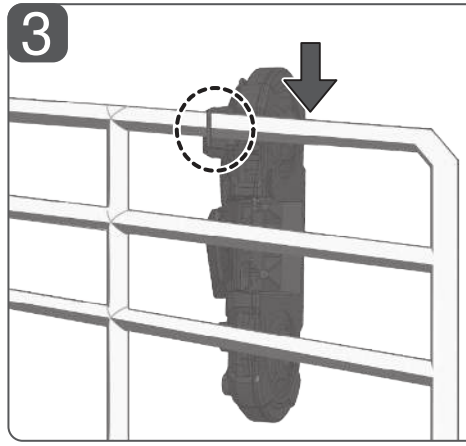












TECHNICAL DATA	M18 FBS127
Type	Cordless Band Saw
Production code	5037 30 01 XXXXXX MJJJJ
Battery voltage	18 V ⎓
No-load speed	0–168 m/min
Blade size	1139.8 x 12.7 x 0.5 mm
Cutting capacity	
Rectangular stock	127 x 127 mm
Pipe	ø 127 mm
Weight according to EPTA-Procedure 01/2014 (3.0 Ah – 12.0 Ah)	5.9–6.8 kg
Recommended ambient operating temperature	-18 – +50 °C
Recommended battery pack types	M18B..., M18HB..., M18FB...
Recommended chargers	M12-18..., M1418..., M18...
Recommended lanyard	MILWAUKEE Energy absorbing
Noise information: Measured values determined according to EN 62841.	
Typically, the A-weighted noise levels of the tool are:	
Sound pressure level / Uncertainty *K*	80 dB(A) / 3.0 dB(A)
Sound power level / Uncertainty *K*	88 dB(A) / 3.0 dB(A)
Always wear ear protectors.	
Vibration information: Total vibration values (vector sum in the three axes) determined according to EN 62841.	
Vibration emission value a_h / Uncertainty *K*	
Sawing of metal	1.6 m/s² / 1.5 m/s²
Sawing of wood	1.2 m/s² / 1.5 m/s²

⚠ WARNING!

The vibration and noise emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardized test given in EN 62841 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

The declared vibration and noise emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration and noise emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration and noise should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration and/or noise such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organization of work patterns.

⚠ WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

BAND SAW SAFETY WARNINGS

Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring. Cutting accessories contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

ADDITIONAL SAFETY AND WORKING INSTRUCTIONS

⚠ DANGER! Keep hands away from the cutting area and the blade. Keep your second hand on the auxiliary handle. If both hands are holding the product, they cannot be cut by the blade.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

The dust produced when using the product may be harmful to health. Do not inhale the dust. Use a dust absorption system and wear a suitable dust protection mask.

Wear ear protectors. Exposure to noise can cause hearing loss.

Remove the battery pack before starting any work on the product.

Do not use cracked or distorted blades with the product.

Never operate the product with damaged guards or without guards in place. Operating the product without guards or with damaged guards may result in injury.

Clamp the workpiece with a clamping device. Unclamped workpieces can cause severe injury and damage.

Always place the guide shoe on the workpiece when cutting.

Do not machine any materials that present a danger to health, such as asbestos.

Do not attempt to cut materials that are larger than the cutting capacity indicated in the specifications table or are obviously too large for the product.

Do not start the product when the blade is in contact with the workpiece. Wait for the blade to reach full speed before beginning the cut.

Never hold the workpiece in your hands or across your leg while cutting. Secure the workpiece to a stable platform. It is important to support the work properly to minimise body exposure, blade binding, or loss of control.

Do not remove chips and splinters while the product is running.

Do not reach underneath the workpiece.

When working on walls, ceilings, or floors, take care to avoid electric cables, gas pipes, and water pipes.

When the blade is binding, or when interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the product motionless in the workpiece until the blade comes to a complete stop. Never restart the product when the blade is in contact with the workpiece.

Do not power on the product again after it has stalled. Powering it on again can cause a kickback with high reaction force. Determine why the product has stalled and rectify it, paying heed to the safety instructions. If necessary remove the insertion tool.

The possible causes may be:

- The insertion tool is tilted in the workpiece to be machined.
- The insertion tool has pierced through the material to be machined.
- The product is overloaded.

The insertion tool is sharp-edged and can become hot during use.

⚠ WARNING! Danger of cuts and burns:

- when changing insertion tools
- when setting the product down

When using a lanyard with the product, do not exceed the maximum weight capacity marked on the lanyard. Always determine the weight of the product with all the accessories, when selecting the appropriate lanyard system. Exceeding the maximum weight capacity may result in serious injury. See the technical data table for the product and battery weight.

For best results, use only energy absorbing lanyards with the product. Ropes, straps, or chains may break and cause failure. Do not use lanyards that are at full tension.

SPECIFIED CONDITIONS OF USE

The cordless band saw cuts lengthways and mitres accurately in metals, such as metal profiles (UniStrut), aluminium profiles, pipes, metal studs, channels, and metal sheets.

Do not use the product for any other purpose.

RESIDUAL RISKS

Even when the product is used as prescribed, it is still impossible to completely eliminate certain residual risk factors. The following hazards may arise during use and the operator should pay special attention to avoid:

- injury caused by contact with the blade
  - The blades are very sharp and will become hot during use. Wear gloves when changing blades. Keep hands away from the cutting area at all times. Never hold the workpiece in your hands or across your leg while cutting. Clamp the workpiece whenever possible.
- injury caused by vibration
  - Hold the product by designated handles and restrict working time and exposure.
- hearing injury caused by exposure to noise
  - Wear ear protection and limit exposure.
- injury due to flying debris
  - Wear eye protection, heavy long trousers, gloves, and substantial footwear at all times.
- health hazards caused by inhalation of toxic dusts
  - Wear a suitable dust protection mask.

BATTERY SAFETY INSTRUCTIONS

Use of Li-Ion batteries

Do not dispose of used battery packs in the household refuse or by burning them. MILWAUKEE distributors offer to retrieve old batteries to protect our environment.

Do not store the battery pack together with metal objects (short circuit risk).

Use only M18 System chargers for charging M18 System battery packs. Do not use battery packs from other systems.

Never break open battery packs and chargers, and store them only in dry rooms. Keep battery packs and chargers dry at all times.

Battery acid may leak from damaged batteries under extreme load or extreme temperatures. In case of contact with battery acid, wash it off immediately with soap and water. In case of eye contact, rinse thoroughly for at least 10 minutes and immediately seek medical attention.

No metal parts must be allowed to enter the battery section of the charger (short circuit risk).

Battery packs that have not been used for some time should be recharged before use.

Temperatures in excess of 50 °C (122 °F) reduce the performance of the battery pack. Avoid extended exposure to heat or sunshine (risk of overheating).

The contacts of chargers and battery packs must be kept clean.

For an optimum lifetime, the battery packs have to be fully charged after use.

To obtain the longest possible battery life, remove the battery pack from the charger once it is fully charged.

For battery pack storage longer than 30 days:

- Store the battery pack where the temperature is below 27 °C and away from moisture.
- Store the battery packs in a 30%–50% charged condition.
- Every six months of storage, charge the battery pack as normal.

Battery protection for Li-Ion batteries

In extremely high torque, binding, stalling, and short circuit situations that cause high current draw, the product vibrates for about 5 seconds, and then the product turns off. To reset, release the trigger.

Under extreme circumstances, the internal temperature of the battery pack could rise too much. If this happens, the fuel gauge flashes until the battery pack cools down. After the lights go off, continue working.

Transport of Li-Ion batteries

Lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.

Transportation of those batteries has to be done in accordance with local, national, and international provisions and regulations.

The user can transport the batteries by road without further requirements.

Commercial transport of Lithium-ion batteries by third parties is subject to the Dangerous Goods regulations. Transport preparation and transport are exclusively to be carried out by appropriately trained persons and the process has to be accompanied by corresponding experts.

When transporting batteries:

- Ensure that the battery contact terminals are protected and insulated to prevent short circuit.
- Ensure that the battery pack is secured against movement within the packaging.
- Do not transport batteries that are cracked or leaking.
- Check with the forwarding company for further advice.

WARNING! To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse the product, battery pack, or charger in fluid or allow fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach-containing products, etc., can cause a short circuit.

ELECTRIC BRAKE

The electric brake engages when the trigger is released, causing the blade to stop within seconds.

However, there may be a delay between the time the trigger is released and when the brake engages. Occasionally, the brake may miss completely. If the brake misses frequently, the product needs servicing by an authorised MILWAUKEE service centre.

CUT-BRAKE CONTROL

The cut-brake detects the load on the product and stops the blade automatically at the end of a cut. To enable or disable the cut-brake, press and hold the mode select button for 1 second.

If the cut-brake activates during a cut, the product powers off, and the indicator flashes green.

This can happen if:

- There is excessive vibration during the cut because the workpiece is not properly fixed.
- There is varied pressure on the product during the cut.
- The trigger is not fully engaged.

If the workpiece is too thin or light, the product may not detect a load on the blade and may not power off when the end of the cut is reached.

CLEANING

Keep the ventilation slots of the product clear at all times.

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, carbon dust, etc.

MAINTENANCE

Follow the instructions for changing blades and make sure to wear protective gloves.

Use only MILWAUKEE accessories and spare parts. Should components that have not been described need to be replaced, contact one of our MILWAUKEE service agents (see our list of guarantee/service addresses).

If needed, an exploded view of the product can be ordered. State the product type and the serial number printed on the label, and order the drawing at your local service agent or directly at: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLS

	Read the instructions carefully before starting the product.
	CAUTION! WARNING! DANGER!
	Remove the battery pack before starting any work on the product.
	Keep hands away from rotating parts.
	Always wear goggles when using the product.
	Wear gloves.
	Locked
	Unlocked
	The product has cut-brake technology.
	Blade rotation direction
	Do not dispose of waste batteries, waste electrical and electronic equipment as unsorted municipal waste. Waste batteries and waste electrical and electronic equipment must be collected separately. Waste batteries, waste accumulators, and light sources have to be removed from the equipment. Check with your local authority or retailer for recycling advice and collection point. According to local regulations, retailers may have an obligation to take back waste batteries and waste electrical and electronic equipment free of charge. Your contribution to the reuse and recycling of waste batteries and waste electrical and electronic equipment helps to reduce the demand of raw materials. Waste batteries, in particular containing lithium, and waste electrical and electronic equipment contain valuable and recyclable materials, which can adversely impact the environment and the human health if not disposed of in an environmentally compatible manner. Delete personal data from waste equipment, if any.
n_0	No-load speed
V	Voltage
⎓	Direct current

CE	European Conformity Mark
UK CA	British Conformity Mark
001	Ukraine Conformity Mark
EAC	EurAsian Conformity Mark

TECHNISCHE DATEN	M18 FBS127
Typ	Akku-Bandsäge
Produktionscode	5037 30 01 XXXXXX MJJJJ
Akkuspannung	18 V ⎓
Leerlaufdrehzahl	0–168 m/min
Abmessungen Sägeblatt	1139,8 x 12,7 x 0,5 mm
Schnittleistung	
Rechteckiger Querschnitt	127 x 127 mm
Rohr	ø 127 mm
Gewicht gemäß EPTA-Verfahren 01/2014 (3,0 Ah – 12,0 Ah)	5,9–6,8 kg
Empfohlene Umgebungstemperatur während des Betriebs	-18 – +50 °C
Empfohlene Akkupack-Typen	M18B..., M18HB..., M18FB...
Empfohlene Ladegeräte	M12-18..., M1418..., M18...
Empfohlener Tragegurt	MILWAUKEE mit Stoßabsorbierung
Geräuschinformationen: Geräuschemissionswerte, ermittelt nach EN 62841	
A-bewerteter Schalldruckpegel / Unsicherheit *K*	80 dB(A) / 3,0 dB(A)
A-bewerteter Schallleistungspegel / Unsicherheit *K*	88 dB(A) / 3,0 dB(A)
Tragen Sie immer einen Gehörschutz.	
Schwingungsinformationen: Gesamtschwingungswerte (Vektorsumme in den drei Achsen) bestimmt nach EN 62841	
Schwingungsemissionswert a_h / Unsicherheit *K*	
Sägen von Metall	1,6 m/s² / 1,5 m/s²
Sägen von Holz	1,2 m/s² / 1,5 m/s²

⚠ WARNUNG!

Der in diesem Informationsblatt angegebene Schwingungs- und Schallleistungspegel wurde in unter Standard-Testbedingungen gemäß EN 62841 gemessen und kann zum Vergleich von Werkzeugen verwendet werden. Er kann für eine vorläufige Belastungsbeurteilung verwendet werden.

Die deklarierten Werte für Schwingungs- und Geräuschemission treffen auf die Hauptanwendung des Werkzeugs zu. Wenn jedoch das Werkzeug für verschiedene Anwendungen oder mit unterschiedlichem Zubehör genutzt wird oder schlecht gewartet ist, kann die Schwingungs- und Geräuschemission variieren. Dadurch kann sich der Grad der Exposition über die Gesamtarbeitszeit erheblich erhöhen.

Bei einer Beurteilung der Schwingungs- und Lärmbelastung sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist oder in denen es läuft, aber nicht zur Ausführung von Arbeiten verwendet wird. Dadurch kann sich der Grad der Exposition über die Gesamtarbeitszeit erheblich reduzieren.

Ermitteln Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen, um den Bediener vor den Auswirkungen von Schwingungen und/oder Lärm zu schützen, wie z. B.: Warten des Werkzeugs und des Zubehörs, Warmhalten der Hände, Organisation der Arbeitszeiten.

⚠ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anleitungen, Illustrationen und Spezifikationen zu diesem Elektrowerkzeug. Werden nicht alle unten aufgeführten Anweisungen eingehalten, kann dies zu Stromschlägen, Bränden und/oder schwerwiegenden Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anleitungen zum späteren Nachschlagen auf.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR BANDSÄGE

Halten Sie das Elektrowerkzeug während des Betriebs an der isolierten Greiffläche, wenn das Schneidezubehör verborgene Verkabelung berühren kann. Wenn das Schneidezubehör Kontakt zu einem stromführenden Draht hat, kann das dazu führen, dass offenliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs ebenfalls Strom führen, und der Bediener könnte einen Stromschlag erleiden.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITS- UND ARBEITSHINWEISE

⚠ GEFAHR! Halten Sie Hände und Füße vom Schnittbereich und der Klinge fern! Halten Sie die zweite Hand am Zusatzgriff. Wenn beide Hände das Produkt halten, können sie nicht mit dem Sägeblatt geschnitten werden.

Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Tragen Sie immer Augenschutz! Schutzausrüstung, beispielsweise Staubschutzmasken, rutschsichere Sicherheitsschuhe, Schutzhelme oder Gehörschutz, reduziert unter den entsprechenden Bedingungen die Verletzungsgefahr.

Der beim Einsatz des Geräts anfallende Staub kann gesundheitsschädlich sein. Atmen Sie den Staub nicht ein. Verwenden Sie ein Staubabsorptionssystem und tragen Sie eine geeignete Staubschutzmaske.

Tragen Sie Gehörschutz. Die Exposition gegenüber Lärm kann zum Verlust des Gehörs führen.

Entfernen Sie den Akkupack, bevor Sie mit dem Gerät arbeiten.

Verwenden Sie keine beschädigten oder verformten Sägeblätter mit dem Produkt.

Betreiben Sie das Produkt niemals mit beschädigten oder ohne Schutzvorrichtungen. Der Betrieb des Produkts ohne oder mit beschädigten Schutzvorrichtungen kann zu Verletzungen führen.

Klemmen Sie das Werkstück in eine Klemmvorrichtung. Nicht mit einer Klemme gesicherte Werkstücke können schwere Verletzungen und Schäden verursachen.

Setzen Sie beim Sägen immer den Führungsschuh auf das Werkstück.

Bearbeiten Sie keine Materialien, die ein Gesundheitsrisiko darstellen, wie z. B. Asbest.

Versuchen Sie nicht, Material zu schneiden, das die in der Tabelle mit den technischen Daten angegebene Schnittkapazität überschreitet oder offensichtlich zu groß für das Produkt ist.

Starten Sie das Produkt nicht, wenn das Sägeblatt das Werkstück berührt. Warten Sie, bis das Sägeblatt die volle Drehzahl erreicht hat, bevor Sie mit dem Sägen beginnen.

Halten Sie das Werkstück beim Sägen niemals in der Hand oder auf Ihrem Bein. Befestigen Sie es auf einer stabilen Stütze. Das Werkstück muss korrekt befestigt werden, um Verletzungsrisiken zu vermeiden und zu verhindern, dass sich das Sägeblatt verbiegt oder Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

Entfernen Sie keine Späne und Splitter, während das Produkt in Betrieb ist.

Greifen Sie nicht unter das Werkstück!

Achten Sie beim Arbeiten an Wänden, Decken oder Böden auf Elektrokabel, Gasleitungen und Wasserleitungen.

Wenn das Sägeblatt festhängt oder wenn ein Schnitt aus irgendeinem Grund unterbrochen wird, lassen Sie den Auslöser los und halten Sie das Produkt im Werkstück still, bis das Sägeblatt vollständig zum Stillstand kommt. Starten Sie das Produkt niemals, wenn das Sägeblatt das Werkstück berührt.

Schalten Sie das Gerät nicht wieder ein, solange das Einsatzwerkzeug blockiert ist. Beim Wiedereinschalten kann es zu einem Rückschlag mit hoher Reaktionskraft kommen. Bestimmen Sie die Ursache des Stillstands des Geräts und beheben Sie das Problem unter Beachtung der Sicherheitshinweise. Entfernen Sie bei Bedarf das Einsatzwerkzeug.

Mögliche Ursachen können sein:

- Das Einsatzwerkzeug verkantet im zu bearbeitenden Werkstück.
- Das Einsatzwerkzeug hat das zu bearbeitende Material durchbrochen.
- The device is overheated.

Das Einsatzwerkzeug ist scharfkantig und kann während des Gebrauchs heiß werden.

⚠ WARNUNG! Gefahr von Schnitten und Verbrennungen:

- Beim Wechsel der Einsatzwerkzeuge
- bei Ablegen des Gerätes

Wenn Sie mit dem Produkt einen Tragegurt verwenden, überschreiten Sie nicht die auf dem Tragegurt angegebene maximale Tragfähigkeit. Bestimmen Sie bei der Auswahl des geeigneten Tragegurtsystems stets das Gewicht des Produkts mit dem gesamten Zubehör. Das Überschreiten der maximalen Tragfähigkeit kann zu schweren Verletzungen führen. Angaben zum Produkt- und Batteriegewicht finden Sie in der Tabelle mit den technischen Daten.

Verwenden Sie für optimale Ergebnisse nur stoßabsorbierende Tragegurte mit dem Produkt. Seile, Gurte oder Ketten können reißen und zum Versagen führen. Verwenden Sie keine Tragegurte, die vollständig gespannt sind.

SPEZIFISCHE NUTZUNGSBEDINGUNGEN

Die Akku-Bandsäge schneidet längs und präzise Gehrungen in Metallen wie Metallprofilen (Unistrut), Aluminiumprofilen, Rohren, Metallbolzen, Kanälen, und Metallblechen.

Verwenden Sie das Produkt nicht für andere Zwecke.

RESTRISIKEN

Auch wenn das Gerät vorschriftsgemäß verwendet wird, ist es unmöglich, bestimmte Restrisiken vollständig zu beseitigen. Die folgenden Gefahren können auftreten, und der Bediener sollte besonders aufmerksam sein, um Folgendes zu vermeiden:

- Durch Kontakt mit dem Sägeblatt verursachte Verletzung
  - Die Sägeblätter sind sehr scharf und werden bei Benutzung heiß. Tragen Sie Handschuhe beim Wechseln von Sägeblättern. Halten Sie Ihre Hände immer von dem Sägebereich fern. Halten Sie das Werkstück beim Sägen niemals in der Hand oder auf Ihrem Bein. Befestigen und sichern Sie das Werkstück wann immer möglich.
- Verletzung durch Vibrationen
  - Halten Sie das Gerät an den dafür vorgesehenen Griffen, und beschränken Sie die Arbeitszeit und die Exposition.
- Gehörschäden durch Lärmbelastung
  - Tragen Sie einen Gehörschutz und vermeiden Sie unnötige Lärmbelastung.
- Verletzungen durch umherfliegende Partikel
  - Tragen Sie stets Schutzbrille, schwere lange Hosen, Handschuhe und festes Schuhwerk.
- Gesundheitsgefährdung durch Einatmen von giftigem Staub
  - Tragen Sie eine angemessene Staubschutzmaske.

SICHERHEITSHINWEISE ZUM AKKU

Verwendung von Li-Ion-Akkus

Entsorgen Sie gebrauchte Akkupacks niemals im Hausmüll oder durch Verbrennen. MILWAUKEE bietet eine umweltgerechte Alt-Wechselakku-Entsorgung an; bitte fragen Sie Ihren Fachhändler.

Wechselakkus nicht zusammen mit Metallgegenständen aufbewahren (Kurzschlussgefahr).

Wechselakkus des Systems M18 nur mit Ladegeräten des Systems M18 laden. Verwenden Sie keine Akkupacks aus anderen Systemen.

Öffnen Sie niemals Akkus oder Ladegeräte und bewahren Sie beides nur in trockenen Räumen auf. Halten Sie Akkus und Ladegeräte jederzeit trocken.

Unter extremer Belastung oder extremen Temperaturen kann aus beschädigten Wechselakkus Batterieflüssigkeit auslaufen. Bei Berührung mit Batterieflüssigkeit sofort mit Wasser und Seife abwaschen. Bei Augenkontakt sofort mindestens 10 Minuten gründlich spülen und unverzüglich einen Arzt aufsuchen.

In den Batteriebereich des Ladegeräts dürfen keine Metallteile eindringen (Gefahr eines Kurzschlusses).

Akkupacks, die seit einiger Zeit nicht benutzt wurden, sollten vor Gebrauch wieder aufgeladen werden.

Temperaturen über 50 °C (122 °F) reduzieren die Leistung des Akkupacks. Vermeiden Sie eine längere Hitzeeinwirkung oder Sonneneinstrahlung (Überhitzungsgefahr).

Die Kontakte von Ladegerät und Akkupack müssen saubergehalten werden.

Für eine optimale Lebensdauer müssen die Akkupacks nach dem Gebrauch voll aufgeladen werden.

Um eine möglichst lange Akkulebensdauer zu erreichen, entfernen Sie den Akkupack aus dem Ladegerät, sobald er vollständig aufgeladen ist.

Bei einer Lagerung des Akkupacks für mehr als 30 Tage:

- Lagern Sie den Akku bei einer Temperatur unter 27 °C und vor Feuchtigkeit geschützt.
- Lagern Sie den Akkupack mit einer Ladung von 30 bis 50 %.
- Laden Sie gelagerte Akkus alle sechs Monate wie gewohnt auf.

Schutz für Li-Ion-Akkus

Bei Überlastung des Akkus durch sehr hohen Stromverbrauch, z. B. durch extrem hohe Drehmomente, Verkanten, Blockieren oder Kurzschluss, vibriert das Produkt 5 Sekunden lang, die Ladestandsanzeige blinkt und das Produkt schaltet sich selbsttätig ab. Zum Zurücksetzen lassen Sie den Auslöser los.

Unter extremen Belastungen kann sich der Akku zu stark erhitzen. In diesem Fall blinkt die Ladestandsanzeige, bis der Akku abgekühlt ist. Wenn das Blinken aufhört, können Sie weiterarbeiten.

Transport von Li-Ion-Akkus

Lithium-Ion-Akkus unterliegen den Anforderungen der Gesetzgebung für Gefahrgut.

Der Transport dieser Akkus muss in Übereinstimmung mit den örtlichen, nationalen und internationalen Bestimmungen und Vorschriften erfolgen.

Verbraucher dürfen diese Akkus ohne Weiteres auf der Straße transportieren.

Der kommerzielle Transport von Lithium-Ionen-Akkus durch Dritte unterliegt den Gefahrgutvorschriften. Die Vorbereitung des Transports und der Transport an sich dürfen ausschließlich von dafür geschulten Personen durchgeführt werden, und das Verfahren muss von den entsprechenden Experten begleitet werden.

Beim Transport von Akkus:

- Stellen Sie sicher, dass die Anschlusskontakte des Akkus geschützt und isoliert sind, um Kurzschlüsse zu verhindern.
- Vergewissern Sie sich, dass der Akkupack in der Verpackung gegen Verrutschen und Wackeln gesichert ist.
- Transportieren Sie keine rissigen oder lecken Akkus.
- Lassen Sie sich vom Speditionsunternehmen weitergehend beraten.

WARNUNG! Um die durch einen Kurzschluss verursachte Gefahr eines Brandes, von Verletzungen oder Produktbeschädigungen zu vermeiden, tauchen Sie das Werkzeug, den Wechselakku oder das Ladegerät nicht in Flüssigkeiten ein und sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeiten in die Geräte und Akkupacks eindringen. Korrosive oder leitfähige Flüssigkeiten, beispielsweise Salzwasser, bestimmte Industriechemikalien und Bleiche oder bleichehaltige Produkte, können einen Kurzschluss verursachen.

ELEKTRISCHE BREMSE

Die elektrische Bremse wird aktiviert, wenn der Auslöser losgelassen wird, wodurch das Sägeblatt innerhalb von Sekunden zum Stillstand kommt.

Es kann jedoch zu einer Verzögerung zwischen dem Loslassen des Auslösers und dem Einsetzen der Bremswirkung kommen. Gelegentlich kann die Bremse komplett versagen. Wenn die Bremse häufig versagt, muss das Produkt von einem autorisierten MILWAUKEE Service-Center gewartet werden.

STEUERUNG DES SÄGESTOPPS

Der Sägestopp erkennt die Last auf dem Produkt und stoppt das Sägeband am Ende eines Sägevorgangs automatisch. Um den Sägestopp zu aktivieren oder zu deaktivieren, halten Sie die Modusauswahltaste 1 Sekunde lang gedrückt.

Wenn der Sägestopp während eines Sägevorgangs aktiviert wird, schaltet sich das Gerät aus, und die Anzeige blinkt grün.

Dies kann geschehen, wenn eine der folgenden Situationen eintritt:

- Übermäßige Vibration während des Sägevorgangs, da das Werkstück nicht ordnungsgemäß fixiert ist
- Unterschiedlicher Druck auf das Produkt während des Sägevorgangs
- Nicht vollständig eingerasteter Auslöser

Wenn das Werkstück zu dünn oder zu leicht ist, erkennt das Gerät möglicherweise keine Last auf dem Sägeband und schaltet sich möglicherweise nicht ab, wenn das Ende des Sägevorgangs erreicht ist.

WARTUNG

Die Belüftungsschlitze des Geräts müssen stets frei sein.

Befolgen Sie die Anweisungen zum Auswechseln der Sägeblätter und tragen Sie unbedingt Schutzhandschuhe.

Vermeiden Sie die Verwendung von Lösungsmitteln bei der Reinigung von Kunststoffteilen. Die meisten Kunststoffe sind empfindlich gegenüber verschiedenen Arten von handelsüblichen Lösungsmitteln und können durch deren Verwendung beschädigt werden. Verwenden Sie saubere Tücher, um Schmutz, Kohlestaub usw. zu entfernen.

Nur MILWAUKEE Zubehör und Ersatzteile verwenden. Bauteile, deren Austausch nicht beschrieben wurde, bei einer MILWAUKEE Kundendienststelle auswechseln lassen (Broschüre zur Garantie/ Kundendienstadressen beachten).

Bei Bedarf kann eine Einzelteildarstellung des Geräts bestellt werden. Geben Sie den Produkttyp und die Seriennummer an, die auf dem Etikett aufgedruckt sind, und bestellen Sie die Zeichnung bei Ihrer örtlichen Kundendienststelle oder direkt unter: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLE

	Lesen Sie die Anleitung aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät einschalten.
	ACHTUNG! WARNUNG! GEFAHR!
	Entfernen Sie den Akkupack, bevor Sie mit dem Gerät arbeiten.
	Halten Sie die Hände von rotierenden Teilen fern.
	Tragen Sie beim Bedienen des Geräts immer eine Schutzbrille.
	Tragen Sie Handschuhe.
	Gesperrt
	Entsperrt
	Das Produkt verfügt über eine Sägestopp-Technologie.
	Drehrichtung des Sägeblatts
	Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind getrennt zu sammeln und zu entsorgen. Entfernen Sie Altbatterien, Altakkumulatorn und Leuchtmittel vor dem Entsorgen aus den Geräten. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder bei Ihrem Fachhändler nach Recyclinghöfen und Sammelstellen.Je nach den örtlichen Bestimmungen können Einzelhändler verpfl ichtet sein, Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos zurückzunehmen.Tragen Sie durch Wiederverwendung und Recycling Ihrer Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dazu bei, den Bedarf an Rohmaterialien zu verringern. Altbatterien (vor allem Lithium-Ionen-Batterien), Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthaltenwertvolle, wiederverwertbare Materialien, die bei nicht umweltgerechter Entsorgung negative Auswirkungen auf die Umwelt und Ihre Gesundheit haben können. Löschen Sie vor der Entsorgung möglicherweise auf Ihrem Altgerät vorhandene personenbezogene Daten.
n_0	Leerlaufdrehzahl
V	Elektrische Spannung
⎓	Gleichstrom
CE	Europäisches Konformitätskennzeichen
UK CA	Britisches Konformitätskennzeichen
001	Ukrainisches Konformitätskennzeichen
EAC	Europäisch-asiatisches Konformitätskennzeichen

DONNÉES TECHNIQUES	M18 FBS127
Type	Scie à ruban sans fil
Code de production	5037 30 01 XXXXXX MJJJJ
Tension de batterie	18 V ⎓
Vitesse à vide	0–168 m/min
Dimensions de la lame de scie	1139,8 x 12,7 x 0,5 mm
Capacité de coupe	
Traitement rectangulaire	127 x 127 mm
Tube	ø 127 mm
Poids selon la procédure EPTA 01/2014 (3,0 Ah – 12,0 Ah)	5,9–6,8 kg
Température ambiante de fonctionnement recommandée	-18 – +50 °C
Types de blocs de batteries recommandés	M18B..., M18HB..., M18FB...
Chargeurs recommandés	M12-18..., M1418..., M18...
Lanière recommandée	Absorption d'énergie MILWAUKEE
Informations sur le bruit: Valeurs sonores mesurées conformément à la norme EN 62841	
Niveau de pression sonore pondéré-A / Incertitude *K*	80 dB(A) / 3,0 dB(A)
Niveau de puissance sonore pondéré A / Incertitude *K*	88 dB(A) / 3,0 dB(A)
Toujours porter des protections auditives.	
Informations sur les vibrations: Valeurs de vibration totale (somme vectorielle dans les trois axes) déterminées selon la norme EN 62841.	
Valeur d'émission de vibrations a_h / Incertitude *K*	
Sciage du métal	1,6 m/s² / 1,5 m/s²
Sciage du bois	1,2 m/s² / 1,5 m/s²

⚠ MISE EN GARDE!

Le niveau d'émission de vibrations et de bruit indiqué dans cette fiche d'information a été mesuré conformément à un test normalisé décrit dans la norme EN 62841 et peut être utilisé pour comparer un outil à un autre. Il peut être utilisé pour une évaluation préliminaire de l'exposition.

Les niveaux d'émissions sonores et de vibrations déclarés représentent les principales applications de l'outil. Toutefois, si l'outil est utilisé pour des applications différentes ou des accessoires différents, ou s'il est mal entretenu, les vibrations émises peuvent varier. Cela peut augmenter de manière significative le niveau d'exposition au cours de toute la période de travail.

Une estimation du niveau d'exposition aux vibrations et au bruit doit également prendre en compte les moments où l'outil est éteint ou lorsqu'il fonctionne mais n'effectue pas réellement le travail. Cela peut réduire de manière significative le niveau d'exposition au cours de toute la période de travail.

Identifier des mesures de sécurité supplémentaires pour protéger l'opérateur des effets des vibrations et/ou du bruit tels que : l'entretien de l'outil et des accessoires, le maintien des mains au chaud, l'organisation des schémas de travail.

⚠ MISE EN GARDE! Lisez l'ensemble des instructions des mises en garde de sécurité, des illustrations et des spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non-respect des instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez toutes les mises en garde et instructions à des fins de référence ultérieure.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS AUX SCIES À RUBAN

Lorsqu'il existe un risque que l'accessoire de coupe puisse entrer en contact avec des câbles électriques dissimulés, tenir l'outil électrique uniquement au niveau de ses surfaces de saisie isolées. Le contact entre l'accessoire de coupe et un fil sous tension peut rendre conductrices les parties métalliques exposées de l'outil électrique et envoyer une décharge électrique à l'opérateur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET DE TRAVAIL SUPPLÉMENTAIRES

⚠ DANGER! Éloignez vos mains de la lame et de la zone de coupe. Gardez l'autre main sur la poignée auxiliaire. Si vos deux mains tiennent le produit, elles ne peuvent être blessées par la lame.

Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les yeux. Afin d'éviter tout dommage corporel, il convient d'utiliser, dans les conditions appropriées, des équipements de protection tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité et une protection auditive.

La poussière générée lors de l'utilisation du produit pourrait entraîner des risques pour la santé. N'inhalez pas la poussière. Utiliser un système d'absorption de la poussière et porter un masque anti-poussière adapté.

Portez une protection acoustique. Une exposition au bruit peut provoquer une perte auditive.

Retirer le bloc-batterie avant d'effectuer la moindre intervention sur le produit.

N'utilisez pas de lames fissurées ou déformées avec le produit.

N'utilisez jamais le produit avec des protections endommagées ou sans protections. L'utilisation du produit sans protections ou avec des protections endommagées peut entraîner des blessures.

Fixez la pièce de travail avec un dispositif de serrage. Les pièces non fixées pourraient provoquer des blessures graves et des dommages matériels.

Placez toujours le patin de guidage sur la pièce à usiner lors de la coupe.

N'usinez aucun matériau dangereux pour la santé, par exemple l'amiante.

Ne tentez pas de couper des matériaux dont les dimensions sont supérieures à la capacité de coupe indiquée dans le tableau des spécifications ou qui sont manifestement trop volumineux pour le produit.

Ne démarrez pas le produit lorsque la lame est en contact avec la pièce à usiner. Attendez que la lame atteigne sa vitesse maximale avant de commencer la coupe.

Ne jamais tenir la pièce dans les mains ou sur les genoux pendant que la découpe. Fixez-la sur un support stable. Il est primordial de fixer correctement la pièce à usiner pour éviter tout risque de blessures et de ne pas plier la lame afin de ne pas perdre le contrôle de l'outil.

Ne retirez pas les copeaux et les éclats lorsque le produit est en marche.

Ne tentez pas d'atteindre le dessous de l'élément à couper.

Lorsque vous travaillez sur des murs, des plafonds ou des sols, veillez à éviter les câbles électriques ainsi que les conduites de gaz et d'eau.

Lorsque la lame se bloque, ou lorsque vous interrompez une coupe pour une raison quelconque, relâchez la gâchette et maintenez le produit immobile sur la pièce à usiner jusqu'à ce que la lame s'arrête complètement. Ne redémarrez jamais le produit lorsque la lame est en contact avec la pièce à usiner.

Ne remettez pas le produit en marche après qu'il se soit bloqué. La rallumer peut provoquer un rebond avec une force de réaction élevée. Identifier la raison du blocage du produit et corriger le problème, en tenant compte des instructions de sécurité. Si nécessaire, retirez l'outil d'insertion.

Les causes possibles sont :

- L'outil d'insertion est incliné dans la pièce à usiner.
- L'outil d'insertion a percé le matériau à usiner.
- le produit est surchargé.

L'outil d'insertion est tranchant et peut devenir chaud pendant l'utilisation.

⚠ MISE EN GARDE! Risque de coupures et de brûlures :

- lors d'un changement d'outil d'insertion
- lorsque le produit est posé

Lorsque vous utilisez une lanière avec le produit, ne dépassez pas la capacité de charge maximale indiquée sur la lanière. Déterminez toujours le poids du produit en tenant compte de tous les accessoires lors du choix du système de lanière approprié. Le dépassement de la capacité de charge maximale peut entraîner des blessures graves. Reportez-vous au tableau des données techniques pour connaître le poids du produit et de la batterie.

Pour de meilleurs résultats, utilisez uniquement des lanières à absorption d'énergie avec le produit. Les cordes, les sangles ou les chaînes peuvent se rompre et provoquer une défaillance. N'utilisez pas de lanières complètement tendues.

CONDITIONS D'UTILISATION SPÉCIFIÉES

La scie à ruban sans fil coupe dans le sens de la longueur et découpe avec précision les métaux, tels que les profilés métalliques (UniStrut), les profilés en aluminium, les tuyaux, les goujons métalliques, les conduites et les tôles.

N'utilisez pas le produit à d'autres fins.

RISQUES RÉSIDUELS

Même en cas d'utilisation du produit conformément aux indications, il est impossible d'éradiquer totalement certains facteurs de risque résiduels. Les risques suivants peuvent survenir, l'opérateur doit faire particulièrement attention à éviter ce qui suit :

- Blessures provoquées par l'entrée en contact avec la lame
  - Les lames sont très coupantes et deviennent très chaudes en cours de fonctionnement. Portez des gants lorsque vous changez de lame. Gardez en permanence vos mains éloignées de la zone de coupe. Ne jamais tenir la pièce dans les mains ou sur les genoux pendant que la découpe. Fixez la pièce à travailler lorsque cela est possible.
- blessures dues aux vibrations
  - Tenez le produit par les poignées prévues à cet effet et limitez le temps de travail et l'exposition.
- lésions auditives dues à l'exposition au bruit
  - Portez une protection antibruit et limitez l'exposition.
- blessures dues aux projections de débris
  - Portez en permanence des lunettes de protection, des pantalons longs et épais, des gants et des chaussures solides.
- risques pour la santé dus à l'inhalation de poussières toxiques
  - Portez un masque anti-poussière adapté.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES À LA BATTERIE

Utilisation de batteries Li-Ion

Ne jetez pas les batteries en les mettant au rebut avec les ordures ménagères ou en les brûlant. Les distributeurs MILWAUKEE proposent de récupérer les batteries usagées dans un souci de protection de l'environnement.

Ne stockez pas le bloc-batterie avec des objets métalliques (risque de court-circuit).

Utilisez uniquement les chargeurs de système M18 pour charger les blocs-batteries de système M18. N'utilisez pas de batterie provenant d'autres systèmes.

N'ouvrez jamais les batteries et les chargeurs et stockez-les uniquement dans des locaux secs. Conservez les batteries et les chargeurs au sec en tout temps.

De l'acide peut s'échapper des batteries endommagées en cas de charge ou de température extrêmes. En cas de contact avec l'acide de batterie, lavez immédiatement avec de l'eau et du savon. En cas de contact avec les yeux, rincez abondamment pendant au moins 10 minutes et consultez immédiatement un médecin.

Aucune pièce métallique ne doit pouvoir accéder à la partie batterie du chargeur (risque de court-circuit)

Les batteries n'ayant pas été utilisées depuis un moment doivent être rechargées avant emploi.

Une température supérieure à 50 °C (122 °F) réduit les performances de la batterie. Évitez toute exposition prolongée à la chaleur ou aux rayons du soleil (risque de surchauffe).

Les contacts des chargeurs et de la batterie doivent rester propres.

Pour une durée de vie optimale, le batterie doit être complètement rechargée après usage.

Pour obtenir la plus longue durée de vie possible, retirez la batterie du chargeur une fois qu'elle est totalement chargée.

Pour le stockage de la batterie pendant plus de 30 jours :

- Entreposez la batterie dans un endroit où la température est inférieure à 27 °C et à l'abri de l'humidité.
- Entreposez la batterie dans un état de charge de 30 % à 50 %.
- Chargez le bloc-batterie normalement après six mois d'entreposage.

Protection pour batteries Li-Ion

En cas de couple extrêmement élevé, de grippage, de blocage et de court-circuit entraînant une forte consommation de courant, le produit vibre pendant environ 5 secondes, puis s'éteint. Pour réinitialiser, relâchez la gâchette.

Dans des circonstances extrêmes, la température interne du bloc de batterie peut devenir trop élevée. Dans ce cas, l'indicateur de la jauge de carburant clignote jusqu'à ce que le bloc de batterie refroidisse. Une fois les indicateurs éteints, vous pouvez continuer à travailler.

Transport de batteries Li-Ion

Les batteries au lithium-ion sont soumises à la législation sur les produits dangereux.

Le transport de ces batteries doit être réalisé conformément aux dispositions et réglementations en vigueur au niveau local, national et international.

L'utilisateur peut transporter les batteries par voie routière sans dispositions supplémentaires.

Le transport commercial des batteries au lithium-ion par des tierces parties est soumis aux réglementations relatives aux marchandises dangereuses. La préparation du transport et le transport en lui-même doivent être réalisés par du personnel dûment formé ; le processus doit être accompagné par des experts dans le domaine concerné.

Lors du transport des batteries :

- Afin d'éviter tout court-circuit, veillez à ce que les bornes de contact de la batterie soient protégées et isolées.
- Veillez à la bonne fixation de la batterie pour éviter tout mouvement dans l'emballage.
- Ne transportez pas de batteries fissurées ou présentant des fuites.
- Demandez conseil à la société de transport.

MISE EN GARDE! Pour réduire le risque d'incendie, de blessures corporelles et de dommages causés par un court-circuit, n'immergez jamais l'outil, la batterie ou le chargeur dans un liquide et ne laissez jamais couler un fluide à l'intérieur de celui-ci. Les liquides corrosifs ou conducteurs, comme l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, l'eau de Javel ou les produits contenant de l'eau de Javel, etc., peuvent provoquer des courts-circuits.

FREIN ÉLECTRIQUE

Le frein électrique s'engage lorsque la gâchette est relâchée, ce qui provoque l'arrêt de la lame en quelques secondes.

Cependant, il peut y avoir un délai entre le moment où la gâchette est relâchée et le moment où le frein s'engage. Parfois, le frein peut s'engager mais rater la lame. Si cela se produit fréquemment, le produit doit être réparé par un centre d'entretien agréé MILWAUKEE.

COMMANDE DE FREIN DE COUPE

Le frein de coupe détecte la charge sur le produit et arrête automatiquement la lame à la fin d'une coupe. Pour activer ou désactiver le frein de coupe, appuyez sur le bouton de sélection de mode et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde.

Si le frein de coupe s'active pendant une coupe, l'appareil s'éteint et le voyant clignote en vert.

Cela peut se produire si :

- Il y a des vibrations excessives pendant la coupe parce que la pièce à usiner n'est pas correctement fixée.
- La pression sur le produit est variable pendant la coupe.
- La gâchette n'est pas complètement engagée.

Si la pièce à usiner est trop fine ou trop légère, le produit peut ne pas détecter de charge sur la lame et ne pas s'éteindre lorsque la fin de la coupe est atteinte.

MAINTENANCE

Les évents du produit doivent toujours être bien dégagés.

Suivez les instructions pour changer les lames et assurez-vous de porter des gants de protection.

Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques sont sensibles à différents types de solvants disponibles dans le commerce et peuvent être endommagés en cas d'utilisation. Utilisez des chiffons propres pour éliminer la saleté, la poussière de charbon, etc.

Utilisez uniquement des accessoires et des pièces de rechange MILWAUKEE. Si des composants ne figurant pas dans cette description doivent être remplacés, veuillez contacter l'un de nos agents de service MILWAUKEE (voir notre liste d'adresses de garantie/de service).

Au besoin, une vue éclatée du produit peut être commandée. Indiquez le type de produit et le numéro de série imprimés sur l'étiquette et commandez le schéma auprès de votre agent de service local ou directement à l'adresse suivante : Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLES

	Lire attentivement les instructions avant d'utiliser le produit.
	PRUDENCE! MISE EN GARDE! DANGER!
	Retirer le bloc-batterie avant d'effectuer la moindre intervention sur le produit.
	N'approchez pas les mains des pièces en rotation.
	Toujours porter des lunettes de protection lors de l'utilisation du produit.
	Portez des gants.
	Verrouillé
	Déverrouillé
	Le produit est doté de la technologie de frein de coupe.
	Sens de rotation de la lame
	Ne jetez pas les batteries et les équipements électriques et électroniques usagés parmi les déchets municipaux non triés. Les batteries et les équipements électriques et électroniques usagés doivent être collectés séparément. Les batteries, accumulateurs et sources lumineuses usagés doivent être retirés de l'équipement. Pour obtenir des conseils en matière de recyclage et de points de collecte, se renseigner auprès des autorités locales ou du détaillant. Selon les réglementations locales, les détaillants peuvent avoir l'obligation de récupérer gratuitement les batteries et les équipements électriques et électroniques usagés. Votre contribution à la réutilisation et au recyclage des batteries et équipements électriques et électroniques usagés permet de réduire la demande en matières premières. Les batteries, notamment celles qui contiennent du lithium, ainsi que les équipements électriques et électroniques usagés comportent des matériaux précieux et recyclables, qui peuvent avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé humaine s'ils ne sont pas éliminés de manière respectueuse de l'environnement. Supprimer les données personnelles de l'équipement usagé, le cas échéant. 
n_0	Vitesse à vide
V	Tension
⎓	Courant continu
CE	Marque de conformité européenne
UKCA	Marque de conformité britannique
001	Marque de conformité ukrainienne
EAC	Marque de conformité EurAsian

DATI TECNICI	M18 FBS127
Tipo	Sega a nastro a batteria
Codice di produzione	5037 30 01 XXXXXX MJJJJ
Tensione batteria	18 V ⎓
Velocità senza carico	0–168 m/min
Dimensioni della lama della sega	1139,8 x 12,7 x 0,5 mm
Capacità di taglio	
Profilo rettangolare	127 x 127 mm
Tubo	ø 127 mm
Peso in base alla procedura EPTA 01/2014 (3,0 Ah – 12,0 Ah)	5,9–6,8 kg
Temperatura ambiente consigliata per il funzionamento	-18 – +50 °C
Tipi di pacchi batteria consigliati	M18B..., M18HB..., M18FB...
Caricabatterie consigliati	M12-18..., M1418..., M18...
Cordino consigliato	Ad assorbimento di energia MILWAUKEE
Informazioni su rumori: Valori di emissione sonora determinati secondo la norma EN 62841	
Livello di pressione sonora pesato A / Incertezza *K*	80 dB(A) / 3,0 dB(A)
Livello di potenza sonora pesato A / Incertezza *K*	88 dB(A) / 3,0 dB(A)
Indossare sempre le protezioni per le orecchie!	
Informazioni su vibrazioni: Valori di vibrazione totali (somma vettoriale sui tre assi) determinati secondo EN 62841	
Valore di emissione delle vibrazioni a_h / Incertezza *K*	
Segatura del metallo	1,6 m/s² / 1,5 m/s²
Segatura del legno	1,2 m/s² / 1,5 m/s²

⚠ AVVISO!

Il livello di vibrazioni e emissioni sonore riportato in questa scheda informativa è stato misurato in conformità a una prova standardizzata fornita in EN 62841 e può essere utilizzato per confrontare uno strumento con un altro. Può essere utilizzato per una valutazione preliminare dell'esposizione.

I valori di emissione di rumori e vibrazioni rappresentano le principali applicazioni dello strumento. Tuttavia, se l'utensile viene utilizzato in applicazioni differenti, con differenti accessori o con scarsa manutenzione, l'emissione di vibrazioni e rumori può essere diversa. Ciò potrebbe aumentare significativamente il livello di esposizione nel corso del periodo di lavoro complessivo.

Una stima del livello di esposizione alle vibrazioni e alle emissioni sonore deve tenere conto anche dei tempi in cui lo strumento è spento o quando è in funzione ma non sta effettivamente svolgendo il lavoro. Ciò potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione nel corso del periodo di lavoro complessivo.

Identificare ulteriori misure di sicurezza per proteggere l'operatore dagli effetti delle vibrazioni e/o del rumore, ad esempio: mantenere le mani calde, organizzare i modelli di lavoro.

⚠ AVVISO! Leggere tutti gli avvisi di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettroutensile. Il mancato rispetto di tutte le istruzioni elencate in basso potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni come riferimento futuro.

AVVERTENZE DI SICUREZZA PER LA SEGA A NASTRO

Tenere l'elettroutensile solo tramite le superfici antiscivolo isolate, durante l'esecuzione dell'operazione in cui l'accessorio di taglio potrebbe toccare il cavo nascosto. Il contatto di un accessorio di taglio o di un cavo sotto tensione può mettere sotto tensione a loro volta le parti metalliche dell'elettroutensile, con conseguente scossa elettrica per l'operatore.

ULTERIORI ISTRUZIONI DI SICUREZZA E DI IMPIEGO

⚠ PERICOLO! Tenere le mani lontane dall'area di taglio e dalla lama. Tenere la seconda mano sull'impugnatura ausiliaria. Se entrambe le mani tengono il prodotto, non possono essere tagliate dalla lama.

Utilizzare dispositivi di protezione. Proteggere sempre gli occhi. L'utilizzo si attrezzature di protezione individuali, come maschere antipolveri, scarpe di sicurezza antisdrucciolo, elmetto, e dispositivi auricolari riducono il rischio di lesioni personali.

La polvere prodotta durante l'utilizzo del prodotto può essere dannosa per la salute. Non inalare la polvere. Utilizzare un sistema di assorbimento della polvere e indossare una maschera antipolvere adeguata.

Indossare protezioni acustiche adeguate. L'esposizione ai rumori può causare perdita di udito.

Rimuovere il pacco batteria prima di iniziare a lavorare sul prodotto.

Non utilizzare lame incrinate o deformate con il prodotto.

Non utilizzare mai il prodotto con protezioni danneggiate o senza protezioni in posizione. L'utilizzo del prodotto senza protezioni o con protezioni danneggiate può causare lesioni.

Agganciare il pezzo di lavoro con un dispositivo. I pezzi di lavoro non agganciati possono causare lesioni e danni.

Posizionare sempre la staffa di guida sul pezzo da lavorare.

Non lavorare i materiali che sono dannosi per la salute come l'asbesto.

Non tentare di tagliare materiali di dimensioni superiori alla capacità di taglio indicata nella tabella delle specifiche o che sono palesemente troppo grandi per il prodotto.

Non avviare il prodotto quando la lama è a contatto con il pezzo in lavorazione. Attendere che la lama raggiunga la massima velocità prima di iniziare il taglio.

Non mantenere mai il pezzo con le mani o tra le gambe durante il taglio. Fissarlo su un supporto stabile. Si raccomanda di fissare correttamente il pezzo da lavorare, in modo tale da evitare eventuali rischi di lesioni e di non piegare la lama per non perdere il controllo dell'apparecchio.

Non rimuovere trucioli e schegge mentre il prodotto è in funzione.

Non protendersi sotto il pezzo sul quale si sta lavorando.

Quando si lavora su pareti, soffitti o pavimenti, prestare attenzione a evitare cavi elettrici, tubi del gas e tubi dell'acqua.

Se la lama si inceppa o se si interrompe il taglio per un qualsiasi motivo, rilasciare il grilletto e tenere il prodotto immobile nel pezzo in lavorazione fino all'arresto completo della lama. Non riavviare mai il prodotto quando la lama è a contatto con il pezzo in lavorazione.

Non riaccendere il prodotto dopo che si è bloccato. Accenderlo di nuovo può provocare un contraccolpo eccessivo. Determinare la causa dello stallo e correggerla, prestando attenzione alle istruzioni di sicurezza. Se necessario, rimuovere l'utensile di inserimento.

Le possibili cause possono essere:

- L'utensile di inserimento è inclinato nel pezzo da lavorare.
- L'utensile di inserimento ha forato da parte a parte il materiale da lavorare.
- Il prodotto è sovraccaricato.

L'utensile di inserimento ha bordi taglienti e può surriscaldarsi durante l'uso.

⚠ AVVISO! Pericolo di tagli e ustioni:

- durante la sostituzione degli utensili di inserimento
- quando il prodotto viene posato

Quando si utilizza un cordino con il prodotto, non superare la capacità di peso massima indicata sul cordino. Considerare sempre il peso del prodotto con tutti gli accessori, quando si sceglie il sistema di cordino appropriato. Il superamento della capacità di carico massima può causare lesioni gravi. Vedere la tabella dei dati tecnici per il peso del prodotto e della batteria.

Per risultati ottimali, utilizzare con il prodotto esclusivamente cordini ad assorbimento di energia. Funi, cinghie o catene possono rompersi e impedire di tenere correttamente il prodotto. Non utilizzare cordini tensionati completamente.

CONDIZIONI D'USO SPECIFICATE

La sega a nastro a batteria effettua tagli in lunghezza e levigature di precisione nei metalli, quali profili metallici (UniStrut), profili in alluminio, tubi, perni metallici, canali e lamiere.

Non utilizzare il prodotto per altri scopi.

RISCHI RESIDUI

Anche se il prodotto viene usato come prescritto, è tuttavia impossibile eliminare completamente determinati fattori di rischio residuale. Potrebbero presentarsi i seguenti pericoli durante l'uso e l'operatore deve prestare particolare attenzione ad evitare quanto segue:

- Lesioni causate dal contatto con la lama
  - Le lame sono molto affilate e si surriscalderanno durante l'utilizzo. Indossare guanti quando si cambiano le lame. Tenere sempre le mani lontane dalle zone di taglio. Non mantenere mai il pezzo con le mani o tra le gambe durante il taglio. Ancorare il pezzo sul quale si sta lavorando ogniqualvolta sia possibile.
- lesioni causate da vibrazioni
  - Tenere il prodotto utilizzando le apposite impugnature e limitare i tempi di lavoro e l'esposizione.
- lesioni dell'udito causate dall'esposizione al rumore
  - Indossare protezioni per le orecchie e limitare l'esposizione.
- lesioni dovute a detriti volatili
  - Indossare sempre occhiali protettivi, pantaloni lunghi pesanti, guanti e calzature resistenti.
- pericoli per la salute causati dall'inalazione di polveri tossiche
  - Indossare una maschera antipolvere adeguata.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER LA BATTERIA

Uso di batterie agli ioni di litio

Non smaltire i pacchi batterie usati come rifiuti domestici o bruciandoli. I distributori MILWAUKEE si offrono di ritirare le batterie usate per proteggere l'ambiente.

Non conservare la batteria insieme a oggetti metallici (rischio di cortocircuito).

Utilizzare soltanto caricabatterie del sistema M18 per caricare le batterie del sistema M18. Non usare le batterie di altri sistemi.

Non forzare mai l'apertura della batteria o dei caricatori. Conservarli solo in ambienti asciutti. Mantenere i pacchi batteria e i caricatori sempre asciutti.

L'acido contenuto nelle batterie può fuoriuscire quando queste ultime subiscono danni in condizioni di carico eccessivo o temperature estreme. In caso di contatto con l'acido delle batterie, lavare immediatamente la parte interessata con acqua e sapone. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare accuratamente per almeno 10 minuti e rivolgersi immediatamente a un medico.

Nessuna parte metallica deve entrare nella sezione batteria del caricatore (rischio di corto circuiti).

Le batterie che non sono state usate per qualche tempo devono essere ricaricate prima dell'uso.

Temperature superiori a 50 °C (122 °F) riducono le prestazioni della batteria. Evitare la prolungata esposizione al calore o ai raggi solari (rischio di surriscaldamento).

I contatti dei caricatori e dei pacchi batteria devono essere tenuti puliti.

Per una durata ottimale le batterie devono essere caricate completamente dopo l'uso.

Per ottenere la massima durata possibile della batteria, rimuoverla dal caricatore una volta che sia totalmente carica.

Per una conservazione dei pacchi batteria superiore a 30 giorni:

- Conservare il pacco batteria dove la temperatura è inferiore a 27 °C e lontano dall'umidità.
- Conservare i pacchi batteria in una condizione di carica al 30%–50%.
- Durante lo stoccaggio, caricare normalmente il pacco batteria ogni sei mesi.

Protezione per batterie agli ioni di litio

In situazioni di coppia estremamente elevata, inceppamento, blocco e cortocircuito che causano un elevato assorbimento di corrente, il prodotto vibra per circa 5 secondi, quindi il prodotto si spegne. Per ripristinarlo, rilasciare il grilletto.

In circostanze estreme, la temperatura interna del pacco batteria potrebbe aumentare eccessivamente. In questo caso, il pulsante dell'indicatore di carica lampeggia finché il pacco batteria non si raffredda. Dopo lo spegnimento delle luci, continuare a lavorare.

Trasporto di batterie agli ioni di litio

Le batterie agli ioni di litio sono soggette ai requisiti della legislazione sulle merci pericolose.

Il trasporto delle batterie deve avvenire nel rispetto delle disposizioni e delle normative locali, nazionali e internazionali.

L'utente può trasportare le batterie mediante veicoli senza necessità di ulteriori requisiti.

Il trasporto commerciale delle batterie agli ioni di litio da parte di terzi è soggetto ai regolamenti sulle merci pericolose. La preparazione al trasporto e il trasporto stesso dovranno essere effettuati da persone appositamente preparate e il processo dovrà essere accompagnato da esperti.

Durante il trasporto delle batterie:

- Assicurarsi che i terminali di contatto della batteria siano protetti e isolati per prevenire cortocircuiti.
- Assicurarsi che la batteria sia fissata per evitarne il movimento dentro l'imballaggio.
- Non trasportare le batterie che sono lesionate o danneggiate.
- Rivolgersi alla compagnia di spedizione per maggiori informazioni.

AVVISO! Per ridurre il rischio di incendio, lesioni personali e danni al prodotto dovuti a corto circuito, non immergere mai il pacco batteria o il caricabatterie in liquidi, né favorire la penetrazione di liquidi al loro interno. I fluidi corrosivi o conduttivi, come l'acqua marina, certi prodotti chimici industriali e la candeggina o i prodotti che la contengono ecc. possono causare un corto circuito.

FRENO ELETTRICO

Il freno elettrico si innesta quando il grilletto viene rilasciato, arrestando la lama in pochi secondi.

Tuttavia, potrebbe verificarsi un ritardo tra il momento in cui il grilletto viene rilasciato e l'inserimento del freno. Occasionalmente, il freno potrebbe innestarsi ma mancare la lama. Se ciò si verifica di frequente, far riparare il prodotto presso un centro di assistenza autorizzato MILWAUKEE.

COMANDO FRENO DI ARRESTO

Il freno di arresto rileva il carico sul prodotto e arresta automaticamente la lama al termine di un taglio. Per attivare o disattivare il freno di arresto, tenere premuto il pulsante di selezione della modalità per 1 secondo.

Se il freno di arresto si attiva durante un taglio, il prodotto si spegne e l'indicatore lampeggia con luce verde.

Questo può accadere se:

- Durante il taglio si avvertono vibrazioni eccessive poiché il pezzo da lavorare non è fissato correttamente.
- La pressione sul prodotto varia durante il taglio.
- Il grilletto non è completamente inserito.

Se il pezzo da lavorare è troppo sottile o leggero, il prodotto potrebbe non rilevare un carico sulla lama e potrebbe non spegnersi al termine del taglio.

MANUTENZIONE

Tenere le fessure di areazione del prodotto sempre pulite.

Seguire le istruzioni per la sostituzione delle lame e assicurarsi di indossare guanti protettivi.

Evitare di usare solventi quando si puliscono pezzi di plastica La maggior parte delle plastiche sono suscettibili a vari tipi di solventi commerciali e potrebbero danneggiarsi con l'uso. Utilizzare panni puliti per rimuovere sporco, polvere al carbone, ecc.

Utilizzare esclusivamente accessori e parti di ricambio MILWAUKEE. Nel caso in cui debbano essere sostituiti componenti che non sono stati descritti, contattare uno dei nostri addetti all'assistenza MILWAUKEE (vedere l'elenco degli indirizzi per la garanzia/assistenza).

Se necessario, si può ordinare una vista esplosa del prodotto. Indicare il tipo di prodotto e il numero di serie stampati sull'etichetta e richiedere il disegno all'addetto all'assistenza locale o scrivendo direttamente all'indirizzo: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SIMBOLI

	Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
	ATTENZIONE! AVVISO! PERICOLO!
	Rimuovere il pacco batteria prima di iniziare a lavorare sul prodotto.
	Tenere le mani lontano dalle parti rotanti.
	Indossare sempre occhiali quando si utilizza il prodotto.
	Indossare i guanti.
	Bloccato
	Sbloccato
	Il prodotto presenta la tecnologia del freno di arresto.
	Direzione di rotazione della lama
	Non smaltire le batterie scariche e altre apparecchiature elettriche ed elettroniche come normali rifiuti. Le batterie scariche e i dispositivi elettrici ed elettronici dovranno essere raccolti separatamente. Le batterie usate, gli accumulatori e le fonti luminose non più utilizzabili dovranno essere rimossi dall'apparecchiatura. Consultare l'autorità locale o il rivenditore per consigli sullo smaltimento e il punto di raccolta. In base alle normative locali i rivenditori potrebbero avere l'obbligo di riprendersi le batterie usate e le apparecchiature elettriche ed elettroniche gratuitamente. Il vostro contributo al riciclaggio delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche aiuta a ridurre la richiesta di materie prime. Le batterie usate, in particolare quelle che contengono litio e le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono materiali preziosi e riciclabili che potrebbero avere un impatto avverso sull'ambiente e la salute umana, se non smaltiti in un modo ecocompatibile. Eliminare i dati personali, se presenti, dalle apparecchiature da buttare.
n_0	Velocità senza carico
V	Voltaggio
⎓	Corrente diretta
CE	Marchio di conformità europeo
UK CA	Marchio di conformità britannico
001	Marchio di conformità ucraino
EAC	Marchio di conformità euroasiatico

DATOS TÉCNICOS	M18 FBS127
Tipo	Sierra de cinta sin cable
Código de producción	5037 30 01 XXXXXX MJJJJ
Tensión de la batería	18 V ⎓
Velocidad sin carga	0–168 m/min
Dimensiones hoja de sierra	1139,8 x 12,7 x 0,5 mm
Capacidad de corte	
Material rectangular	127 x 127 mm
Tuberías	ø 127 mm
Peso de acuerdo con el procedimiento EPTA 01/2014 (3,0 Ah – 12,0 Ah)	5,9–6,8 kg
Temperatura ambiente recomendada para el funcionamiento	-18 – +50 °C
Tipos de baterías recomendados	M18B..., M18HB..., M18FB...
Cargadores recomendados	M12-18..., M1418..., M18...
Acollador recomendado	Acollador absorbente de energía de MILWAUKEE
Información sobre ruido: Valores de emisión sonora determinados conforme a la norma EN 62841	
Nivel de presión acústica ponderada en A / Incertidumbre *K*	80 dB(A) / 3,0 dB(A)
Nivel de potencia acústica ponderada en A / Incertidumbre *K*	88 dB(A) / 3,0 dB(A)
Lleve siempre protectores acústicos.	
Información sobre vibraciones: Valores totales de vibración (suma vectorial de los tres ejes) determinados conforme a EN 62841	
Valor de emisión de vibraciones a_h / Incertidumbre *K*	
Corte de metal	1,6 m/s² / 1,5 m/s²
Corte de madera	1,2 m/s² / 1,5 m/s²

¡ADVERTENCIA!

El nivel de emisiones de vibraciones y ruido indicado en esta hoja informativa se ha medido de acuerdo con una prueba estandarizada indicada en la norma EN 62841 y puede utilizarse para comparar una herramienta con otra. Puede utilizarse para una evaluación preliminar de la exposición.

Los valores declarados de emisión de vibración y ruido representan las aplicaciones principales de la herramienta. No obstante, si la herramienta se utiliza para diferentes aplicaciones, con distintos accesorios o con un mantenimiento deficiente, la emisión de vibración y ruido podría diferir. Esto puede aumentar significativamente el nivel de exposición durante todo el periodo de trabajo.

Una estimación del nivel de exposición a la vibración y al ruido también debe tener en cuenta los periodos en los que la herramienta está apagada o cuando está en funcionamiento pero no está realizando el trabajo. Esto puede reducir significativamente el nivel de exposición durante todo el periodo de trabajo.

Deben identificarse medidas de seguridad adicionales para proteger al operario de los efectos de la vibración o el ruido, como: realizar el mantenimiento de la herramienta y los accesorios, mantener las manos calientes y organizar los patrones de trabajo.

¡ADVERTENCIA! Lea todas las instrucciones de advertencias de seguridad, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las instrucciones indicadas a continuación podría provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LA SIERRA DE CINTA

La herramienta eléctrica se debe sujetar por las superficies de agarre aisladas cuando se lleve a cabo cualquier operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cables eléctricos ocultos. Si un accesorio de corte entra en contacto con un cable bajo tensión, es posible que las piezas metálicas de la herramienta eléctrica también reciban esta tensión y provoquen una descarga eléctrica al usuario.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y FUNCIONAMIENTO ADICIONALES

¡PELIGRO! Mantenga las manos alejadas del área de corte y de la cuchilla. Mantenga la segunda mano en el mango auxiliar. Si se sujeta el producto con ambas manos, no existe riesgo de corte por la hoja.

Utilice dispositivos de protección. Protéjase siempre la vista. El equipo de protección como la máscara antipolvo, los zapatos de seguridad antideslizantes, el casco o la protección auditiva utilizados para trabajar en las condiciones adecuadas reducirá los daños personales.

El polvo producido durante el uso del producto puede suponer un peligro para la salud. No inhale el polvo. Utilice un sistema de absorción de polvo y una máscara de protección contra el polvo adecuada.

Utilice protección auditiva! La exposición al ruido puede provocar una pérdida auditiva.

Retire la batería antes de iniciar cualquier trabajo en el producto.

No utilice el producto con hojas agrietadas o deformadas.

No utilice nunca el producto con las protecciones dañadas o sin las protecciones colocadas. El uso del producto sin las protecciones o con las protecciones dañadas puede provocar lesiones.

Fije la pieza de trabajo con un dispositivo de fijación. Las piezas de trabajo sueltas pueden provocar lesiones graves y daños materiales.

Al cortar, coloque siempre la zapata guía sobre la pieza de trabajo.

No trabaje con ningún material que pueda suponer un peligro para la salud, como por ejemplo, amianto.

No intente cortar materiales que superen la capacidad de corte indicada en la tabla de especificaciones o que presenten un tamaño excesivo para el producto.

No ponga en marcha el producto cuando la hoja esté en contacto con la pieza de trabajo. Espere a que la hoja alcance la velocidad máxima antes de iniciar el corte.

No sujete nunca la pieza de trabajo con las manos ni con las piernas mientras realice el corte. Fíjela en un soporte estable. Es fundamental fijar correctamente la pieza trabajada para evitar el riesgo de heridas y no doblar la hoja o perder el control de la máquina.

No retire virutas ni astillas mientras el producto esté en funcionamiento.

No intente alcanzar la parte de debajo de la pieza de trabajo.

Cuando trabaje en paredes, techos o suelos, extreme las precauciones para evitar cables eléctricos, tuberías de gas y tuberías de agua.

Cuando la hoja se atasque, o al interrumpir el corte por cualquier motivo, suelte el gatillo y mantenga el producto inmóvil en la pieza de trabajo hasta que la hoja se detenga por completo. Nunca ponga en marcha el producto cuando la hoja esté en contacto con la pieza de trabajo.

No vuelva a encender el producto después de que se haya detenido. Volver a encenderlo puede provocar un retroceso con una gran fuerza de reacción. Analice por qué se ha atascado el producto y rectifíquelo, prestando atención a las instrucciones de seguridad. En caso necesario, retire la herramienta de inserción.

Las causas posibles pueden ser:

- La herramienta de inserción está inclinada en la pieza que se va a mecanizar.
- La herramienta de inserción ha perforado el material que se va a mecanizar.
- El producto está sobrecargado.

La herramienta de inserción tiene bordes afilados y puede calentarse durante su uso.

¡ADVERTENCIA! Peligro de cortes y quemaduras:

- al cambiar las herramientas de inserción
- al depositar el producto

Si se utiliza un acollador con el producto, no supere la capacidad de peso máxima marcada en el acollador. Determine siempre el peso del producto con todos los accesorios para seleccionar el sistema de acollador adecuado. Si se supera la capacidad de peso máxima, pueden producirse lesiones graves. Consulte la tabla de datos técnicos para conocer el peso del producto y de la batería.

Para obtener los mejores resultados, utilice únicamente acolladores absorbentes de energía con el producto. Las cuerdas, correas o cadenas pueden romperse y no sujetar el producto. No utilice acolladores que estén constantemente tensos.

CONDICIONES DE USO ESPECIFICADAS

La sierra de cinta sin cable corta de forma precisa a lo largo y a inglete en metales, como perfiles metálicos (UniStrut), perfiles de aluminio, tuberías, espárragos metálicos, canales y chapas metálicas.

No utilice el producto para ningún otro fin.

RIESGOS RESIDUALES

Incluso si el producto se utiliza de acuerdo con lo indicado, sigue siendo imposible eliminar por completo algunos factores de riesgo residuales. Pueden surgir los siguientes riesgos y el usuario debe prestar especial atención para evitar lo siguiente:

- Lesión causada por el contacto con la hoja
  - Las láminas están muy afiladas y se calientan con el uso. Use guantes para cambiar las cuchillas. Mantenga siempre las manos apartadas de la zona de corte. No sujete nunca la pieza de trabajo con las manos ni con las piernas mientras realice el corte. Sujete la pieza de trabajo siempre que sea posible.
- lesiones causadas por vibraciones
  - Sujete el producto por las asas y limite el tiempo de funcionamiento y exposición.
- lesiones auditivas causadas por la exposición al ruido
  - Utilice protección auditiva y limite la exposición al ruido.
- lesiones causadas por la proyección de residuos
  - Use protección ocular, pantalones largos y gruesos, guantes y calzado resistente en todo momento.
- peligros para la salud causados por la inhalación de polvo tóxico
  - Utilice una máscara de protección contra el polvo adecuada.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DE LA BATERÍA

Uso de baterías de iones de litio

No deseche las baterías usadas junto con los residuos domésticos ni quemándolas. Los distribuidores de MILWAUKEE se ofrecen a recuperar las baterías usadas para proteger el medio ambiente.

No almacene la batería junto a objetos metálicos (riesgo de cortocircuito).

Utilice únicamente cargadores del sistema M18 para cargar las baterías del sistema M18. No utilice baterías de otros sistemas.

Nunca abra las baterías ni los cargadores, y guárdelas únicamente en espacios secos. Mantenga las baterías y los cargadores secos en todo momento.

El ácido de la batería puede gotear de las baterías dañadas sometidas a cargas o temperaturas extremas. En caso de contacto con el ácido de la batería, lave inmediatamente la zona afectada con agua y jabón. En caso de contacto con los ojos, enjuague abundantemente la zona afectada durante al menos 10 minutos y busque inmediatamente atención médica.

No está permitida la introducción de ninguna pieza metálica en la sección de baterías del cargador (riesgo de cortocircuito).

Las baterías que no se han utilizado durante un tiempo deberían recargarse antes de su uso.

Las temperaturas superiores a los 50 °C (122 °F) reducen el rendimiento de la batería. Evite la exposición continuada al calor o la luz solar (riesgo de sobrecalentamiento).

Los contactos de los cargadores y de la batería se deben mantener limpios.

Para una duración óptima, las baterías se tienen que cargar completamente después de su uso.

Para aprovechar al máximo la duración de la batería, retírela del cargador cuando esté totalmente cargada.

Para un almacenamiento de la batería superior a 30 días:

- Almacene la batería en lugar con una temperatura inferior a 27 °C y alejado de la humedad.
- Almacene la batería con un estado de carga del 30 % – 50 %.
- Cargue la batería con normalidad cada seis meses si el producto está almacenado.

Protección de las baterías de iones de litio

En situaciones de par extremadamente alto, atascamiento, calado y cortocircuito que provoquen un consumo de corriente elevado, el producto vibrará durante unos 5 segundos y, a continuación, se apagará. Para restablecerlo, suelte el gatillo.

En circunstancias extremas, la temperatura interna de la batería podría aumentar en exceso. Si esto ocurre, el indicador de combustible parpadeará hasta que la batería se enfríe. Una vez apagadas las luces, podrá continuar trabajando.

Transporte de baterías de iones de litio

Las baterías de iones de litio están sujetas a los requisitos establecidos en la legislación sobre mercancías peligrosas.

El transporte de las baterías se tiene que realizar conforme a las provisiones y regulaciones locales, nacionales e internacionales.

El usuario puede transportar las baterías por carretera sin ningún tipo de requisito adicional.

El transporte comercial de baterías de iones de litio por parte de terceros está sujeto a las regulaciones de bienes peligrosos. La preparación para el transporte y el transporte deben ser realizados exclusivamente por persona que cuenten con una formación adecuada, y el proceso debe ser supervisado por personal experto.

Al transportar baterías:

- Asegúrese de que los terminales de contacto de las baterías estén protegidos y aislados para evitar cortocircuitos.
- Compruebe que la batería esté asegurada dentro del embalaje para que no se dañe con el movimiento.
- No transporte baterías que presenten grietas o fugas.
- Consulte a la empresa de transporte si necesita más información.

¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de incendio, lesiones personales y daños al producto provocados por un cortocircuito, nunca sumerja la herramienta, la batería ni el cargador en líquido, ni permita que un líquido fluya por su interior. Los líquidos corrosivos o conductores, como el agua marina, algunas sustancias químicas industriales y la lejía o los productos que la contienen, etc., pueden provocar un cortocircuito.

FRENO ELÉCTRICO

El freno eléctrico se activa al soltar el gatillo, haciendo que la hoja se detenga en cuestión de segundos.

No obstante, puede existir un retardo entre el momento en que se suelta el gatillo y el momento en que se activa el freno. En ocasiones, el freno se acciona pero no frena la hoja. Si el freno falla con frecuencia, el producto deberá ser revisado por un centro de servicio autorizado MILWAUKEE.

CONTROL DEL FRENO DE CORTE

El freno de corte detecta la carga sobre el producto y detiene la hoja automáticamente al final de un corte. Para activar o desactivar el freno de corte, mantenga pulsado el botón de selección de modo durante 1 segundo.

Si el freno de corte se activa durante un corte, el producto se apaga y el indicador parpadea en verde.

Esto puede suceder si:

- Se produce una vibración excesiva durante el corte porque la pieza de trabajo no está correctamente fijada.
- La presión sobre el producto varía durante el corte.
- El gatillo no está completamente acoplado.

Si la pieza de trabajo es demasiado fina o ligera, es posible que el producto no detecte una carga en la hoja y que no se apague cuando se alcance el final del corte.

MANTENIMIENTO

Las ranuras de ventilación del producto se deben mantener despejadas en todo momento.

Siga las instrucciones para cambiar las hojas y utilice guantes de protección.

Evite el uso de disolventes para la limpieza de los componentes de plástico. La mayoría de los plásticos son sensibles a diferentes tipos de disolventes comerciales y su uso puede provocar daños. Utilice paños limpios para quitar la suciedad, la carbonilla, etc.

Utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto MILWAUKEE. Si fuera necesario sustituir componentes no descritos, póngase en contacto con uno de nuestros agentes de servicio de MILWAUKEE (consulte nuestra lista de direcciones de garantía/servicio).

Si fuera necesario, se puede solicitar una vista ampliada del producto. Indique el tipo de producto y el número de serie impreso en la etiqueta, y solicite el esquema a su agente de servicio local o directamente a: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SÍMBOLOS

	Lea las instrucciones atentamente antes de poner en marcha el producto.
	¡PRECAUCIÓN! ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO!
	Retire la batería antes de iniciar cualquier trabajo en el producto.
	Mantenga las manos alejadas de las piezas giratorias.
	Lleve siempre gafas de seguridad al utilizar el producto.
	Utilice guantes.
	Bloqueo
	Desbloqueo
	El producto cuenta con tecnología de freno de corte.
	Dirección de rotación del disco

	No deseche los residuos de baterías, aparatos eléctricos y electrónicos como residuos municipales no clasificados. Los residuos de baterías, aparatos eléctricos y electrónicos se deben recoger de forma independiente. Los residuos de baterías, acumuladores y fuentes de luz se deben retirar de los aparatos. Consulte a sus autoridades locales o a su vendedor para obtener información sobre reciclaje y puntos de recogida. De acuerdo con lo establecido en las normativas locales, los establecimientos minoristas pueden tener la obligación de recuperar los residuos de baterías, aparatos eléctricos y electrónicos de forma gratuita. Su contribución a la hora de reutilizar y reciclar los residuos de baterías y los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos ayuda a reducir la demanda de materias primas. Los residuos de baterías, en especial las que contienen litio, y los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contienen materiales valiosos que se pueden reciclar, y que podrían afectar de forma negativa al medio ambiente y a la salud humana si no se desechan de un modo medioambientalmente responsable. Si lo hubiera, elimine cualquier dato personal de los residuos de los aparatos.
n_0	Velocidad sin carga
V	Tensión
⎓	Corriente continua
CE	Marca de conformidad europea
UKCA	Marca de conformidad británica
001	Marca de conformidad de Ucrania
EAC	Marca de conformidad de Eurasia

DADOS TÉCNICOS	M18 FBS127
Tipo	Serra de fita sem fios
Código de produção	5037 30 01 XXXXXX MJJJJ
Voltagem da bateria	18 V ⎓
Velocidade sem carga	0–168 m/min
Dimensões da folha de serra	1139,8 x 12,7 x 0,5 mm
Capacidade de corte	
Material retangular	127 x 127 mm
Tubo	ø 127 mm
Peso de acordo com o procedimento EPTA 01/2014 (3,0 Ah – 12,0 Ah)	5,9–6,8 kg
Temperatura de funcionamento ambiente recomendada	-18 – +50 °C
Tipos de bateria recomendados	M18B..., M18HB..., M18FB...
Carregadores recomendados	M12-18..., M1418..., M18...
Cordão de segurança recomendado	MILWAUKEE, absorção de energia
Informação sobre ruído: Valores de emissão de ruído determinados de acordo com a norma EN 62841	
Nível de pressão sonora ponderada A / Incerteza *K*	80 dB(A) / 3,0 dB(A)
Nível de potência sonora ponderada A / Incerteza *K*	88 dB(A) / 3,0 dB(A)
Use sempre proteção auditiva.	
Informações sobre vibração: Os valores totais de vibração total (soma dos vetores nos 3 eixos) foram obtidos de acordo com a Norma EN 62841	
Valor da emissão de vibração a_h / Incerteza *K*	
Serrar metal	1,6 m/s² / 1,5 m/s²
Serrar madeira	1,2 m/s² / 1,5 m/s²

AVISO!

O nível de vibração e de emissão de ruído indicado nesta folha de informações foi medido de acordo com um teste padrão indicado na norma EN 62841 e pode ser utilizado para comparar uma ferramenta com outra. Pode ser utilizado para uma avaliação preliminar da exposição.

O nível declarado de emissão de vibrações e ruído representa as aplicações principais da ferramenta. Contudo, se a ferramenta for utilizada para várias aplicações, com diferentes acessórios ou se receber manutenção insuficiente, a emissão de vibrações e ruído pode ser diferente. Isto pode aumentar significativamente o nível de exposição durante o período de trabalho total.

Uma estimativa do nível de exposição à vibração e ao ruído deve também ter em conta os tempos em que a ferramenta é desligada ou quando está em funcionamento, mas não está efetivamente a realizar o trabalho. Isto pode reduzir significativamente o nível de exposição durante o período de trabalho total.

Identifique medidas de segurança adicionais para proteger o utilizador dos efeitos de vibração e/ou do ruído, tais como: efetuar a manutenção da ferramenta e dos acessórios, manter as mãos quentes e organizar padrões de trabalho.

AVISO! Leia todas as instruções dos avisos de segurança, as ilustrações e as especificações técnicas fornecidas com esta ferramenta elétrica. O incumprimento de todas as instruções indicadas abaixo poderá resultar em choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.

AVISOS DE SEGURANÇA RELATIVOS À SERRA DE FITA

Quando executar uma operação onde o acessório de corte possa entrar em contacto com fios condutores ocultos, agarre a ferramenta elétrica pelas superfícies de preensão isoladas. Em contacto com um fio "energizado", o acessório de corte pode expor partes metálicas da ferramenta elétrica energizada e resultar em choques elétricos para o operador.

INSTRUÇÕES ADICIONAIS DE SEGURANÇA E DE TRABALHO

PERIGO! Mantenha as mãos afastadas da área de corte e da lâmina. Mantenha a segunda mão no punho auxiliar. Se ambas as mãos estiverem a segurar o produto, não poderão ser cortadas pela lâmina.

Utilize dispositivos de protecção. Proteja sempre os olhos. Equipamento de protecção (por exemplo, máscara para poeiras, calçado anti-derrapante, capacete ou protecção para os ouvidos) utilizado para as condições adequadas irá reduzir o risco de ferimentos.

A poeira gerada pela utilização do produto pode ser prejudicial para a saúde. Não inalar a poeira. Utilize um sistema de absorção de pó e use uma máscara de proteção adequada.

Sempre use a protecção dos ouvidos. A exposição ao ruído pode provocar perda auditiva.

Retire a bateria antes de iniciar quaisquer tarefas no produto.

Não utilize lâminas rachadas ou deformadas com o produto.

Nunca utilize o produto com proteções danificadas ou sem proteções colocadas. A utilização do produto sem proteções ou com proteções danificadas pode resultar em ferimentos.

Fixe a peça de trabalho com um grampo. As peças de trabalho não fixadas podem provocar danos e ferimentos graves.

Coloque sempre a sapata-guia na peça de trabalho durante o corte.

Não manipule quaisquer materiais que sejam prejudiciais para a saúde, como, por exemplo, amianto.

Não tente cortar materiais que sejam maiores do que a capacidade de corte indicada na tabela de especificações ou que sejam obviamente demasiado grandes para o produto.

Não ligue o produto quando a lâmina estiver em contacto com a peça de trabalho. Aguarde que a lâmina atinja a velocidade máxima antes de iniciar o corte.

Nunca segure a peça de trabalho nas mãos, nem apoie na perna ao cortar. Fixe-a num suporte estável. É primordial que fixe correctamente a peça a trabalhar para evitar qualquer risco de ferimentos e não dobrar a lâmina para não perder o controlo da ferramenta.

Não remova aparas nem lascas enquanto o produto estiver em funcionamento.

Não tente alcançar a parte de baixo da peça de trabalho.

Quando trabalhar em paredes, tetos ou pavimentos, tenha cuidado para evitar cabos elétricos, tubos de gás e tubos de água.

Quando a lâmina estiver presa, ou quando interromper um corte por qualquer motivo, solte o acionador e mantenha o produto imóvel na peça de trabalho até a lâmina parar completamente. Nunca reinicie o produto quando a lâmina estiver em contacto com a peça de trabalho.

Não volte a ligar o produto após este ter parado. Se o voltar a ligar, pode provocar um efeito de ricochete muito violento. Descubra o problema que fez o produto entrar em paragem espontânea e corrija-o, certificando-se de que cumpre todas as instruções de segurança. Se necessário, remova a ferramenta de inserção.

Causas possíveis:

- A ferramenta de inserção está inclinada em relação à peça que se pretende maquinar.
- A ferramenta de inserção perfurou o material que se pretende maquinar.
- O produto está em sobrecarga.

A broca de inserção tem extremidades afiadas e pode aquecer durante a utilização.

AVISO! Perigo de cortes e queimaduras:

- ao substituir as ferramentas de inserção
- ao pousar o produto

Ao utilizar um cordão de segurança com o produto, não exceda a capacidade máxima de peso indicada no cordão. Determine sempre o peso do produto com todos os acessórios, quando selecionar o sistema de cordão de segurança adequado. Exceder a capacidade máxima de peso pode resultar em ferimentos graves. Consulte a tabela de dados técnicos para saber o peso do produto e da bateria.

Para obter os melhores resultados, utilize apenas cordões de segurança de absorção de energia com o produto. Cordas, correias ou correntes podem partir-se e provocar avarias. Não utilize cordões de segurança que estejam na tensão máxima.

CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO ESPECIFICADAS

A serra de fita sem fios corta longitudinalmente e serra com precisão em metais, como perfis metálicos (UniStrut), perfis de alumínio e tubos, pernos, canais e chapas de metal.

Não utilize o produto para outros fins.

RISCOS RESIDUAIS

Mesmo que o produto seja utilizado de acordo com as instruções, continua a ser impossível eliminar determinados fatores de risco residuais. Os perigos que se seguem poderão surgir durante a utilização e o operador deverá prestar uma atenção especial para evitá-los:

- Ferimentos por contacto com a lâmina
  - As lâminas são muito afiadas e ficam quentes durante a utilização. Use luvas ao trocar as lâminas. Mantenha sempre as mãos afastadas da área de corte. Nunca segure a peça de trabalho nas mãos, nem apoie na perna ao cortar. Sempre que possível, fixe a peça de trabalho.
- ferimentos causados por vibração
  - Segure o produto pelos punhos designados e limite o tempo de trabalho e a exposição.
- lesões auditivas provocadas pela exposição ao ruído
  - Utilize proteção auditiva e limite a exposição.
- ferimentos causados pela projeção de detritos
  - Utilize sempre proteção ocular, calças compridas e resistentes, luvas e calçado adequado.
- perigos para a saúde causados pela inalação de poeiras tóxicas
  - Utilize uma máscara de proteção de poeira.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA DA BATERIA

Utilização de baterias de iões de lítio

Não elimine unidades de bateria usadas juntamente com resíduos domésticos ou através de incineração. Os distribuidores da MILWAUKEE disponibilizam-se para a recolha de baterias antigas para proteger o nosso ambiente.

Não armazene a bateria juntamente com objetos metálicos (risco de curto-circuito).

Utilize apenas carregadores do sistema M18 para carregar baterias do sistema M18. Não utilize conjuntos de baterias de outros sistemas.

Nunca force a abertura das unidades de baterias nem de carregadores e guarde apenas em divisões secas. Mantenha as unidades de bateria e carregadores secos em todas as circunstâncias.

Pode ocorrer fuga de ácido de baterias danificadas sob cargas ou temperaturas extremas. Em caso de contacto com o ácido da bateria, lave imediatamente com água e sabão. Em caso de contacto com os olhos, enxague abundantemente durante, pelo menos, 10 minutos e procure assistência médica de imediato.

Não deve ser permitida a entrada de peças metálicas na secção da bateria do carregador (risco de curto-circuito).

Os conjuntos de baterias que tenham estado algum tempo sem serem utilizados devem ser recarregados antes de serem utilizados.

Temperaturas acima de 50 °C (122 °F) reduzem o desempenho do conjunto de baterias. Evite a exposição prolongada ao calor ou à luz solar direta (risco de sobreaquecimento).

Os contactos dos carregadores e unidades de bateria devem ser mantidos limpos.

Para assegurar a máxima vida útil, os conjuntos de baterias têm obrigatoriamente de ser totalmente carregados depois de serem utilizados.

Para obter a máxima vida útil da bateria, desmonte o conjunto de baterias do carregador quando estiver totalmente carregado.

Para um armazenamento da bateria superior a 30 dias:

- Armazene a bateria num local em que a temperatura seja inferior a 27 °C e afastada da humidade.
- Guarde as baterias num estado carregado de 30% a 50%.
- Carregue a bateria normalmente a cada seis meses de armazenamento.

Proteção de bateria para baterias de iões de lítio

Em situações de binário extremamente elevado, encravamento, paragem e curto-circuito que causem um elevado consumo de corrente, o produto vibra durante cerca de 5 segundos e, em seguida, desliga-se. Para repor, solte o acionador.

Em circunstâncias extremas, a temperatura interna da bateria pode aumentar demasiado. Quando tal acontece, o indicador de combustível fica intermitente até a bateria arrefecer. Depois de as luzes se apagarem, continue a trabalhar.

Transporte de baterias de iões de lítio

As baterias de iões de lítio estão sujeitas aos requisitos da legislação relativa a Mercadorias Perigosas.

O transporte dessas baterias tem de ser feito de acordo com as disposições e os regulamentos locais, nacionais e internacionais.

O utilizador pode transportar as baterias em estrada sem quaisquer requisitos adicionais.

O transporte comercial de baterias de iões de lítio por terceiros está sujeito à regulamentação de Mercadorias Perigosas. A preparação para o transporte e o transporte são realizados exclusivamente por pessoas com formação adequada e o processo tem de ser acompanhado pelos especialistas correspondentes.

Quando transportar baterias:

- Certifique-se de que os terminais de contacto da bateria estão protegidos e isolados para evitar curto-circuitos.
- Utilize materiais de embalagem para se certificar de que o conjunto de baterias está acondicionado de forma segura, contra movimentos ou quedas.
- Não transporte baterias que apresentem fendas ou fugas.
- Consulte a empresa transportadora para obter mais conselhos.

AVISO! Para reduzir o risco de incêndio, ferimentos pessoais e danos ao produto causados por curto-circuito, nunca coloque o conjunto de baterias ou a ferramenta dentro de qualquer líquido, nem deixe que sejam penetrados por qualquer líquido! Líquidos que sejam corrosivos ou que conduzam a eletricidade, como por exemplo água do mar, certos produtos químicos industriais e lixívia/produtos com lixívia, etc., podem causar um curto-circuito.

TRAVÃO ELÉTRICO

O travão elétrico é acionado quando o acionador é libertado, fazendo com que a lâmina pare em segundos.

No entanto, pode existir um atraso entre o momento em que o acionador é libertado e o momento em que o travão é engatado. Ocasionalmente, o travão engata, mas pode falhar em segurar a lâmina. Se o travão falhar frequentemente, o produto necessita de manutenção por um centro de assistência autorizado da MILWAUKEE.

CONTROLO DO TRAVÃO DE CORTE

O travão de corte deteta a carga no produto e para automaticamente a lâmina no final de um corte. Para ativar ou desativar o travão de corte, mantenha premido o botão de seleção de modo durante 1 segundo.

Se o travão de corte for ativado durante um corte, o produto desliga-se e o indicador fica intermitente a verde.

Esta situação pode verificar-se no caso de:

- Existir vibração excessiva durante o corte, uma vez que a peça de trabalho não está devidamente fixa.
- Existir uma pressão variada no produto durante o corte.
- O acionador não estiver totalmente engatado.

A peça de trabalho ser demasiado fina ou leve; o produto pode não detetar uma carga sobre a lâmina e pode não desligar quando o fim do corte for atingido.

MANUTENÇÃO

As aberturas de ventilação do produto devem manter-se sempre desimpedidas.

Siga as instruções para substituir as lâminas e certifique-se de que utiliza luvas de proteção.

Evite utilizar solventes ao limpar as peças de plástico. A maior parte dos plásticos é suscetível a vários tipos de solventes comerciais e a sua utilização poderá provocar danos. Utilize panos limpos para remover a sujidade, o pó de carbono, etc.

Utilize apenas acessórios e peças sobresselentes da MILWAUKEE. Se for necessário substituir componentes que não tenham sido descritos, contacte um dos nossos agentes de assistência MILWAUKEE (consulte a nossa lista de endereços de assistência/garantia).

Se necessário, pode ser encomendado um diagrama mostrando o produto em perspetiva ampliada. Indique o tipo de produto e o número de série impressos na etiqueta e encomende o desenho ao seu agente de assistência local ou diretamente à: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SÍMBOLOS

	Leia atentamente as instruções antes de ligar o produto.
	ATENÇÃO! AVISO! PERIGO!
	Retire a bateria antes de iniciar quaisquer tarefas no produto.
	Mantenha as mãos afastadas de peças rotativas.
	Quando utilizar o produto, use sempre óculos.
	Use luvas.
	Bloqueado
	Desbloqueado
	O produto inclui tecnologia de travão de corte.
	Direção de rotação da lâmina
	Não elimine baterias, pilhas, equipamentos elétricos e eletrónicos juntamente com resíduos municipais não separados. Os resíduos de baterias, pilhas e equipamentos elétricos e eletrónicos devem ser recolhidos separadamente. Os resíduos de acumulares de baterias, pilhas e fontes de luz têm de ser retirados do equipamento. Consulte a sua autoridade local ou retalhista para obter aconselhamento sobre reciclagem e pontos de recolha. De acordo com os regulamentos locais, os retalhistas têm a obrigação de receber os resíduos de baterias, pilhas e equipamentos elétricos e eletrónicos livres de encargos. O seu contributo para reutilizar e reciclar os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos ajuda a reduzir a procurar de matérias-primas. As baterias e pilhas usadas, em particular, contêm lítio e os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos contêm materiais recicláveis precioso, que podem afetar negativamente o meio ambiente e a saúde humana se não forem eliminados de uma forma ambientalmente compatível. Elimine os dados pessoais dos equipamentos, se existirem.
n_0	Velocidade sem carga
V	Tensão
⎓	Corrente contínua
CE	Marca europeia de conformidade
UK CA	Marca britânica de conformidade
001	Marca ucraniana de conformidade
EAC	Marca de conformidade da Eurásia

TECHNISCHE GEGEVENS	M18 FBS127
Type	Snoerloze lintzaag
Productiecode	5037 30 01 XXXXXX MJJJJ
Accuspanning	18 V ⎓
Onbelast toerental	0–168 m/min
Afmetingen zaagblad	1139,8 x 12,7 x 0,5 mm
Zaagcapaciteit	
Rechthoekige opberging	127 x 127 mm
Leiding	ø 127 mm
Gewicht volgens EPTA-procedure 01/2014 (3,0 Ah – 12,0 Ah)	5,9–6,8 kg
Aanbevolen omgevingstemperatuur tijdens gebruik	-18 – +50 °C
Aanbevolen typen accupacks	M18B..., M18HB..., M18FB...
Aanbevolen laders	M12-18..., M1418..., M18...
Aanbevolen lanyard	MILWAUKEE Schokabsorptie
Informatie over geluidshinder: Geluidsemissiewaarden bepaald volgens EN 62841	
A-gewogen geluidsdrukniveau / Tolerantie *K*	80 dB(A) / 3,0 dB(A)
A-gewogen geluidsniveau / Tolerantie *K*	88 dB(A) / 3,0 dB(A)
Draag altijd gehoorbescherming!	
Gegevens geluid/trilling: Totale trillingswaarden (vectorsom van de drie assen) bepaald volgens EN 62841.	
Trillingsemissiewaarde a_h / Tolerantie *K*	
Zagen van metaal	1,6 m/s² / 1,5 m/s²
Zagen van hout	1,2 m/s² / 1,5 m/s²

⚠ WAARSCHUWING!

Het trillings- en geluidsemissieniveau in dit informatieblad is gemeten volgens een gestandaardiseerde test conform EN 62841 en kan worden gebruikt om gereedschap met elkaar te vergelijken. Hij kan worden gebruikt voor een voorlopige beoordeling van blootstelling.

De gespecificeerde trillings- en geluidsemissiewaarden vertegenwoordigen de belangrijkste toepassingen van het gereedschap. Als het gereedschap echter voor andere toepassingen of met andere accessoires wordt gebruiktof slecht wordt onderhouden, kunnen de trillings- en geluidsemissiewaarden afwijken. Dit kan het blootstellingsniveau tijdens de totale werkperiode aanzienlijk doen toenemen.

Bij een schatting van het niveau van blootstelling aan trillingen en geluid moet ook rekening worden gehouden met de tijden waarop het gereedschap wordt uitgeschakeld of wanneer het is ingeschakeld maar het werk niet daadwerkelijk uitvoert. Dit kan het blootstellingsniveau gedurende de totale werkperiode aanzienlijk verlagen.

Identificeer aanvullende veiligheidsmaatregelen om de gebruiker te beschermen tegen de effecten van trillingen en/of lawaai, zoals: het gereedschap en de accessoires onderhouden, de handen warm houden, werkpatronen organiseren.

⚠ WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die met dit apparaat worden meegeleverd. Het niet opvolgen van alle hieronder genoemde instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR DE LINTZAAG

Houd het apparaat vast bij de geïsoleerde handgrepen tijdens werkzaamheden waarbij het zaagaccessoire in contact kan komen met onzichtbare bedrading. Snijaccessoires of bevestigingsmiddelen die contact maken met een draad 'onder spanning', kunnen blootliggende metalen onderdelen van het apparaat 'onder stroom' zetten en de gebruiker een elektrische schok geven.

AANVULLENDE VEILIGHEIDS- EN WERKINSTRUCTIES

⚠ GEVAAR! Houd handen weg van het zaagbereik en zaagblad. Houd uw andere hand op de hulphandgreep. Als beide handen het product vasthouden, kunnen ze niet door het mes worden gesneden.

Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Bescherm altijd uw ogen. Gebruik van beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, anti-slip veiligheidsschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming leidt tot minder persoonlijk letsel.

Het stof dat tijdens het gebruik van het apparaat vrijkomt kan een gevaar voor de gezondheid vormen. Adem het stof niet in. Gebruik een stofabsorptiesysteem en draag een geschikt stofmasker.

Draag oorbeschermers. Blootstelling aan lawaai kan gehoorverlies veroorzaken.

Verwijder de accu alvorens werkzaamheden aan de machine uit te voeren.

Gebruik geen gebarsten of vervormde messen bij het product.

Gebruik het product nooit met beschadigde beschermkappen of zonder beschermkappen op hun plaats. Gebruik van het product zonder beschermkappen of met beschadigde beschermkappen kan letsel tot gevolg hebben.

Klem het werkstuk vast met een kleminrichting. Niet vastgeklemde werkstukken kunnen ernstig letsel en schade veroorzaken.

Plaats de geleidingsschoen altijd op het werkstuk tijdens het zagen.

Bewerk geen materialen die een gevaar vormen voor de gezondheid, zoals asbest.

Probeer geen materialen te snijden die groter zijn dan de snijcapaciteit zoals aangegeven in de specificatietabel of die duidelijk te groot zijn voor het product.

Start het product niet wanneer het blad in contact komt met het werkstuk. Wacht tot het blad op volle snelheid draait voordat u begint met zagen.

Houd het werkstuk nooit met uw handen of over uw been vast tijdens het slijpen. Maak het werkstuk vast op een stabiele ondergrond. Het is van uiterst belang om het werkstuk goed vast te maken om lichamelijk letsel te voorkomen en om het zaagblad niet te verbuigen waardoor u de macht over de machine zou kunnen verliezen.

Verwijder geen spaanders en splinters terwijl het product in bedrijf is.

Raak niet onder het werkstuk.

Bij werkzaamheden aan muren, plafonds of vloeren dient u elektrische kabels, gasleidingen en waterleidingen te vermijden.

Wanneer het blad vastloopt of wanneer het snijden om welke reden dan ook wordt onderbroken, laat u de schakelaar los en houdt u het product stil in het werkstuk totdat het blad volledig tot stilstand is gekomen. Start het product nooit opnieuw op wanneer het blad contact maakt met het werkstuk.

Schakel het product niet meer in nadat het is afgeslagen. Opnieuw inschakelen kan een terugslag met een hoge reactiekracht veroorzaken. Stel vast waarom het product is vastgelopen en herstel dit. Neem daarbij de veiligheidsinstructies in acht. Verwijder het inbrenghulpmiddel indien nodig.

Mogelijke oorzaken kunnen zijn:

- Het insteekgereedschap wordt gekanteld in het werkstuk dat moet worden bewerkt.
- Het insteekgereedschap heeft het te bewerken materiaal doorboord.
- Het product is overbelast.

Het inzetstuk heeft een scherpe rand en kan heet worden tijdens het gebruik.

⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor snijwonden en brandwonden:

- bij het vervangen van inzetstuk
- wanneer u het product neerzet

Als u een lanyard gebruikt met het product, mag u het maximale gewicht dat op de lanyard is aangegeven, niet overschrijden. Bepaal altijd het gewicht van het product met alle accessoires bij het kiezen van het juiste lanyardsysteem. Overschrijding van de maximale gewichtscapaciteit kan leiden tot ernstig letsel. Raadpleeg de tabel met technische gegevens voor het product en het accugewicht.

Gebruik voor de beste resultaten alleen schokabsorberende lanyards bij het product. Touwen, riemen of kettingen kunnen breken en storingen veroorzaken. Gebruik geen lanyards die volledig gespannen staan.

SPECIFIEKE GEBRUIKSINSTRUCTIES

De snoerloze lintzaag snijdt nauwkeurig in de lengte en met verstek in metalen, zoals metalen profielen (Unistrut), aluminium profielen, leidingen, metalen gordingen, goten, en metalen platen.

Gebruik het product niet voor andere doeleinden.

RESTRISICO'S

Zelfs als het apparaat volgens de voorschriften wordt gebruikt, is het nog onmogelijk om bepaalde overblijvende risicofactoren volledig uit te schakelen. De volgende gevaren kunnen optreden en de gebruiker moet er speciaal op letten dat deze worden vermeden:

- Verwondingen veroorzaakt door contact met het zaagblad.
  - De zaagbladen zijn heel scherp en worden tijdens gebruik warm. Draag handschoenen wanneer u de zaagbladen vervangt. Houd steeds de handen weg van het zaagbereik. Houd het werkstuk nooit met uw handen of over uw been vast tijdens het slijpen. Klem het werkstuk indien mogelijk vast.
- letsel veroorzaakt door trillingen
  - Houd het product vast aan de daarvoor bestemde handgrepen en beperk de werktijd en blootstelling.
- gehoorletsel door blootstelling aan lawaai
  - Draag gehoorbescherming en beperk blootstelling.
- letsel door rondvliegend vuil
  - Draag te allen tijde oogbescherming, een stevige lange broek, handschoenen en stevig schoeisel.
- gezondheidsrisico's door inademing van giftig stof
  - Draag een geschikt stofmasker.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR DE ACCU

Gebruik van Li-ion-accu's

Gooi gebruikte accu's niet bij het huisvuil of door ze te verbranden. MILWAUKEE Distributors bieden aan om oude accu's terug te nemen om ons milieu te beschermen.

Bewaar de accupack niet samen met metalen voorwerpen (kortsluitingsgevaar).

Gebruik voor het opladen van accupacks van het M18-systeem ook alleen opladers van het M18-systeem. Gebruik geen accu's van andere systemen.

Breek accu's en opladers nooit open en bewaar ze uitsluitend in droge ruimtes. Bewaar accu's en opladers altijd onder droge omstandigheden.

Bij extreme belasting of extreme temperaturen kan er accuzuur uit beschadigde accu's lekken. Bij contact met accuzuur onmiddellijk afspoelen met water en zeep. In geval van contact met de ogen gedurende ten minste 10 minuten grondig spoelen en onmiddellijk medische hulp inroepen.

Er mogen geen metalen onderdelen in het oplaaddeel van de oplader worden ingevoerd i.v.m. kortsluitingsrisico.

Accu's die lange tijd niet gebruikt zijn, dienen voor gebruik opnieuw opgeladen te worden.

De prestatie van de accu vermindert bij temperaturen boven de 50 °C (122 °F). Vermijd langdurige blootstelling aan hitte of zonlicht (gevaar van oververhitting).

De contacten van opladers en accu's moeten schoon worden gehouden.

Voor een optimale levensduur dient de accu na gebruik volledig opgeladen te worden.

Haal de accu na een volledige oplading uit de oplader om een zo lang mogelijke levensduur te bewerkstelligen.

Opslag van accu's voor langer dan 30 dagen:

- Bewaar de accu op een plaats waar de temperatuur lager is dan 27 °C en uit de buurt van vocht.
- Bewaar accu's in een 30%–50% opgeladen toestand.
- Laad het accupak na zes maanden opslag op de gebruikelijke manier op.

Accubescherming voor Li-ion-accu's

In geval van situaties met een extreem hoog moment, vastlopen, afslaan en kortsluiting waardoor een hoge stroomafname wordt veroorzaakt, trilt het product ongeveer 5 seconden en wordt het product daarna uitgeschakeld. Om te resetten, laat u de hendel los.

Onder extreme omstandigheden zou de interne temperatuur van het accupack te veel kunnen stijgen. Als dit gebeurt, knippert de laadindicator totdat het accupack is afgekoeld. Ga verder met werken wanneer de lampjes niet meer branden.

Transport van Li-ion-accu's

Lithium-ion-accu's vallen onder de wetgeving over gevaarlijke goederen.

Vervoer van de accu's is geregeld volgens plaatselijke, nationale en internationale voorwaarden en regelgeving.

De gebruiker kan de accu's zonder verdere vereisten over de weg vervoeren.

Commercieel vervoer van lithium-ion-accu's door derde partijen is onderhevig aan regelgeving voor gevaarlijke stoffen. De voorbereiding van het vervoer en het vervoer mogen uitsluitend worden uitgevoerd door passend opgeleide personen en het proces moet worden begeleid door overeenkomstige deskundigen.

Tijdens het vervoeren van accu's:

- Zorg ervoor dat de contactpolen van de accu zijn beschermd en geïsoleerd om kortsluiting te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de accu niet kan verschuiven binnen de verpakking.
- Vervoer geen batterijen die gebarsten zijn of lekken.
- Neem contact op met het expeditiebedrijf voor verder advies.

WAARSCHUWING! Dompel de accu of oplader nooit onder in vloeistof en laat er nooit vloeistof instromen, om het risico op brand, persoonlijk letsel en productschade door kortsluiting te vermijden. Bijtende of geleidende vloeistoffen, zoals zeewater, bepaalde industriële chemicaliën en bleekmiddelen of chloorhoudende producten, etc., kunnen kortsluiting veroorzaken.

ELEKTRISK BREMSE

De elektrische rem wordt ingeschakeld wanneer de schakelaar wordt losgelaten, waardoor het blad binnen enkele seconden stopt.

Er kan echter een vertraging optreden tussen het moment dat de schakelaar wordt losgelaten en het moment dat de rem wordt ingeschakeld. Af en toe kan de rem het blad missen. Als de rem vaak mist, moet het product worden gerepareerd door een geautoriseerd MILWAUKEE-servicecentrum.

STYRING AF SKÆREBREMSE

Skærebremsen registrerer belastningen på produktet og stopper automatisk klingen ved afslutningen af et snit. For at aktivere eller deaktivere skærebremsen skal du trykke på knappen for valg af tilstand og holde den nede i 1 sekund.

Hvis skærebremsen aktiveres under et snit, slukkes produktet, og indikatoren blinker grønt.

Dette kan ske, hvis:

- Der er for store vibrationer under snittet, fordi arbejdsemnet ikke er korrekt fastgjort.
- Der er varieret tryk på produktet under snittet.
- Udløseren ikke er helt aktiveret.

Hvis arbejdsemnet er for tyndt eller let, registrerer produktet muligvis ikke en belastning på klingen og slukker muligvis ikke, når afslutningen på snittet er nået.

ONDERHOUD

De ventilatiesleuven van het product moeten altijd vrij worden gehouden.

Volg de instructies voor het vervangen van de bladen en draag beschermende handschoenen.

Vermijd het gebruik van oplosmiddelen bij het reinigen van kunststof onderdelen. De meeste kunststoffen zijn gevoelig voor diverse soorten in de handel verkrijgbare oplosmiddelen en kunnen door het gebruik daarvan worden beschadigd. Gebruik schone doeken om vuil, carbonstof, etc. te verwijderen.

Gebruik alleen accessoires en reserveonderdelen van MILWAUKEE. Als er onderdelen moeten worden vervangen die niet zijn beschreven, neemt u contact op met een van onze MILWAUKEE-servicemedewerkers (zie onze lijst met garantie-/serviceadressen).

Indien nodig kunt u een onderdelenoverzicht van het apparaat bestellen. Vermeld het producttype en het serienummer dat op het label staat en bestel de tekening bij uw plaatselijke servicevertegenwoordiger of rechtstreeks bij: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLEN

	Lees de instructies zorgvuldig door alvorens het apparaat in gebruik te nemen.
	LET OP! WAARSCHUWING! GEVAAR!
	Verwijder de accu alvorens werkzaamheden aan de machine uit te voeren.
	Houd uw handen uit de buurt van draaiende onderdelen.
	Draag bij gebruik van het product altijd een veiligheidsbril.
	Draag handschoenen.
	Vergrendeld
	Ontgrendeld
	Produktet er udstyret med skærebremseteknologi.
	Draairichting van het zaagblad
	Gooi afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet weg als ongesorteerd gemeentelijk afval. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moet afzonderlijk worden ingezameld. Afvalbatterijen, afvalaccu's en lichtbronnen moeten uit de apparatuur worden verwijderd. Neem contact op met de gemeente of detailhandel voor advies over recycling en het inzamelpunt. Volgens de plaatselijke voorschriften kunnen winkeliers verplicht zijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kosteloos terug te nemen. Uw bijdrage aan hergebruik en recycling van afgedankte batterijen en afgedankte elektrische en elektronische apparatuur helpt de vraag naar grondstoffen te verminderen. Afgedankte batterijen, in het bijzonder deze die lithium bevatten, en afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevatten waardevolle en recycleerbare materialen, die een negatief effect kunnen hebben op het milieu en de volksgezondheid, indien ze niet op een milieuvriendelijke manier worden verwijderd. Verwijder eventuele persoonlijke gegevens van afgedankte apparatuur.
n_0	Onbelast toerental
V	Spanning
⎓	Gelijkstroom
CE	CE-markering
UK CA	Brits conformiteitskeurmerk
001	Oekraïens conformiteitskeurmerk
EAC	Europees-Aziatisch conformiteitskeurmerk

TEKNISKE DATA	M18 FBS127
Type	Batteridrevet båndsav
Produktionskode	5037 30 01 XXXXXX MJJJJ
Batterispænding	18 V ⎓
Hastighed uden belastning	0–168 m/min
Mål savklinge	1139,8 x 12,7 x 0,5 mm
Savekapacitet	
Rektangulære materialer	127 x 127 mm
Rør	ø 127 mm
Vægt i henhold til EPTA-procedure 01/2014 (3,0 Ah – 12,0 Ah)	5,9–6,8 kg
Anbefalet omgivende arbejdstemperatur	-18 – +50 °C
Anbefalede typer batteripakker	M18B..., M18HB..., M18FB...
Anbefalede opladere	M12-18..., M1418..., M18...
Anbefalet strop	MILWAUKEE-energiabsorberende
Information om støj: Støjemissionsværdier bestemt i henhold til EN 62841	
A-vægtet lydtryksniveau / Usikkerhed *K*	80 dB(A) / 3,0 dB(A)
A-vægtet lydeffektniveau / Usikkerhed *K*	88 dB(A) / 3,0 dB(A)
Brug altid høreværn.	
Information om vibration: Totale vibrationsværdier (vektorsum i de tre akser) fastslået i henhold til EN 62841	
Vibrationsemissionsværdi a_h / Usikkerhed *K*	
Savning i metal	1,6 m/s² / 1,5 m/s²
Savning i træ	1,2 m/s² / 1,5 m/s²

ADVARSEL!

Vibrations- og støjemissionsniveauet i dette informationsskema er målt i overensstemmelse med en standardiseret prøvning i EN 62841, og det kan anvendes til at sammenligne et værktøj med et andet. Det kan anvendes til en foreløbig vurdering af eksponeringen.

De angivne vibrations- og støjemissionsværdier repræsenterer værktøjets hovedanvendelser. Hvis værktøjet imidlertid anvendes til andre formål med forskelligt tilbehør eller er dårligt vedligeholdt, kan vibrations- og lydemissionen afvige. Dette kan øge eksponeringsniveauet betydeligt i hele arbejdsperioden.

Ved en vurdering af eksponeringen for vibrationer og støj bør der også tages hensyn til de tidsrum, hvor værktøjet er slukket, eller når det kører, men ikke benyttes til at udføre arbejdet. Dette kan reducere eksponeringsniveauet betydeligt i hele arbejdsperioden.

Identificer yderligere sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte operatøren mod vibrationer og/eller støj, f.eks.: Vedligeholdelse af værktøjet og tilbehøret, sørge for at holde hænderne varme og tilrettelæggelse af arbejdsmønstre.

ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, som leveres med dette elværktøj. Manglende overholdelse af alle nedenstående instruktioner kan resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

SIKKERHEDSADVARSLER FOR BÅNDSAV

Hold kun på elværktøjet på de isolerede gribeflader, fordi skæretilbehøret evt. kan komme i berøring med skjulte ledninger. Hvis skæreværktøj kommer i berøring med en strømførende ledning, kan det gøre blottede metaldele på værktøjet strømførende og give operatøren elektrisk stød.

YDERLIGERE SIKKERHEDS- OG ARBEJDSINSTRUKTIONER

FARE! Hold hænderne på afstand af skæreområdet og klingen. Hold din anden hånd på ekstrahåndtaget. Hvis begge hænder holder produktet, kan de ikke skæres af klingen.

Brug sikkerhedsudstyr. Beskyt altid øjnene. Personlige værnemidler som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, beskyttelseshjelm eller høreværn anvendt under de rette betingelser nedsætter antallet af personskader.

Det støv, der genereres ved brug af produktet, kan udgøre en sundhedsfare. Indånd ikke støvet. Brug et støvudsugningssystem og bær en passende støvbeskyttelsesmaske.

Bær høreværn. Eksponering for støj kan medføre høretab.

Fjern batteripakken inden start af arbejde på produktet.

Brug ikke revnede eller skæve klinger sammen med produktet.

Brug aldrig produktet med beskadigede afskærmninger eller uden afskærmninger. Brug af produktet uden afskærmninger eller med beskadigede afskærmninger kan medføre personskade.

Fastspænd arbejdsemnet med fastspændingsanordning. Ikke fastspændte emner kan forårsage alvorlige kvæstelser og skader.

Anbring altid styreskoen på arbejdsemnet, når der skæres.

Bearbejd ikke materialer, der udgør en sundhedsfare f.eks. asbest.

Forsøg ikke at skære i materialer, der er større end den skærekapacitet, der er angivet i specifikationstabellen, eller som tydeligvis er for store til produktet.

Undlad ar starte produktet, når klingen er i kontakt med arbejdsemnet. Vent på, at klingen når fuld hastighed, før snittet påbegyndes.

Hold aldrig arbejdsemnet i dine hænder eller hen over dit ben, mens du skærer. Spænd det fast på et stabilt underlag. Det er meget vigtigt at spænde arbejdsstykket godt fast for ikke at komme til skade, bøje klingen eller miste kontrollen over værktøjet.

Fjern ikke spåner og splinter, mens produktet kører.

Ræk ikke hånden ind under emnet.

Når du arbejder i vægge, lofter eller gulve, skal du sørge for at undgå elektriske kabler, gasrør og vandrør.

Når klingen binder, eller når et snit af en eller anden grund afbrydes, skal du slippe udløseren og holde produktet stille i arbejdsemnet, indtil klingen stopper helt. Genstart aldrig produktet, når klingen er i kontakt med arbejdsemnet.

Start ikke produktet igen, når det er gået i stå. At tænde for det igen, kan forårsage tilbageslag med stor reaktionskraft. Slå fast, hvorfor produktet er gået i stå, og foretag udbedring af dette, og tag samtidig højde for sikkerhedsanvisningerne. Fjern om nødvendigt indsætningsværktøjet.

Mulige årsager kan være:

- Inddrivningsværktøjet sidder skråt i forhold til det emne, der skal bearbejdes.
- Inddrivningsværktøjet har gennembrudt det emne, der skal bearbejdes.
- Produktet er overloadet.

Indsætningsværktøjet har skarpe kanter og kan blive varmt under brug.

ADVARSEL! Fare for snitsår og forbrændinger:

- ved udskiftning af indsætningsværktøjer
- når produktet sættes ned

Når du bruger en strop med produktet, må du ikke overskride den maksimale vægtkapacitet, der er angivet på stroppen. Bestem altid vægten af produktet sammen med alt tilbehør, når du vælger et passende stropsystem. Overskridelse af den maksimale vægtkapacitet kan medføre alvorlig personskade. Se tabellen med tekniske data for produktet og batteriets vægt.

Det bedste resultat opnås ved kun at bruge energiabsorberende stropper sammen med produktet. Reb, stropper eller kæder kan knække og forårsage fejl. Brug ikke stropper, der er fuldt spændte.

SPECIFIKKE BETINGELSER FOR BRUG

Den batteridrevne båndsav skærer længde- og vinkelsnit præcist i metaller, såsom metalprofiler (UniStrut), aluminiumprofiler, metalrør, metalknopper, metalkanaler, og metalplader.

Brug ikke produktet til andre formål.

UUNDGÅELIGE RISICI

Selv når produktet bruges som foreskrevet, er det stadig umuligt at eliminere visse resterende risikofaktorer fuldstændigt. Følgende farer kan opstå ved brug, og operatøren bør være særlig opmærksom på at undgå følgende:

- Personskade som følge af kontakt med klingen
  - Klingerne er meget skarpe og bliver varme under brug. Benyt handsker, når der skiftes klinger. Hænderne skal altid holdes på afstand af skæreområdet. Hold aldrig arbejdsemnet i dine hænder eller hen over dit ben, mens du skærer. Emnet skal så vidt muligt altid fastspændes.
- personskade som følge af vibrationer
  - Hold produktet i de dertil beregnede håndtag, og begræns arbejdstiden og eksponeringen.
- høreskader forårsaget af udsættelse for støj
  - Brug høreværn, og begræns eksponeringen.
- skader som følge af flyvende fremmedlegemer
  - Bær altid øjenbeskyttelse, lange bukser, handsker og kraftigt fodtøj.
- sundhedsfare forårsaget af indånding af giftigt støv
  - Bær en passende støvbeskyttelsesmaske.

SIKKERHEDSANVISNINGER FOR BATTERIER

Brug af li-ion-batterier

Bortskaf ikke brugte batterier med husholdningsaffaldet eller ved at brænde dem. MILWAUKEE-distributører tilbyder at hente gamle batterier for at beskytte miljøet.

Opbevar ikke batteripakken sammen med metalgenstande (risiko for kortslutning).

Brug kun opladere til M18-systemet til opladning af M18-systemets batteripakker. Brug ikke batteripakker fra andre systemer.

Åbn aldrig batteripakker og ladere. De må kun opbevares under tørre forhold. Hold altid batteripakker og ladere tørre.

Der kan lække batterisyre fra beskadigede batterier under ekstrem belastning eller ved meget høje temperaturer. I tilfælde af kontakt med batterisyre skal du straks vaske batteriet af med sæbe og vand. Ved øjenkontakt skal du skylle grundigt i mindst 10 minutter og straks søge lægehjælp.

Ingen metaldele må komme ind i batterisektionen af denne lader (risiko for kortslutning).

Batteripakker, der ikke er brugt i et stykke tid, skal genoplades inden brug.

Temperaturer på mere end 50 °C (122 °F) nedsætter batteripakkens ydelse. Undgå lang tids udsættelse for varme eller sol (risiko for overophedning).

Opladeres og batteripakkers kontakter skal holdes rene.

For at opnå en optimal levetid for batteripakker skal de oplades fuldstændigt efter brug.

For at opnå længst muligt batterilevetid skal batteripakken fjernes fra laderen, når den er fuldt opladet.

Ved opbevaring af batterier længere end 30 dage:

- Opbevar batteriet på et tørt sted med temperaturer under 27 °C.
- Opbevar batterierne i en 30 % – 50 % opladet tilstand.
- Oplad batteriet som normalt hver sjette måned, når det opbevares.

Batteribeskyttelse ved li-ion-batterier

I situationer med ekstremt højt moment, blokering, motorstop og kortslutning, der forårsager højt strømforbrug, vibrerer produktet i ca. 5 sekunder, og derefter slukkes produktet. Slip udløseren for at nulstille.

Under ekstreme forhold kan batteripakkens indvendige temperatur blive for høj. Hvis dette sker, blinker brændstofmåleren, indtil batteripakken er kølet af. Arbejdet kan fortsættes, når lysene slukkes.

Transport af li-ion-batterier

Lithium-ion-batterier er underlagt lovgivningen om farligt gods.

Transport af de batterier skal foretaget i overensstemmelse med lokale, nationale og internationale forskrifter og forordninger.

Brugeren kan medtage batterierne ved transport på vej uden yderligere krav.

Kommerciel transport af lithium-ion-batterier foretaget af tredjeparter er underlagt forordninger om farligt gods. Transportforberedelse og transport skal udelukkende udføres af passende uddannede personer, og processen skal ledsages af tilsvarende eksperter.

Ved transport af batterier:

- Sørg for, at batteriets kontaktterminaler er beskyttede og isolerede for at forhindre kortslutning.
- Sørg for, at batteripakken er sikret mod bevægelse inden i emballagen.
- Transporter ikke batterier, der er revnede eller lækker.
- Kontakt ekspeditionsfirmaet for yderligere rådgivning.

ADVARSEL! For at nedsætte risikoen for brand, personskade og produktbeskadigelse på grund af kortslutning må dit redskab, batteripakke eller oplader aldrig nedsænkes i en væske, ligesom væsker ikke må flyde ind i dem. Ætsende eller ledende væsker som havvand, visse industrikemikalier og blegemidler eller blegemiddelholdige produkter osv. kan forårsage en kortslutning.

ELEKTRISK BREMSE

Den elektriske bremse aktiveres, når udløseren slippes, hvilket får klingen til at stoppe inden for få sekunder.

Der kan dog være en forsinkelse mellem det tidspunkt, hvor udløseren slippes, og bremsen aktiveres. Somme tider vil bremsen ikke kunne stoppe klingen. Hvis det sker ofte, at bremsen ikke bliver aktiveret, så skal produktet serviceres af et autoriseret MILWAUKEE-servicecenter.

STYRING AF SKÆREBREMSE

Skærebremsen registrerer belastningen på produktet og stopper automatisk klingen ved afslutningen af et snit. For at aktivere eller deaktivere skærebremsen skal du trykke på knappen for valg af tilstand og holde den nede i 1 sekund.

Hvis skærebremsen aktiveres under et snit, slukkes produktet, og indikatoren blinker grønt.

Dette kan ske, hvis:

- Der er for store vibrationer under snittet, fordi arbejdsemnet ikke er korrekt fastgjort.
- Der er varieret tryk på produktet under snittet.
- Udløseren ikke er helt aktiveret.

Hvis arbejdsemnet er for tyndt eller let, registrerer produktet muligvis ikke en belastning på klingen og slukker muligvis ikke, når afslutningen på snittet er nået.

VEDLIGEHOLDELSE

Produktets ventilationsåbninger skal altid holdes fri.

Følg instruktionerne for udskiftning af klinger, og sørg for at bære beskyttelseshandsker.

Undgå at bruge opløsningsmidler ved rengøring af plastdele. De fleste former for plastik er modtagelige for forskellige typer kommercielle opløsningsmidler og kan blive beskadiget ved deres anvendelse. Brug rene klude til at fjerne snavs, kulstøv osv.

Brug kun tilbehør og reservedele fra MILWAUKEE. Hvis komponenter, der ikke er blevet beskrevet, skal udskiftes, skal du kontakte en af vores MILWAUKEE-serviceagenter (se liste listen over garanti-/serviceadresser).

Om nødvendigt kan der bestilles en eksploderet visning af produktet. Angiv den produkttype og det serienummer, der er trykt på etiketten, og bestil tegningen hos dit lokale serviceværksted eller direkte på: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLER

	Læs anvisningerne omhyggeligt inden du starter produktet.
	FORSIGTIG! ADVARSEL! FARE!
	Fjern batteripakken inden start af arbejde på produktet.
	Hold hænderne væk fra roterende dele.
	Bær altid beskyttelsesbriller ved brug af produktet.
	Bær handsker.
	Låst
	Ulåst
	Produktet er udstyret med skærebremseteknologi.
	Klingens rotationsretning
	Bortskaf ikke brugte batterier, elektriske dele og elektronisk udstyr som usorteret kommunalt affald. Brugte batterier, kasserede elektriske dele og elektronisk udstyr skal indsamles separat. Brugte batterier, affaldsakkumulatorer og lyskilder skal fjernes fra udstyret. Kontakt din lokale myndighed eller forhandler for rådgivning om genbrug og indsamlingssted. Ifølge lokale bestemmelser er detailhandlere måske forpligtede til gratis at tage kasserede batterier, elektriske dele og elektronisk udstyr retur til bortskaffelse. Dit bidrag til genbrug og genanvendelse af brugte batterier, kasserede elektriske dele og elektronisk udstyr bidrager til at reducere efterspørgslen efter råmaterialer. Kasserede batterier, navnlig indeholdende lithium, og kasserede elektriske dele og elektronisk udstyr indeholder værdifulde og genanvendelige materialer, som kan have en negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed, hvis det ikke bortskaffes på en miljøvenlig måde. Slet persondata fra eventuelt kasseret udstyr.
n_0	Hastighed uden belastning
V	Spænding
⎓	Jævnstrøm

CE	Europæisk overensstemmelsesmærkning
UK CA	Britisk overensstemmelsesmærkning
001	Ukrainsk overensstemmelsesmærkning
EAC	Eurasiatisk overensstemmelsesmærkning

TEKNISKE DATA	M18 FBS127
Type	Batteridrevet båndsag
Produksjonskode	5037 30 01 XXXXXX MJJJJ
Batterispenning	18 V ⎓
Hastighet uten belastning	0–168 m/min
Mål sagblad	1139,8 x 12,7 x 0,5 mm
Sagekapasitet	
Rektangulært lager	127 x 127 mm
Rør	ø 127 mm
Vekt i henhold til EPTA-prosedyren 01/2014 (3,0 Ah – 12,0 Ah)	5,9–6,8 kg
Anbefalt omgivelsestemperatur ved drift	-18 – +50 °C
Anbefalte typer batteripakker	M18B..., M18HB..., M18FB...
Anbefalte ladere	M12-18..., M1418..., M18...
Anbefalt festesnor	MILWAUKEE energiabsorberende
Informasjon om støy: Støyutslippsverdier fastsatt i henhold til EN 62841	
A-vektet lydtrykknivå / Usikkerhet *K*	80 dB(A) / 3,0 dB(A)
A-vektet lydeffektnivå / Usikkerhet *K*	88 dB(A) / 3,0 dB(A)
Bruk alltid hørselvern.	
Informasjon om vibrasjon: De totale vibrasjonsverdiene (de tre akslene samlet) er fastslått i henhold til EN 62841.	
Verdi for vibrasjonskraft a_h / Usikkerhet *K*	
Saging av metall	1,6 m/s² / 1,5 m/s²
Saging av tømmer	1,2 m/s² / 1,5 m/s²

⚠ ADVARSEL!

Vibrasjonskraftnivået og støyutslippsnivået angitt i dette informasjonsbladet er målt i henhold til en standardisert test oppgitt i EN 62841 og kan brukes til å sammenlikne verktøy med hverandre. Den kan brukes for å foreta en innledende vurdering av eksponering.

De opplyste vibrasjons- og støyutslippsverdiene representerer verktøyets hovedbruksområder. Men hvis verktøyet brukes til ulike bruksområder, brukes med ulike tilbehør eller vedlikeholdet er dårlig, kan vibrasjons- og støyutslipp være forskjellig. Dette kan øke eksponeringsnivået betraktelig over den totale arbeidsperioden.

En estimering av eksponeringsnivået for vibrasjon og støy bør også ta hensyn til de gangene verktøyet er slått av eller når det er slått på, men ikke aktivt utfører arbeid. Dette kan redusere eksponeringsnivået betraktelig over den totale arbeidsperioden.

Identifiser ytterligere sikkerhetstiltak for å beskytte brukeren mot effektene av vibrasjon og/eller støy, for eksempel: vedlikehold av verktøyet og tilbehøret, holde hendene varme, organisering av arbeidsmønstre.

⚠ ADVARSEL! Les alle sikkerhetsadvarsler og -instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektriske verktøyet. Unnlatelse av å følge alle instruksjonene nedenfor kan føre til elektrisk støt, brann og / eller alvorlig personskade.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig referanse.

SIKKERHETSADVARSLER FOR BÅNDSAG

Hold det elektriske verktøyet etter de isolerte gripeoverflatene når det utføres en operasjon der kuttetilbehøret kan komme i kontakt med skjult kabling. Hvis skjæreutstyr kommer i kontakt med strømførende ledninger, kan det føre til at metalldelene på elektroverktøyet blir strømførende slik at operatøren blir utsatt for elektrisk støt.

YTTERLIGERE SIKKERHETS- OG ARBEIDSINSTRUKSJONER

⚠ FARE! Hold hendene vekke fra skjæreområdet og skjærebladet. Hold den andre hånden på tilleggshåndtaket. Hvis begge hendene holder produktet, kan de ikke kappes av bladet.

Bruk verneutstyr. Beskytt alltid øynene. Verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm og hørselsvern som brukes ved behov, vil redusere personskader.

Støvet som produseres ved bruk av produktet kan være helseskadelig. Unngå å puste inn støvet. Bruk et avtrekkssystem for støv og bruk egnet støvbeskyttelsesmaske.

Bruk hørselsvern. Eksponering for støy kan medføre hørselstap.

Fjern batteripakken før du starter noe arbeid på produktet.

Ikke bruk sprukne eller forvrengte blader sammen med produktet.

Bruk aldri produktet med skadet sikkerhetsvern eller uten sikkerhetsvern på plass. Hvis du bruker produktet uten sikkerhetsvern eller med skadet sikkerhetsvern, kan det føre til personskade.

Fest arbeidsstykket ditt med en festeanordning. Dårlig festede arbeidstykker kan forårsake alvorlig skade.

Plasser alltid glideskoen på arbeidsstykket når du kapper.

Ikke maskinbehandle noen materialer som utgjør helsefare, slik som f.eks. asbest.

Ikke forsøk å kappe materialer som er større enn kappekapasiteten som er angitt i spesifikasjonstabellen, eller som åpenbart er for store for produktet.

Ikke start produktet når bladet er i kontakt med arbeidsstykket. Vent til bladet når full hastighet før du starter kappingen.

Hold aldri arbeidsstykket i hendene eller over beina mens du kutter. Fest det på et stabilt underlag. Det er veldig viktig å feste arbeidsstykket riktig slik at du ikke utsetter deg selv for personskader og ikke å bøye bladet eller miste kontroll over verktøyet.

Ikke fjern spon og splinter mens produktet går.

Ikke berør området under arbeidsstykket.

Når du arbeider på vegger, tak eller gulv, må du passe på å unngå strømkabler, gassrør og vannrør.

Når bladet blokkeres, eller når du av en eller annen grunn avbryter en kapping, frigjør du utløseren og holder produktet ubevegelig i arbeidsstykket til bladet stopper helt. Aldri start produktet på nytt når bladet er i kontakt med arbeidsstykket.

Ikke slå produktet på igjen etter det har satt seg fast. Å skru det på igjen kan forårsake et tilbakeslag med høy reaksjonskraft. Avgjør hvorfor produktet har stoppet og utbedre dette, samtidig som sikkerhetsanvisningene overholdes. Fjern innføringsverktøyet om nødvendig.

Mulige årsaker kan være:

- Innføringsverktøyet er skråstilt i arbeidsgrunnlaget som skal bearbeides.
- Innføringsverktøyet har gjennomboret materialet som skal bearbeides.
- Produktet er overbelastet.

Innføringsverktøyet har skarpe kanter og kan bli varmt under bruk.

⚠ ADVARSEL! Fare for kutt og brannskader:

- når innføringsverktøyet skiftes
- når produktet settes ned

Når du bruker en festesnor med produktet, må du ikke overskride den maksimale vektkapasiteten som er angitt på festesnoren. Fastsett alltid vekten av produktet med alt tilbehør når du velger riktig festesnorsystem. Overskridelse av maksimal vektkapasitet kan føre til alvorlig personskade. Se tabellen over tekniske data for produktet og batterivekten.

For best resultat, må du bare bruke energiabsorberende festesnorer sammen med produktet. Tau, stropper eller kjeder kan briste og forårsake svikt. Ikke bruk festesnorer som er i full spenning.

SPESIFISERTE BETINGELSER FOR BRUK

Den trådløse båndsagen kapper på langs og gjærer nøyaktig i metaller, for eksempel metallprofiler (UniStrut), aluminiumsprofiler, rør, metallnagler, kanaler og metallplater.

Ikke bruk produktet for noen andre formål.

GJENVÆRENDE RISIKO

Selv når produktet brukes som foreskrevet, er det likevel umulig å fullstendig eliminere visse gjenværende risikofaktorer. Følgende farer kan oppstå, og operatøren bør være spesielt oppmerksom for å unngå følgende:

- Personskader utløst av kontakt med bladet
  - Sagbladene er meget skarpe og blir meget varme ved bruk. Bruk hansker når du skifter bladene. Hold hendene til enhver tid unna kutteområdet. Hold aldri arbeidsstykket i hendene eller over beina mens du kutter. Klem fast arbeidsemne når det er mulig.
- personskade forårsaket av vibrasjon
  - Hold produktet i de spesifiserte håndtakene, og begrens arbeidstiden og eksponeringen.
- hørselskade forårsaket av eksponering for støy.
  - Bruk hørselvern og begrens eksponering.
- personskade forårsaket av flygende materialer.
  - Bruk øyevern, tykke langbukser, hansker og solid fottøy til enhver tid.
- helsefare på grunn av innånding av farlig støv
  - Bruk egnet støvbeskyttelsesmaske.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR BATTERI

Bruk av litiumionbatterier

Ikke avhend brukte batteripakker ved å kaste dem i husholdningsavfallet eller brenne dem. MILWAUKEE Distributors tilbyr innhenting av gamle batterier for å beskytte miljøet.

Ikke oppbevar batteripakken sammen med metallgjenstander (risiko for kortslutning).

Bruk bare M18-systemladere for lading av M18-batteripakker. Ikke bruk batteripakker fra andre systemer.

Bryt aldri opp batteripakker og ladere og lagre dem kun i tørre rom. Hold batteripakker og ladere tørre til enhver tid.

Det kan lekke batterisyre fra skadede batterier ved ekstrem belastning eller ekstreme temperaturer. Ved kontakt med batterisyre må det vaskes av umiddelbart med såpe og vann. Ved kontakt med øyne må de skylles nøye i minst 10 minutter, og lege må kontaktes umiddelbart.

Ingen metalldeler skal være tillatt å komme inn i batteridelen av laderen (kortslutningsrisiko).

Batteripakker som ikke har vært brukt på en stund bør lades opp før du bruker dem.

Temperaturer over 50 °C (122 °F) reduserer batteripakkens ytelse. Produktet må ikke utsettes for varme eller solskinn (fare for overoppheting).

Kontaktene til ladere og batteripakker må holdes rene.

Batteripakkene må lades helt opp etter bruk hvis du ønsker at de skal vare lengst mulig.

For å få lengst mulig livslengde, skal batteripakken tas ut av fra laderen når den er fulladet.

For batteripakkelagring som er lengre enn 30 dager:

- Oppbevar batteripakken der temperaturen er under 27 °C og på avstand fra fuktighet.
- Oppbevar batteripakken ved 30–50 % ladet tilstand.
- Batteripakken må lades som normalt hver sjette måned under lagring.

Batterivern for litiumionbatterier

Ved ekstremt høyt moment, blokkering eller fastkjøring, samt kortslutninger som kan forårsake høyt strømtrekk, vibrerer produktet i ca. 5 sekunder, og deretter slås produktet av. Slipp utløserknappen for å tilbakestille.

Under ekstreme omstendigheter kan den interne temperaturen til batteripakken stige for mye. Hvis dette skjer, blinker batteriindikatoren til batteripakken er avkjølt. Når lysene er slått av, kan du fortsette arbeidet.

Transport av litiumionbatterier

Lithium-ion-batterier er underlagt lovgivningen om farlig gods.

Transport av disse batteriene må gjøres i samsvar med lokale, nasjonale og internasjonale bestemmelser og forskrifter.

Brukeren kan frakte batteriene via veitransport uten ytterligere krav.

Kommersiell frakt av Lithium-Ion-batterier er underlagt bestemmelsene om transport av farlig gods. Transportforberedelse og transport skal utelukkende utføres av personer med spesialopplæring, og prosessen må ledsages av tilsvarende eksperter.

Iverksett følgende tiltak når du frakter batteriene:

- Sørg for at batterikontaktene er beskyttet og isolert for å forhindre kortslutning.
- Sørg for at batteripakken er sikret mot bevegelse inne i emballasjen.
- Ikke transporter batterier med sprekker eller lekkasjer.
- Be transportselskapet om ytterligere råd.

ADVARSEL! For å redusere risikoen for brann, personskade og produktskade på grunn av en kortslutning skal verktøyet, batteripakken eller laderen aldri senkes ned i væske, og væske skal aldri flyte inn på innsiden av disse. Korrosive eller ledende væsker, slik som sjøvann, visse industrielle kjemikalier og blekemiddel eller blekemiddelholdige produkter osv. kan forårsake kortslutning.

ELEKTRISK BREMS

Den elektriske bremsen kobles inn når utløseren frigjøres, slik at bladet stopper i løpet av noen sekunder.

Det kan imidlertid være en forsinkelse mellom tidspunktet utløseren frigjøres og når bremsen kobles inn. Av og til kan det hende at bremsen bommer helt. Hvis det hender ofte at bremsen bommer, trenger produktet service fra et autorisert MILWAUKEE-servicesenter.

STYRING AV SAGBREMS

Sagbremsen registrerer belastningen på produktet og stopper bladet automatisk ved slutten av et kutt. For å aktivere eller deaktivere sagbremsen trykker du på og holder inne knappen for modusvalg i 1 sekund.

Hvis sagbremsen aktiveres under et kutt, slås produktet av, og indikatoren blinker grønt.

Dette kan skje i disse tilfellene:

- Det oppstår stor vibrasjon ved kutting fordi arbeidsstykket ikke er ordentlig festet.
- Det er ulikt trykk på produktet ved kutting.
- Utløseren er ikke helt aktivert.

Hvis arbeidsstykket er for tynt eller lett, kan det hende at produktet ikke registrerer belastningen på bladet og ikke slår seg av når det kommer til enden av kuttet.

VEDLIKEHOLD

Produktets ventilasjonsspalter må til enhver tid holdes åpne.

Følg instruksjonene for å skifte blad, og sørg for å bruke vernehansker.

Unngå bruk av løsemidler ved rengjøring av plastdeler. De fleste plasttyper er følsomme overfor ulike typer kommersielle løsemidler og kan skades av bruken av disse. Bruk rene kluter for å fjerne smuss, karbonstøv osv.

Bruk bare tilbehør og reservedeler fra MILWAUKEE. Hvis komponenter som ikke har blitt beskrevet må skiftes ut, kan du kontakte en av våre MILWAUKEE-kunderådgivere (se listen over garanti-/serviceadresser).

Ved behov kan en eksplodert visning av produktet bestilles. Angi produkttypen og serienummeret som står på etiketten, og bestill illustrasjonen fra din lokale kunderådgiver eller direkte fra: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLER


Les anvisningene nøye før start av produktet.


FORSIKTIG! ADVARSEL! FARE!


Fjern batteripakken før du starter noe arbeid på produktet.


Hold hendene borte fra roterende deler.


Bruk alltid vernebriller når du bruker produktet.


Bruk vernehansker.


Låst


Ulåst


Produktet har sagbremsteknologi.

Bladets rotasjonsretning


Ikke kast avfallsbatterier, elektrisk og elektronisk utstyrsavfall som usortert kommunalt avfall. Avfallsbatterier og elektrisk og elektronisk utstyrsavfall må samles inn separat. Avfallsbatterier, avfallsakkumulatorer og lyskilder må fjernes fra utstyret. Forhør deg med de lokale myndighetene for resirkuleringsråd og innsamlingspunkt. I henhold til lokale forskrifter kan forhandlere være forpliktet til å ta tilbake avfallsbatterier, elektrisk og elektronisk utstyrsavfall gratis. Ditt bidrag til gjenbruk av og gjenvinning av avfallsbatterier og elektrisk og elektronisk utstyrsavfall bidrar til å redusere etterspørselen etter råmaterialer. Avfallsbatterier, spesielt de som inneholder litium, og elektrisk og elektronisk utstyrsavfall inneholder verdifulle og resirkulerbare materialer som kan påvirke miljøet og menneskets helse negativt, hvis de ikke blir kastet på en miljøkompatibel måte. Slett personlig data fra utstyrsavfall, om noen.

n_0 Hastighet uten belastning

V Spenning

Likestrøm

CE Europeisk samsvarsmerking

UKCA Britisk samsvarsmerking

001 Ukrainsk samsvarsmerking

EAC Euro-Asiatisk samsvarsmerke

TEKNISKA UPPGIFTER	M18 FBS127
Typ	Sladdlös bandsåg
Tillverkningskod	5037 30 01 XXXXXX MJJJJ
Batterispänning	18 V ⎓
Hastighet utan belastning	0–168 m/min
Dimensioner sågklinga	1139,8 x 12,7 x 0,5 mm
Skärkapacitet	
Rektangulärt ämne	127 x 127 mm
Rör	ø 127 mm
Vikt enligt EPTA 01/2014 (3,0 Ah – 12,0 Ah)	5,9–6,8 kg
Rekommenderad omgivningstemperatur vid drift	-18 – +50 °C
Rekommenderade batterityper	M18B..., M18HB..., M18FB...
Rekommenderade laddare	M12-18..., M1418..., M18...
Rekommenderad rem	MILWAUKEE energiabsorberande
Ljuduppgifter: Bullervärden har fastställts enligt EN 62841	
A-vägd ljudtrycksnivå / Osäkerhet *K*	80 dB(A) / 3,0 dB(A)
A-vägd ljudeffektsnivå / Osäkerhet *K*	88 dB(A) / 3,0 dB(A)
Använd alltid hörselskydd.	
Vibrationsuppgifter: Totala vibrationsvärden (vektorsumma för tre axlar) fastställda enligt EN 62841	
Vibrationsvärde a_h / Osäkerhet *K*	
Sågning av metall	1,6 m/s² / 1,5 m/s²
Sågning av trä	1,2 m/s² / 1,5 m/s²

⚠ VARNING!

Vibrations- och bullernivån som anges i det här informationsbladet har uppmätts i enlighet med ett standardiserat test som anges i EN 62841 och som kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat. Det kan användas för en preliminär bedömning av exponering.

De angivna vibrations- och bulleremissionsvärdena representerar verktygets huvudsakliga användningsområden. Om verktyget emellertid används i andra tillämpningar, med andra tillbehör eller underhålls bristfälligt, kan vibrationer och bulleremission skilja sig från de angivna. Det kan avsevärt öka exponeringsnivån under den totala arbetsperioden.

En uppskattning av exponeringsnivån för vibrationer och buller bör också ta hänsyn till tider när verktyget är avstängt och när det körs men inte utför något jobb. Det kan avsevärt minska exponeringsnivån under den totala arbetsperioden.

Identifiera ytterligare säkerhetsåtgärder för att skydda användaren från effekterna av vibrationer och buller som: att underhålla verktyget och tillbehören, hålla händerna varma samt organisera arbetsmönster.

⚠ VARNING! Läs alla säkerhetsvarningar och -instruktioner, illustrationer och specifikationer som följer med detta elverktyg. Underlåtenhet att följa ovanstående instruktioner till fullo kan medföra elstöt, brand och/eller allvarlig personskada.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.

SÄKERHETSVARNINGAR FÖR BANDSÅGEN

Fatta elverktyget i de isolerade greppytorna vid utförande av ett arbete där skärtillbehöret kan komma i kontakt med dolda ledningar. Skärtillbehör som vidrör en strömförande ledning kan göra att elverktygets exponerade metalldelar blir strömförande och användaren drabbas av en elstöt.

YTTERLIGARE SÄKERHETS- OCH ARBETSANVISNINGAR

⚠ FARA! Håll händerna borta från bladet och arbetsområdet. Håll den andra handen på hjälphandtaget. Om du håller i produkten med båda händerna kan du inte skära dig på sågbladet.

Använd skyddsanordningar. Skydda alltid ögonen. Skyddsutrustning som en damm mask, halkfria skyddsskor, en hård hjälm, eller hörselskydd som används under lämpliga förhållanden minskar personskador.

Det damm som uppstår vid användning av produkten kan utgöra en hälsorisk. Andas inte in dammet. Använd ett dammabsorberingssytem och bär lämplig dammskyddsmask.

Bär hörselskydd. Högt ljud/buller kan orsaka hörselskada.

Ta bort batteripaketet innan något arbete på verktyget utförs.

Använd inte spruckna eller deformerade sågblad tillsammans med produkten.

Använd aldrig produkten utan skydd eller med trasiga skydd. Om produkten används utan skydd eller med skadade skydd kan det leda till personskador.

Spänn fast arbetsstycket med en klämanordning. Arbetsstycken som inte är fastspända kan orsaka svåra kropps- och materialskador.

Placera alltid styrskenan på arbetsstycket när du sågar.

Använd inte maskinen i material som utgör hälsofara, t.ex. asbest.

Försök inte att skära material som är större än vad som anges i specifikationstabellen eller som uppenbarligen är för stora för produkten.

Starta inte produkten när sågbladet är i kontakt med arbetsstycket. Vänta tills sågbladet har uppnått full hastighet innan du börjar såga.

Håll aldrig arbetsstycket i dina händer eller över ditt ben när du skär. Fäst det på ett stadigt underlag. Det är av största vikt att fästa arbetsstycket stadigt, för att undvika risker för kroppsskador och att inte böja sågklingan, för att inte förlora kontrollen över verktyget.

Ta inte bort spån och flisor när produkten är igång.

Sträck dig inte in under arbetsstycket.

Var försiktig vid arbete på väggar, tak eller golv. Se till att undvika elkablar, gasledningar och vattenrör.

När sågbladet kärvar, eller om du av någon anledning avbryter sågningen, släpper du avtryckaren och håller produkten stilla i arbetsstycket tills sågbladet stannar helt. Starta aldrig om produkten när sågbladet är i kontakt med arbetsstycket.

Slå inte på produkten igen efter att det har stannat. Att sätta på den igen kan orsaka en kraftig återstuds. Fastställ varför motorn stannade och åtgärda det, samtidigt som du beaktar säkerhetsanvisningarna. Avlägsna införingsverktyget vid behov.

Möjliga orsaker kan vara:

- Införingsverktyget är infört snett i arbetsstycket som ska bearbetas.
- Införingsverktyget har perforerat materialet som ska bearbetas.
- Produkten är överbelastad.

Införingsverktyget är vasst och kan bli varmt under användning.

⚠ VARNING! Risk för skär- och brännskador:

- vid byte av införingsverktyg
- när du ställer ned produkten

När du använder en säkerhetsrem med produkten ska du inte överskrida den maximala viktkapacitet som anges på säkerhetsremmen. Fastställ alltid produktens vikt med alla tillbehör när du väljer lämplig säkerhetsrem. Om du överskrider den maximala viktkapaciteten kan det leda till allvarliga skador. Information om produktens och batteriets vikt finns i tabellen med tekniska data.

För bästa resultat ska du endast använda energiabsorberande säkerhetsremmar tillsammans med produkten. Rep, remmar eller kedjor kan gå sönder och orsaka fel. Använd inte helt spända säkerhetsremmar.

SÄRSKILDA PÅPEKANDEN

Den sladdlösa bandsågen kapar på längden och gerar perfekta hörn i metallämnen, t.ex. metallprofiler (UniStrut), aluminiumprofiler, rör, metallbultar, kanaler och metallplåtar.

Använd inte produkten för något annat ändamål.

KVARSTÅENDE RISKER

Även om verktyget används enligt anvisningarna är det omöjligt att helt eliminera vissa kvarvarande riskfaktorer. Följande faror kan uppstå och användaren ska vara särskilt uppmärksam för att undvika följande:

- Skador orsakade av kontakt med bladet
  - Bladen är mycket vassa och blir heta under användning. Använd handskar vid byte av blad. Håll alltid händerna på säkert avstånd från sågområdet. Håll aldrig arbetsstycket i dina händer eller över ditt ben när du skär. Kläm alltid fast arbetsstycket om så är möjligt.
- skador orsakade av vibrationer
  - Håll produkten i handtagen och begränsa arbetstid och exponering.
- hörselskador orsakade av buller
  - Använd hörselskydd och begränsa exponeringen.
- skador orsakade av flygande skräp
  - Använd alltid ögonskydd, tåliga långbyxor, handskar och rejäla skor.
- hälsorisker orsakade av inandning av giftigt damm
  - Bär lämplig dammskyddsmask.

BATTERISÄKERHETSINSTRUKTIONER

Användning av litiumjonbatterier

Gör dig inte av med använda batteripaket i hushållssoporna eller genom att bränna dem. MILWAUKEE Distributors samlar in gamla batterier för att skydda miljön.

Förvara inte batteriet tillsammans med metallföremål (risk för kortslutning).

Använd endast laddare för M18-system för att ladda batterier i M18-system. Använd inte batteripaket från andra system.

Bryt aldrig upp batteripaket eller laddare och förvara dem endast i torra utrymmen. Håll alltid batteripaket och laddare torra.

Batterisyra kan läcka från skadade batterier vid extrem belastning eller extrema temperaturer. Vid kontakt med batterisyra ska den omedelbart tvättas bort med tvål och vatten. Vid kontakt med ögonen, skölj noga i minst 10 minuter och uppsök omedelbart läkare.

Inga metalldelar får komma i kontakt med batteridelen i laddaren (kortslutningsrisk).

Batteripaket som inte har använts under någon tid skall laddas före användning.

Temperaturer över 50 °C (122 °F) minskar batteripaketets prestanda. Undvik långvarig exponering för värme eller solljus (risk för överhettning).

Laddarnas och batteripaketens kontakter måste hållas rena.

För optimal livslängd skall batteripaketen laddas upp helt och hållet efter användning.

För längsta möjliga batterilivslängd, ta bort batteriet från laddaren när det är fulladdat.

För batteripaket som förvaras längre än 30 dagar:

- Förvara batteripaketet där temperaturen är under 27 °C och i fuktfri miljö.
- Förvara batteripaketen laddade till 30–50 %.
- Ladda batteripaketet som vanligt var sjätte månad.

Batteriskydd för litiumjonbatterier

Vid extremt högt åtdragningsmoment, kärvning, stopp och kortslutning som orsakar hög strömförbrukning vibrerar produkten i cirka 5 sekunder innan den stängs av. Släpp avtryckaren för att återställa.

Under extrema förhållanden kan den interna temperaturen i batteriet bli för hög. I så fall blinkar bränslemätaren tills batteriet har svalnat. Du kan fortsätta arbeta när lamporna har släckts.

Transport av litiumjonbatterier

Litium-jonbatterier är belagda med restriktioner för farligt gods.

Transport av dessa batterier måste ske i enlighet med lokala, nationella och internationella bestämmelser och föreskrifter.

Användaren kan transportera batterierna på vägar utan ytterligare krav.

Kommersiell transport av litium-jon-batterier genom tredje part lyder under bestämmelser om farligt gods. Transportförberedelse och transport får endast utföras av korrekt utbildade personer och förfarandet måste följas av motsvarande experter.

Vid transport av batterier:

- För att förhindra kortslutning, säkerställ att batteriets anslutningsändar är skyddade och isolerade.
- Säkerställ att batteripaketet inte kan röra sig inuti förpackningen.
- Transportera inte batterier som uppvisar sprickor eller som läcker.
- Rådgör vidare med fraktföretaget.

VARNING! För att minska risken för brand, personskador och produktskador på grund av kortslutning, sänk aldrig ner verktyget, batteripaketet eller laddaren i vätska och låt inte vätska tränga in i dem. Korrosiva eller ledande vätskor, som havsvatten, vissa industrikemikalier och blekmedel eller produkter som innehåller blekmedel etc. kan orsaka kortslutning.

ELEKTRISK BROMS

Den elektriska bromsen aktiveras när avtryckaren släpps, vilket gör att sågbladet stannar på några sekunder.

Det kan dock vara en fördröjning mellan att utlösaren släpps och att bromsen aktiveras. Det kan hända att bromsen inte aktiveras alls. Om bromsen ofta inte fungerar behöver produkten service av ett auktoriserat MILWAUKEE-servicecenter.

REGLAGE FÖR KAPBROMS

Kapbromsen känner av belastningen på produkten och stoppar bladet automatiskt vid slutet av sågningen. Aktivera eller avaktivera kapbromsen genom att hålla ned lägesknappen i 1 sekund.

Om kapbromsen aktiveras under sågning stängs produkten av och indikatorn blinkar grönt.

Det kan inträffa om

- det förekommer kraftiga vibrationer under sågningen när arbetsstycket inte sitter ordentligt fast
- det är varierat tryck på produkten under sågningen
- avtryckaren är inte helt inkopplad.

Om arbetsstycket är för tunt eller lätt kan det hända att produkten inte känner av belastningen på bladet och då kanske den inte stänger av vid slutet av sågningen.

UNDERHÅLL

Produktens ventilationsspringor måste alltid hållas öppna.

Följ anvisningarna för sågbladsbyte och använd alltid skyddshandskar.

Använd inte lösningsmedel vid rengöring av plastdelar. De flesta plaster är känsliga för olika typer av kommersiella lösningsmedel och kan skadas genom användningen av dessa. Använd rena dukar för att avlägsna smuts, koldamm osv.

Använd endast tillbehör och reservdelar från MILWAUKEE. Om komponenter som inte har beskrivits behöver bytas ut, kontakta någon av våra MILWAUKEE-serviceleverantörer (se vår lista över garanti-/serviceadresser).

Vid behov kan en sprängskiss av verktyget beställas. Ange produkttyp och serienummer som är tryckt på etiketten och beställ ritningen hos din lokala serviceverkstad eller direkt på: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLER

	Läs instruktionerna noggrant innan du startar verktyget.
	OBSERVERA! VARNING! FARA!
	Ta bort batteripaketet innan något arbete på verktyget utförs.
	Håll händerna borta från roterande delar.
	Använd alltid skyddsglasögon vid användning av produkten.
	Använd handskar.
	Låst
	Olåst
	Produkten har kapbromsteknik.
	Rotationsriktning för blad
	Kassera inte uttjänta batterier, elavfall och elektronisk utrustning som restavfall. Uttjänta batterier, elavfall och elektronisk utrustning måste samlas in separat. Uttjänta batterier, uttjänta ackumulatorer och ljuskällor måste avlägsnas från utrustningen. Be din lokala myndighet eller återförsäljare om råd för återvinning och uppsamlingsplats. Beroende på lokala bestämmelser kan återförsäljare vara skyldiga att kostnadsfritt ta tillbaka uttjänta batterier samt elektriskt och elektroniskt avfall. Ditt bidrag till återanvändning och återvinning av uttjänta batterier samt elektriskt och elektroniskt avfall bidrar till att minska behovet av råmaterial. Uttjänta batterier, särskilt litiumbatterier, samt elavfall och elektronisk utrustning innehåller värdefulla och återvinningsbara material som kan påverka miljön och människors hälsa negativt, om de inte kasseras på ett miljömässigt sätt. Radera eventuella personuppgifter från avfallsutrustningen.
n_0	Hastighet utan belastning
V	Spänning
⎓	Likström
CE	Europeisk CE-märkning
UK CA	Brittisk CE-märkning
	Ukrainsk CE-märkning
EAC	Eurasisk CE-märkning

TEKNISET TIEDOT	M18 FBS127
Tyyppi	Akkukäyttöinen vannesaha
Valmistuskoodi	5037 30 01 XXXXXX MJJJJ
Akkujännite	18 V ⎓
Kuormittamaton nopeus	0–168 m/min
Sahanterän mitat	1139,8 x 12,7 x 0,5 mm
Leikkuukapasiteetti	
Suorakulmainen materiaali	127 x 127 mm
Putki	ø 127 mm
Paino EPTA-menettelyn 01/2014 mukaan (3,0 Ah – 12,0 Ah)	5,9–6,8 kg
Suositeltu toimintalämpötila	-18 – +50 °C
Suositellut akkutyypit	M18B..., M18HB..., M18FB...
Suositellut laturit	M12-18..., M1418..., M18...
Suositeltu ripustusköysi	MILWAUKEE, energiaa sitova
Melutiedot: Melupäästöarvot määritetty standardin EN 62841 mukaisesti	
A-painotettu äänenpainetaso / Epävarmuus *K*	80 dB(A) / 3,0 dB(A)
A-painotettu äänenteho / Epävarmuus *K*	88 dB(A) / 3,0 dB(A)
Käytä aina kuulosuojaimia.	
Tärinätiedot: Kokonaistärinäarvot (vektorisumma kolmella akselilla) määritelty EN 62841 -standardin mukaisesti.	
Tärinäarvo, a_h / Epävarmuus *K*	
Metallin sahaaminen	1,6 m/s² / 1,5 m/s²
Puun sahaaminen	1,2 m/s² / 1,5 m/s²

⚠ VAROITUS!

Tässä oppaassa ilmoitettu tärinä- ja melutaso on mitattu standardissa EN 62841 annetun standardisoidun testin mukaisesti, ja sitä voidaan käyttää työkalujen väliseen vertailuun. Sitä voidaan käyttää altistumisen alustavaan arviointiin.

Ilmoitetut tärinä- ja melupäästöarvot koskevat työkalun pääkäyttötarkoituksia. Tärinäpäästö voi kuitenkin vaihdella, jos työkalua käytetään eri käyttötarkoituksiin, eri tarvikkeilla tai huonosti huollettuna. Tämä voi nostaa koko työskentelyajan altistumistasoa huomattavasti.

Tärinä- ja melualtistuksen tason arvioinnissa on otettava huomioon myös ne ajanjaksot, jolloin työkalu on sammutettuna tai käynnissä mutta ei toiminnassa. Tämä voi laskea koko työskentelyajan altistumistasoa huomattavasti.

Lisäturvatoimia, jotka suojaavat käyttäjää tärinän ja/tai melun vaikutuksilta, on noudatettava. Näitä ovat esimerkiksi työkalun ja lisävarusteiden huolto, käsien pitäminen lämpiminä ja työskentelymallien hallinta.

⚠ VAROITUS! Tutustu kaikkiin tämän sähkötyökalun mukana toimitettuihin turvallisuusvaroituksiin, ohjeisiin, kuviin ja teknisiin tietoihin. Kaikkien seuraavien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan loukkaantumisen.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet, koska voit vielä tarvita niitä.

VANNESAHAN TURVALLISUUSVAROITUKSET

Pitele sähkötyökalua eristetyistä pitopinnoista, kun käytät sitä olosuhteissa, joissa sen terä saattaa koskea piilotettuja johtoja. Jos leikkaava osa koskettaa jännitteellistä johtoa, virta saattaa kulkeutua metallipintojen kautta käyttäjään ja aiheuttaa sähköiskun.

MUITA TURVALLISUUS- JA TYÖOHJEITA

⚠ VAARA! Älä kosketa leikkuualuetta tai terää. Pidä toisella kädellä kiinni lisäkahvasta. Jos kummatkin kädet ovat kiinni kahvoissa, terä ei pääse osumaan niihin.

Käytä suojalaitteita. Suojaa aina silmät. Suojavälineiden, kuten hengityssuojaimen, liukumattomien turvakenkien, kypärän ja kuulosuojainten, käyttö vähentää henkilövahinkoja.

Työkalun käytön seurauksena syntyvä pöly voi olla terveydelle haitallista. Älä hengitä pölyä. Käytä pölynimurijärjestelmää ja asianmukaista pölyltä suojaavaa naamaria.

Käytä korvasuojia. Melulle altistuminen voi aiheuttaa kuulon heikkenemistä.

Irrota akkupakkaus ennen kuin teet työkaluun mitään toimenpiteitä.

Tuotteen kanssa ei saa käyttää lohjenneita tai vääntyneitä teriä.

Älä koskaan käytä tuotetta, jos sen suojukset puuttuvat tai ovat vaurioituneet. Jos tuotteen suojukset puuttuvat tai ovat vaurioituneet, sen käytöstä voi koitua vammoja.

Kiinnitä työkappale kiinnitysvälineellä. Kiinnittämättömät työkappaleet voivat aiheuttaa vakavan loukkaantumisen ja omaisuusvahingon.

Aseta työkappaleeseen aina ohjain leikkauksen ajaksi.

Älä työstä mitään terveydelle vahingollista materiaalia, kuten asbestia.

Älä yritä leikata materiaaleja, jotka ovat teknisissä tiedoissa ilmoitettua enimmäiskokoa suurempia tai selvästi liian suuria tuotteelle.

Tuotetta ei saa käynnistää, jos sen terä on kosketuksissa työkappaleeseen. Odota ennen leikkauksen aloittamista, että terä saavuttaa täyden nopeuden.

Älä koskaan pidä työkappaletta leikattaessa käsissäsi tai tue sitä jalalla. Kiinnitä se tukevalle kannattimelle. Työkappale on ehdottomasti kiinnitettävä oikein loukkaantumisvaaran ehkäisemiseksi ja ettei terä pääsisi taipumaan, jolloin vaarana on työkalun hallinnan menettäminen.

Älä poista lastuja tai tikkuja, kun tuote on käynnissä.

Älä kurota työkappaleen alle.

Vältä sähkökaapeleita, kaasuputkia ja vesiputkia työskennellessäsi seinien, kattojen tai lattioiden parissa.

Jos terä juuttuu tai leikkaaminen keskeytyy mistä tahansa syystä, vapauta liipaisin ja pidä tuote paikallaan työkappaleessa, kunnes terä on kokonaan pysähtynyt. Tuotetta ei saa koskaan käynnistää, jos sen terä on kosketuksissa työkappaleeseen.

Älä käynnistä tuotetta uudelleen sen jälkeen, kun se on jumiutunut. Käynnistäminen uudelleen saattaa aiheuttaa takapotkun suurella reaktiovoimalla. Selvitä, miksi laite pysähtyi, ja korjaa tilanne noudattaen turvallisuusohjeita. Poista tarvittaessa kiinnitystyökalu.

Mahdollisia syitä ovat:

- Kiinnitystyökalu kallistetaan työstettävään työkappaleeseen.
- Kiinnitystyökalu on lävistänyt työstettävän materiaalin.
- Tuote on ylikuormittunut.

Hylsyssä on terävät reunat ja se saattaa kuumentua käytön aikana.

⚠ VAROITUS! Viiltojen ja palovammojen vaara:

- hylsyjä vaihdettaessa
- kun tuote asetetaan tasolle.

Kun käytät tuotetta ripustusköyden kanssa, älä ylitä ripustusköyteen merkittyä enimmäispainoa. Kun valitset sopivaa ripustusköyttä, käytä valintaperusteena tuotteen painoa kaikkien lisävarusteiden kanssa. Jos enimmäispaino ylittyy, seurauksena saattaa olla vakava vamma. Katso tuotteen ja akun paino teknisistä tiedoista.

Tuotteen kanssa on paras käyttää ainoastaan energiaa sitovia ripustusköysiä. Tavalliset köydet, hihnat tai ketjut voivat rikkoutua ja aiheuttaa tuotteen putoamisen. Älä käytä ripustusköysiä, jotka jännittyvät äärimmilleen tuotetta käytettäessä.

ERITYISET KÄYTTÖEHDOT

Akkukäyttöisellä vannesahalla voi tehdä tarkkoja pitkittäis- ja viistoleikkauksia metalliin, kuten metalliprofiileihin (UniStrut) ja alumiiniprofiileihin sekä metallisiin putkiin, pystytukiin, kouruihin ja levyihin.

Älä käytä tuotetta muihin tarkoituksiin.

KÄYTTÖÖN LIITTYVÄT RISKIT

Vaikka työkalua käytettäisiin ohjeiden mukaan, tiettyjä jäännösriskitekijöitä on silti mahdotonta poistaa kokonaan. Seuraavia vaaroja saattaa ilmetä, ja käyttäjän on kiinnitettävä erityistä huomiota seuraavan välttämiseen:

- Terän koskettamisesta aiheutunut vamma
  - Terät ovat hyvin teräviä ja kuumenevat käytössä. Käytä käsineitä vaihtaessasi teriä. Pidä kädet aina poissa leikkuualueelta. Älä koskaan pidä työkappaletta leikattaessa käsissäsi tai tue sitä jalalla. Kiinnitä työkappale puristimilla aina kun mahdollista.
- tärinän aiheuttamat vammat
  - Pidä tuotetta siihen tarkoitetuista kahvoista ja rajoita työskentelyaikaa ja altistumista.
- melulle altistumisen aiheuttama kuulovamma
  - Käytä kuulosuojaimia ja rajoita altistumista.
- lentävien kappaleiden aiheuttamat vammat
  - Käytä aina suojalaseja, paksuja pitkiä housuja, käsineitä ja tukevia jalkineita.
- myrkyllisen pölyn hengittämisestä aiheutuvat terveysvaarat.
  - Pidä asianmukaista pölyltä suojaavaa naamaria.

AKUN TURVAOHJEET

Litiumioniakkujen käyttö

Älä hävitä käytettyjä akkupakkauksia kotitalousjätteen joukossa tai polttamalla. MILWAUKEE-jälleenmyyjät ottavat talteen vanhoja akkuja ympäristömme suojelemiseksi.

Älä säilytä akkua yhdessä metalliesineiden kanssa (oikosulun vaara).

Käytä M18-akkujen lataamiseen vain M18-latureita. Älä käytä muiden järjestelmien akkupaketteja.

Älä koskaan avaa akkupakkauksia ja latureita, ja säilytä niitä vain kuivissa tiloissa. Pidä akkupakkaukset ja laturit aina kuivina.

Akkuhappoa voi vuotaa vaurioituneista akuista äärimmäisessä kuormituksessa tai äärimmäisissä lämpötiloissa. Jos joudut kosketuksiin akkuhapon kanssa, pese se välittömästi pois vedellä ja saippualla. Jos akkuhappoa joutuu silmiin, huuhtele silmiä huolellisesti vähintään 10 minuutin ajan ja hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.

Laturin akkuosan sisään ei saa päästää metalliosia (oikosulkuriski).

Jos akkupakkauksia ei ole käytetty vähään aikaan, ne on ladattava uudelleen ennen käyttöä.

Yli 50 °C (122 °F) lämpötilat alentavat akkupakkauksen suorituskykyä. Vältä pitkäaikaista altistamista kuumuudelle tai auringonvalolle (ylikuumenemisriski).

Laturien ja akkupakkausten koskettimet on pidettävä puhtaina.

Akkupakkausten käyttöiän optimoimiseksi ne on ladattava täyteen, käytön jälkeen.

Jotta akkupakkauksen käyttöikä olisi mahdollisimman pitkä, älä jätä täyteen ladattua akkua laturiin, vaan poista se.

Jos akkupakkaus on varastoituna yli 30 päivää:

- Säilytä akkupakkausta paikassa, jossa ei ole kosteutta ja jossa lämpötila on alle 27 °C.
- Säilytä akkupakkauksia 30–50 %:n varaustilassa.
- Lataa varastoituna oleva akku kuuden kuukauden välein normaalisti.

Litiumioniakkujen suojaus

Erittäin suuren vääntömomentin aikana tai muussa suuren virrankulutuksen aiheuttavassa jumiutumis- tai oikosulkutilanteessa tuote värisee noin 5 sekunnin ajan ja sammuu sitten. Nollaa vapauttamalla liipaisin.

Äärimmäisissä olosuhteissa akun sisäinen lämpötila voi nousta liian korkeaksi. Silloin varaustasomittari vilkkuu, kunnes akku on jäähtynyt. Jatka työskentelyä vasta, kun valot sammuvat.

Litiumioniakkujen kuljetus

Litiumioniakkuihin sovelletaan vaarallisista aineista annettua lainsäädäntöä.

Akkujen kuljettamisessa on noudatettava paikallisia, kansallisia ja kansainvälisiä säännöksiä ja määräyksiä.

Käyttäjä voi kuljettaa akkuja maanteitse ilman lisävaatimuksia.

Litiumioniakkujen kaupallinen kuljetus kolmansien osapuolten toimesta on vaarallisten aineiden säännösten alainen. Kuljetuksen valmistelun ja sitä seuraavan kuljetuksen saavat suorittaa vain asianmukaisesti koulutetut henkilöt, ja vastaavien asiantuntijoiden on oltava mukana prosessissa.

Akkujen kuljettaminen:

- Varmista, että akun koskettimen navat ovat suojattuja ja eristettyjä oikosulun estämiseksi.
- Varmista, että akkupakkaus on kiinnitetty niin, ettei se liiku kuljetuksen aikana.
- Älä kuljeta murtuneita tai vuotavia akkuja.
- Kysy lisätietoja huolintaliikkeeltä.

VAROITUS! Jotta oikosulusta aiheutuva tulipalon, loukkaantumisen ja tuotevaurion riski olisi pienempi, älä koskaan upota työkalua, akkuyksikköä tai laturia nesteeseen tai päästä nesteitä niiden sisälle. Syövyttävät ja sähköä johtavat nesteet, kuten merivesi, tietyt teollisuuskemikaalit ja valkaisuaine tai valkaisuainetta sisältävät tuotteet jne. voivat aiheuttaa oikosulun.

SÄHKÖJARRU

Sähköjarru kytkeytyy, kun liipaisin vapautetaan, jolloin terä pysähtyy sekunneissa.

Liipaisimen vapauttamisen ja jarrun kytkeytymisen välillä voi kuitenkin olla viive. Toisinaan voi käydä niin, että jarru ei osu terään ollenkaan. Jos jarrun kytkeytyminen epäonnistuu toistuvasti, tuote on toimitettava valtuutetun MILWAUKEE-huoltoliikkeen korjattavaksi.

LEIKKAUKSEN JÄLKEISEN JARRUN HALLINTA

Leikkauksen jälkeinen jarru valvoo tuotteen kuormitusta ja pysäyttää terän automaattisesti leikkauksen jälkeen. Leikkauksen jälkeisen jarrun voi kytkeä käyttöön tai pois käytöstä painamalla tilanvalintapainiketta ja pitämällä sitä pohjassa 1 sekunnin ajan.

Jos leikkauksen jälkeinen jarru kytkeytyy leikkauksen aikana, tuote sammuu ja merkkivalo vilkkuu vihreänä.

Näin voi käydä seuraavista syistä:

- Leikkauksen aikana ilmenee liiallista tärinää, koska työkappale ei ole kunnolla kiinnitetty.
- Tuotteeseen kohdistuva paine vaihtelee leikkauksen aikana.
- Liipaisin ei ole kokonaan pohjassa.

Jos työkappale on liian ohut tai kevyt, tuote ei välttämättä havaitse terään kohdistuvaa kuormitusta eikä ehkä sammu leikkauksen jälkeen.

HUOLTO

Tuotteen tuuletusaukot on pidettävä aina puhtaina.

Kun vaihdat terää, noudata teränvaihtoa koskevia ohjeita ja käytä suojakäsineitä.

Vältä liuottimien käyttöä puhdistaessasi muoviosia. Useimmat muovit ovat herkkiä monentyyppisille kaupallisille liuottimille ja saattavat vahingoittua niitä käytettäessä. Poista lika, hiilipöly jne. puhtailla liinoilla.

Käytä vain MILWAUKEEn lisävarusteita ja varaosia. Jos osia, joita ei ole kuvattu, on vaihdettava, ota yhteyttä MILWAUKEE-huoltoliikkeeseen (katso luettelo takuun/huollon osoitteista).

Laitteen räjähdyskuvan voi tilata tarvittaessa. Ilmoita tuotetyyppi ja tarraan painettu sarjanumero ja tilaa piirustus paikalliselta huoltoliikkeeltäsi tai suoraan osoitteesta: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLIT

	Lue ohjeet huolellisesti ennen työkalun käynnistämistä.
	HUOMIO! VAROITUS! VAARA!
	Irrota akkupakkaus ennen kuin teet työkaluun mitään toimenpiteitä.
	Pidä kädet etäällä pyörivistä osista.
	Käytä tuotteella työskennellessäsi aina suojalaseja.
	Käytä käsineitä.
	Lukittu
	Lukitus avattu
	Tuotteessa on leikkauksen jälkeinen jarrutusominaisuus.
	Terän pyörimissuunta
	Älä hävitä käytettyjä akkuja sekä sähkö- ja elektroniikkalaiteromua lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä. Käytetyt akut sekä sähkö- ja elektroniikkalaiteromu on kerättävä erikseen. Käytetyt paristot ja akut ja hukkavalonlähteet on poistettava laitteista. Kysy paikalliselta viranomaiselta tai jälleenmyyjältä kierrätysneuvoja ja keräyspiste akuille. Paikallisten määräysten mukaan jälleenmyyjillä voi olla velvollisuus ottaa käytetyt akut sekä sähkö- ja elektroniikkalaiteromu takaisin veloituksetta. Panoksesi käytettyjen akkujen sekä sähkö- ja elektroniikkalaiteromun uudelleenkäyttöön ja kierrätykseen auttaa vähentämään raaka-aineiden kysyntää. Käytetyt, erityisesti litiumia sisältävät akut sekä sähkö- ja elektroniikkalaiteromu sisältävät arvokkaita ja kierrätettäviä materiaaleja, jotka voivat vaikuttaa haitallisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen, jos niitä ei hävitetä ympäristöystävällisellä tavalla. Poista mahdolliset henkilötiedot jätelaitteista.
n_0	Kuormittamaton nopeus
V	Jännite
⎓	Tasavirta

CE	Eurooppalainen vaatimustenmukaisuusmerkintä
UK CA	Brittiläinen vaatimustenmukaisuusmerkintä
001	Ukrainalainen vaatimustenmukaisuusmerkintä
EAC	EurAsian-vaatimustenmukaisuusmerkki

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	M18 FBS127
Τύπος	Ασύρματη πριονοκορδέλα
Κωδικός προϊόντος	5037 30 01 XXXXXX MJJJ
Τάση μπαταρίας	18 V ⎓
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	0–168 m/min
Διαστάσεις λάμας	1139,8 x 12,7 x 0,5 mm
Ικανότητα κοπής	
Ορθογώνιο τεμάχιο	127 x 127 mm
Σωλήνας	ø 127 mm
Βάρος σύμφωνα με τη διαδικασία EPTA 01/2014 (3,0 Ah – 12,0 Ah)	5,9–6,8 kg
Συνιστώμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος λειτουργίας	-18 – +50 °C
Συνιστώμενοι τύποι συστοιχιών μπαταριών	M18B..., M18HB..., M18FB...
Συνιστώμενοι φορτιστές	M12-18..., M1418..., M18...
Συνιστώμενος αναδέτης	Απορρόφησης ενέργειας MILWAUKEE
Πληροφορίες θορύβου: Τιμές εκπομπής θορύβου που υπολογίζονται σύμφωνα με το EN 62841	
Α-σταθμισμένο επίπεδο πίεσης ήχου / Αβεβαιότητα *K*	80 dB(A) / 3,0 dB(A)
Επίπεδο ηχητικής ισχύος με στάθμιση A / Αβεβαιότητα *K*	88 dB(A) / 3,0 dB(A)
Φοράτε πάντα προστετευτικά ακοής.	
Πληροφορίες κραδασμών: Συνολικές τιμές κραδασμών (τριαξονικό διανυσματικό άθροισμα) προσδιοριζόμενες σύμφωνα με το EN 62841	
Τιμή εκπομπής κραδασμών a_h / Αβεβαιότητα *K*	
Κοπή μετάλλου	1,6 m/s² / 1,5 m/s²
Κοπή ξύλου	1,2 m/s² / 1,5 m/s²

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Το επίπεδο κραδασμών και εκπομπής θορύβου που παρέχεται στο παρόν δελτίο πληροφοριών έχει μετρηθεί σύμφωνα με μια τυποποιημένη δοκιμή που αναφέρεται στο πρότυπο EN 62841 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση μεταξύ εργαλείων. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης.

Οι δηλωθείσες τιμές κραδασμών και εκπομπών θορύβου αφορούν ισχύουν για τις κύριες εφαρμογές του εργαλείου. Ωστόσο, εάν το εργαλείο χρησιμοποιηθεί για διαφορετικές εφαρμογές, με διαφορετικά εξαρτήματα ή δεν συντηρηθεί σωστά, οι τιμές κραδασμών και εκπομπών θορύβου μπορεί να διαφοροποιηθούν. Αυτό μπορεί να αυξήσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης κατά τη διάρκεια της συνολικής περιόδου εργασίας.

Κατά την εκτίμηση του επιπέδου έκθεσης σε κραδασμούς και θόρυβο θα πρέπει επίσης να λαμβάνονται υπόψη οι χρόνοι κατά τους οποίους είναι απενεργοποιημένο το εργαλείο ή όταν είναι σε λειτουργία, αλλά όχι κατά την πραγματική εκτέλεση της εργασίας. Αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης κατά τη διάρκεια της συνολικής περιόδου εργασίας.

Προσδιορίστε πρόσθετα μέτρα ασφαλείας για την προστασία του χειριστή από τις επιπτώσεις των κραδασμών ή/και θορύβου, όπως: συντήρηση του εργαλείου και των παρελκομένων, διατήρηση των χεριών ζεστών και οργάνωση των μοντέλων εργασίας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφάλειας, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που παρέχονται με το παρόν ηλεκτρικό εργαλείο. Τυχόν μη τήρηση όλων των παρακάτω οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

Διατηρήστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΙΟΝΟΚΟΡΔΕΛΑ

Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από τις μονωμένες επιφάνιες λαβής όταν εκτελείτε εργασία κατά την οποία το εξάρτημα κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυμμένα καλώδια. Εάν κάποιο εξάρτημα κοπής έρθει σε επαφή με γυμνό καλώδιο, μπορεί να καταστήσει τα εκτεθειμένα μεταλλικά τμήματα του εργαλείου αγώγιμα και να προκαλέσει στον χειριστή ηλεκτροπληξία.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κρατάτε τα χέρια σας μακριά από την περιοχή κοπής και την λεπίδα. Κρατήστε το δεύτερο χέρι σας στη βοηθητική λαβή. Αν και τα δύο χέρια κρατούν το προϊόν, δεν μπορούν να κοπούν από τη λεπίδα.

Χρησιμοποιείτε προστατευτικές διατάξεις. Προστατεύετε πάντα τα μάτια σας. Ο προστατευτικός εξοπλισμός, όπως προσωπίδα κατά της σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια, σκληρό καπέλο και προστατευτικά αυτιών, συμβάλουν στην πρόληψη τραυματισμών, εφόσον χρησιμοποιούνται σωστά.

Η σκόνη που παράγεται κατά τη χρήση του εργαλείου μπορεί να είναι επιβλαβής για την υγεία. Μην εισπνέετε σκόνη. Χρησιμοποιήστε σύστημα απορρόφησης σκόνης και φορέστε κατάλληλη μάσκα προστασίας από τη σκόνη.

Φοράτε ωτοασπίδες. Η έκθεση σε θόρυβο μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.

Αφαιρέστε τη μπαταρία πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία στο μηχάνημα.

Μην χρησιμοποιείτε ραγισμένες ή παραμορφωμένες λεπίδες με το προϊόν.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν με κατεστραμμένα προστατευτικά ή χωρίς τα προστατευτικά τοποθετημένα στη θέση τους. Η λειτουργία του προϊόντος χωρίς προστατευτικά ή με κατεστραμμένα προστατευτικά μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Στερεώστε το τεμάχιο εργασίας με σφιγκτήρα. Τυχόν μη στερεωμένα τεμάχια εργασίας μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό και ζημιές.

Κατά την κοπή, τοποθετείτε πάντα το πέλμα οδήγησης στο τεμάχιο εργασίας.

Μην επεξεργάζεστε υλικά που είναι επικίνδυνα για την υγεία, όπως αμίαντο.

Μην επιχειρήσετε να κόψετε υλικά μεγαλύτερα από την ικανότητα κοπής που αναφέρεται στον πίνακα προδιαγραφών ή που είναι προφανώς πολύ μεγάλα για το προϊόν.

Μην εκκινείτε το προϊόν όταν η λεπίδα βρίσκεται σε επαφή με το τεμάχιο εργασίας. Περιμένετε μέχρι η λεπίδα να φτάσει στη μέγιστη ταχύτητα πριν ξεκινήσετε την κοπή.

Ποτέ μην κρατάτε το τεμάχιο εργασίας στα χέρια σας ή πάνω στο πόδι σας ενόσω εκτελείτε κοπή Το τεμάχιο εργασίας πρέπει να είναι στερεωμένο σε μια γερή και σταθερή πλατφόρμα. Κρατάτε το εργαλείο μόνο από τα μονωμένα και αντιολισθητικά τμήματα όταν εργάζεστε σε επιφάνεια η οποία μπορεί να κρύβει ηλεκτρικά καλώδια ή όταν η εργασία που θα πραγματοποιήσετε κινδυνεύει να φέρει το καλώδιο παροχής ρεύματος στην διαδρομή του εργαλείου.

Μην αφαιρείτε τα θραύσματα και τις σχίζες ενώ το προϊόν βρίσκεται σε λειτουργία.

Μην απλώνετε τα χέρια σας κάτω από το τεμάχιο εργασίας.

Κατά την εργασία σε τοίχους, οροφές ή δάπεδα, φροντίστε να αποφεύγετε τα ηλεκτρικά καλώδια, τους σωλήνες αερίου και τους σωλήνες νερού.

Όταν η λεπίδα κολλάει ή όταν διακόπτετε μια κοπή για οποιονδήποτε λόγο, απελευθερώστε τη σκανδάλη και κρατήστε το προϊόν ακίνητο στο τεμάχιο εργασίας μέχρι να σταματήσει εντελώς η λεπίδα. Μην επανεκκινείτε ποτέ το προϊόν όταν η λεπίδα βρίσκεται σε επαφή με το τεμάχιο εργασίας.

Μην ενεργοποιήσετε ξανά το προϊόν μετά την ακινητοποίησή του. Η ενεργοποίησή του μπορεί να προκαλέσει κλότσημα με μεγάλη δύναμη αντίδρασης. Προσδιορίστε την αιτία του προβλήματος στο προϊόν και διορθώστε την, τηρώντας τις οδηγίες ασφάλειας. Εάν χρειάζεται, αφαιρέστε το εργαλείο εισαγωγής.

Πιθανές αιτίες μπορεί να είναι:

- Το εργαλείο τοποθέτησης γέρνει στο προς κατεργασία τεμάχιο.
- Το εργαλείο τοποθέτησης έχει διαπεράσει το προς κατεργασία υλικό.
- Το προϊόν είναι υπερφορτωμένο.

Το εργαλείο εισαγωγής είναι αιχμηρό και μπορεί να ζεσταθεί κατά τη χρήση.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Υπάρχει κίνδυνος κοψίματος και εγκαυμάτων:

- κατά την αλλαγή των εργαλείων εισαγωγής
- κατά την τοποθέτηση του προϊόντος

Όταν χρησιμοποιείτε αναδέτη με το προϊόν, μην υπερβαίνετε το μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος που αναγράφεται στον αναδέτη. Καθορίζετε πάντα το βάρος του προϊόντος με όλα τα εξαρτήματα, όταν επιλέγετε το κατάλληλο σύστημα αναδέτη. Η υπέρβαση του μέγιστου επιτρεπόμενου βάρους μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό. Ανατρέξτε στον πίνακα τεχνικών στοιχείων για το βάρος του προϊόντος και της μπαταρίας.

Για βέλτιστα αποτελέσματα, χρησιμοποιείτε με το προϊόν μόνο αναδέτες απορρόφησης ενέργειας. Τα σχοινιά, οι ιμάντες ή οι αλυσίδες μπορεί να σπάσουν και να προκαλέσουν αποτυχία συγκράτησης του προϊόντος. Μην χρησιμοποιείτε αναδέτες που βρίσκονται σε πλήρη τάνυση.

ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΧΡΗΣΗΣ

Η ασύρματη πριονοκορδέλα κόβει κατά μήκος και εκτελεί λοξοτομή με ακρίβεια σε μέταλλα, όπως μεταλλικά προφίλ (UniStrut), προφίλ αλουμινίου, σωλήνες, μεταλλικές δοκούς, κανάλια και λαμαρίνες.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για άλλους σκοπούς.

ΥΠΟΛΕΙΠΟΜΕΝΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ

Ακόμη και όταν το προϊόν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις προδιαγραφές, είναι ακόμα αδύνατο να εξαλειφθούν εντελώς ορισμένοι υπολειπόμενοι παράγοντες κινδύνου. Ενδέχεται να προκύψουν οι ακόλουθοι κίνδυνοι κατά τη χρήση και ο χειριστής πρέπει να δώσει ιδιαίτερη προσοχή για να αποφύγει τα εξής:

- Τραυματισμοί από επαφή με τη λεπίδα
  - Οι λεπίδες είναι πολύ αιχμηρές και θερμαίνονται κατά τη χρήση. Φοράτε γάντια όταν αλλάζετε λεπίδες. Διατηρείτε συνεχώς τα χέρια σας μακριά από την περιοχή κοπής. Ποτέ μην κρατάτε το τεμάχιο εργασίας στα χέρια σας ή πάνω στο πόδι σας ενόσω εκτελείτε κοπή Πιάνετε με σφιγκτήρα το τεμάχιο εργασίας όπου αυτό είναι δυνατό.
- τραυματισμός που προκαλείται από δονήσεις
  - Κρατήστε το προϊόν από τις προβλεπόμενες λαβές και περιορίστε το χρόνο εργασίας και την έκθεση.
- βλάβη της ακοής που προκαλείται από έκθεση σε θόρυβο
  - Φορέστε προστατευτικά ακοής και περιορίστε την έκθεση.
- τραυματισμός από ιπτάμενα θραύσματα
  - Φοράτε πάντα προστατευτικά για τα μάτια, βαριά μακριά παντελόνια, γάντια και στιβαρά υποδήματα.
- κίνδυνοι για την υγεία που προκαλούνται από την εισπνοή τοξικής σκόνης
  - Φοράτε την κατάλληλη μάσκα προστασίας από τη σκόνη.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Χρήση μπαταριών ιόντων λιθίου

Μην πετάτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στα απορρίμματα του σπιτιού και μην τις καίτε. Οι διανομείς MILWAUKEE προσφέρουν την ανάκτηση παλαιών μπαταριών για την προστασία του περιβάλλοντος.

Μην αποθηκεύετε την μπαταρία μαζί με μεταλλικά αντικείμενα (κίνδυνος βραχυκυκλώματος).

Για τη φόρτιση των μπαταριών M18 System, πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο φορτιστές M18 System. Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες από άλλες συσκευές.

Ποτέ μην ανοίγετε με θραύση μπαταρίες και φορτιστές και αποθηκεύετε τα μόνο σε ξηρούς χώρους. Πάντοτε διατηρείτε τις μπαταρίες και τους φορτιστές στεγνούς.

Αν οι μπαταρίες είναι κατεστραμμένες, το οξύ της μπαταρίας μπορεί να διαρρεύσει υπό ακραίο φορτίο ή ακραίες θερμοκρασίες. Σε περίπτωση επαφής με το οξύ της μπαταρίας πλύνετε το αμέσως με νερό και σαπούνι. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια ξεπλύνετε καλά για τουλάχιστον 10 λεπτά και αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

Δεν πρέπει να επιτρέπεται η είσοδος μεταλλικών αντικειμένων στον χώρο της μπαταρίας στον φορτιστή (κίνδυνος βραχυκυκλώματος).

Τα πακέτα μπαταρίας που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για κάποιο διάστημα, χρειάζεται να φορτιστούν πριν από την χρήση.

Θερμοκρασίες άνω των 50 °C (122 °F) μειώνουν την απόδοση της μπαταρίας. Αποφύγετε την παρατεταμένη έκθεση σε θερμότητα ή την ηλιακή αντινοβολία (κίνδυνος υπερθέρμανσης).

Οι επαφές των φορτιστών και των μπαταριών πρέπει να διατηρούνται καθαρές.

Για μέγιστη διάρκεια ζωής, τα πακέτα μπαταρίας πρέπει να φορτίζονται πλήρως μετά από τη χρήση.

Για να εξασφαλίσετε τη μέγιστη δυνατή διάρκεια ζωής της μπαταρίας, αφαιρέστε το πακέτο μπαταρίας από τον φορτιστή μόλις φορτιστεί πλήρως.

Για αποθήκευση μπαταριών πάνω από 30 ημέρες:

- Αποθηκεύστε την μπαταρία σε χώρο όπου η θερμοκρασία είναι κάτω από 27 °C και μακριά από υγρασία.
- Αποθηκεύστε τα πακέτα μπαταρίας φορτισμένα κατά 30%–50%.
- Κάθε έξι μήνες αποθήκευσης, φορτίζετε την μπαταρία ως συνήθως.

Προστασία μπαταρίας για μπαταρίες ιόντων λιθίου

Σε καταστάσεις εξαιρετικά υψηλής ροπής, μαγκώματος, ακινητοποίησης και βραχυκυκλώματος που προκαλούν υψηλή κατανάλωση ρεύματος, το προϊόν δονείται για περίπου 5 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, το προϊόν απενεργοποιείται. Για επαναφορά, απελευθερώστε τη σκανδάλη.

Υπό ακραίες συνθήκες, η εσωτερική θερμοκρασία της συστοιχίας μπαταριών μπορεί να αυξηθεί πάρα πολύ. Εάν συμβεί αυτό, ο δείκτης καυσίμου αναβοσβήνει μέχρι να κρυώσει η συστοιχία μπαταριών. Αφού σβήσουν οι λυχνίες, συνεχίστε να εργάζεστε.

Μεταφορά μπαταριών ιόντων λιθίου

Οι μπαταρίες λιθίου υπόκεινται στις απαιτήσεις της Νομοθεσίας περί Επικίνδυνων Εμπορευμάτων.

Η μεταφορά των μπαταριών αυτών πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις τοπικές, εθνικές και διεθνείς διατάξεις και κανονισμούς.

Ο χρήστης μπορεί να μεταφέρει τις μπαταρίες οδικώς χωρίς περαιτέρω απαιτήσεις.

Η εμπορική μεταφορά μπαταριών ιόντων λιθίου από τρίτους υπόκειται στις απαιτήσεις της Νομοθεσίας περί Επικίνδυνων Εμπορευμάτων. Η προετοιμασία της μεταφοράς και η εκτέλεσή της πρέπει να πραγματοποιούνται αποκλειστικά από κατάλληλα εκπαιδευμένα άτομα και η διαδικασία πρέπει να εγκρίνεται από σχετικούς εμπειρογνώμονες.

Κατά τη μεταφορά μπαταριών:

- Βεβαιωθείτε ότι οι ακροδέκτες επαφής της μπαταρίας είναι προστατευμένοι και μονωμένοι προς αποφυγή βραχυκυκλώματος.
- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία παραμένει ακίνητη εντός της συσκευασίας.
- Μην μεταφέρετε μπαταρίες που είναι σπασμένες ή παρουσιάζουν διαρροή.
- Επικοινωνήστε με την εταιρεία προώθησης για βοήθεια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για ελαχιστοποίηση του κινδύνου φωτιάς, τραυματισμών και καταστροφής αντικειμένων λόγω βραχυκυκλώματος, φροντίστε να μην βυθίζετε το εργαλείο, το πακέτο μπαταρίας ή τον φορτιστή σε υγρά και μην αφήνετε τυχόν υγρά να εισχωρήσουν σε αυτά. Διαβρωτικά ή αγώγιμα υγρά, όπως το θαλάσσιο νερό, κάποια βιομηχανικά χημικά, το χλώριο, προϊόντα που περιέχουν χλώριο, κ.α., μπορούν να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΦΡΕΝΟ

Το ηλεκτρικό φρένο ενεργοποιείται όταν απελευθερώνεται η σκανδάλη και η λεπίδα σταματά μέσα σε δευτερόλεπτα.

Ωστόσο, μπορεί να υπάρχει καθυστέρηση μεταξύ της απελευθέρωσης της σκανδάλης και της ενεργοποίησης του φρένου. Περιστασιακά, το φρένο μπορεί να μην σταματάει καθόλου τη λεπίδα. Αν το φρένο δεν τη σταματάει συχνά, το προϊόν χρειάζεται σέρβις από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της MILWAUKEE.

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΦΡΕΝΟΥ ΚΟΠΗΣ

Το φρένο κοπής εντοπίζει το φορτίο στο προϊόν και σταματά αυτόματα τη λεπίδα στο τέλος της κοπής. Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το φρένο κοπής, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί επιλογής λειτουργίας για 1 δευτερόλεπτο.

Εάν το φρένο κοπής ενεργοποιηθεί κατά τη διάρκεια μιας κοπής, το προϊόν απενεργοποιείται και η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.

Αυτό μπορεί να συμβεί αν:

- Υπάρχουν υπερβολικοί κραδασμοί κατά την κοπή, επειδή το τεμάχιο εργασίας δεν είναι σωστά στερεωμένο.
- Υπάρχει μεταβαλλόμενη πίεση στο προϊόν κατά τη διάρκεια της κοπής.
- Η σκανδάλη δεν έχει πατηθεί πλήρως.

Αν το τεμάχιο εργασίας είναι πολύ λεπτό ή ελαφρύ, το προϊόν ενδέχεται να μην ανιχνεύσει φορτίο στη λεπίδα και να μην απενεργοποιηθεί όταν φτάσει στο τέλος της κοπής.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Οι θυρίδες εξαερισμού του προϊόντος πρέπει να διατηρούνται πάντα καθαρές.

Ακολουθήστε τις οδηγίες για την αλλαγή λεπίδων και βεβαιωθείτε ότι φοράτε προστατευτικά γάντια.

Αποφύγετε τη χρήση διαλυτικών κατά τον καθαρισμό πλαστικών τμημάτων. Τα περισσότερα πλαστικά είναι ευαίσθητα σε διάφορους τύπους εμπορικών διαλυτικών και μπορεί να καταστραφούν από τη χρήση τους. Χρησιμοποιείτε καθαρά πανιά για την αφαίρεση ρύπων, σκόνης άνθρακα κτλ.

Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ και ανταλλακτικά MILWAUKEE. Εάν τα εξαρτήματα που δεν έχουν περιγραφεί πρέπει να αντικατασταθούν, επικοινωνήστε με έναν από τους αντιπροσώπους σέρβις της MILWAUKEE (βλ. λίστα με τις διευθύνσεις εγγύησης/σέρβις).

Αν χρειαστεί, μπορεί να παραγγελθεί ένα σχηματικό διάγραμμα του εργαλείου. Αναφέρετε τον τύπο του προϊόντος και τον αριθμό σειράς που αναγράφεται στην ετικέτα και παραγγείλετε το σχεδιάγραμμα στον τοπικό αντιπρόσωπο σέρβις ή απευθείας στη διεύθυνση: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

ΣΥΜΒΟΛΑ

	Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο.
	ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ!
	Αφαιρέστε τη μπαταρία πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία στο μηχάνημα.
	Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από περιστρεφόμενα μέρη.
	Φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά κατά τη χρήση του προϊόντος.
	Φοράτε γάντια.
	Κλειδωμένο
	Ξεκλείδωτο
	Το προϊόν διαθέτει τεχνολογία φρένου κοπής.
	Κατεύθυνση περιστροφής λεπίδας
	Οι μπαταρίες καθώς και ο ηλεκτρονικός και ηλεκτρικός εξοπλισμός δεν πρέπει να απορρίπτονται στα αδιαχώριστα απορρίμματα της κοινότητας. Οι μπαταρίες καθώς και ο ηλεκτρονικός και ηλεκτρικός εξοπλισμός προς απόρριψη θα πρέπει να συλλέγονται χωριστά. Οι μπαταρίες, οι συσσωρευτές και οι πηγές φωτός προς απόρριψη θα πρέπει να αφαιρούνται από τον εξοπλισμό. Επικοινωνήστε με την τοπική σας αρχή ή τον προμηθευτή σας για συμβουλές ανακύκλωσης και σημείο συλλογής. Σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς, οι προμηθευτές ενδέχεται να υποχρεούνται να παραλαμβάνουν τον ηλεκτρονικό και ηλεκτρικό εξοπλισμό προς απόρριψη, χωρίς χρέωση. Η συμβολή σας στην επαναχρησιμοποίηση και την ανακύκλωση ηλεκτρονικού και ηλεκτρικού εξοπλισμού προς απόρριψη βοηθά στη μείωση της ζήτησης πρώτων υλών. Οι άχρηστες μπαταρίες, και κυρίως όσες περιέχουν λίθιο, όπως και ο άχρηστος ηλεκτρονικός και ηλεκτρικός εξοπλισμός, περιέχουν πολύτιμα ανακυκλώσιμα υλικά, τα οποία μπορεί να βλάψουν τόσο το περιβάλλον, όσο και την ανθρώπινη υγεία, εάν δεν απορρίπτονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Διαγράψτε τυχόν προσωπικά δεδομένα από τον εξοπλισμό.
n_0	Ταχύτητα χωρίς φορτίο
V	Ηλεκτρική τάση
⎓	Συνεχές ρεύμα
CE	Ευρωπαϊκό σήμα συμμόρφωσης
UKCA	Βρετανικό σήμα συμμόρφωσης
	Σήμα συμμόρφωσης για την Ουκρανία
EAC	Σήμα συμμόρφωσης για την Ευρασία

TEKNİK VERİLER	M18 FBS127
Tip	Kablosuz şerit testere
Üretim kodu	5037 30 01 XXXXXX MJJJJ
Pil voltajı	18 V ⎓
Yüksüz hız	0–168 m/min
Testere levhasının ölçüleri	1139,8 x 12,7 x 0,5 mm
Kesim kapasitesi	
Dikdörtgen malzeme	127 x 127 mm
Boru	ø 127 mm
EPTA-Prosedür 01/2014'e göre ağırlık (3,0 Ah – 12,0 Ah)	5,9–6,8 kg
Önerilen çalıştırma ortam sıcaklığı	-18 – +50 °C
Önerilen akü grubu tipleri	M18B..., M18HB..., M18FB...
Önerilen şarj cihazları	M12-18..., M1418..., M18...
Önerilen askı ipi	MILWAUKEE Enerji sönümleyici
Gürültü Bilgisi: Gürültü emisyon değerleri EN 62841'e göre belirlenmiştir	
A-ağırlıklı ses basınç seviyesi / Belirsizlik *K*	80 dB(A) / 3,0 dB(A)
A ağırlıklı ses gücü seviyesi / Belirsizlik *K*	88 dB(A) / 3,0 dB(A)
Her zaman kulak koruyucu kullanın.	
Titreşim Bilgisi: EN 62841'e göre belirlenen toplam titreşim değerleri (üç eksenli vektör toplamı)	
Titreşim emisyon değeri a_h / Belirsizlik *K*	
Testereyle metal kesimi	1,6 m/s² / 1,5 m/s²
Testereyle ahşap kesimi	1,2 m/s² / 1,5 m/s²

⚠ UYARİ!

Bu bilgi formunda verilen titreşim ve gürültü emisyonu seviyesi, EN 62841'de verilen standart bir teste göre ölçülmüştür ve bir aleti başka bir aletle karşılaştırmak için kullanılabilir. Maruz kalmanın ön değerlendirmesi için kullanılabilir.

Beyan edilen titreşim ve gürültü emisyonu değerleri aletin ana uygulamalarını temsil eder. Ancak, alet farklı uygulamalar için kullanılıyorsa, farklı aksesuarlarla kullanılıyorsa ve bakımı yapılmıyorsa, titreşim ve gürültü emisyonu değişiklik gösterebilir. Bu, toplam çalışma süresi boyunca maruz kalma seviyesini önemli ölçüde artırabilir.

Titreşim ve gürültüye maruz kalma seviyesinin tahmini, aletin kapalı olduğu veya çalıştığı halde işi yapmadığı zamanları da hesaba katmalıdır. Bu, toplam çalışma süresi boyunca maruz kalma seviyesini önemli ölçüde azaltabilir.

Operatörü titreşim ve/veya gürültü etkilerinden korumak için ek güvenlik önlemleri belirleyin: Aletin ve aksesuarların bakımını yapın, ellerinizi sıcak tutun, çalışma düzenleri oluşturun.

⚠ UYARİ! Bu elektrikli aletle birlikte sağlanan bütün güvenlik uyarı ve talimatlarını, çizim ve teknik özellikleri okuyun. Aşağıdaki listelenen tüm talimatlara uyulmaması halinde elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma ortaya çıkabilir.

İleride başvurmak üzere tüm uyarıları ve talimatları saklayın.

ŞERİT TESTERE GÜVENLİK UYARILARI

Kesme aksesuarının gizli kablolarla temas edebileceği durumlarda işlem yaparken, elektrikli cihazı sadece yalıtılmış kavrama yüzeylerinden tutun. Kesici aksesuarların "akımlı" bir kabloyla temas etmesi, elektrikli aletin açıktaki metal kısımlarının "akımlı" olmasına ve operatörün elektrik çarpmasına maruz kalmasına neden olabilir.

EK GÜVENLİK VE ÇALIŞMA TALİMATLARI

⚠ TEHLİKE! Ellerinizin bıçağın kesin alanından uzak tutun. Diğer elinizle yardımcı tutamağı tutun. Ürünü iki elinizle tutarsanız bıçak ellerinizi kesemez.

Güvenlik tertibatları kullanın. Gözlerinizi daima koruyun. Uygun koşullarda kullanılan toz maskesi, kaymaz emniyet ayakkabıları, sert şapka veya koruyucu kulaklık kişisel yaralanmaları azaltır.

Ürünü kullanırken ortaya çıkan toz sağlığa zararlı olabilir. Tozu solumayın. Toz emme sistemi ve uygun bir toz koruma maskesi kullanın.

Kulak koruyucu kullanın. Gürültüye maruz kalmak işitme kaybına neden olabilir.

Ürün üzerinde herhangi bir işleme başlamadan önce pil paketini çıkarın.

Üründe çatlak veya şekli bozuk bıçaklar kullanmayın.

Ürünü asla hasarlı korumalarla veya korumalar takılı olmadan çalıştırmayın. Ürünün korumalar olmadan veya hasarlı korumalarla çalıştırılması yaralanmaya neden olabilir.

İş parçasını bir kelepçeleme aletiyle kelepçeleyin. Kelepçelenmemiş iş parçaları ağır yaralanma ve hasara neden olabilir.

Kesim sırasında kılavuz pabucunu daima malzemenin üzerine yerleştirin.

Asbest gibi sağlığa zararlı olabilecek herhangi bir materyali işlemeyin.

Teknik özellikler tablosunda belirtilen kesme kapasitesinden daha büyük malzemeleri veya ürün için çok büyük olduğu belli olan malzemeleri kesmeye çalışmayın.

Bıçak, malzemeye temas ederken ürünü çalıştırmayın. Kesmeye başlamadan önce bıçağın tam hıza ulaşmasını bekleyin.

Kesim yaparken iş parçasını asla ellerinizde veya bacaklarınızın arasında tutmayın. İşlenecek parçayı sağlam bir platforma tespit edin. Yaralanma riskine maruz kalmamak ve bıçağı eğmemek yada aletin kontrolünü kaybetmemek için, kesilecek maddenin düzgün bir şekilde sabitlenmesi esastır.

Ürün çalışırken talaş ve kıymıkları gidermeye çalışmayın.

Çalışma parçasının altına ulaşmayın.

Duvar, tavan veya zemin üzerinde çalışırken elektrik kablolarından, gaz borularından ve su borularından kaçınmaya dikkat edin.

Bıçak sıkışmaya başladığında veya herhangi bir nedenle kesme işlemini duraklatacağınız zaman, tetiği bırakın ve bıçak tamamen durana kadar ürünü malzemede hareket ettirmeden tutun. Bıçak, malzemeye temas ederken asla ürünü tekrar çalıştırmayın.

Ürün durduktan sonra tekrar açmayın. Tekrar çalıştırılması, yüksek tepki kuvvetiyle geri tepmeye neden olabilir. Güvenlik talimatlarını göz önünden uzaklaştırmadan, ürünün neden stop ettiğini belirleyin ve sorunu düzeltin. Gerekirse yerleştirme aletini çıkarın.

Olası sebepleri şunlar olabilir:

- Takma aleti işlenecek malzeme içinde yatmıştır.
- Takma aleti, işlenecek malzemeyi delmiştir.
- Ürün aşırı yüklenmiştir.

Takma aleti keskin kenarlıdır ve kullanım sırasında ısınabilir.

⚠ UYARİ! Kesik ve yanık tehlikesi:

- takma aletlerini değiştirirken
- ürünü yere koyarken

Ürünle birlikte askı ipi kullanırken askı ipi üzerinde belirtilen maksimum ağırlık kapasitesini aşmayın. Uygun askı ipi sistemini seçerken daima ürünün ağırlığını tüm aksesuarlarla birlikte belirleyin. Maksimum ağırlık kapasitesinin aşılması ciddi yaralanmalara neden olabilir. Ürün ve akü ağırlığı için teknik veriler tablosuna bakın.

En iyi sonuçlar için ürünle birlikte yalnızca enerji sönümleyici askı ipleri kullanın. Halatlar, kayışlar veya zincirler kopup ürünün elden düşerek hasar görmesine neden olabilir. Tam gerginlikte askı ipleri kullanmayın.

BELİRTİLEN KULLANIM KOŞULLARI

Kablosuz şerit testere; uzunlamasına keser ve metal profiller (UniStrut), alüminyum profiller, borular, metal saplamalar, kanallar ve metal levhalarda hassas açılı kesim yapar.

Ürünü başka bir amaçla kullanmayın.

ARTIK RİSKLER

Ürün tarif edilen şekilde kullanılmış olsa bile yine de belirli başka risk faktörlerini tamamen ortadan kaldırmak imkansızdır. Aşağıdaki tehlikeler ortaya çıkabilir ve kullanan kişinin aşağıdakileri önlemek için özel dikkat göstermesi gerekir:

- Bıçakla temas nedeniyle yaralanma riski
  - Bıçaklar çok keskindir ve kullanım sırasında ısınır. Bıçakları değiştirirken eldiven takın. Ellerinizi her zaman kesme alanından uzak tutun. Kesim yaparken iş parçasını asla ellerinizde veya bacaklarınızın arasında tutmayın. İş parçasını mümkün olduğunda kelepçelerle sabitleyin.
- titreşim nedeniyle bedeni hasar
  - Ürünü tutamaklarından tutun ve çalışma süresini ve maruziyeti kısıtlayın.
- gürültüye maruz kalma nedeniyle işitme hasarı
  - Kulak koruyucu takın ve maruziyeti sınırlayın.
- uçuşan döküntüler nedeniyle bedeni hasar
  - Her zaman koruyucu gözlük, ağır uzun pantolon, eldiven ve sağlam iş ayakkabısı giyin.
- toksik tozun solunması nedeniyle oluşan sağlık tehlikeleri
  - Uygun bir toz koruma maskesi kullanın.

AKÜ GÜVENLİK TALİMATLARI

Lityum iyon akülerin kullanımı

Kullanılmış pil paketlerini ev atıklarına katarak ya da yakarak bertaraf etmeyin. MILWAUKEE Distribütörleri, çevremizi korumak için eski aküleri almayı teklif etmektedir.

Akü grubunu metal nesnelerle birlikte saklamayın (kısa devre riski).

M18 Sistemi akü gruplarını şarj etmek için yalnızca M18 Sistemi şarj cihazları kullanın. Başka sistemlerin pil paketlerini kullanmayın.

Açık pil paketlerini ve şarj cihazlarını asla kırarak açmayın ve yalnızca kuru odalarda muhafaza edin. Pil paketlerini ve şarj cihazlarını daima kuru tutun.

Aşırı yük veya aşırı sıcaklıklar altında hasarlı akülerden akü asidi sızabilir. Akü asidiyle temas halinde, temaslı bölgeyi derhal sabun ve suyla yıkayın. Gözle temas halinde en az 10 dakika boyunca iyice yıkayın ve derhal tıbbi yardım alın.

Şarj cihazının pil bölümüne hiçbir metal parçanın girmesine izin verilmemelidir (kısa devre tehlikesi).

Belirli bir süre kullanılmayan pil paketlerinin kullanılmadan önce yeniden şarj edilmesi gerekir.

50 °C (122 °F) aşkın ısılar pil paketinin performansını düşürür. Isıya veya güneş ışığına uzun süre maruz bırakmayın (aşırı ısınma riski).

Şarj aletlerinin temas noktaları ve pil paketleri temiz tutulmalıdır.

Optimal bir ömür için, pil paketlerinin kullanımdan sonra yeniden şarj edilmesi gerekir.

Olası en uzun ömrü elde etmek için, şarj olduktan sonra pil paketini şarj aletinden ayırın.

30 günden uzun süre depolanacak pil paketleri için:

- Pil paketini 27 °C altı sıcaklıkta ve nemden uzakta depolayın.
- Pil paketlerini %30–%50 şarj edilmiş durumda muhafaza edin.
- Her altı aylık depolamada, akü grubunu normal şekilde şarj edin.

Lityum iyon aküler için akü koruması

Aşırı yüksek tork, takılma, tekleme ve yüksek akım çekilmesine neden olan kısa devre durumlarında ürün yaklaşık 5 saniye boyunca titreşir ve ardından ürün kapanır. Sıfırlamak için tetiği bırakın.

Aşırı koşullar altında, akü grubunun iç sıcaklığı çok yüksek olabilir. Bu durumda, yakıt göstergesi akü grubu soğuyana kadar yanıp söner. Lambalar söndükten sonra çalışmaya devam edin.

Lityum iyon akülerin taşınması

Lityum-iyon pil, Tehlikeli Madde Mevzuatı gerekliliklerine tabidir.

Bu pillerin nakliyesi yerel, ulusal, uluslararası hüküm ve düzenlemelere uygun olarak yapılmalıdır.

Kullanıcı, ek gereksinimler olmadan aküleri kara yoluyla taşıyabilir.

Lityum-İyon pillerin üçüncü taraflarca ticari nakliyesi Tehlikeli Maddeler düzenlemelerine tabidir. Taşıma hazırlığı ve taşıma yalnızca uygun eğitimi almış kişilerce gerçekleştirilmeli ve taşıma sürecine ilgili uzmanlar eşlik etmelidir.

Pil taşırken:

- Kısa devreyi önlemek için pil kontak terminallerinin korumalı ve yalıtımlı olduğundan emin olun.
- Pil paketinin ambalaj içinde hareket etmeyecek gibi tespit edilmesini sağlayın.
- Çatlamış veya sızdıran pilleri taşımayın.
- Daha fazla tavsiye için taşıma şirketiyle görüşün.

UYARİ! Kısa devreden kaynaklanacak yangın, yaralanma ve maddi hasar risklerini azaltmak için aletinizi, pil paketini ya da şarj cihazını asla bir sıvıya batırmayın, ya da içine sıvı girmesine izin vermeyin. Deniz suyu bazı sanayi kimyasalları, çamaşır suyu ya da çamaşır suyu içeren ürünler vb. gibi aşındırıcı ya da iletken sıvılar kısa devreye neden olabilir.

ELEKTRİKLİ FREN

Tetik bırakıldığında elektrikli fren devreye girerek bıçağın saniyeler içinde durmasına neden olur.

Ancak tetiğin serbest bırakıldığı zaman ile frenin devreye girdiği zaman arasında bir gecikme olabilir. Bazen fren devreye girer ancak bıçağı tamamen ıskalar. Fren, bıçağı sık sık ıskalıyorsa ürüne yetkili bir MILWAUKEE servis merkezi tarafından servis işlemi uygulanmalıdır.

KESME FRENİ KONTROLÜ

Kesme freni, ürün üzerindeki yükü algılar ve kesme işleminin sonunda bıçağı otomatik olarak durdurur. Kesme frenini etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için mod seçme düğmesini 1 saniye basılı tutun.

Kesme sırasında kesme freni etkinleşirse ürün kapanır ve gösterge yeşil renkte yanıp söner.

Bu durum aşağıdaki durumlarda meydana gelebilir:

- Malzeme düzgün sabitlenmediği için kesim sırasında aşırı titreşim var.
- Kesme işlemi sırasında ürün üzerindeki basınçta değişiklik var.
- Tetik tam olarak devrede değil.

Malzeme çok ince veya hafif ise ürün bıçak üzerinde yük olduğunu algılamayabilir ve kesme sonuna ulaşıldığında kapanmayabilir.

BAKIM

Ürünün havalandırma yuvaları daima temiz tutulmalıdır.

Bıçakları değiştirmek için talimatları izleyin ve koruyucu eldiven giydiğinizden emin olun.

Plastik parçaları temizlerken solvent kullanmaktan kaçının. Çoğu plastik cinsi çeşitli ticari solvent türlerine duyarlıdır ve bunların kullanımı sonucu hasar görebilir. Kir, karbon tozu ve benzerini çıkarmak için temiz bez kullanın.

Yalnızca MILWAUKEE aksesuarları ve yedek parçaları kullanın. Açıklanmamış bileşenlerin değiştirilmesi gerekirse MILWAUKEE servis yetkililerimizden biriyle iletişime geçin (garanti/servis adresleri listemize bakın).

Gerektiğinde, ürünün parçaları dağıtık bir çizimi sipariş edilebilir. Etikette yazılı olan ürün tipini ve seri numarasını belirtin ve teknik çizimi yerel servis yetkilinizden veya doğrudan şuradan sipariş edin: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SEMBOLLER

	Bu ürünü çalıştırmadan önce lütfen bu talimatları dikkate okuyun.
	DİKKAT! UYARİ! TEHLİKE!
	Ürün üzerinde herhangi bir işleme başlamadan önce pil paketini çıkarın.
	Ellerinizi dönen parçalardan uzak tutun.
	Ürünü kullanırken her zaman koruyucu gözlük takın.
	Eldiven kullanın.
	Kilitli
	Kilidi açık
	Ürün, kesme freni teknolojisine sahiptir.
	Bıçak dönüş yönü
	Atık pilleri, atık elektrikli ve elektronik ekipmanı, sınıflandırılmamış belediye atığı olarak bertaraf etmeyin. Atık piller ile atık elektrikli ve elektronik ekipmanlar ayrıca toplanmalıdır. Atık pil, akü ve ışık kaynakları ekipmandan çıkarılmalıdır. Yerel otorite veya satıcıdan geri dönüşüm tavsiyesi alın ve toplama noktasını öğrenin. Yerel düzenlemelere göre perakendecilerin atık piller ile atık elektrikli ve elektronik ekipmanı ücretsiz olarak geri alma yükümlülüğü olabilir. Atık bataryaların yanı sıra atık elektrikli ve elektronik ekipmanların yeniden kullanımı ve geri dönüşümüne katkınız, hammadde talebini azaltmaya yardımcı olur. Özellikle lityum içeren atık piller ile atık elektrikli ve elektronik ekipmanlar, çevreye uyumlu bir şekilde bertaraf edilmediği takdirde çevre ve insan sağlığını olumsuz yönde etkileyebilecek değerli ve geri dönüştürülebilir malzemeler içerir. Varsa, atık ekipmandaki kişisel verileri silin.
n_0	Yüksüz hız
V	Voltaj
⎓	Doğru akım

CE	Avrupa Uyumluluk İşareti
UKCA	Britanya Uyumluluk İşareti
001	Ukrayna Uyumluluk İşareti
EAC	EurAsian Uyumluluk İşareti

TECHNICKÉ ÚDAJE	M18 FBS127
Typ	Akumulátorová pásová pila
Výrobní kód	5037 30 01 XXXXXX MJJJJ
Napětí akumulátoru	18 V ⎓
Otáčky bez zatížení	0–168 m/min
Rozměry pilového listu	1139,8 x 12,7 x 0,5 mm
Maximální prořez	
Obdélníkový obrobek	127 x 127 mm
Potrubí	ø 127 mm
Hmotnost podle postupu EPTA 01/2014 (3,0 Ah – 12,0 Ah)	5,9–6,8 kg
Doporučená teplota okolí při povozu	-18 – +50 °C
Doporučené typy akumulátorů	M18B..., M18HB..., M18FB...
Doporučené nabíječky	M12-18..., M1418..., M18...
Doporučená šňůra	Pohlcování energie MILWAUKEE
Informace o hluku: Hodnoty hluku stanovené podle normy EN 62841	
Hladina akustického tlaku vážená funkcí A / Nepřesnost *K*	80 dB(A) / 3,0 dB(A)
Hladina akustického výkonu vážená funkcí A / Nepřesnost *K*	88 dB(A) / 3,0 dB(A)
Vždy používejte ochranu sluchu.	
Informace o vibracích: Celkové úrovně vibrací (vektorový součet tří směrů) určené podle EN 62841	
Hodnota emisí vibrací a_h / Nepřesnost *K*	
Řezání kovů	1,6 m/s² / 1,5 m/s²
Řezání dřeva	1,2 m/s² / 1,5 m/s²

⚠ VAROVÁNÍ!

Úroveň vibrací a emisí hluku uvedená v tomto informačním listu byla měřena v souladu se standardizovaným testem uvedeným v normě EN 62841 a lze ji použít k porovnání nástrojů. Lze ji použít k předběžnému posouzení expozice.

Deklarované hodnoty vibrací a hlučnosti jsou vymezeny hlavními způsoby použití tohoto mlhovače. Pokud je však mlhovač použit jiným způsobem, s jiným příslušenstvím nebo při nedostatečné údržbě, úrovně vibrací a hluku se mohou lišit. To může výrazně zvýšit úroveň expozice v průběhu celého pracovního období.

Odhad úrovně vystavení vibracím a hluku by měl také vzít v úvahu dobu, kdy je nástroj vypnutý nebo kdy je zapnutý, ale ve skutečnosti není používán k práci. To může výrazně snížit úroveň expozice v průběhu celého pracovního období.

Identifikujte dodatečná bezpečnostní opatření, která chrání obsluhu před vibracemi a/nebo hlukem, jako jsou: údržba nástroje a příslušenství, udržování rukou v teple, organizace pracovních schémat.

⚠ VAROVÁNÍ! Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění, pokyny, vyobrazení a technické vlastnosti dodané s tímto elektrickým nástrojem. Nerespektování níže uvedených pokynů může mít za následek zásah elektrickým proudem, požár anebo vážný úraz.

Uschovejte si všechna upozornění a všechny pokyny pro pozdější potřebu.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE PÁSOVÉ PILY

Pokud by řezný nástroj tohoto přístroje mohl přijít do styku se skrytými vodiči, držte jej během používání pouze na izolovaných plochách. Styk nástroje s „živým“ vodičem může vystavit kovové části nářadí napětí proti zemi a způsobit uživateli zásah elektrickým proudem.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ A PRACOVNÍ POKYNY

⚠ NEBEZPEČÍ! Udržujte ruce mimo oblast řezání a kotouč. Druhou ruku držte na pomocné rukojeti. Pokud obě ruce drží výrobek, nemůže je ostří pořezat.

Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy chraňte své oči. Ochranné prostředky jako ochranná maska, protiskluzová bezpečnostní obuv, přilba a ochrana sluchu využívané podle podmínek sníží riziko úrazů.

Prach a piliny vznikající při používání výrobku mohou představovat zdravotní riziko. Nevdechujte prach. Používejte systém pohlcování prachu a noste vhodnou protiprachovou ochrannou masku.

Používejte chrániče sluchu. Vystavení působení hluku může způsobit ztrátu sluchu.

Před zahájením práce na produktu vyjměte akumulátor.

S výrobkem nepoužívejte popraskaná nebo zdeformovaná ostří.

Nikdy nepoužívejte výrobek s poškozenými ochrannými kryty nebo bez nasazených ochranných krytů. Používání výrobku bez ochranných krytů nebo s poškozenými ochrannými kryty může vést ke zranění.

Upněte řezaný kus v upínacím nástroji. Neupnuté řezané kusy mohou způsobit vážný úraz nebo škodu.

Při řezání vždy umístěte vodicí patku na obrobek.

Nepracujte s materiály, které mohou představovat zdravotní rizika (například azbest).

Nepokoušejte se řezat materiály, které jsou větší než řezná kapacita uvedená v tabulce specifikací, nebo jsou pro výrobek zjevně příliš velké.

Nespouštějte výrobek, když je ostří v kontaktu s obrobkem. Před zahájením řezu počkejte, až ostří dosáhne plné rychlosti.

Během řezání nikdy nedržte obrobek rukama ani přes nohu. Upevněte řezaný matriál do stabilního držáku. Řádné upevnění řezaného dílu je základním předpokladem bezpečného řezání. Správné upevnění zamezuje ohýbání pilového kotouče. Navíc budete mít nářadí pod kontrolou.

Neodstraňujte třísky a odštěpky, když je výrobek v chodu.

Nesahejte pod obrobek.

Při práci na stěnách, stropech nebo podlahách dbejte na to, abyste se vyhnuli elektrickým kabelům, plynovým trubkám a vodovodnímu potrubí.

Pokud ostří z jakéhokoli důvodu uvízne nebo se přeruší řez, uvolněte spoušť a držte výrobek nehybně v obrobku, dokud se ostří zcela nezastaví. Nikdy znovu nespouštějte výrobek, když je ostří v kontaktu s obrobkem.

Po zastavení výrobek znovu nezapínejte. Opětovné zapnutí může způsobit silný zpětný ráz. Určete příčinu zastavení sponkovačky a odstraňte ji. Dbejte přitom bezpečnostních pokynů. V případě nutnosti nástroj vyjměte.

Možné příčiny:

- Zaváděcí nástroj je nakloněn v obrobku, který se má obrábět.
- Zaváděcí nástroj prorazil materiál, který má být opracován.
- Přístroj je přetížený.

Zaváděcí nástroj má ostré hrany a může se během použití zahřát.

⚠ VAROVÁNÍ! Nebezpečí pořezání a popálení:

- při výměně zaváděcích nástrojů
- při pokládání výrobku

Při použití šňůry na krk s výrobkem nepřekračujte maximální nosnost vyznačenou na šňůře. Při výběru vhodného systému šňůry vždy určete hmotnost výrobku se všemi doplňky. Při překročení maximální nosnosti může dojít k vážnému zranění. Hmotnost výrobku a akumulátoru je uvedena v tabulce s technickými údaji.

Pro dosažení nejlepších výsledků používejte s výrobkem pouze šňůry absorbující energii. Lana, popruhy nebo řetězy mohou prasknout a způsobit selhání. Nepoužívejte šňůry, které jsou zcela napnuté.

ZVLÁŠTNÍ PODMÍNKY POUŽÍVÁNÍ

Akumulátorová pásová pila řeže podélně a zkoseně v kovech, jako jsou kovové profily (UniStrut), hliníkové profily, trubky, kovové kolíky, kanály a plechy.

Nepoužívejte výrobek k žádným jiným účelům.

ZBYTKOVÁ RIZIKA

Ani když je přístroj používán předepsaným způsobem, nelze zcela vyloučit všechny faktory zbytkového rizika. Při používání přístroje se mohou vynořit následující rizika a obsluhovatel by jim proto měl pozorně předcházet:

- Poranění způsobená kontaktem s kotoučem
  - Kotouče jsou velmi ostré a během používání se zahřívají. Při výměně kotouče noste ochranné rukavice. Udržujte vždy ruce v bezpečné vzdálenosti od řezného prostoru. Během řezání nikdy nedržte obrobek rukama ani přes nohu. Upínejte obrobek kdykoli je to možné.
- zranění způsobené vibracemi
  - Výrobek držte za označené rukojeti a omezte pracovní dobu a expozici.
- poranění sluchu způsobené hlukem
  - Používejte ochranu sluchu a omezte vystavení hluku.
- zranění způsobené létajícími úlomky
  - Vždy používejte ochranu očí, silné dlouhé kalhoty, rukavice a pevnou obuv.
- zdravotní rizika způsobená vdechováním toxického prachu
  - Používejte vhodnou protiprachovou ochrannou masku.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY K AKUMULÁTORU

Použití Li-Ion akumulátorů

Nevyhazujte použité akumulátory do domovního odpadu ani je nespalujte. Distributoři společnosti MILWAUKEE nabízejí odběr starých akumulátorů pro ochranu životního prostředí.

Akumulátor neskladujte společně s kovovými předměty (riziko zkratu).

K nabíjení akumulátorů systému M18 používejte pouze nabíječky systému M18. Nepoužívejte akumulátory z jiných systémů.

Nikdy žádným způsobem nerozebírejte akumulátory ani nabíječky a skladujte je pouze v suchém interiéru. Udržujte akumulátory i nabíječky stále v suchu.

Při extrémním zatížení nebo extrémních teplotách může z poškozených akumulátorů unikat kyselina. V případě kontaktu s kyselinou z akumulátoru ji okamžitě umyjte mýdlem a vodou. V případě zasažení očí je důkladně oplachujte alespoň 10 minut a ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

Do části nabíječky, do níž se vkládají baterie, se nesmí dostat žádné kovové částice (riziko zkratu).

Akumulátory, které nebyly nějakou dobu používány, by měly být před použitím dobity.

Teploty přesahující 50 °C (122 °F) snižují výkon akumulátoru. Vyvarujte se delšímu vystavení horku nebo slunečnímu svitu (riziko přehřátí).

Kontakty nabíječek a akumulátorů musí být udržovány čisté.

Pro optimální životnost by se akumulátory měly po použití plně dobít.

Chcete-li získat co nejdelší životnost baterie, odpojte po plném dobití akumulátor od nabíječky.

Při nepoužívání akumulátoru po dobu delší než 30 dní:

- Uložte akumulátor na místě s teplotou pod 27 °C a bez vlhkosti.
- Skladujte akumulátory ve stavu nabití na 30–50 % kapacity.
- Každých šest měsíců skladování nabijte akumulátor obvyklým způsobem.

Ochrana Li-Ion akumulátorů

Při extrémně vysokém točivém momentu, vázání, zadrhávání a zkratu, které způsobují vysoký odběr proudu, výrobek vibruje po dobu přibližně 5 sekund, začne blikat ukazatel stavu paliva a poté se výrobek vypne. Chcete-li provést reset, uvolněte spoušť.

Za extrémních okolností může vnitřní teplota akumulátoru příliš stoupnout. Pokud k tomu dojde, bude blikat ukazatel nabití, dokud akumulátor nevychladne. Až kontrolky zhasnou, pokračujte v práci.

Přeprava Li-Ion akumulátorů

Lithium-iontové akumulátory podléhají požadavkům právních předpisů o nebezpečném zboží.

Přeprava takových akumulátorů musí probíhat podle místních, státních a mezinárodních opatření a předpisů.

Uživatel může přepravovat akumulátory po silnici bez dalších požadavků.

Komerční přeprava lithium-iontových akumulátorů třetími stranami podléhá předpisům týkajících se nebezpečného zboží. Expedici a přepravu mohou zajišťovat pouze řádně vyškolené osoby a na celý proces musí dohlížet příslušní odborníci.

Při přepravě akumulátorů:

- Zajistěte, aby byly kontakty akumulátoru chráněny a izolovány proti zkratu.
- Zajistěte, aby akumulátory byly v obalu zajištěny proti pohybu.
- Nepřepravujte akumulátory, které jsou prasklé nebo z nich uniká kapalina.
- Další doporučení si zjistěte u přepravní společnosti.

VAROVÁNÍ! Ke snížení rizika požáru, úrazu a poškození výrobku v důsledku zkratu nikdy nenořte přístroj, akumulátor ani nabíječku do tekutiny a nedovolte, aby do nich tekutina vnikla. Korozivní a vodivé tekutiny, například mořská voda, určité průmyslové chemikálie a bělidla nebo prostředky s obsahem bělidel a podobné látky mohou způsobit elektrický zkrat.

ELEKTRICKÁ BRZDA

Po uvolnění spouště se aktivuje elektrická brzda, což způsobí, že se ostří zastaví během několika sekund.

Může však dojít ke zpoždění mezi uvolněním spouště a aktivací brzdy. Občas může brzda zcela vynechat. Pokud brzda často vynechává, výrobek vyžaduje servis v autorizovaném servisním středisku MILWAUKEE.

OVLÁDÁNÍ BRZDY ŘEZÁNÍ

Brzda řezání detekuje zatížení výrobku a na konci řezu automaticky zastaví kotouč. Chcete-li zapnout nebo vypnout brzdu řezání, na 1 sekundu stiskněte a podržte tlačítko volby režimu.

Pokud se brzda řezání aktivuje během řezání, výrobek se vypne a kontrolka bliká zeleně.

K tomu může dojít, pokud:

- Při řezání dochází k nadměrným vibracím, protože obrobek není správně upevněn.
- Během řezání je na výrobek vyvíjen různý tlak.
- Spouštěč není zcela aktivován.

Pokud je obrobek příliš tenký nebo lehký, nemusí výrobek rozpoznat zatížení kotouče a nemusí se po dosažení konce řezu vypnout.

ÚDRŽBA

Ventilační otvory výrobku musí být udržovány stále čisté.

Postupujte podle pokynů pro výměnu ostří a používejte ochranné rukavice.

Při čištění plastových částí nepoužívejte rozpouštědla. Většina plastů nesnáší různé druhy komerčně dostupných rozpouštědel a mohou být při jejich použití poškozena. K odstranění špíny, uhlíkového prachu apod. používejte čistý hadřík.

Používejte pouze příslušenství a náhradní díly MILWAUKEE. Pokud je nutné vyměnit součásti, které nebyly popsány, obraťte se na některého z našich servisních zástupců společnosti MILWAUKEE (viz náš seznam adres pro záruku/servis).

V případě potřeby je možno objednat podrobný nákres výrobku. Uveďte typ produktu a sériové číslo vytištěné na štítku a objednejte si výkres u místního servisního zástupce nebo přímo na adrese: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLY

	Před používáním tohoto výrobku si důkladně přečtěte pokyny.
	UPOZORNĚNÍ! VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ!
	Před zahájením práce na produktu vyjměte akumulátor.
	Nedotýkejte se rukama rotujících částí.
	Při používání tohoto přístroje vždy používejte ochranné brýle.
	Používejte rukavice.
	Zamknuto
	Odemknuto
	Výrobek je vybaven technologií brzdy řezání.
	Směr otáčení kotouče
	Nelikvidujte vybité baterie a elektrické a elektronické zařízení společně s netříděným komunálním odpadem. Vybité baterie a elektrický a elektronický odpad musí být shromažďovány odděleně. Vybité baterie, akumulátory a odpadní světelné zdroje musí být od zařízení odděleny. Zjistěte si u místní samosprávy nebo u maloobchodníka, jaké jsou pokyny k recyklaci a kde je sběrné místo. Podle místních nařízení mohou mít maloobchodníci povinnost brát bezplatně zpět vybité baterie, elektrický a elektronický odpad. Když budete přispívat k opětnému použití a recyklaci vybitých baterií a elektrického a elektronického odpadu, pomůže to snížit potřebu surovin. Vybité baterie, zejména ty s obsahem lithia, elektrický a elektronický odpad obsahují cenné a recyklovatelné materiály, které mohou mít nepříznivý dopad na životní prostředí a lidské zdraví, nebudou-li zlikvidovány ekologickým způsobem. Odstraňte z odpadu osobní údaje, pokud nějaké obsahuje.
n_0	Otáčky bez zatížení
V	Elektrické napětí
⎓	Stejnosměrný proud

CE	Značka shody s evropskými normami
UKCA	Značka shody s britskými normami
001	Značka shody s ukrajinskými normami
EAC	Značka shody s eurasijskými normami

TECHNICKÉ ÚDAJE	M18 FBS127
Typ	Akumulátorová pásová píla
Výrobný kód	5037 30 01 XXXXXX MJJJJ
Napätie akumulátora	18 V ⎓
Rýchlosť naprázdno	0–168 m/min
Rozmery pílového listu	1139,8 x 12,7 x 0,5 mm
Kapacita rezania	
Obdĺžnikové materiály	127 x 127 mm
Potrubie	ø 127 mm
Hmotnosť podľa postupu EPTA 01/2014 (3,0 Ah – 12,0 Ah)	5,9–6,8 kg
Odporúčaná okolitá prevádzková teplota	-18 – +50 °C
Odporúčané typy batérií	M18B..., M18HB..., M18FB...
Odporúčané nabíjačky	M12-18..., M1418..., M18...
Odporúčaný záves	MILWAUKEE s absorpciou energie.
Informácie o hluku: Hodnoty emisií hluku určené podľa normy EN 62841	
Vážená A hladina akustického tlaku / Odchýlka *K*	80 dB(A) / 3,0 dB(A)
Vážená A hladina akustického výkonu / Odchýlka *K*	88 dB(A) / 3,0 dB(A)
Vždy používajte ochranu sluchu.	
Informácie o vibráciách: Celkové hodnoty vibrácií (vektorový trojosový súčet) stanovené podľa normy EN 62841	
Emisná hodnota vibrácií a_h / Odchýlka *K*	
Rezanie kovu	1,6 m/s² / 1,5 m/s²
Rezanie dreva	1,2 m/s² / 1,5 m/s²

⚠ VÝSTRAHA!

Úroveň vibrácií a emisií hluku uvedená v tomto informačnom liste bola zmeraná v súlade so štandardizovanou skúškou uvedenou v norme EN 62841 a môže sa použiť na porovnanie jedného nástroja s iným. Môže sa použiť na predbežné posúdenie vystavenia.

Deklarované hodnoty vibrácií a emisií hluku sú pre hlavné použitia náradia. No ak sa náradie používa na iné aplikácie, v spojení s iným príslušenstvom alebo je jeho údržba nepostačujúca, emisie vibrácií a hluku sa môžu líšiť. To môže výrazne zvýšiť úroveň vystavenia počas celého pracovného času.

Pri odhade úrovne vystavenia vibráciám a hluku by sa mali zohľadniť aj časy, keď je nástroj vypnutý alebo keď je spustený, ale v skutočnosti sa na danú prácu nepoužíva. To môže výrazne znížiť úroveň vystavenia počas celého pracovného času.

Identifikujte dodatočné bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhy pred vplyvom vibrácií alebo hluku, ako napríklad: vykonávajte údržbu nástroja a príslušenstva, udržujte ruky teplé, majte zorganizované rozvrhnutie práce.

⚠ VÝSTRAHA! Prečítajte si všetky pokyny s bezpečnostnými výstrahami, obrázky a parametre uvádzané pre toto elektrické náradie. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

Všetky výstrahy a pokyny si odložte na použitie v budúcnosti.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA PÁSOVEJ PÍLY

Pri vykonávaní činnosti, kedy môže rezné príslušenstvo prísť do kontaktu so skrytou kabelážou, držte elektrické náradie len za izolované povrchy na uchopenie. Rezný nástroj, ktorý sa dotkne kábla pod napätím, môže spôsobiť vodivosť nechránených kovových častí náradia a spôsobiť obsluhe zasiahnutie elektrickým prúdom.

ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ A PRACOVNÉ POKYNY

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Ruky nedávajte do blízkosti oblasti rezania a ostria. Druhú ruku držte na pomocnej rukoväti. Ak výrobok držíte oboma rukami, nemôžu tak prísť do kontaktu s čepeľou.

Používajte osobné ochranné pomôcky. Vždy majte ochranu očí. Na redukovanie osobných poranení sa pre príslušné podmienky musia používať ochranné prostriedky, ako je protiprachová maska, ochranná obuv s protišmykovou úpravou, prilba alebo chrániče sluchu.

Prach vznikajúci pri používaní tohto výrobku môže byť škodlivý pre zdravie. Prach nevdychujte. Používajte systém na odsávanie prachu a noste vhodnú ochrannú masku proti prachu.

Používajte chrániče sluchu. Vystavenie hluku môže spôsobiť stratu sluchu.

Pred akoukoľvek činnosťou na výrobku vyberte z neho súpravu batérií.

S výrobkom nepoužívajte prasknuté alebo deformované čepele.

Výrobok nikdy nepoužívajte s poškodenými ochrannými krytmi alebo bez nich. Používanie výrobku bez ochranných krytov alebo s poškodenými ochrannými krytmi môže viesť k poraneniu.

Obrobok zaistite upínacím zariadením. Nezaistený obrobok môže spôsobiť vážne zranenie a škody.

Pri rezaní majte vodiacu pätku vždy položenú na obrobku.

Nepracujte s materiálmi, ktoré ohrozujú zdravie, ako napr. azbest.

Nepokúšajte sa rezať materiály, ktoré sú väčšie ako rezná kapacita uvedená v tabuľke s technickými parametrami alebo materiály príliš veľké pre daný výrobok.

Výrobok nespúšťajte, keď je čepeľ v kontakte s obrobkom. Pred začatím rezania počkajte, kým čepeľ dosiahne plné otáčky.

Počas rezania nikdy nedržte obrobok rukami ani na stehne. Zaistite obrobok k stabilnej podložke. Je dôležité obrobok správne podoprieť, aby sa čo najviac miminalizovalo vystavenie tela, zovieranie ostria alebo strata kontroly.

Neodstraňujte triesky a úlomky počas toho, ako je výrobok v chode.

Nesiahajte pod obrobok.

Pri práci na stenách, stropoch alebo podlahách si dávajte pozor, aby ste sa vyhli elektrickým káblom, plynovým a vodovodným potrubiam.

Pri zaseknutí čepele alebo pri prerušení rezania z akéhokoľvek dôvodu uvoľnite spúšť, držte výrobok v obrobku a nehýbte s ním, kým sa čepeľ úplne nezastaví. Nikdy výrobok znovu nespúšťajte, keď je čepeľ v kontakte s obrobkom.

Po zastavení výrobku ho nezapínajte znova. Opätovné zapnutie bude mať za následok spätný ráz s vysokou reakčnou silou. Zistite, prečo sa výrobok zastavil, odstráňte príčinu zastavenia a dodržiavajte pritom bezpečnostné pokyny. Ak je to potrebné, odstráňte zasúvacie náradie.

Možné príčiny:

- Vkladací nástroj je naklonený v pracovnej ploche, ktorá sa má opracovať strojom.
- Vkladací nástroj prenikol cez materiál, ktorý sa má opracovať strojom.
- Výrobok je preťažený.

Vkladací nástroj má ostré hrany a počas používania sa môže zohriať.

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečenstvo porezania a popálenia:

- pri výmene vkladacích nástrojov
- pri ukladaní zariadenia

Pri používaní závesu s výrobkom neprekračujte maximálnu nosnosť vyznačenú na závese. Pri výbere vhodného závesného systému vždy zohľadnite hmotnosť výrobku so všetkým príslušenstvom. Prekročenie maximálnej nosnosti môže viesť k vážnemu zraneniu. Hmotnosť produktu a batérie nájdete v tabuľke s technickými parametrami.

Najlepšie výsledky dosiahnete, keď budete s výrobkom používať len závesný systém s absorpciou energie. Laná, popruhy alebo reťaze sa môžu pretrhnúť a spôsobiť poruchu. Nepoužívajte závesy, ktoré sú plne napnuté.

OSOBITNÉ PODMIENKY POUŽÍVANIA

S akumulátorovou pásovou pílou môžete rezať pozdĺžne a pod uhlom kovy, ako sú kovové profily (UniStrut), hliníkové profily, potrubie, kovové čapy, kanály a plechy.

Výrobok nepoužívajte na žiadne iné účely.

ZVYŠKOVÉ RIZIKÁ

Aj v prípade, že výrobok používate podľa pokynov, nie je stále možné úplne odstrániť určité faktory zostávajúceho rizika. Môžu nastať tieto riziká a obsluha by im mala venovať osobitnú pozornosť, aby im predchádzala:

- Zranenie spôsobené kontaktom s ostrím
  - Čepele sú veľmi ostré a pri práci budú veľmi horúce. Pri výmene čepelí používajte rukavice. Držte ruky neustále mimo dosahu priestoru rezania. Počas rezania nikdy nedržte obrobok rukami ani na stehne. Upnite obrobok vždy, keď je to možné.
- zranenie spôsobené vibráciami
  - Výrobok držte za označené rukoväte a obmedzte pracovnú dobu a vystavenie.
- poškodenie sluchu spôsobené vystavením hluku
  - Používajte ochranu sluchu a obmedzte vystavenie.
- zranenie spôsobené poletujúcimi nečistotami
  - Vždy používajte ochranu očí, dlhé nohavice, rukavice a odolnú obuv.
- zdravotné riziká spôsobené vdýchnutím toxického prachu
  - Používajte vhodnú masku na ochranu pred prachom.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BATÉRIU

Používanie lítium-iónových batérií

Použité akumulátory nevyhadzujte do komunálneho odpadu ani ich nepáľte. Distribútori značky MILWAUKEE ponúkajú v rámci ochrany životného prostredia zber starých batérií.

Batériu neskladujte spolu s kovovými predmetmi (riziko skratu).

Na nabíjanie batérií systému M18 používajte iba nabíjačky systému M18. Nepoužívajte akumulátory z iných systémov.

Nikdy akumulátory a nabíjačky násilím neotvárajte a skladujte ich iba v suchých priestoroch. Akumulátory a nabíjačky uchovávajte vždy v suchu.

Pri extrémnom zaťažení alebo extrémnych teplotách môže z poškodených batérií unikať kyselina. V prípade kontaktu s kyselinou z batérie ju okamžite umyte mydlom a vodou. V prípade kontaktu s očami ich dôkladne oplachujte najmenej 10 minút a ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

Zabráňte, aby sa do priestoru na batérie v nabíjačke dostali kovové predmety (riziko skratu).

Akumulátory, ktoré ste nejaký čas nepoužívali, treba pred použitím nabiť.

Teploty nad 50 °C (122 °F) znižujú výkon akumulátora. Zabráňte dlhodobému vystaveniu účinkom tepla alebo slnečného žiarenia (riziko prehriatia).

Kontakty nabíjačiek a akumulátorov sa musia udržiavať v čistote.

Na dosiahnutie optimálnej životnosti je nutné akumulátory po použití nabiť.

Na dosiahnutie najdlhšej možnej životnosti vyberte po úplnom nabití akumulátor z nabíjačky.

Pre skladovanie akumulátora dlhšie ako 30 dní:

- Akumulátor skladujte na mieste s teplotou nižšou než 27 °C a chránený pred vlhkosťou.
- Akumulátory skladujte nabité na 30 % – 50 %.
- Po každých šiestich mesiacoch skladovania nabite batériu na normálnu úroveň.

Ochrana batérií v prípade lítium-iónových batérií

Pri extrémne vysokom uťahovacom momente, uviaznutí, zastavení a skrate, ktoré spôsobujú vysoký odber prúdu, bude produkt vibrovať približne 5 sekundy a potom sa vypne. Na resetovanie uvoľnite spúšť.

Za extrémnych okolností sa môže vnútorná teplota batérie príliš zvýšiť. Ak k tomu dôjde, indikátor nabitia bude blikať, kým batéria nevychladne. Po zhasnutí svetiel pokračujte v práci.

Preprava lítium-iónových batérií

Lítiovo-iónové akumulátory podliehajú požiadavkám právnych predpisov vzťahujúcich sa na nebezpečný tovar.

Prepravu týchto akumulátorov treba vykonávať podľa miestnych, štátnych a medzinárodných ustanovení a nariadení.

Používateľ môže prepravovať batérie cestnou prepravou bez ďalších požiadaviek.

Na komerčnú prepravu lítium-iónových akumulátorov tretími stranami sa vzťahujú nariadenia o nebezpečných tovaroch. Prípravu na prepravu a prepravu by mali vykonávať výhradne náležite vyškolené osoby a na celý proces musia dohliadať príslušní odborníci.

Pri preprave akumulátorov:

- Zabezpečte, aby boli kontaktné koncovky batérií chránené a izolované, aby sa predišlo skratu.
- Akumulátor v balení zaistite proti pohybu.
- Neprepravujte prasknuté alebo tečúce batérie.
- Ďalšie pokyny si vyžiadajte od prepravnej spoločnosti.

VÝSTRAHA! Aby ste znížili riziko požiaru alebo poškodenia výrobku skratom, nikdy vaše náradie, akumulátor ani nabíjačku neponárajte do kvapaliny ani nedovoľte, aby sa do nich kvapalina dostala. Žieravé a vodivé kvapaliny, ako je morská voda, určité priemyselné chemikálie a bielidlo alebo bielidlo obsahujúce produkty atď. môžu spôsobiť skrat.

ELEKTRICKÁ BRZDA

Elektrická brzda sa aktivuje po uvoľnení spúšte, vďaka čomu sa čepeľ v priebehu niekoľkých sekúnd zastaví.

Medzi uvoľnením spúšte a zabrzdením však môže byť oneskorenie. Občas sa môže stať, že brzda vynechá úplne. Ak brzda často vynecháva, je potrebné vykonať servis v autorizovanom servisnom stredisku MILWAUKEE.

OVLÁDANIE PRIEREZOVEJ BRZDY

Prierezová brzda rozpozná zaťaženie výrobku a na konci automaticky čepele zastaví. Ak chcete prierezovú brzdu aktivovať alebo deaktivovať, stlačte a na 1 sekundu podržte tlačidlo výberu režimu.

Ak sa počas rezania prierezová brzda aktivuje, výrobok sa vypne a indikátor začne blikať nazeleno.

K tomuto môže dôjsť v nasledujúcich prípadoch:

- Počas rezania dochádza k nadmerným vibráciám, pretože obrobok nie je správne upevnený.
- Počas rezania sa na výrobok vyvíja rôzny tlak.
- Spúšťač nie je úplne zatiahnutý.

Ak je obrobok príliš tenký alebo ľahký, výrobok nemusí zaťaženie čepele rozpoznať a nemusí sa po dokončení rezania vypnúť.

ÚDRŽBA

Ventilačné otvory výrobku musia byť vždy čisté.

Pri výmene čepele postupujte podľa pokynov a nezabudnite mať nasadené ochranné rukavice.

Pri čistení plastových dielov nepoužívajte rozpúšťadlá. Väčšina plastov je náchylná na rôzne typy bežne predávaných rozpúšťadiel a môže sa ich použitím poškodiť. Na odstránenie nečistôt, uhlíkového prachu a podobných nečistôt používajte čisté handričky.

Používajte len príslušenstvo a náhradné diely značky MILWAUKEE. Ak je potrebné vymeniť súčiastky, ktoré tu neboli popísané, obráťte sa na jedného zo servisných agentov značky MILWAUKEE (pozrite si náš zoznam záručných/servisných adries).

V prípade potreby si môžete rozvinutý pohľad na výrobok objednať. Uveďte typ výrobku a sériové číslo vytlačené na štítku a objednajte si nákres u miestneho servisného agenta alebo priamo na adrese: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLY

	Pred spustením výrobku si dôkladne prečítajte pokyny.
	UPOZORNENIE! VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO!
	Pred akoukoľvek činnosťou na výrobku vyberte z neho súpravu batérií.
	Nedotýkajte sa rotujúcich častí.
	Pri používaní výrobku vždy noste okuliare.
	Používajte rukavice.
	Uzamknuté
	Odomknuté
	Výrobok je vybavený technológiou prierezovej brzdy.
	Smer otáčania čepele
	Odpadové batérie a akumulátory a odpadové elektrické a elektronické zariadenia nelikvidujte ako netriedený komunálny odpad. Odpadové batérie a akumulátory a odpadové elektrické a elektronické zariadenia sa musia zbierať separovane. Odpadové batérie, odpadové akumulátory a svetelné zdroje treba z výrobku vybrať. Pokyny na recykláciu a miesta recyklácie zistíte u vášho miestneho orgánu alebo predajcu. Podľa miestnych predpisov môžu mať maloobchodníci povinnosť bezplatne prevziať odpadové batérie a akumulátory a odpadové elektrické a elektronické zariadenia. Váš príspevok k opätovnému použitiu a recyklácii odpadových batérií a akumulátorov a odpadových elektrických a elektronických zariadení pomáha znižovať dopyt po surovinách. Odpadové batérie a akumulátory, konkrétne tie, ktoré obsahujú lítium, a odpadové elektrické a elektronické zariadenia obsahujú cenné a recyklovateľné materiály, ktoré môžu mať nepriaznivý vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie, ak sa nelikvidujú ekologicky vhodným spôsobom. Odstráňte prípadné osobné údaje z odpadového zariadenia.
n_0	Rýchlosť naprázdno
V	Napätie
⎓	Jednosmerný prúd
CE	Európske označenie zhody
UKCA	Britské označenie zhody
001	Ukrajinské označenie zhody
EAC	Eurázijské označenie zhody

DANE TECHNICZNE	M18 FBS127
Rodzaj	Akumulatorowa piła taśmowa
Kod produkcyjny	5037 30 01 XXXXXX MJJJJ
Napięcie akumulatora	18 V ⎓
Prędkość bez obciążenia	0–168 m/min
Wymiary brzeszczotu	1139,8 x 12,7 x 0,5 mm
Zakres możliwości cięcia	
Materiały o przekroju prostokątnym	127 x 127 mm
Rura	ø 127 mm
Masa wg procedury EPTA 01/2014 (3,0 Ah – 12,0 Ah)	5,9–6,8 kg
Zalecana temperatura otoczenia w miejscu pracy	-18 – +50 °C
Zalecane typy zestawów akumulatorów	M18B..., M18HB..., M18FB...
Zalecane ładowarki	M12-18..., M1418..., M18...
Zalecana linka mocująca	MILWAUKEE pochłaniające energię
Informacje o hałasie: Wartości emisji hałasu wyznaczono zgodnie z normą EN 62841	
A-ważony poziom ciśnienia hałasu / Niepewność *K*	80 dB(A) / 3,0 dB(A)
A-ważony poziom mocy akustycznej / Niepewność *K*	88 dB(A) / 3,0 dB(A)
Zawsze nosić ochronniki słuchu!	
Informacje o wibracjach: Łączny poziom wibracji (sumę wektorową w trzech kierunkach) określono zgodnie z normą EN 62841	
Wartość emisji drgań a_h / Niepewność *K*	
Piłowanie metalu	1,6 m/s² / 1,5 m/s²
Piłowanie drewna	1,2 m/s² / 1,5 m/s²

OSTRZEŻENIE!

Poziom emisji drgań i hałasu podany w tym arkuszu informacyjnym został zmierzony zgodnie ze standardowym testem określonym w normie EN 62841 i może być wykorzystany do porównania jednego narzędzia z innym. Można go wykorzystać do wstępnej oceny narażenia.

Deklarowany poziom emisji wibracji i hałasu odpowiada głównym zastosowaniom narzędzia. Jeżeli jednak narzędzie będzie używane do innych zastosowań lub z innymi akcesoriami, bądź też jeśli będzie niewłaściwie konserwowane, poziom emisji wibracji i hałasu może się różnić. Może to znacznie zwiększyć poziom narażenia w całym okresie pracy.

Oszacowanie poziomu narażenia na drgania i hałas powinno również uwzględniać czas, w którym narzędzie jest wyłączone lub uruchomione, ale nie jest aktualnie wykorzystywane do pracy. Może to znacznie zmniejszyć poziom narażenia w całym okresie pracy.

Określenie dodatkowych środków bezpieczeństwa w celu ochrony operatora przed skutkami drgań i/lub hałasu, takich jak: konserwacja narzędzia i akcesoriów, utrzymywanie ciepłoty rąk, organizacja procedur pracy.

OSTRZEŻENIE! Należy zapoznać się ze wszystkimi dostarczonymi z tym elektronarzędziem instrukcjami, ilustracjami i specyfikacjami. Nieprzestrzeganie wszystkich poniższych instrukcji może być przyczyną porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do wglądu na przyszłość.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE PIŁY TAŚMOWEJ

W trakcie pracy trzymać elektronarzędzie za izolowane uchwyty, ponieważ w przeciwnym przypadku osprzęt tnący może zetknąć się z ukrytymi przewodami. Zetknięcie się osprzętu tnącego z przewodem pod napięciem może spowodować, że odsłonięte metalowe części elektronarzędzia również znajdą się pod napięciem, co może skutkować porażeniem prądem elektrycznym.

DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I UŻYTKOWANIA

NIEBEZPIECZEŃSTWO! Trzymać dłonie z dala od miejsca cięcia i tarczy tnącej. Drugą dłoń trzymać na uchwycie pomocniczym. Jeżeli obie dłonie znajdują się na urządzeniu, nie mogą zostać skaleczone ostrzem.

Używajcie środków ochronnych. Należy zawsze chronić oczy. Zastosowanie w odpowiednich warunkach sprzętu ochronnego, takiego jak maska przeciwpyłowa, bezpieczne buty antypoślizgowe, kask czy ochronniki słuchu, umożliwia zapobieżenie obrażeniom.

Pył wytwarzany podczas korzystania z produktu może być niebezpieczny dla zdrowia. Nie wdychać pyłu. Używać systemu pochłaniania pyłu i nosić odpowiednią maskę przeciwpyłową.

Stosować środki ochrony słuchu! Narażenie na hałas może spowodować utratę słuchu

Przed rozpoczęciem prac przy produkcie należy wyjąć akumulator.

Nie używać z urządzeniem pękniętych ani zniekształconych ostrzy.

Nigdy nie używać urządzenia, jeżeli osłony są uszkodzone lub niezamocowane. Używanie urządzenia bez osłon lub jeżeli są one uszkodzone może powodować obrażenia ciała.

Zabezpieczyć obrabiany element urządzeniem zaciskowym. Niezamocowane przedmioty obrabiane mogą spowodować poważne obrażenia i szkody.

Zawsze umieszczać prowadnicę ślizgową na elemencie obrabianym na czas cięcia.

Nie obrabiać materiałów niebezpiecznych dla zdrowia, takich jak azbest.

Nie próbować ciąć materiałów, które są większe niż zdolność cięcia wskazana w tabeli specyfikacji albo są ewidentnie za duże dla tego urządzenia.

Nie uruchamiać urządzenia, gdy ostrze styka się z elementem obrabianym. Poczekać aż ostrze osiągnie pełną prędkość przed przystąpieniem do cięcia.

Podczas cięcia nigdy nie należy trzymać obrabianego elementu w dłoniach lub w poprzek nogi. Przymocujcie obrabiany przedmiot do stabilnego wspornika. Najważniejsze jest należyte zamocowanie przedmiotu do obróbki, tak by uniknąć wszelkiego ryzyka zranienia, nie należy zginać tarczy by nie utracić kontroli nad narzędziem.

Nie usuwać wiór ani drzazg, gdy urządzenie pracuje.

Nie sięgać pod obrabiany przedmiot.

W przypadku prac ze ścianami, sufitami i podłogami, należy unikać przewodów elektrycznych, rur gazowych i wodociągowych.

Jeżeli ostrze się zacina w materiale lub cokolwiek przerywa cięcie, należy zwolnić spust i przytrzymać produkt bez ruchu w elemencie obrabianym, aż ostrze zatrzyma się całkowicie. Nigdy nie uruchamiać ponownie urządzenia, gdy ostrze styka się z elementem obrabianym.

Nie uruchamiać urządzenia ponownie, jeżeli wystąpił utyk. Ponowne włączenie może spowodować zjawisko odrzutu z dużą siłą. Określić przyczynę samoczynnego zatrzymania i usunąć ją, zwracając uwagę na zalecenia dotyczące bezpieczeństwa. W razie potrzeby wyjąć narzędzie wkładane.

Oto możliwe przyczyny:

- Włożone narzędzie jest przekrzywione w obrabianym elemencie.
- Włożone narzędzie przebiło obrabiany materiał.
- Produkt jest przeciążony.

Narzędzie do osadzania ma ostre krawędzie i może nagrzewać się podczas działania.

OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo skaleczenia i poparzenia:

- podczas zmiany narzędzia do osadzania
- przy odkładaniu produktu

W przypadku stosowania z produktem linki mocującej nie należy przekraczać nośności zaznaczonej na lince. Zawsze należy ocenić ciężar produktu ze wszystkimi akcesoriami, dobierając odpowiedni układ linek. Przekroczenie maksymalnej nośności może skutkować poważnymi urazami ciała. Masę urządzenia oraz akumulatora można znaleźć w tabeli z danymi technicznymi.

W celu osiągnięcia najlepszych wyników używać z urządzeniem wyłącznie linek pochłaniających energię. Liny, paski i łańcuchy mogą pęknąć, powodując awarię. Nie używać linek, które są w pełni naprężone.

PRZEZNACZENIE

Akumulatorowa piła taśmowa służy do precyzyjnego cięcia wzdłużnego i uciosowego w metalach, takich jak profile metalowe (UniStrut), profile aluminiowe, rury, kołki metalowe, kanały i blachy.

Nie należy go stosować do żadnych innych celów.

RYZYKO ZWIĄZANE Z UŻYTKOWANIEM

Nawet jeśli produkt jest stosowany zgodnie z zaleceniami, nie jest możliwe całkowite wyeliminowanie niektórych szczątkowych czynników ryzyka. Podczas użytkowania mogą wystąpić następujące zagrożenia, na które operator powinien zwrócić szczególną uwagę, aby ich uniknąć:

- Urazy spowodowane kontaktem z ostrzem
  - Ostrza są bardzo ostre i podczas pracy są gorące. Podczas wymiany ostrzy należy nosić rękawice. Przez cały czas należy trzymać ręce z dala od obszaru cięcia. Podczas cięcia nigdy nie należy trzymać obrabianego elementu w dłoniach lub w poprzek nogi. Jeśli to możliwe, należy unieruchomić obrabiany materiał.
- urazy spowodowane przez drgania
  - Trzymać urządzenie za przeznaczone do tego uchwyty i ograniczyć czas pracy i narażenie.
- urazy słuchu spowodowane przez narażenie na hałas
  - Stosować ochronniki słuchu i ograniczyć narażenie.
- urazy spowodowane przez wyrzucane przedmioty
  - Przez cały czas stosować ochronę oczu, grube długie spodnie, rękawice oraz bezpieczne obuwie.
- zagrożenie zdrowia spowodowane wdychaniem toksycznego pyłu
  - Nosić odpowiednią maskę przeciwpyłową.

ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA AKUMULATORA

Stosowanie akumulatorów litowo-jonowych

Nie należy wyrzucać zużytych akumulatorów do śmieci ani spalać ich. MILWAUKEE Distributors oferuje odbiór starych akumulatorów, aby chronić środowisko.

Nie przechowywać zestawów akumulatorów razem z metalowymi przedmiotami (ryzyko zwarcia)

Używać tylko ładowarek systemowych M18 do ładowania zestawów akumulatorów systemowych M18. Nie stosować akumulatorów z innych systemów.

Akumulatorów i ładowarek nigdy nie należy otwierać, a ponadto należy przechowywać je w suchych pomieszczeniach. Akumulatory i ładowarki powinny być zawsze suche.

Może wystąpić wyciek kwasu z akumulatorów uszkodzonych pod wpływem nadmiernego obciążenia lub skrajnych temperatur. W przypadku kontaktu z kwasem akumulatorowym należy go natychmiast spłukać wodą z mydłem. W przypadku kontaktu z oczami należy je płukać przez co najmniej 10 minut i natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską

Do części ładowarki przeznaczonej na umieszczenie akumulatora nie mogą przedostać się żadne części metalowe (ze względu na ryzyko zwarcia).

Akumulatory, które nie były używane od pewnego czasu, należy ponownie naładować przed użyciem.

Temperatury przekraczające 50 °C (122 °F) zmniejszają efektywność akumulatora. Unikać długotrwałego narażenia na działanie promieni słonecznych (ryzyko przegrzania).

Styki ładowarek i akumulatorów muszą być utrzymywane w czystości.

W celu uzyskania optymalnej żywotności akumulatory należy ładować do pełna po każdym użyciu.

W celu uzyskania najdłuższej możliwej żywotności akumulatora należy wyjmować go z ładowarki po naładowaniu do pełna.

W przypadku przechowywania akumulatorów dłużej niż 30 dni:

- Akumulator należy przechowywać w temperaturze poniżej 27 °C i z dala od wilgoci.
- Akumulatory należy przechowywać w stanie naładowania 30–50%.
- Akumulator należy ładować co sześć miesięcy przechowywania.

Ochrona akumulatorów litowo-jonowych

Skrajnie wysoki moment obrotowy, uwiązanie, utyk lub zwarcie mogą powodować duży pobór prądu — produkt będzie wibrował przez około 5 sekundy, a następnie się wyłączy. Aby zresetować, należy zwolnić spust.

W skrajnych warunkach wewnętrzna temperatura zestawu akumulatorów może wzrosnąć zbyt mocno. W takim przypadku wskaźnik poziomu paliwa będzie migać do ostygnięcia akumulatora. Gdy wskaźnik zgaśnie, można kontynuować pracę.

Transport akumulatorów litowo-jonowych

Baterie litowo-jonowe podlegają wymaganiom przepisów w sprawie towarów niebezpiecznych.

Transport tych akumulatorów musi odbywać się zgodnie z przepisami i regulacjami lokalnymi, krajowymi oraz międzynarodowymi.

Użytkownik może transportować akumulatory drogą lądową bez spełniania dodatkowych wymagań.

Komercyjny transport akumulatorów litowo-jonowych przez osoby trzecie podlega przepisom o towarach niebezpiecznych. Przygotowaniem do transportu i samym transportem mogą zajmować się wyłącznie odpowiednio przeszkolone osoby działające pod nadzorem stosownych ekspertów.

W trakcie transportowania akumulatorów:

- Upewnić się, że styki akumulatora są zabezpieczone i zaizolowane, aby zapobiec zwarciu.
- Upewnić się, że akumulator został zabezpieczony przed przemieszczaniem się w opakowaniu.
- Nie transportować baterii, które są pęknięte lub przeciekają.
- W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się z firmą spedycyjną.

OSTRZEŻENIE! Aby ograniczyć ryzyko pożaru, obrażeń oraz uszkodzenia produktu z powodu zwarcia, nigdy nie zanurzać narzędzia, akumulatora ani ładowarki w płynie ani nie dopuszczać do przedostania się płynu do ich wnętrza. Płyny żrące lub przewodzące, takie jak woda morska, niektóre chemikalia przemysłowe, a także wybielacze lub produkty zawierające wybielacze itp. mogą powodować zwarcie.

HAMULEC ELEKTRYCZNY

Elektryczny hamulec załącza się po zwolnieniu spustu, powodując zatrzymanie ostrza w ciągu kilku sekund.

Może jednak wystąpić opóźnienie od momentu zwolnienia spustu do załączenia się hamulca. Sporadycznie hamulec może się w ogóle nie załączyć. Jeżeli hamulec często się nie uruchamia, produkt wymaga serwisowania przez autoryzowane centrum serwisowe MILWAUKEE.

STEROWANIE HAMULCEM BEZPIECZEŃSTWA

Hamulec bezpieczeństwa wykrywa obciążenie na produkcie i automatycznie zatrzymuje ostrze po zakończeniu cięcia. Aby włączyć lub wyłączyć hamulec bezpieczeństwa, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk wyboru trybu przez 1 sekundę.

Jeśli hamulec bezpieczeństwa aktywuje się podczas cięcia, produkt wyłączy się, a wskaźnik zacznie migać na zielono.

Może się to zdarzyć jeżeli:

- podczas cięcia występują nadmierne wibracje, ponieważ obrabiany przedmiot nie jest prawidłowo zamocowany;
- podczas cięcia na produkt wywierany jest zróżnicowany nacisk;
- spust nie jest w pełni wciśnięty.

Jeśli obrabiany przedmiot jest zbyt cienki lub lekki, produkt może nie wykryć obciążenia na ostrzu i nie wyłączyć się po zakończeniu cięcia.

KONSERWACJA

Szczeliny wentylacyjne produktu muszą być zawsze drożne.

Przestrzegać instrukcji dotyczących wymiany ostrzy i pamiętać o noszeniu rękawic ochronnych.

Unikać stosowania rozpuszczalników do czyszczenia części z tworzyw sztucznych. Większość tworzyw sztucznych jest podatna na działanie różnego rodzaju rozpuszczalników i może ulec uszkodzeniu w wyniku ich stosowania. Do usuwania brudu, pyłu węglowego itp. należy używać czystych ściereczek.

Stosować wyłącznie akcesoria i części zapasowe firmy MILWAUKEE. W przypadku konieczności wymiany elementów, które nie zostały tu opisane, skontaktuj się z naszym przedstawicielem serwisu MILWAUKEE (patrz lista adresów gwarancyjnych/serwisowych).

W razie potrzeby można zamówić rysunek produktu rozebranego. Należy podać typ urządzenia oraz numer seryjny nadrukowany na etykiecie oraz zamówić rysunek u swojego lokalnego przedstawiciela serwisu lub bezpośrednio pod adresem: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLE

	Przed uruchomieniem produktu należy dokładnie zapoznać się z instrukcjami.
	UWAGA! OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO!
	Przed rozpoczęciem prac przy produkcie należy wyjąć akumulator.
	Trzymać ręce z dala od obracających się części.
	W trakcie pracy z produktem zawsze nosić okulary ochronne.
	Nosić rękawice.
	Zablokowano
	Odblokowano
	Produkt jest wyposażony w technologię hamulca bezpieczeństwa.
	Kierunek obrotów tarczy

	Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w tym zużytych baterii i akumulatorów, nie należy wyrzucać jako nieposortowanych odpadów komunalnych. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny, w tym zużyte baterie i akumulatory, musi być gromadzony osobno. Zużyte baterie, akumulatory i źródła światła muszą zostać usunięte ze sprzętu. Skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą detalicznym w celu uzyskania porad dotyczących recyklingu i punktu zbiórki odpadów. Zgodnie z lokalnymi przepisami sprzedawcy detaliczni mogą być zobowiązani do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w tym baterii i akumulatorów. Państwa wkład w ponowne wykorzystanie i recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w tym baterii i akumulatorów, pomaga zmniejszyć zapotrzebowanie na surowce. Zużyte baterie i akumulatory — w szczególności zawierające lit — a także pozostały sprzęt elektryczny i elektroniczny, zawierają nadające się do recyklingu i cenne materiały i surowce, które mogą mieć negatywny wpływ na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, jeśli nie są usuwane w sposób przyjazny dla środowiska naturalnego. Z utylizowanego sprzętu należy usunąć wszelkie ewentualne dane osobowe.
n_0	Prędkość bez obciążenia
V	Napięcie
⎓	Prąd stały
CE	Symbol zgodności z przepisami europejskimi
UKCA	Symbol zgodności z przepisami brytyjskimi
001	Symbol zgodności z przepisami ukraińskimi
EAC	Eurazjatycki znak zgodności

MŰSZAKI ADATOK	M18 FBS127
Típus	Akkumulátoros szalagfűrész
Gyártási kód	5037 30 01 XXXXXX MJJJJ
Akkumulátor feszültsége	18 V ⎓
Terhelés nélküli sebesség	0–168 m/min
Fűrészlap-méretek	1139,8 x 12,7 x 0,5 mm
Vágásteljesítmény (vágási vastagság)	
Téglalap alakú munkadarab	127 x 127 mm
Cső	ø 127 mm
Tömeg a 01/2014. EPTA-eljárás szerint (3,0 Ah – 12,0 Ah)	5,9–6,8 kg
Ajánlott üzemi hőmérséklet	-18 – +50 °C
Ajánlott akkumulátortípusok	M18B..., M18HB..., M18FB...
Ajánlott töltők	M12-18..., M1418..., M18...
Ajánlott nyakpánt	MILWAUKEE energiaelnyelő
Zajinformációk: Zajkibocsátási értékek az EN 62841 szabványnak megfelelően mérve	
A-súlyozott hangnyomásszint / *K* bizonytalanság	80 dB(A) / 3,0 dB(A)
A-súlyozott hangteljesítményszint / *K* bizonytalanság	88 dB(A) / 3,0 dB(A)
Mindig viseljen fülvédőt.	
Rezgési információk: Teljes rezgési értékek (a három tengely vektorösszege) EN 62841 szerint meghatározva.	
Rezgéskibocsátási érték a_h / *K* bizonytalanság	
Fémfűrészelés	1,6 m/s² / 1,5 m/s²
Fafűrészelés	1,2 m/s² / 1,5 m/s²

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A jelen adatlapon megadott rezgés- és zajkibocsátási szint az EN 62841 által előírt szabványosított vizsgálat szerint került megállapításra, és szerszámok összehasonlítására alkalmazható. A kitettség előzetes felmérésére használható fel.

A megadott rezgéskibocsátási és zajkibocsátási szint az eszköz fő alkalmazásait jelöli. Azonban ha az eszközt nem megfelelően tartják karban, különböző alkalmazásokra vagy eltérő tartozékokkal használják, akkor a rezgés- és zajkibocsátás változhat. Ez jelentősen növelheti a kitettségi szintet a teljes munkaidő alatt.

A rezgésnek és zajnak való kitettségi szint becslésekor figyelembe kell venni azt az időt is, amikor a szerszám ki van kapcsolva, illetve amikor működik, de nem végez tényleges munkát. Ez jelentősen csökkentheti a kitettségi szintet a teljes munkaidő alatt.

Hozzon további biztonsági intézkedéseket, amelyek megvédik a gépkezelőt a rezgés és/vagy zaj hatásaitól, például a következőket: a szerszám és a tartozékok karbantartása, kezek melegen tartása, munkaminták szervezése.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Olvasson el, illetve tekintsen meg a géphez biztosított minden biztonsági figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és műszaki leírást. Ha nem tartja be az alábbiakban felsorolt összes utasítást, az áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhat.

Őrizze meg az összes figyelmeztetést és utasítást későbbi felhasználás céljából.

SZALAGFŰRÉSZ – BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Ha a nagy teljesítményű gépet olyan műveletnél használja, ahol a vágótartozék rejtett vezetékekkel érintkezhet, akkor azt a szigetelt fogófelületnél tartsa meg. Ha feszültség alatti vezetékkel érintkezik a vágótartozék, akkor a szerszám fém részei is áram alá kerülhetnek, és megrázhatják a kezelőt.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI ÉS MUNKAVÉGZÉSI UTASÍTÁSOK

⚠ VESZÉLY! A kezét tartsa távol a vágási területtől és a fűrészlaptól. Tartsa a másik kezét a kiegészítő fogantyún. Ha mindkét kézzel a terméket fogja, akkor a fűrészlap nem tudja megvágni őket.

Használjon védőfelszerelést. Használjon mindig valamilyen biztonsági eszközt a szem védelmére. Az adott feltételekhez használt védőfelszerelés, például porvédő maszk, csúszásmentes biztonsági cipő, védősisak vagy hallásvédő, csökkenti a személyi sérüléseket.

A termék használata során termelt por az egészségre káros lehet. Ne lélegezze be a port! Használjon porleválasztó rendszert, és viseljen megfelelő porvédő maszkot.

Viseljen hallásvédőt. A zajnak való kitettség halláskárosodást okozhat.

A terméken végzett bármilyen munka elkezdése előtt vegye ki az akkut.

Ne használjon repedt vagy deformálódott fűrészlapot a termékkel.

Ne működtesse a terméket sérült védőburkolatokkal vagy védőburkolat nélkül. Sérülést okozhat, ha a terméket védőburkolat nélkül vagy sérült védőburkolatokkal működteti.

A munkadarabot rögzítse egy szorítóeszközzel. A nem rögzített munkadarabok súlyos sérüléseket és károkat okozhatnak.

Vágáskor mindig helyezze a vezetősarut a munkadarabra.

Ne munkáljon meg az egészségre veszélyt jelentő anyagokat (pl. azbeszt).

Ne próbáljon a specifikációs táblázatban jelzett vágási kapacitásnál nagyobb vagy a termékhez nyilvánvalóan túl nagy anyagokat vágni.

Ne indítsa be a terméket, ha a fűrészlap érintkezik a munkadarabbal. A vágás megkezdése előtt várja meg, amíg a fűrészlap eléri a teljes fordulatszámot.

Vágás közben soha ne tartsa a munkadarabot a kezében vagy a lábán. A vágásra kerülő darabot egy stabil tartóeszközre kell rögzíteni. A munkadarab helyes rögzítése elsődleges fontossággal bír a sérülésveszélyek elkerülése érdekében, valamint hogy ne hajoljon meg a fűrésztárcsa, így a vágás során ne veszítse el uralmát a szerszám felett.

A termék működése közben ne távolítsa el a forgácsokat és szilánkokat.

Ne nyúljon a munkadarab alá.

Amikor falon, mennyezeten vagy padlón dolgozik, ügyeljen arra, hogy elkerülje az elektromos kábeleket, gázcsöveket és vízcsöveket.

Ha a fűrészlap megakad, vagy ha bármilyen okból megszakítja a vágást, engedje el a kioldókapcsolót, és tartsa a terméket mozdulatlanul a munkadarabban, amíg a fűrészlap teljesen meg nem áll. Soha ne indítsa újra a terméket, ha a fűrészlap érintkezik a munkadarabbal.

Ne kapcsolja be újra a terméket, ha az elakadt. Ha bekapcsolja, nagy erővel rúghat vissza. Ellenőrizze, hogy miért akadt el a termék és hárítsa el az okot, figyelembe véve a biztonsági utasításokat. Szükség esetén vegye el az illesztőszerszámot.

Lehetséges okok lehetnek a következők:

- A meghúzószerszám ferdén érintkezik a megmunkálandó munkadarabbal.
- A meghúzószerszám átlyukasztotta a megmunkálandó anyagot.
- A termék túl van terhelve.

A meghúzószerszám peremei élesek, és használat közben a termék felforrósodhat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Vágási és égési sérülés veszélye:

- a meghúzószerszámok cseréjekor
- a termék letételekor

Ha a termékkel nyakpántot használ, ne lépje túl a nyakpánt megadott maximális teherbírását. A megfelelő nyakpánt kiválasztásakor a termék tömegét mindig az összes tartozékkal együtt állapítsa meg. A maximális teherbírás túllépése súlyos sérülést okozhat. A termék és az akkumulátor tömegét a műszaki adattáblázatban találja.

A legjobb eredmény érdekében kizárólag energiaelnyelő nyakpánttal használja a terméket. A kötelek, hevederek vagy láncok elszakadhatnak, ami személyi sérüléshez vagy a termék károsodásához vezethet. Ne használjon teljesen feszes nyakpántot.

MEGHATÁROZOTT HASZNÁLATI FELTÉTELEK

Az akkumulátoros szalagfűrész hosszirányban és gérben is pontosan vág fémeket, például fémprofilokat (UniStrut), alumíniumprofilokat, csöveket, fémszegélyeket, csatornákat és fémlemezeket.

Ne használja a terméket semmilyen más célra.

FENNMARADÓ KOCKÁZAT

A fennmaradó kockázati tényezőket még akkor is lehetetlen teljesen kiküszöbölni, ha a terméket az előírás szerint használják. A következő veszélyek merülhetnek fel, és a kezelőnek különös figyelmet kell fordítania az alábbiak elkerülésére:

- Fűrészlappal való érintkezés okozta sérülés
  - A fűrészlapok nagyon élesek, és a használat közben felforrósodnak. A fűrészlapok cseréjekor viseljen kesztyűt. A kezeit mindig tartsa távol a vágási területtől. Vágás közben soha ne tartsa a munkadarabot a kezében vagy a lábán. Amikor lehetséges, szorítókkal rögzítse a munkadarabot.
- rezgés által okozott sérülés
  - A terméket az erre szolgáló fogantyúknál tartsa, és korlátozza a munkaidőt és a rezgésnek való kitettséget.
- zajnak való kitettség által okozott halláskárosodás
  - Viseljen fülvédőt, és korlátozza a zajnak való kitettséget.
- repülő törmelék által okozott sérülés
  - Mindig viseljen szemvédőt, hosszú szárú és vastag nadrágot, kesztyűt és zárt cipőt.
- mérgező porok belégzése által okozott egészségkárosodás
  - Viseljen megfelelő porvédő maszkot.

AKKUMULÁTOR – BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A Li-ion-akkumulátorok használata

A használt akkumulátorokat ne dobja a háztartási hulladékba, illetve ne égesse el. A MILWAUKEE-forgalmazóknál a környezetvédelem érdekében leadhatók a használt akkumulátorok.

Az akkumulátorcsomagot ne tárolja fémtárgyakkal egy helyen (rövidzárlat veszélye).

Csak M18 rendszerű töltőt használjon az M18 rendszerű akkumulátorcsomagok töltéséhez. Ne használja más rendszerek akkumulátorait.

Soha ne szerelje szét az akkucsomagokat, és azokat csak száraz helyiségben tárolja. Az akkumulátorokat és a töltőket mindig tartsa szárazon.

Extrém terhelés vagy szélsőséges hőmérséklet esetén a sérült akkumulátorokból akkumulátorsav szivároghat. Ha akkumulátorsavval érintkezik, azonnal mossa le szappanos vízzel. Ha a szemébe jut, öblögesse alaposan legalább 10 percig, és azonnal forduljon orvoshoz.

A töltő akkumulátor részébe nem kerülhet fém (rövidzárlat kockázata).

A hosszabb ideig nem használt akkumulátorokat használat előtt újból fel kell tölteni.

Az 50 °C (122 °F) feletti hőmérséklet csökkenti az akkucsomag teljesítményét. Kerülje a hőnek vagy napnak való hosszabb kitettséget (túlmelegedési veszély).

A töltők, illetve az akkumulátorok csatlakozóit tisztán kell tartani.

Az optimális élettartam érdekében használat után az akkumulátorokat teljesen fel kell tölteni.

A lehető leghosszabb akkumulátor-élettartam eléréséhez a teljes feltöltéskor távolítsa el a töltőből az akkumulátort.

Amennyiben 30 napnál tovább tárolja az akkumulátorcsomagot:

- Az akkumulátort 27 °C alatti hőmérsékleten, száraz helyen tárolja.
- Az akkumulátorokat 30%–50%-os feltöltöttségi állapotban tárolja.
- Hat havonta töltse fel az akkumulátorcsomagot a szokásos módon.

A Li-ion-akkumulátorok védelme

Rendkívül nagy nyomaték, szorulás, elakadás és magas áramfelvételt okozó rövidzárlat esetén a termék körülbelül 5 másodpercig rezegni kezd, majd a termék kikapcsol. A visszaállításhoz engedje el a kioldókapcsolót.

Szélsőséges körülmények között az akkumulátor belső hőmérséklete túl magasra emelkedhet. Ilyen esetekben a töltöttségjelző folyamatosan villog, amíg az akkumulátor le nem hűl. Miután a fények kialszanak, folytathatja a munkát.

A Li-ion-akkumulátorok szállítása

A lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes árukra vonatkozó jogszabályi előírások vonatkoznak.

Az akkumulátorok szállítását a helyi, nemzeti és nemzetközi előírásokkal és szabályozásokkal összhangban kell végezni.

A felhasználó az akkumulátorokat további biztonsági előírások nélkül szállíthatja közúton.

A lítiumion akkumulátorok harmadik fél általi kereskedelmi szállítására a veszélyes árucikkek szabályai vonatkoznak. A szállítás előkészítését és szállítást kizárólag megfelelően képzett személyek végezhetik, és a folyamatot megfelelő szakértőknek kell kísérniük.

Az akkumulátorok szállításakor:

- Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor érintkezőkapcsai védettek és szigeteltek a rövidzárlat elkerülése érdekében.
- A csomagoláson belül biztosítsa az akkumulátort, hogy ne mozduljon el.
- Ne szállítson repedt vagy szivárgó akkumulátorokat.
- További tanácsért forduljon a szállítmányozó céghez.

FIGYELMEZTETÉS! Tűz, személyi sérülés és termékkárosodás rövidzárlat miatti kockázatának csökkentése érdekében soha ne merítse az eszközt, az akkucsomagot vagy a töltőt folyadékba, illetve ne engedje, hogy folyadék jusson ezekbe. A korrozív vagy vezetőképes folyadékok, például a tengervíz, bizonyos ipari vegyi anyagok és a fehérítőszer vagy a fehérítőszer-tartalmú termékek stb. rövidzárlatot okozhatnak.

ELEKTROMOS FÉK

A kioldókapcsoló elengedésekor az elektromos fék bekapcsol, és a fűrészlap másodperceken belül megáll.

Előfordulhat, hogy a kioldókapcsoló elengedése után a fék késve aktiválódik. Alkalmanként előfordulhat, hogy a fék egyáltalán nem fog. Ha a fék gyakran nem fog, a terméket egy hivatalos MILWAUKEE szervizközpontban meg kell javíttatni.

A SZERSZÁMFÉK VEZÉRLÉSE

A szerszámfék érzékeli a termék terhelését, és a vágás végén automatikusan leállítja a fűrészlapot. A szerszámfék engedélyezéséhez vagy letiltásához tartsa lenyomva az üzemmódválasztó gombot 1 másodpercig.

Ha a szerszámfék vágás közben aktiválódik, a termék kikapcsol, és a jelzőfény zölden villog.

Ez a következő esetekben fordulhat elő:

- A vágás során a terméket túlzott rezgés éri, mivel a munkadarab nincs megfelelően rögzítve.
- A vágás során a termék terhelése változó.
- A kioldókapcsoló nincs teljesen benyomva.

Ha a munkadarab túl vékony vagy túl könnyű, előfordulhat, hogy a termék nem érzékeli a fűrészlap terhelését, és nem kapcsol ki a vágás végén.

KARBANTARTÁS

A termék szellőzőnyílásait mindig szabadon kell tartani.

Kövesse a fűrészlapok cseréjével kapcsolatos utasításokat, és viseljen védőkesztyűt.

Ne használjon oldószereket a műanyag alkatrészek tisztításakor. A legtöbb műanyag érzékeny különböző típusú kereskedelmi forgalomban kapható oldószerekre, és károsodhat a használatuktól. A kosz, szénpor stb. eltávolítására tiszta ruhát használjon.

Csak MILWAUKEE tartozékokat és pótalkatrészeket használjon. Ha a dokumentumban nem szereplő alkatrészt kell cserélni, vegye fel a kapcsolatot a MILWAUKEE egyik szervizügynökével (lásd a garanciaszervizek/szervizek címlistáját).

Szükség esetén megrendelheti a termék perspektivikusan bontott nézetét. Adja meg a címkén feltüntetett terméktípust és sorozatszámot, majd rendelje meg a rajzot a helyi szervizügynöknél vagy közvetlenül a következő címen: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SZIMBÓLUMOK

	A termék elindítása előtt olvassa el figyelmesen a használati utasítást.
	VIGYÁZAT! FIGYELMEZTETÉS! VESZÉLY!
	A terméken végzett bármilyen munka elkezdése előtt vegye ki az akkut.
	Tartsa távol a kezét a forgó alkatrészektől.
	A termék használatakor mindig viseljen szemüveget.
	Viseljen kesztyűt!
	Zárolva
	Kioldva
	A termék szerszámfék technológiával rendelkezik.
	Tárcsa forgásiránya

	Az akkumulátorok, valamint az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait ne dobja a válogatatlan települési hulladékok közé. Az akkumulátorok, valamint az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait elkülönítve gyűjtse. A hulladékká vált elemeket, akkumulátorokat és fényforrásokat vegye ki a berendezésből. Lépjen kapcsolatba a helyi hatósággal vagy kereskedővel az újrahasznosításra vonatkozó útmutatásért és a gyűjtőállomásokkal kapcsolatos információkért. A helyi szabályozások szerint a kereskedők kötelesek lehetnek ingyen visszavenni az akkumulátorok, illetve az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait. A hozzájárulása az akkumulátorok, illetve az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak újrafelhasználásához és újrafeldolgozásához segít csökkenteni a nyersanyagok iránti keresletet. Különösen a lítiumot tartalmazó akkumulátorok, illetve az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai értékes és újrafeldolgozható anyagokat tartalmaznak, amelyek káros hatással lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, ha nem környezetbarát módon kezelik őket. A hulladékká vált berendezésből szükség esetén törölje a személyes adatokat.
n_0	Terhelés nélküli sebesség
V	Feszültség
⎓	Egyenáram
CE	Európai megfelelőségi jelölés
UKCA	Brit megfelelőségi jelölés
001	Ukrán megfelelőségi jelölés
EAC	Eurázsiai megfelelőségi jelölés

TEHNIČNI PODATKI	M18 FBS127
Tip	Akumulatorska tračna žaga
Koda proizvodnje	5037 30 01 XXXXXX MJJJJ
Napetost baterije	18 V ⎓
Hitrost brez obremenitve	0–168 m/min
Izmere žaginega lista	1139,8 x 12,7 x 0,5 mm
Zmogljivost rezanja	
Pravokotni material	127 x 127 mm
Cev	ø 127 mm
Teža skladno s postopkom EPTA 01/2014 (3,0 Ah – 12,0 Ah)	5,9–6,8 kg
Priporočena temperatura okolja med delovanjem	-18 – +50 °C
Priporočene vrste baterijski sklopov	M18B..., M18HB..., M18FB...
Priporočeni polnilci	M12-18..., M1418..., M18...
Priporočena varovalna vrv	Elastična blažilna vrv MILWAUKEE
Informacije o hrupu: Vrednosti emisij hrupa, določene v skladu s standardom EN 62841	
A-izmerjena raven zvočnega tlaka / Negotovost *K*	80 dB(A) / 3,0 dB(A)
A-izmerjena raven zvočne moči / Negotovost *K*	88 dB(A) / 3,0 dB(A)
Vedno nosite ščitnike za ušesa.	
Informacije o vibracijah: Skupne vrednosti vibracij (triosna vektorska vsota), določene v skladu z EN 62841	
Vrednost oddajanja vibracij a_h / Negotovost *K*	
Žaganje kovine	1,6 m/s² / 1,5 m/s²
Žaganje lesa	1,2 m/s² / 1,5 m/s²

⚠ OPOZORILO!

Raven vibracij in emisij hrupa, navedena v tem informacijskem listu, je bila izmerjena v skladu s standardiziranim preskusom, določenim v standardu EN 62841, in se lahko uporablja za primerjavo enega orodja z drugim. Uporabi se jo lahko za predhodno oceno izpostavljenosti.

Navedeni vrednosti emisij vibracij in hrupa veljata za glavne namene uporabe orodja. Vendar, če se orodje uporablja v druge namene, z drugačnimi dodatki ali je slabo vzdrževano, sta lahko ravni emisij vibracij in hrupa drugačni. To lahko znatno poveča raven izpostavljenosti med celotnim delovnim obdobjem.

Pri oceni stopnje izpostavljenosti vibracijam in hrupu je treba upoštevati tudi čas, ko je orodje izklopljeno ali ko deluje, vendar dejansko ne opravlja dela. To lahko znatno zmanjša raven izpostavljenosti med celotnim delovnim obdobjem.

Določite dodatne varnostne ukrepe za zaščito uporabnika pred vibracijami in/ali hrupom, na primer: vzdrževanje orodja in dodatne opreme, ohranjanje toplih rok, organizacija delovnih vzorcev.

⚠ OPOZORILO! Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, risbe in tehnične podatke, priložene k električnemu orodju. Neupoštevanje katerega od navodil, navedenih spodaj, lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

Vsa opozorila in navodila shranite za poznejšo uporabo.

VARNOSTNA OPOZORILA ZA TRAČNO ŽAGO

Med izvajanjem del, pri katerih bi rezalni dodatek lahko prišel v stik s skrito električno napeljavo, električno orodje držite za izolirana držala. Vrtalni dodatek, ki pride v stik s kablom pod napetostjo, lahko povzroči prenos napetosti na kovinske dele električnega orodja, zaradi česar uporabnik lahko doživi električni udar.

DODATNA NAVODILA ZA VARNOST IN DELO

⚠ NEVARNOST! Roke vedno držite proč od območja žaganja in od rezila. Z drugo roko držite pomožni ročaj. Če ročaja držite z obema rokama, si ju ne morete porezati.

Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščito za oči. Uporaba zaščitne opreme, na primer protiprašne maske, nedrsečih varnostnih čevljev, čelade ali zaščite ušes v ustreznih pogojih zmanjša nevarnost osebnih poškodb.

Prah, ki nastaja med uporabo izdelka, lahko škoduje zdravju. Ne vdihavajte prahu. Uporabljajte sistem za absorpcijo prahu in nosite ustrezno protiprašno masko.

Nosite ščitnike za ušesa. Izpostavljenost hrupu lahko povzroči oglušelost.

Pred začetkom izvajanja kakršnihkoli posegov na izdelku odstranite baterijski vložek.

Na izdelku ne uporabljajte počenih ali deformiranih rezil.

Izdelka ne uporabljajte s poškodovanimi ščitniki ali brez ščitnikov. Če izdelek uporabljate brez ščitnikov ali s poškodovanimi ščitniki, lahko pride do poškodb.

Obdelovanca vpnite s pritežemo. Nevpeti obdelovanci lahko povzročijo hude telesne poškodbe in materialno škodo.

Pred žaganjem na izdelek obvezno namestite vodilni nastavek.

Ne obdelujte materialov, ki predstavljajo nevarnost za zdravje, kot je azbest.

Ne poskušajte rezati delov, katerih premer je večji od zmogljivosti rezanja, navedene v tabeli s specifikacijami, ali so očitno preveliki za izdelek.

Izdelka ne zaženite, ko je rezilo v stiku z obdelovancem. Preden začnete z rezom, počakajte, da rezilo doseže najvišjo hitrost.

Med žaganjem obdelovanca nikoli ne držite z rokami ali preko noge. Obdelovanec pritrdite na stabilno podlago. Pomembno je, da dobro podprete obdelovanec in tako zmanjšate izpostavljenost telesa, zatikanje rezila ali izgubo nadzora.

Med delovanjem izdelka ne odstranjujte odrezkov in drobcev.

Ne segajte pod obdelovanec.

Pri delih na stenah, stropih ali tleh pazite, da ne poškodujete električnih kablov ter plinske in vodovodne napeljave.

Če se rezilo zatika ali v primeru kakršne koli prekinitve reza, sprostite sprožilnik in pridržite izdelek na mestu v obdelovancu, dokler se rezilo popolnoma ne zaustavi. Izdelka ne zaženite znova, ko je rezilo v stiku z obdelovancem.

Po ustavitvi izdelka ne vklopite znova. Vnovičen vklop lahko povzroči povratni udarec z visoko reakcijsko silo. Ugotovite vzrok za zastoj izdelka in ga odpravite, pri čemer upoštevajte varnostna navodila. Po potrebi odstranite orodje za vstavljanje.

Možni so naslednji vzroki:

- Nastavek je nagnjen v obdelovancu, ki ga želite obdelati.
- Nastavek je prodrl skozi material, ki ga želite obdelati.
- Izdelek je preobremenjen.

Nastavek je oster in se lahko med uporabo segreje.

⚠ OPOZORILO! Nevarnost ureznin in opeklin:

- pri zamenjavi nastavkov
- pri odlaganju izdelka

Če izdelek uporabljate skupaj z varovalno vrvjo, ne presezite najvišje dovoljene nosilnosti, navedene na vrvi. Pred izbiro ustreznega sistema vrvi vedno najprej določite skupno težo izdelka z vsemi dodatki. Če presežete najvišjo dovoljeno nosilnost, lahko pride do hudih telesnih poškodb. Oglejte si tabelo s tehničnimi podatki izdelka in težo baterije.

Za najboljše rezultate na izdelku uporabljajte samo elastične blažilne vrvi. Običajne vrvi, trakovi ali verige lahko počijo in povzročijo okvare. Ne uporabljajte popolnoma napetih vrvi.

PREDPISANI POGOJI UPORABE

Z akumulatorska tračno žago lahko opravite natančne vzdolžne ali kotne reze v kovinskih obdelovancih, na primer kovinskih profilih (UniStrut), aluminijastih profilih, ceveh, kovinski nosilcih, kanalih in pločevini.

Izdelka ne uporabljajte v druge namene.

REZIDUALNA TVEGANJA

Čeprav izdelek uporabljate kot je predpisano, določenih dejavnikov preostalega tveganja kljub temu ni mogoče povsem odpraviti. Lahko se pojavijo naslednje nevarnosti in uporabnik mora biti posebej pozoren, da jih prepreči:

- Poškodba zaradi stika z rezilom
  - Rezila so zelo ostra in med uporabo postanejo vroča. Ko zamenjujete rezila, nosite rokavice. Z rokami nikoli ne posegajte v območje rezanja. Med žaganjem obdelovanca nikoli ne držite z rokami ali preko noge. Obdelovanec vedno, kadar je mogoče, fiksirajte.
- poškodbe zaradi vibracij
  - Izdelek držite za označena ročaja ter omejite čas dela in izpostavljenost.
- poškodbe sluha zaradi izpostavljenosti hrupu
  - Nosite zaščito za ušesa in omejite izpostavljenost.
- poškodbe zaradi delcev, ki jih izvrže orodje
  - Vedno nosite zaščitna očala, debele dolge hlače, rokavice in trpežno obutev.
- nevarnost za zdravje zaradi vdihavanja strupenega prahu
  - Nosite ustrezno protiprašno masko.

VARNOSTNA NAVODILA ZA BATERIJO

Uporaba litij-ionskih baterij

Izrabljenih baterijskih vložkov ne odlagajte skupaj z gospodinjskimi odpadki in jih ne sežigajte. Varujte okolje in stare baterije oddajte pri distributerjih izdelkov MILWAUKEE.

Baterijskega sklopa ne hranite skupaj s kovinskimi predmeti (nevarnost kratkega stika).

Za polnjenje baterijskih sklopov sistema M18 uporabljajte samo polnilnike za sistem M18. Ne uporabljajte baterij, ki pripadajo drugim sistemom.

Baterijskih vložkov in polnilcev nikoli ne odpirajte ter jih shranjujte izključno v suhih prostorih. Baterijski vložki in polnilci naj bodo vedno suhi.

Pri ekstremni obremenitvi ali ekstremnih temperaturah lahko iz poškodovanih baterij izteče kislina. V primeru stika s kislino iz baterije mesto stika takoj sperite z milom in vodo. V primeru stika z očmi temeljito spirajte najmanj 10 minut in takoj poiščite zdravniško pomoč.

V del polnilca, ki je namenjen za baterijo, se ne sme vstaviti nobenih kovinskih delov (nevarnost kratkega stika).

Baterijske vložke, ki jih nekaj časa niste uporabljali, je treba pred uporabo napolniti.

Temperature nad 50 °C (122 °F) zmanjšajo učinkovitost baterijskega vložka. Preprečite dolgotrajno izpostavljenost toploti ali sončni svetlobi (nevarnost pregretja).

Kontakti polnilcev in baterijskih vložkov morajo biti vedno čisti.

Za zagotovitev optimalne življenjske dobe baterijskih vložkov jih je treba po uporabi povsem napolniti.

Za zagotovitev najdaljše možne življenjske dobe baterije jo odstranite iz polnilca, ko je povsem napolnjena.

Shranjevanje baterijskega vložka za dlje kot 30 dni:

- Baterijski vložek shranite v prostoru, kjer je temperatura nižja od 27 °C in ni vlage.
- Baterijske vložke shranjujte napolnjene od 30 do 50 %.
- Vsakih šest mesecev shranjevanja morate kot običajno zamenjati baterijski sklop.

Zaščita za litij-ionske baterije

Pri izredno visokem navoru, zatikanju, zaustavitvi in kratkem stiku, pri katerih je potrebnega veliko toka, izdelek vibrira približno 5 sekundi, nato pa se izdelek izklopi. Za ponastavitev sprostite sprožilnik.

V ekstremnih razmerah se lahko notranja temperatura baterijskega sklopa preveč poviša. V tem primeru merilnik napolnjenosti utripa, dokler se baterijski sklop ne ohladi. Po izklopu indikatorjev lahko nadaljujete z delom.

Prevoz litij-ionskih baterij

Litij-ionske baterije so predmet zakonodaje o nevarnem blagu.

Prevoz teh baterij je treba izvesti v skladu z lokalnimi, nacionalnimi in mednarodnimi določbami ter predpisi.

Uporabnik lahko prevaža baterije po cesti brez dodatnih zahtev.

Za komercialni prevoz litij-ionskih baterij s strani tretjih oseb se uporabljajo predpisi o nevarnem blagu. Pripravo na prevoz in prevoz lahko izvedejo izključno ustrezno usposobljene osebe, postopek pa morajo spremljati ustrezni strokovnjaki.

Pri prevozu baterij:

- Zagotovite, da so kontaktni priključki baterij zaščiteni in izolirani, da se prepreči kratek stik.
- Poskrbite, da embalaža prepreči premikanje baterijskega vložka.
- Baterij, ki so počene ali puščajo, ne prevažajte.
- Za dodatne nasvete se obrnite na prevozno podjetje.

OPOZORILO! Za zmanjšanje nevarnosti požara, telesne poškodbe in poškodbe izdelka zaradi kratkega stika nikoli ne potopite orodja, baterijskega vložka ali polnilca v tekočino ali dopustite, da bi tekočina vdrla vanje. Korozivne ali prevodne tekočine, kot so morska voda, določene industrijske kemikalije in belilo oziroma izdelki, ki vsebujejo belilo itd., lahko povzročijo kratek stik.

ELEKTRIČNA ZAVORA

Električna zavora se aktivira, ko sprostite sprožilnik, in v nekaj sekundah ustavi premikanje rezila.

Med sprostitvijo sprožilnika in aktivacijo zavore lahko pride do zakasnitve. Občasno lahko zavora popolnoma zgreši rezilo. Če zavora zgreši rezilo, mora izdelek servisirati pooblaščen servisni center družbe MILWAUKEE.

UPRAVLJANJE ZAVORE REZALNEGA SISTEMA

Zavora rezalnega sistema zazna obremenitev izdelka in samodejno ustavi rezilo ob koncu reza. Za vklop in izklop zavore rezalnega sistema pritisnite in za 1 sekundo pridržite gumb za izbiro načina.

Če se zavora reza aktivira med rezom, se izdelek izklopi in indikator utripa zeleno.

To se lahko zgodi, če:

- Med rezanjem je prišlo do prekomernih vibracij, ker obdelovanec ni pravilno pritrjen.
- Med rezanjem je na izdelku zaznan spremenljiv pritisk.
- Sprožilnik ni popolnoma aktiviran.

Če je obdelovanec pretanek ali prelahek, izdelek morda ne zazna obremenitve rezila in se morda ne izklopi ob koncu reza.

VZDRŽEVANJE

Prezračevalne reže izdelka morajo biti vedno čiste.

Sledite navodilom za zamenjavo rezila in pri tem uporabljajte zaščitne rokavice.

Plastičnih delov ne čistite s topili. Večina vrst plastike je občutljivih na razne vrste komercialnih topil, zato se lahko ob njihovi uporabi poškoduje. Umazanijo, karbonski prah in podobno odstranite s čisto krpo.

Uporabljajte samo dodatno opremo in nadomestne dele MILWAUKEE. Če je treba zamenjati sestavne dele, ki niso opisani, se obrnite na enega od servisnih zastopnikov družbe MILWAUKEE (glejte seznam naslovov za uveljavljanje garancije/servis).

Po potrebi lahko naročite eksplozijski pogled izdelka. Navedite vrsto izdelka in serijsko številko, ki je navedena na nalepki, ter naročite risbo pri lokalnem servisnem zastopniku ali neposredno na naslovu: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SIMBOLI

	Pred zagonom izdelka pazljivo preberite navodila.
	POZOR! OPOZORILO! NEVARNOST!
	Pred začetkom izvajanja kakršnihkoli posegov na izdelku odstranite baterijski vložek.
	Z rokami se ne dotikajte vrtljivih delov.
	Med uporabo izdelka vedno nosite zaščitna očala.
	Nosite rokavice.
	Zaklenjeno
	Odklenjeno
	Izdelek je opremljen s tehnologijo zavore rezalnega sistema.
	Smer vrtenja rezila.
	Odpadnih baterij in odpadne električne in elektronske opreme ne odlagajte med nesortirane gospodinjske odpadke. Odpadne baterije in odpadno električno in elektronsko opremo je treba zbirati ločeno. Odpadne baterije, odpadne akumulatorje in svetlobne vire je treba odstraniti iz opreme. Glede recikliranja in zbirališča se posvetujte z lokalnim organom ali prodajalcem. Skladno z lokalnimi predpisi morajo trgovci na drobno odpadne baterije in odpadno električno in elektronsko opremo morda brezplačno prevzeti. Vaš prispevek k ponovni uporabi in recikliranju odpadnih baterij in odpadne električne in elektronske opreme pomaga zmanjšati zahteve po surovinah. Odpadne baterije, predvsem tiste, ki vsebujejo litij, in odpadna električna in elektronska oprema vsebujejo dragocene materiale in materiale, ki jih je mogoče reciklirati, in lahko v primeru, da se ne odložijo na način, skladen z okoljem, negativno vplivajo na okolje in zdravje ljudi. Če so v odpadni opremi shranjeni osebni podatki, jih izbrišite.
n_0	Hitrost brez obremenitve
V	Napetost
⎓	Enosmerni tok

CE	Evropski znak skladnosti
UKCA	Britanski znak skladnosti
001	Ukrajinski znak skladnosti
EAC	Evrazijski znak skladnosti

TEHNIČKI PODACI	M18 FBS127
Vrsta	Akumulatorska tračna pila
Proizvodni kod	5037 30 01 XXXXXX MJJJJ
Napon baterije	18 V ⎓
Brzina bez opterećenja	0–168 m/min
Mjere lista pile	1139,8 x 12,7 x 0,5 mm
Kapacitet rezanja	
Pravokutna utičnica	127 x 127 mm
Cijev	ø 127 mm
Težina u skladu s EPTA postupkom 01/2014 (3,0 Ah – 12,0 Ah)	5,9–6,8 kg
Preporučena okolna radna temperatura	-18 – +50 °C
Preporučene vrste baterija	M18B..., M18HB..., M18FB...
Preporučeni punjači	M12-18..., M1418..., M18...
Preporučena traka	MILWAUKEE traka sa sustavom za amortizaciju pada
Informacije o buci: Izmjerene vrijednosti razine buke utvrđene su u skladu s normom EN 62841	
Ponderirana razina tlaka zvuka / Nesigurnost *K*	80 dB(A) / 3,0 dB(A)
Ponderirana razina zvučne snage / Nesigurnost *K*	88 dB(A) / 3,0 dB(A)
Uvijek nosite štitnike za uši.	
Informacije o vibracijama: Ukupne vrijednosti vibracija (zbroj troosnog vektora) određene u skladu s normom EN 62841	
Razina vibracijske emisije a_h / Nesigurnost *K*	
Rezanje metala	1,6 m/s² / 1,5 m/s²
Rezanje drva	1,2 m/s² / 1,5 m/s²

⚠ UPOZORENJE!

Razine vibracija i buke navedene na ovom listu s informacijama izmjerene su u skladu sa standardiziranim testiranjem navedenim u normi EN 62841 i mogu se upotrijebiti za usporedbe alata. Mogu se upotrijebiti za preliminarnu procjenu izloženosti.

Deklarirane vrijednosti razine emisije vibracija i buke predstavljaju glavne primjene alata. Međutim, ako se alat koristi za druge primjene, koristi s različitim dodacima ili ako se loše održava, emisija vibracija i buke se može razlikovati od navedene vrijednosti. To može znatno povećati razinu izloženosti tijekom ukupnog razdoblja rada.

Pri procjeni razine izloženosti vibracijama i buci treba se uzeti u obzir i vrijeme kada je uređaj isključen ili kada je uključen, no radi u praznom hodu. To može znatno smanjiti razinu izloženosti tijekom ukupnog razdoblja rada.

Utvrdite dodatne sigurnosne mjere za zaštitu operatera od učinka vibracije i/ili buke kao što su: održavanje alata i dodataka, grijanje ruku i organizacija obrazaca rada.

⚠ UPOZORENJE! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom. Ne budete li se pridržavali svih uputa navedenih u nastavku, može doći do strujnog udara, požara i/ili teške ozljede.

Sva upozorenja i upute sačuvajte za buduću upotrebu.

SIGURNOSNA UPOZORENJA PRI UPOTREBI TRAČNE PILE

Električni alat držite za izolirane površine za hvatanje, kada režete tako da pribor za rezanje može dotaknuti skriveno ožičenje. Dodatna oprema za rezanje koja je u doticaju sa žicom pod naponom, izložene metalne dijelove i električni alat mogu staviti pod napon i mogu prouzročiti strujni udar rukovatelju.

DODATNE SIGURNOSNE I RADNE UPUTE

⚠ OPASNOST! Držite ruke dalje od područja rezanja i oštrice. Držite drugu ruku na pomoćnoj ručki. Ako s obje ruke držite proizvod, oštrica ih neće moći porezati.

Rabite zaštitnu opremu. Uvijek zaštitite oči. Zaštitna oprema poput maske za zaštitu od prašine, protukliznih sigurnosnih cipela, kacige, ili opreme za zaštitu sluha korištena u odgovarajućim uvjetima smanjit će tjelesne ozljede.

Prašina koja nastaje tijekom korištenja proizvoda može biti štetna za zdravlje. Nemojte udisati prašinu. Koristite sustav za apsorpciju prašine i nosite prikladnu masku za zaštitu od prašine.

Nosite štitnike za uši. Izlaganje buci može prouzročiti gubitak sluha.

Baterijski sklop uklonite prije početka bilo kakvog rada na proizvodu.

S proizvodom ne koristite napukle ni iskrivljene oštrice.

Proizvod nikada nemojte koristiti s oštećenim štitnicima ili kada štitnici nisu postavljeni. Upotreba proizvoda bez štitnika ili s oštećenim štitnicima može rezultirati ozljedom.

Obradak uvijek stegnite steznom napravom. Obraci koji nisu stegnuti mogu prouzročiti teške ozljede i oštećenja.

Vodeći luk kod rezanja uvijek postavite na materijal koji će se obrađivati.

Nemojte strojno obrađivati nijedan od materijala koji predstavlja opasnost za zdravlje, poput azbesta.

Nemojte pokušavati rezati materijale koji su veći od reznog kapaciteta navedenog u tablici sa specifikacijama ili koji su očito preveliki za proizvod.

Proizvod nemojte pokretati kada je oštrica u kontaktu s materijalom koji će se obrađivati. Pričekajte da oštrica dosegne potpunu brzinu prije nego što počnete s rezanjem.

Tijekom rezanja, obradak nikada ne držite u rukama ili položen preko nogu. Osigurajte i stegnite radni komad na stabilnu podlogu. Alat držite samo za izolirane i protuklizne dijelove kad radite na površini koja bi mogla sakriti električne žice ili kad se zbog posla kabel za napajanje može naći na putanji alata.

Nemojte uklanjati piljevinu i iverje za vrijeme rada proizvoda.

Ne posežite ispod izratka.

Izbjegavajte električne kablove, plinske vodove i vodovodne cijevi kada radite na zidovima, stropovima ili podovima.

Ako se list pile zaglavi ili iz zbog bilo kojeg drugog razloga prekidate rezanje, otpustite okidač i nemojte micati proizvod koji se nalazi u materijalu koji se obrađuje sve dok se oštrica u potpunosti ne zaustavi. Proizvod nipošto nemojte pokretati kada je oštrica u kontaktu s materijalom koji će se obrađivati.

Proizvod nakon zastoja nemojte ponovno uključiti. Njegovo ponovno uključivanje moglo bi prouzročiti povratni udar s velikom reaktivnom silom. Odredite zašto je proizvod zatajio i ispravite to, obraćajući pažnju na sigurnosne upute. Ako je potrebno, uklonite alat za umetanje.

Mogući uzroci mogu biti sljedeći:

- Alat za umetanje nagnut je u materijalu koji će se obrađivati.
- Alat za umetanje probio je materijal koji će se obrađivati.
- Proizvod je preopterećen.

Alat za umetanje oštrih je rubova i može postati vruć prilikom upotrebe.

⚠ UPOZORENJE! Opasnost od porezotina i opeklina:

- prilikom promjene alata za umetanje
- prilikom spuštanja proizvoda na površinu

Kada proizvod koristite s trakom, nemojte premašiti maksimalni kapacitet težine označen na samoj traci. Prilikom odabira trake s odgovarajućim sustavom težinu proizvoda uvijek računajte sa svim dodacima. Premašivanje maksimalnog kapaciteta težine može rezultirati teškom ozljedom. Težinu proizvoda i baterije potražite u tablici s tehničkim podacima.

Za najbolje rezultate s proizvodom koristite isključivo trake sa sustavom za amortizaciju pada. Užad, remenje ili lanci mogli bi puknuti i uzrokovati nemogućnost zadržavanja proizvoda. Nemojte koristiti trake koje su potpuno napete.

NAVEDENI UVJETI KORIŠTENJA

Akumulatorska tračna pila upotrebljava se za precizno piljenje ravnolinijskih i kosih rezova u metalima, npr. metalnim profilima (UniStrut), aluminijskim profilima, cijevima, metalnim klinovima, metalnim kanalima i metalnim limovima.

Proizvod nemojte upotrebljavati u druge svrhe.

OSTALE OPASNOSTI

Čak i kada se proizvod koristi onako kako je propisano, još uvijek je nemoguće u potpunosti ukloniti određene faktore preostalog rizika.

Mogu se pojaviti sljedeće opasnosti i rukovatelj bi trebao biti osobito oprezan kako bi izbjegao sljedeće:

- Ozljede uzorkovane kontaktom s oštricom
  - Oštrice su vrlo oštre i postaju vrlo vruće tijekom korištenja. Nosite rukavice tijekom izmjene oštrica. Držite ruke dalje od područja rezanja. Tijekom rezanja, obradak nikada ne držite u rukama ili položen preko nogu. Pričvrstite izradak gdje got je moguće.
- ozljede uzrokovane vibracijama
  - Proizvod držite za označene ručke i ograničite izloženost i vrijeme rada.
- ozljede vezane uz sluh uzrokovane izloženosti buci
  - Nosite zaštitu za uši i ograničite izloženost.
- ozljede uzrokovane letećim krhotinama
  - U svakom trenutku nosite zaštitu za oči, debele duge hlače, rukavice i odgovarajuću obuću.
- opasnosti za zdravlje uzrokovane udisanjem otrovne prašine
  - Nosite prikladnu masku za zaštitu od prašine.

SIGURNOSNE UPUTE ZA BATERIJU

Upotreba Litij-ionskih baterija

Korištene baterijske sklopove nemojte odlagati u kućanski otpad niti ih spaljivati. Distributeri tvrtke MILWAUKEE nude opciju preuzimanja starih baterija radi zaštite okoliša.

Bateriju nemojte čuvati zajedno s metalnim predmetima (rizik od kratkog spoja).

Za punjenje baterija sustava M18 koristite samo punjače sustava M18. Nemojte koristiti baterijske sklopove iz drugih sustava.

Nikada ne lomite i ne otvarajte baterijske sklopove i punjače i skladištite ih samo u suhim prostorijama. Baterijske sklopove i punjače održavajte suhima u svakom trenutku.

Iz oštećenih baterija pod ekstremnim opterećenjima ili temperaturama može doći do curenja akumulatorske kiseline. Baterijsku kiselinu u slučaju kontakta odmah isperite sredstvom za čišćenje i vodom. U slučaju kontakta s očima, temeljito ispirite najmanje 10 minuta i odmah zatražite pomoć liječnika.

Nikakvi metalni dijelovi ne smiju ući u odjeljak za bateriju na punjaču (rizik od kratkog spoja).

Baterijske sklopove koji nisu korišteni neko vrijeme treba ponovno napuniti prije korištenja.

Temperature koje prelaze 50 °C (122 °F) smanjuju performanse baterije. Izbjegavajte dugotrajno izlaganje toplini ili sunčevoj svjetlosti (opasnost od pregrijavanja).

Morate održavati čistoću kontakata punjača i baterijskih sklopova.

Za optimalni životni vijek, bateriju nakon korištenja morate potpuno napuniti.

Kako biste postigli najdulji mogući životni vijek baterije, nakon potpunog punjenja bateriju uklonite iz punjača.

U slučaju skladištenja baterijskog sklopa dužeg od 30 dana:

- Baterije skladištite na temperaturi ispod 27 °C i zaštićene od vlage.
- Baterijske sklopove skladištite u stanju napunjenosti od 30 % – 50 %.
- Nakon svakih šest mjeseci skladištenja na normalan način napunite bateriju.

Zaštita baterije za litij-ionske baterije

Pri iznimno visokim okretnim momentima, vezivanju, zastojima i situacijama kratkog spoja koje uzrokuju veliku potrošnju struje, proizvod će vibrirati otprilike 5 sekunde i nakon toga se isključiti. Da biste ponovno postavili, otpustite okidač.

U izvanrednim okolnostima interna temperatura baterije može postati previsoka. Ako se to dogodi, pokazivač napunjenosti baterije počet će bljeskati sve dok se baterija ne ohladi. Nakon što se svjetla isključe, nastavite s radom.

Transport Litij-ionskih baterija

Litij-ion baterije podliježu zahtjevima zakonodavstva o opasnim tvarima.

Prijevoz tih baterija mora se izvršiti u skladu s lokalnim, nacionalnim i međunarodnim odredbama i propisima.

Korisnik baterije može transportirati cestom bez dodatnih preduvjeta.

Komercijalni transport litij-ionskih baterija od strane trećih strana podložno je relevantnim Propisima o opasnim tvarima (Dangerous Goods Regulations, DGR). Pripremu prijevoza i prijevoz mora obavljati isključivo odgovarajuće obučeno osoblje, a postupak moraju pratiti odgovarajući stručnjaci.

Prilikom transporta baterija:

- Uvjerite se da su kontaktni terminali baterije zaštićeni i izolirani kako bi se spriječio nastanak kratkog spoja.
- Uvjerite se da je baterija u ambalaži učvršćena tako da se spriječi njeno pomicanje.
- Ne prevozite baterije koje su napukle ili koje cure.
- Javite se špediterskoj tvrtki kako biste dobili dodatni savjet.

UPOZORENJE! Kako biste smanjili rizik od požara, tjelesnih ozljeda i oštećenja proizvoda zbog kratkog spoja, nikada nemojte umakati svoj alat, baterijski sklop ili punjač u tekućinu ili dozvoliti da tekućina prodre u njih. Korozivni ili vodljivi fluidi, poput morske vode, određenih industrijskih kemikalija i izbjeljivača ili proizvoda koji sadrže izbjeljivač, itd., mogu uzrokovati nastanak kratkog spoja.

ELEKTRIČNA KOČNICA

Električna se kočnica aktivira po otpuštanju okidača, što uzrokuje zaustavljanje oštrice za samo nekoliko sekundi.

No između trenutka otpuštanja okidača i aktivacije kočnice može doći do malog kašnjenja. Povremeno može doći do situacije da kočnica potpuno promaši oštricu. Ako se kočnica često ne aktivira, proizvod treba servisirati ovlašteni servisni centar tvrtke MILWAUKEE.

UPRAVLJANJE KOČNICOM ZA REZOVE

Kočnica za rezove detektira opterećenje na proizvodu i automatski zaustavlja oštricu na kraju reza. Da biste omogućili ili onemogućili kočnicu za rezove, pritisnite tipku za odabir načina rada i držite je 1 sekundu.

Ako se kočnica za rezove aktivira tijekom reza, proizvod se isključuje, a pokazatelj treperi zelenom bojom.

To se može dogoditi u sljedećim situacijama:

- ako tijekom reza dolazi do prekomjerne vibracije jer materijal koji će se obrađivati nije pravilno fiksiran,
- ako se na proizvodu tijekom reza mijenja pritisak,
- ako okidač nije potpuno aktiviran.

Ako je materijal koji će se obrađivati previše tanak ili lagan, proizvod možda neće detektirati opterećenje na oštricu i možda neće isključiti proizvod kada se dođe do kraja reza.

ODRŽAVANJE

Ventilacijski otvori proizvoda moraju biti čisti u svakom trenutku.

Pratite upute za promjenu oštrica i obavezno nosite zaštite rukavice.

Izbjegavajte korištenje otapala za čišćenje plastičnih dijelova. Većina plastičnih materijala osjetljiva je na razne vrste komercijalnih otapala i mogu se oštetiti prilikom njihove upotrebe. Čistim krpama uklonite prljavštinu, ugljenu prašinu, itd.

Upotrebljavajte samo dodatke i rezervne dijelove tvrtke MILWAUKEE. U slučaju da komponente koje nisu opisane treba zamijeniti, obratite se jednom od servisnih agenata tvrtke MILWAUKEE (pogledajte naš popis adresa za jamstva/usluge).

Crtež prikaza rastavljenog sklopa proizvoda moguće je naručiti prema potrebi. Navedite vrstu i serijski broj proizvoda naveden na oznaci i naručite sliku od lokalnog servisnog agenta ili izravno na adresi: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SIMBOLI

	Prije pokretanja proizvoda pažljivo pročitajte upute.
	OPREZ! UPOZORENJE! OPASNOST!
	Baterijski sklop uklonite prije početka bilo kakvog rada na proizvodu.
	Držite ruke podalje od rotirajućih dijelova.
	Prilikom korištenja proizvoda uvijek nosite naočale.
	Nosite rukavice.
	Zaključano
	Otključano
	Proizvod je opremljen tehnologijom kočnice za rezanje.
	Smjer okretanja lista pile

	Otpadne akumulatore, otpadnu električnu i elektroničku opremu nemojte odlagati kao nesortirani komunalni otpad. Otpadni akumulatori i otpadna električna i elektronička oprema moraju se prikupljati odvojeno. Otpadne baterije, otpadni akumulatori i izvori svjetla moraju se ukloniti iz opreme. Od lokalnih nadležnih tijela ili trgovca zatražite savjete koji se odnose na recikliranje i mjesto za skupljanje otpada. U skladu s lokalnim propisima, trgovci u maloprodaji imaju obvezu besplatnog preuzimanja otpadnih baterija i otpadne električne i elektroničke opreme. Vaš doprinos ponovnoj upotrebi i recikliranju otpadnih baterija i otpadne električne i elektroničke opreme pomaže u smanjenju potrebe za sirovinama. Otpadne baterije, osobito one koje sadrže litij i električna i elektronička oprema sadrži i vrijedne materijale koje je moguće reciklirati, koji mogu negativno utjecati na okoliš i ljudsko zdravlje, ako se ne uklanja na način ekološki sukladan s okolišem. Izbrišite osobne podatke iz otpadne opreme, ako ih ima.
n_0	Brzina bez opterećenja
V	Napon
⎓	Istosmjerna struja
CE	Europska oznaka sukladnosti
UKCA	Britanska oznaka sukladnosti
001	Ukrajinska oznaka sukladnosti
EAC	Euroazijska oznaka sukladnosti

TEHNISKIE DATI	M18 FBS127
Veids	Bezvadu lentzāģis
Ražošanas kods	5037 30 01 XXXXXX MJJJJ
Akumulatora spriegums	18 V ⎓
Tukšgaitas ātrums	0–168 m/min
Zāģa plātnes izmēri	1139,8 x 12,7 x 0,5 mm
Zāģēšanas ražība	
Taisnstūrveida sagatave	127 x 127 mm
Caurule	ø 127 mm
Svars saskaņā ar EPTA procedūru 01/2014 (3,0 Ah – 12,0 Ah)	5,9–6,8 kg
Ieteicamā apkārtējās vides temperatūra lietošanai	-18 – +50 °C
Ieteicamie akumulatoru bloku tipi	M18B..., M18HB..., M18FB...
Ieteicamie lādētāji	M12-18..., M1418..., M18...
Ieteicamā saite	MILWAUKEE amortizējošā
Trokšņu informācija: Trokšņu emisijas vērtības noteiktas saskaņā ar EN 62841	
A-līmeņa skaņas spiediena līmenis / Nenoteiktība *K*	80 dB(A) / 3,0 dB(A)
A-līmeņa skaņas jaudas līmenis / Nenoteiktība *K*	88 dB(A) / 3,0 dB(A)
Vienmēr valkājiet dzirdes aizsarglīdzekļus!	
Vibrācijas informācija: Kopējās vibrācijas vērtības (vektoru summa trīs asīs) noteiktas saskaņā ar EN 62841	
Vibrācijas emisijas vērtība a_h / Nenoteiktība *K*	
Metāla zāģēšana	1,6 m/s² / 1,5 m/s²
Koksnes zāģēšana	1,2 m/s² / 1,5 m/s²

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Šajā informācijas lapā norādītais vibrāciju un trokšņu emisiju līmenis ir mērīts saskaņā ar standartizēto testu, kas minēts standartā EN 62841, un šos mērījumus var izmantot dažādu rīku salīdzināšanai. Tos var izmantot, lai iepriekš noteiktu, cik intensīva būs iedarbība.

Deklarētās vibrāciju un trokšņu veidošanās vērtības atspoguļots galvenajam instrumenta pielietojumam. Tomēr, ja instruments tiek izmantots citam pielietojumam, izmantots ar citiem aksesuāriem, vai netiek pienācīgi kopts, vibrāciju un trokšņu līmenis var atšķirties. Tas var būtiski palielināt iedarbības līmeni kopējā darba periodā.

Aprēķinot pakļaušanu vibrācijas un trokšņa iedarbībai, jāņem vērā arī reizes, kad instruments ir izslēgts vai darbojas, bet netiek izmantots darba veikšanai. Tas var būtiski samazināt iedarbības līmeni kopējā darba periodā.

Nosakiet papildu drošības pasākumus, lai aizsargātu operatoru pret vibrācijas un/vai trokšņa iedarbību, piemēram, veiciet instrumenta un piederumu apkopi, gādājiet, lai plaukstas būtu siltas, organizējiet darba modeļus.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādes, ilustrācijas un specifikācijas, kas sniegtas kopā ar šo elektroinstrumentu. Turpmāk minēto instrukciju neievērošanas gadījumā var tikt gūts elektriskā strāvas trieciens un/vai smagas traumas vai izcelties ugunsgrēks.

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākai lietošanai.

BRĪDINĀJUMI PAR LENTZĀĢA DROŠU LIETOŠANU

Turiet elektroinstrumenti tikai aiz izolētajām satveršanas virsmām, gadījumos, kad veicamā darba laikā griešanas aprīkojums var nonākt saskarsmē ar apslēptu vadu instalāciju. Griešanas rīka saskarsme ar zem sprieguma esošu vadu var radīt strāvas noplūdi uz elektroinstrumenta metāla daļām un izraisīt lietotāja elektrotraumas.

PAPILDU DROŠĪBAS UN DARBA NORĀDĪJUMI

⚠ BĪSTAMI! Sargājiet rokas no griešanas zonas un asmens. Turiet otru roku uz papildu roktura. Ja abas rokas atrodas uz izstrādājuma, tās nevar traumēt ar asmeni.

Izmantojiet individuālo aizsardzības aprīkojumu. Obligāti valkājiet acu aizsarglīdzekļus. Aizsardzības aprīkojums, piemēram, putekļu maska, neslīdoši drošības apavi, aizsargķivere, vai ausu aizsarglīdzekļi, to izmantojot atbilstošos apstākļos, samazinās ievainojumu risku.

Produkta izmantošanas laikā radītie putekļi var būt kaitīgi veselībai. Neieelpojiet putekļus. Lietojiet putekļu savākšanas sistēmu un valkājiet piemērotu putekļu aizsargmasku.

Lietojiet dzirdes aizsargus. Trokšņa iedarbība var izraisīt dzirdes zaudēšanu.

Noņemiet akumulatoru bloku, pirms uzsākt jebkādus apkopes darbus.

Izstrādājumā nedrīkst izmantot ieplaisājušus vai deformētus asmeņus.

Nekādā gadījumā nedarbiniet izstrādājumu bez aizsargiem vai ar bojātiem aizsargiem. Izstrādājuma darbināšana bez aizsargiem vai ar bojātiem aizsargiem var izraisīt traumas.

Nostipriniet apstrādājamo materiālu ar skavu. Nenostiprinātas sagataves var izraisīt smagus ievainojumus un bojājumus.

Zāģēšanas laikā uz sagataves obligāti jābūt novietotam vadotnes klucim.

Neslīpējiet jebkādus materiālus, kas rada briesmas veselībai, piemēram, azbestu.

Nemēģiniet zāģēt materiālus, kuru lielums pārsniedz specifikācijas tabulā norādīto zāģēšanas kapacitāti vai kuri ir acīm redzami pārāk lieli darbam ar izstrādājumu.

Ja asmens saskaras ar sagatavi, izstrādājumu nedrīkst iedarbināt. Pirms zāģēšanas sākšanas uzgaidiet, līdz asmens sasniedz maksimālo darbības ātrumu.

Griešanas laikā nekad neturiet apstrādājamo materiālu rokās vai neatbalstiet pret kāju. Piestipriniet sagatavi pie stabilas pamatnes. Ir svarīgi pareizi atbalstīt sagatavi, lai mazinātu ķermeņa atsegumu, ripas ķeršanos vai kontroles zaudēšanu.

Izstrādājuma darbības laikā nedrīkst noņemt skaidas un skabargas.

Nesniedzieties zem sagataves.

Apstrādājot sienas, griestus vai grīdas, gādājiet, lai netiktu skarti elektrības kabeļi, gāzes vadi un ūdensvadi.

Ja asmens ķeras vai jebkāda iemesla dēļ ir jāaptur zāģēšana, atlaidiet trigeri un nekustīgi turiet izstrādājumu sagatavē, līdz asmens pilnībā apstājas. Izstrādājumu nekādā gadījumā nedrīkst iedarbināt atkārtoti, kamēr asmens ir saskarē ar sagatavi.

Pēc apstāšanas neieslēdziet produktu atkal. Tā atkārtota ieslēgšana var izraisīt atsitienu ar augstu reakcijas spēku. Nosakiet, kāpēc produkts ir apstājies, un novērsiet traucējumus, pievēršot uzmanību drošības instrukcijām. Ja nepieciešams, noņemiet uzgali.

Tam par iemeslu var būt:

- Ievietošanas instruments apstrādājamajā sagatavē ir sašķiebies.
- Ievietošanas instruments ir izdūries cauri apstrādājamajam materiālam.
- produkts ir pārslogots;

Ievietošanas rīkam ir asas malas, un lietošanas laikā tas var sakarst.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Pastāv sagriešanās un apdegumu gūšanas risks:

- mainot ievietošanas rīkus
- noliekot produktu

Ja kopā ar izstrādājumu izmantojat saiti, nepārsniedziet uz saites norādīto maksimālā svara kapacitāti. Lai izvēlētos piemērotu saišu sistēmu, obligāti ņemiet vērā izstrādājuma svaru kopā ar visiem piederumiem. Maksimālā svara kapacitātes pārsniegšana var radīt nopietnas traumas. Informāciju par izstrādājuma un akumulatoru svaru skatiet izstrādājuma tehnisko datu tabulā.

Lai nodrošinātu vislabākos rezultātus, kopā ar izstrādājumu izmantojiet tikai amortizējošas saites. Auklas, siksnas vai ķēdes var plīst un izraisīt atteici. Nedrīkst izmantot pilnībā nospriegotas saites.

KONKRĒTI LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

Ar bezvadu lentzāģi varat zāģēt visā garumā un precīzi zāģēt 45° leņķī metāla izstrādājumos, piemēram, metāla profilos (UniStrut), alumīnija profilos, caurulēs, metāla spraišļos, kanālos un metāla loksnēs.

Neizmantojiet produktu nekādiem citiem mērķiem.

OBJEKTĪVIE RISKI

Pat tad, ja produkts tiek lietots atbilstoši norādījumiem, joprojām nav iespējams pilnībā novērst citus atsevišķus riska faktorus. Lietojot, var rasties šādi apdraudējumi, un lietotājam jāpievērš īpaša uzmanība, lai izvairītos no:

- Asmens izraisīti savainojumi
  - Asmeņi ir ļoti asi un lietošanas laikā uzkarst. Asmeņu nomaiņas laikā valkājiet cimdus. Vienmēr turiet rokas drošā attālumā no griešanas vietas. Griešanas laikā nekad neturiet apstrādājamo materiālu rokās vai neatbalstiet pret kāju. Nostipriniet apstrādājamo materiālu, kad vien iespējams.
- vibrācijas izraisīts ievainojums
  - Turiet produktu aiz tam paredzētajiem rokturiem un ierobežojiet darba laiku un iedarbību.
- dzirdes traucējumi, ko izraisījusi trokšņa iedarbība
  - Valkājiet ausu aizsargus un ierobežojiet iedarbību.
- lidojošu gružu izraisīts ievainojums
  - Vienmēr valkājiet acu aizsarglīdzekļus, garas blīva auduma bikses un apavus no stingra materiāla.
- veselības apdraudējums, ko izraisījusi toksisku putekļu ieelpošana
  - Valkājiet piemērotu putekļu aizsargmasku.

AKUMULATORA DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Litija jonu akumulatoru lietošana

Neizmetiet akumulatoru bloku sadzīves atkritumos vai nededziniet tos. MILWAUKEE Distributors piedāvā paņemt vecos akumulatorus, lai aizsargātu vidi.

Neglabājiet akumulatoru bloku kopā ar metāla priekšmetiem (īsslēguma risks).

M18 sistēmas akumulatoru komplektu uzlādei izmantojiet tikai M18 sistēmas lādētājus. Neizmantojiet citām sistēmām paredzētus akumulatoru blokus.

Nekad neatveriet akumulatoru blokus un lādētājus, glabājiet tos tikai sausās telpās. Vienmēr uzturiet akumulatoru blokus un lādētājus sausus.

Ekstremālas slodzes vai temperatūras apstākļos no bojātiem akumulatoriem var izplūst akumulatora skābe. Ja notikusi saskare ar akumulatora skābi, nekavējoties to nomazgājiet ar ziepēm un ūdeni. Ja skābe ir iekļuvusi acīs, rūpīgi tās skalojiet vismaz 10 minūtes un nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.

Nekādas metāla daļas nedrīkst iekļūt lādētāja akumulatoru nodalījumā (īssavienojuma risks).

Akumulatoru blokus, kuri kādu laiku nav bijuši lietošanā, pirms lietošanas nepieciešams uzlādēt.

Temperatūras, kas pārsniedz 50 °C (122 °F) samazina akumulatoru bloka veiktspēju. Izvairieties no ilgstošas pakļaušanas karstumam vai tiešiem saules stariem (pārkaršanas risks).

Akumulatoru un to lādētāju kontaktus ir jāuztur tīrus.

Optimālam darba mūžam akumulatoru bloku pēc lietošanas pilnībā jāuzlādē.

Lai iegūtu garāko iespējamo akumulatora darba mūžu, izņemiet akumulatoru bloku no lādētāja, kad tas ir līdz galam uzlādēts.

Akumulatoru bloku glabāšanai ilgāk par 30 dienām:

- Glabājiet akumulatoru bloku sausā vietā, kur temperatūra ir zemāka par 27 °C.
- Glabājiet akumulatorus stāvoklī, kad to uzlāde veikta 30%–50% apmērā no pilnas uzlādes.
- Ik pēc sešiem glabāšanas mēnešiem uzlādējiet akumulatoru kā ierasts.

Litija jonu akumulatoru aizsardzība

Ārkārtīgi liela griezes momenta, stiprināšanas, apstāšanās un īsslēguma situācijās, kas rada lielu elektrības patēriņu, produkts vibrē aptuveni 5 sekundes un pēc tam izslēdzas. Lai produktu atiestatītu, atlaidiet trigeri.

Ekstremālos apstākļos akumulatoru bloka iekšējā temperatūra var kļūt pārāk augsta. Ja tā notiek, degvielas mērītājs mirgo, līdz akumulatoru bloks atdziest. Darbu varat atsākt pēc tam, kad nodziest gaismiņas.

Litija jonu akumulatoru transportēšana

Uz litija jonu akumulatoriem attiecas bīstamo kravu likumdošanas prasības.

Šo akumulatoru pārvadāšana ir jāveic saskaņā ar vietējo, valsts un starptautisko likumdošanu un normatīvajiem aktiem.

Lietotājs drīkst transportēt akumulatorus pa ceļu bez papildu prasībām.

Uz Litija jonu akumulatoru trešo pušu veiktiem komercpārvadājumiem tiek attiecināti Bīstamo kravu pārvadājumu noteikumi. Transporta sagatavošana un pārvadāšana jāveic tikai atbilstoši apmācītām personām, un atbilstošiem ekspertiem ir jāveic procesa uzraudzība.

Pārvadājot akumulatorus:

- Pārliecinieties, ka akumulatora kontaktu spailes ir aizsargātas un izolētas, lai novērstu īssavienojumu.
- Nodrošiniet, ka akumulatora bloks iepakojumā ir nekustīgi nostiprināts.
- Nepārvadājiet saplaisājušas vai noplūdušas baterijas.
- Lai iegūtu papildu informāciju, sazinieties ar ekspeditoru.

BRĪDINĀJUMS! Lai samazinātu aizdegšanās, ievainojumu un produkta bojājumu risku, kas radies īssavienojuma rezultātā, nekad neiemērciet instrumentu, akumulatoru bloku vai lādētāju šķidrumā vai nepieļaujiet šķidruma ieplūšanu tajos. Korozīvi vai strāvu vadoši šķidrumi, piemēram, jūras ūdens, noteiktas rūpnieciskās ķimikālijas, balinātāji vai balinātājus saturoši produkti utml. var izraisīt īssavienojumu.

ELEKTRISKĀ BREMZE

Atlaižot trigeri, tiek aktivizēta elektriskā bremze, kas aptur asmens darbību dažu sekunžu laikā.

Tomēr no brīža, kad trigeris tiek atbrīvots, līdz brīdim, kad tiek aktivizēta bremze, var būt aizkave. Dažos gadījumos bremze var neapturēt asmens darbību. Ja bremze regulāri neaptur asmens darbību, izstrādājumam nepieciešams veikt remontu pilnvarotā MILWAUKEE servisa centrā.

GRIEŠANAS BREMŽU VADĪBA

Griešanas bremzes nosaka slodzi uz produktu un griezuma beigās automātiski aptur asmeni. Lai iespējotu vai atspējotu griešanas bremzes, 1 sekundi turiet nospiestu režīma atlases pogu.

Ja griešanas bremzes aktivizējas griešanas laikā, produkts izslēdzas, un indikators mirgo zaļā krāsā.

Tas var notikt tālāk norādītajos gadījumos.

- Griešanas laikā ir pārmērīgas vibrācijas, jo sagatave nav pienācīgi nofiksēta.
- Griešanas laikā produktam tiek piemērots mainīgs spiediens.
- Trigeris nav pilnībā aktivizēts.

Ja sagatave ir pārāk plāna vai viegla, produkts, iespējams, nekonstatēs slodzi uz asmeni, un tas var neizslēgties, sasniedzot griezuma beigas.

APKOPE

Produkta ventilācijas spraugām vienmēr jābūt brīvām.

Ievērojiet norādījumus par asmeņu maiņu un obligāti valkājiet aizsargcimdus.

Neizmantojiet šķīdinātājus plastmasas detaļu tīrīšanai. Vairums plastikātu pakļaujas dažādu tirdzniecībā pieejamu šķīdinātāju iedarbībai un šādu šķīdinātāju lietošanas tos var bojāt. Izmantojiet tīru audumu, lai notīrītu netīrumus, oglekļa putekļus utt.

Izmantojiet tikai MILWAUKEE piederumus un rezerves daļas. Ja jānomaina komponenti, kas nav aprakstīti, sazinieties ar kādu no MILWAUKEE servisa aģentiem (skatiet mūsu garantijas/servisa centru adrešu sarakstu).

Ja nepieciešams, iespējams pasūtīt produkta shematisku attēlojumu. Norādiet produkta veidu un sērijas numuru, kas uzdrukāts uz etiķetes, un pasūtiet rasējumu pie vietējā servisa aģenta vai tieši šajā adresē: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SIMBOLI

	Lūdzu rūpīgi izlasiet instrukcijas, pirms sākt lietot produktu.
	UZMANĪBU! BRĪDINĀJUMS! BĪSTAMI!
	Noņemiet akumulatoru bloku, pirms uzsākt jebkādus apkopes darbus.
	Sargājiet rokas no rotējošām daļām.
	Izmantojot produktu, vienmēr nēsājiet brilles.
	Valkājiet cimdus.
	Bloķēts
	Atbloķēts
	Produktam ir griešanas bremžu vadība.
	Asmens griešanās virziens
	Neizmetiet akumulatoru atkritumus kā neškirotus sadzīves atkritumus. Akumulatoru atkritumi, elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi jāsavāc atsevišķi. Bateriju, akumulatoru un gaismas avotu atkritumi ir jāizņem no iekārtām. Sazinieties ar vietējo pašvaldību vai mazumtirgotāju, lai saņemtu ieteikumus pārstrādei un savākšanas punktus. Saskaņā ar vietējiem noteikumiem mazumtirgotājiem var būt pienākums bez maksas pieņemt atpakaļ akumulatoru, elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus. Jūsu ieguldījums elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu otrreizējā izmantošanā un otrreizējā pārstrādē palīdz samazināt izejvielu pieprasījumu. Akumulatoru atkritumi, it īpaši tie, kas satur litiju, un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi satur vērtīgus un pārstrādājamus materiālus, kas var nelabvēlīgi ietekmēt vidi un cilvēku veselību, ja tos neapglabā videi draudzīgā veidā. Izdzēsiet no atkritumos nododamajām iekārtām personīgos datus, ja tādi tur ir.

n_0	Tukšgaitas ātrums
V	Spriegums
⎓	Līdzstrāva
CE	Eiropas atbilstības zīme
UKCA	Lielbritānijas atbilstības zīme
001	Ukrainas atbilstības zīme
EAC	Eirāzijas atbilstības zīme

TECHNINIAI DUOMENYS	M18 FBS127
Tipas	Belaidis juostinis pjūklas
Gamybos kodas	5037 30 01 XXXXXX MJJJJ
Akumuliatoriaus įtampa	18 V ⎓
Greitis be apkrovimo	0–168 m/min
Gręžta plātnes izmēri	1139,8 x 12,7 x 0,5 mm
Pjovimo talpa	
Stačiakampis ruošinys	127 x 127 mm
Vamzdis	ø 127 mm
Svoris pagal EPTA procedūrą 01/2014 (3,0 Ah – 12,0 Ah)	5,9–6,8 kg
Rekomenduojama darbo aplinkos temperatūra	-18 – +50 °C
Rekomenduojami akumuliatoriaus tipai	M18B..., M18HB..., M18FB...
Rekomenduojami įkrovikliai	M12-18..., M1418..., M18...
Rekomenduojamas saugos diržo kobinys	MILWAUKEE energiją sugeriantis
Informacija apie keliamą triukšmą: Skleidžiamo garso vertės, apibrėžtos remiantis EN 62841	
A-svertinis garso galios lygis / Paklaida *K*	80 dB(A) / 3,0 dB(A)
A-svertinis akustinis lygis / Paklaida *K*	88 dB(A) / 3,0 dB(A)
Visada dėvėkite ausų apsaugos priemones.	
Informacija apie keliamą vibraciją: Vibracijos bendroji vertė (trijų ašių vektorių suma), nustatyta atsižvelgiant į EN 62841.	
Vibracijos emisijos vertė a_h / Paklaida *K*	
Metalo pjovimas	1,6 m/s² / 1,5 m/s²
Medienos pjovimas	1,2 m/s² / 1,5 m/s²

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Šiame informaciniame lape nurodytas vibracijos ir triukšmo lygis buvo išmatuotas pagal standartizuotą testą, pateiktą EN 62841, ir juo gali būti remiamasi lyginant vieną įrankį su kitu. Jis gali būti naudojamas preliminariam poveikio įvertinimui.

Deklaruojamos vibracijos ir skleidžiamo triukšmo vertės atspindi pagrindinius įrenginio taikymo būdus. Tačiau, jei šiuo įrenginiu atliekami kiti darbai, naudojant kitus priedus arba prastai prižiūrimus priedus, keliamos vibracijos ir triukšmo vertės gali skirtis. Tai gali ženkliai padidinti poveikio lygį per visą darbo laikotarpį.

Apskaičiuojant vibracijos ir triukšmo poveikio lygį taip pat reikėtų atsižvelgti į laiką, kai įrankis yra išjungtas arba kai jis veikia, tačiau neatlieka darbo. Tai gali ženkliai sumažinti poveikio lygį per visą darbo laikotarpį.

Kad operatorius būtų apsaugotas nuo vibracijos ir (arba) triukšmo poveikio, nustatykite papildomas saugos priemones, pavyzdžiui: įrankio ir priedų priežiūra, rankų šildymas, darbo modelių organizavimas.

⚠ ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateiktus saugos įspėjimus, nurodymus, paveikslėlius ir specifikacijas. Nesilaikant visų toliau išvardytų nurodymų, galite patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižeisti.

Išsaugokite visas saugos taisykles ir naudojimo instrukciją, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje.

JUOSTINIO PJŪKLO SAUGOS ĮSPĖJIMAI

Dirbdami darbus, kurių metu pjovimo įrankio antgalis galėtų prisiliesti prie paslėptų laidų, laikykite elektrinį įrankį tik už izoliuotų paviršių. Pjovimo antgaliui prisilietus prie „gyvo“ laido, neizoliuotos metalinės elektrinio įrankio dalys gali sukelti elektros smūgį ir nutrenkti operatorių.

PAPILDOMOS SAUGOS IR DARBO INSTRUKCIJOS

⚠ PAVOJUS! Rankas laikykite toliau nuo pjovimo zonos ir geležtės. Antrąją ranką laikykite ant pagalbinės rankenos. Gaminį laikant abiem rankomis, negalima jų įsipjauti ašmenimis.

Naudokite individualias darbo saugos priemones. Visada dėvėkite akių apsaugos priemones. Apsauginės priemonės, pavyzdžiui, apsauginės kaukės, batai neslidžiais padais, šalmas arba klausos apsaugos priemonės, naudojamos atitinkamomis darbo sąlygomis, sumažins pavojų susižaloti.

Dulkės, kylančios naudojant šį įrenginį, gali kelti pavojų sveikatai. Neįkvėpkite dulkių. Naudokite dulkių siurbimo sistemą ir dėvėkite tinkamą apsaugos nuo dulkių kaukę.

Naudokite ausų apsaugos priemones. Triukšmas gali pakenkti klausai.

Išimkite akumuliatorių, prieš vykdydami bet kokius įrenginio techninės priežiūros, valymo ar remonto darbus.

Su gaminiu nenaudokite įtrūkusių ar iškreiptų ašmenų.

Nenaudokite gaminio su pažeistais apsaugais arba be jų. Naudojant gaminį be apsaugų arba su pažeistais apsaugais gresia trauma.

Įtvirtinkite ruošinį spaustuvais. Neįtvirtinus ruošinių galima sunkiai susižaloti ir patirti turtinės žalos.

Pjaudami visada ant ruošinio uždėkite kreiptuvą.

Neapdirbkite jokių medžiagų, kurios kelia pavojų sveikatai, pvz., asbesto.

Nebandykite pjauti medžiagų, viršijančių specifikacijų lentelėje nurodytus pjovimo pajėgumus arba akivaizdžiai per didelių pagal gaminį.

Nepaleiskite gaminio, kai ašmenys liečiasi su ruošiniu. Prieš pradėdami pjauti, palaukite, kol ašmenys pasieks visą greitį.

Pjaudami ruošinį, niekada nelaikykite jo rankose ar atrėmę į savo koja. Ruošinį pritvirtinkite prie stabilaus darbo paviršiaus. Ruošinį svarbu gerai atremti, siekiant sumažinti pavojų jūsų kūnui, geležčių sukibimą ar pjūklo nesuvaldymą.

Gaminiui veikiant, nešalinkite atplaišų ir drožlių.

Rankų nekiškite po ruošiniu.

Dirbdami prie sienų, lubų ar grindų, saugokitės, kad neužkliudytumėte elektros laidų, dujų vamzdžių ir vandens vamzdžių.

Ašmenims įstrigus arba dėl bet kokios priežasties nutraukus pjovimą, atleiskite paleidiklį ir ruošinyje laikykite gaminį nejudindami, kol ašmenys visiškai sustos. Nepaleiskite gaminio iš naujo, ašmenims besiliečiant su ruošiniu.

Neįjunkite gaminio dar kartą po to, kai jis užstrigo. Vėl jį įjungus, gali atsirasti atatranka su didele reakcijos jėga. Išsiaiškinkite įrankio užstrigimo priežastį ir pašalinkite ją, nepamiršdami laikytis saugos taisyklių. Jei reikia, nuimkite antgalį.

Galimos priežastys:

- Įstatymo įrankis pakreipiamas į apdirbamą ruošinį.
- Įstatymo įrankis pradūrė apdirbamą medžiagą.
- Įrenginys perkaito.

Įstatymo įrankis turi aštrius kraštus ir naudojimo metu gali įkaisti.

⚠ ĮSPĖJIMAS! Pavojus įsipjauti ir nudegti:

- keičiant įstatymo įrankius
- padedant gaminį;

Su gaminiu naudodami saugos diržo kobinį, neviršykite ant jo nurodyto didžiausio svorio. Rinkdamiesi tinkamą saugos diržo kobinio sistemą, visada atsižvelkite gaminio svorį su visais priedais. Viršijus didžiausią leistiną svorį, gresia sunki trauma. Dėl gaminio ir akumuliatoriaus svorio žr. techninių duomenų lentelę.

Kad rezultatai būtų geriausi, su gaminiu naudokite tik energiją sugeriančius saugos diržo kobinius. Virvės, dirželiai ar grandinės gali nutrūkti ir sukelti gedimą. Nenaudokite iki galo įtemptų saugos diržo kobinių.

NURODYTOS NAUDOJIMO SĄLYGOS

Belaidis juostinis pjūklas tiksliai pjauna išilgai ir įstrižai metalą, pavyzdžiui, metalinius profilius („UniStrut“), aliumininius profilius, vamzdžius, metalines smeiges, kanalus ir metalinius lakštus.

Nenaudokite gaminio jokiais kitais tikslais.

ŠALUTINIAI PAVOJAI

Net ir naudojant gaminį pagal paskirtį, vis tiek neįmanoma visiškai pašalinti tam tikrų kitų rizikos veiksnių. Naudojant įrenginį, gali kilti toliau nurodytų pavojų, todėl naudotojas turėtų atkreipti ypatingą dėmesį, kad išvengtų šių dalykų:

- Sužeidimai prisilietus prie geležtės
  - Geležtės labai aštrios ir pjaunant įkaista. Keičiant geleztes, reikia mūvėti pirštines. Rankas būtinai reikia laikyti atokiai nuo pjovimo srities. Pjaudami ruošinį, niekada nelaikykite jo rankose ar atrėmę į savo koja. Kai yra galimybė, ruošinį reikia suspausti.
- vibracijos sukeltas sužalojimas;
  - Laikykite gaminį už rankenų ir ribokite darbo laiką bei poveikį.
- triukšmo sukelti klausos pažeidimai.
  - Dėvėkite ausų apsaugos priemones ir venkite triukšmo poveikio;
- sužalojimai dėl skriejančių nuolaužų.
  - Visada dėvėkite akių apsaugos priemones, sunkias ilgas kelnes, pirštines ir atsparią avalynę;
- pavojus sveikatai, kylantis įkvėpus nuodingų dulkių.
  - Dėvėkite tinkamą apsaugos nuo dulkių kaukę.

AKUMULIATORIAUS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Ličio jonų akumuliatorių naudojimas

Neišmeskite naudotų akumuliatorių kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis ir nedeginkite jų. „MILWAUKEE“ platintojai surenka senus akumuliatorius, kad apsaugotų aplinką.

Nelaikykite akumuliatoriaus kartu su metaliniais daiktais (trumpojo jungimo pavojus).

M18 sistemos akumuliatoriams įkrauti naudokite tik M18 sistemos įkroviklius. Nenaudokite akumuliatorių iš kitų sistemų.

Niekada nebandykite ardyti akumuliatorių ar įkroviklių, ir laikykite juos sausoje vietoje. Akumuliatoriai ir įkrovikliai visada privalo būti sausi.

Esant didelei apkrovai arba labai aukštai temperatūrai, iš pažeisto akumuliatoriaus gali tekėti rūgštis. Jei ant kūno pateko akumuliatoriaus rūgšties, nedelsdami nuplaukite ją vandeniu ir muilu. Jei pateko į akis, kruopščiai plaukite bent 10 minučių ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

Į kroviklio akumuliatoriaus krovimo skyrių neturi patekti jokių metalinių dalių (trumpojo jungimo pavojus).

Ilgai nenaudotus akumuliatorius prieš naudojimą privaloma įkrauti.

Esant aukštesnei nei 50 °C (122 °F) temperatūrai, akumuliatoriaus veiksmingumas sumažėja. Saugokite nuo ilgalaikio karščio arba saulėkaitos poveikio (gali kilti perkaitimo pavojus).

Įkroviklių ir akumuliatorių kontaktai privalo būti švarūs.

Norint, kad akumuliatorius tarnautų optimaliai ilgai, po kiekvieno panaudojimo jį būtina visiškai įkrauti.

Norint, kad akumuliatorius kuo ilgiau tarnautų, atjunkite jį nuo kroviklio, kai tik jis bus visiškai įkrautas.

Jei akumuliatorius bus sandėliuojamas ilgiau nei 30 dienų:

- Laikykite akumuliatorių sausoje vietoje, kurioje temperatūra yra žemesnė nei 27 °C.
- Akumuliatorius sandėliuokite įkrautus 30–50 %.
- Kas šešis laikymo mėnesius akumuliatorių bloką įkraukite taip, kaip įprastai.

Ličio jonų akumuliatorių apsauga

Esant itin dideliam sukimo momentui, gaminiui užsikirtus, užstrigus ar įvykus trumpajam jungimui, dėl kurių naudojama didelė srovė, gaminys vibruoja apie 5 sekundes, o tada išsijungia. Norėdami nustatyti iš naujo, atleiskite paleidiklį.

Ekstremaliomis aplinkybėmis akumuliatoriaus vidaus temperatūra gali pakilti per aukštai. Jei taip atsitiks, įkrovos lygio indikatorius mirksės, kol akumuliatorius atvės. Tęskite darbą, kai indikatorius nustos mirksėti.

Ličio jonų akumuliatorių transportavimas

Ličio jonų akumuliatoriams taikomi teisiniai reikalavimai dėl pavojingų krovinių gabenimo.

Šie akumuliatoriai transportuojami laikantis atitinkamų vietos, nacionalinių ir tarptautinių taisyklių bei reglamentų.

Naudotojas gali transportuoti akumuliatorius keliais be papildomų reikalavimų.

Trečiųjų šalių vykdomam komerciniam ličio jonų akumuliatorių transportavimui taikomos taisyklės dėl pavojingų prekių vežimo. Paruošti akumuliatorius gabenimui ir juos gabenti privalo tik tinkamos kvalifikacijos asmenys, o procesą privalo sekti atitinkami ekspertai.

Gabendami akumuliatorius:

- Įsitikinkite, kad akumuliatoriaus kontaktų gnybtai yra apsaugoti ir izoliuoti, kad būtų išvengta trumpojo jungimo.
- Užtikrinkite, kad akumuliatorius būtų tvirtai ir saugiai supakuotas.
- Negalima gabenti įtrūkusių ar nesandarių akumuliatorių.
- Dėl papildomų patarimų kreipkitės į siuntų tarnybą.

ĮSPĖJIMAS! Siekiant sumažinti gaisro, susižeidimų ir įrangos pažeidimų pavojus, galinčius kilti dėl trumpojo elektros jungimo, pasirūpinkite, kad akumuliatorius arba įkroviklis niekada nebūtų panardintas į jokį skystį, o taip pat, kad skystis nepatektų į jų vidų. Elektrai laidūs ir (arba) koroziją galintys sukelti skysčiai, tokie kaip, jūros vanduo, tam tikri pramoniniai chemikalai, balinimo priemonė arba produktai, kuriuose yra balinimo priemonės, gali sukelti trumpąjį elektros jungimą.

ELEKTRINIS STABDYS

Elektrinis stabdys įsijungia atleidus paleidiklį, todėl ašmenys sustoja per kelias sekundes.

Tačiau gali būti delsa nuo paleidiklio atleidimo iki stabdžio įjungimo. Kartais stabdys gali visiškai neveikti. Jei stabdys dažnai neveikia, gaminiui reikia techninės priežiūros MILWAUKEE įgaliotame techninės priežiūros centre.

PJOVIMO STABDYMO VALDYMAS

Pjovimo stabdymas aptinka gaminio apkrovą ir automatiškai sustabdo peilį baigus pjauti. Norėdami įjungti arba išjungti pjovimo stabdymą, paspauskite ir 1 sekundę palaikykite nuspaudę režimo pasirinkimo mygtuką.

Jei pjovimo stabdymas aktyvinamas pjaunant, gaminys išjungia maitinimą, o indikatorius mirksi žalia spalva.

Taip gali nutikti toliau nurodytais atvejais.

- Jei pjaunant yra didelė vibracija, nes ruošinys netinkamai įtvirtintas.
- Jei pjaunant gaminys spaudžiamas nevienodai.
- Jei ne visiškai įjungtas paleidiklis.

Jei ruošinys per plonas arba per lengvas, gaminys gali neaptikti peilio apkrovos ir baigus pjauti neišsijungti.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Įrenginio ventiliacijos angos visada privalo būti švarios.

Vadovaukitės ašmenų keitimo instrukcijomis ir būtinai mūvėkite apsaugines pirštines.

Valydami plastikines dalis nenaudokite tirpiklių. Daugelis plastikų yra jautrūs parduotuvėse pardavinėjamiems tirpikliams, kurie juos gali pažeisti. Švaria šluoste nuvalykite nešvarumus, anglies dulkes ir kt.

Naudokite tik „MILWAUKEE“ priedus ir atsargines dalis. Jei reikia pakeisti neaprašytus komponentus, kreipkitės į vieną iš mūsų „MILWAUKEE“ techninės priežiūros atstovų (žr. mūsų garantinės / techninės priežiūros centrų sąrašą).

Jei reikia, galite užsisakyti įrenginio dalių brėžinį. Nurodykite gaminio tipą ir serijos numerį, atspausdintą ant etiketės, ir užsakykite schemą iš vietinio techninės priežiūros atstovo arba tiesiogiai adresu: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SIMBOLIAI

	Prieš naudodamiesi įrankiu, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.
	PERSPĖJIMAS! ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS!
	Išimkite akumuliatorių, prieš vykdydami bet kokius įrenginio techninės priežiūros, valymo ar remonto darbus.
	Laikykite rankas toliau nuo besisukančių dalių.
	Naudodamiesi šiuo gaminiu, visada dėvėkite darbo akinius.
	Dėvėkite apsaugines pirštines.
	Užrakinta
	Atrakinta
	Gaminyje integruota pjovimo atjungimo technologija.
	Disko sukimosi kryptis
	Neišmeskite senų akumuliatorių, elektros ir elektroninės įrangos atliekų kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis. Seni akumuliatoriai, elektros ir elektroninės įrangos atliekas privaloma surinkti atskirai. Senos baterijos, akumuliatoriai ir šviesos šaltinių atliekos turi būti pašalinti iš įrangos. Kur rasti surinkimo ir perdirbimo punktą ir kaip tinkamai utilizuoti seną įrenginį, kreipkitės į vietos valdžios įstaigą ar pardavėją. Atsižvelgiant į vietos teisės aktus, mažmenininkai gali būti įpareigoti nemokamai priimti atgal senus akumuliatorius ir elektros bei elektroninės įrangos atliekas. Prisidėdami prie pakartotinio senų akumuliatorių ir elektros bei elektroninės įrangos atliekų panaudojimo ir perdirbimo padedate mažinti žaliavų poreikį. Senuose akumuliatoriuose, ypač tuose, kuriuose yra ličio, elektros ir elektroninės įrangos atliekose yra vertingų ir perdirbimui tinkamų medžiagų, kurios gali turėti neigiamą poveikį aplinkai ir žmonių sveikatai, jei nėra šalinamos aplinkai nekenksmingu būdu. Ištrinkite senuose prietaisuose esančius asmens duomenis, jei tokių buvo.
n_0	Greitis be apkrovimo
V	Įtampa
⎓	Nuolatinė srovė
CE	Europos atitikties ženklas
UKCA	Didžiosios Britanijos atitikties ženklas
001	Ukrainos atitikties ženklas
EAC	Eurazijos atitikties ženklas

TEHNILISED ANDMED	M18 FBS127
Tüüp	Juhtmeta lintsaag
Tootekood	5037 30 01 XXXXXX MJJJJ
Aku pinge	18 V ⎓
Töökiirus koormuse puudumisel	0–168 m/min
Saelehe mõõdud	1139,8 x 12,7 x 0,5 mm
Lõikesügavus:	
Kantmaterjal	127 x 127 mm
Toru	ø 127 mm
Kaal vastavalt EPTA protseduurile 01/2014 (3,0 Ah – 12,0 Ah)	5,9–6,8 kg
Soovitatav ümbritseva keskkonna temperatuur töötamiseks	-18 – +50 °C
Soovitatud tüüpi akupaketid	M18B..., M18HB..., M18FB...
Soovitatavad laadijad	M12-18..., M1418..., M18...
Soovitatav rihm	MILWAUKEE energianeeldur
Andmed müra kohta: Müra väärtused määratud vastavalt standardile EN 62841	
A-kaalutud helirõhu tase / Määramatus *K*	80 dB(A) / 3,0 dB(A)
A-kaalutud helivõimsuse tase / Määramatus *K*	88 dB(A) / 3,0 dB(A)
Kasutage kuulmiskaitsevahendeid.	
Andmed vibratsiooni kohta: Vibratsioonitase (kolme telje vektorsumma) kindlaks tehtud kooskõlas standardiga EN 62841	
Vibratsiooni leviku väärtus a_h / Määramatus *K*	
Metalli saagimine	1,6 m/s² / 1,5 m/s²
Puidu saagimine	1,2 m/s² / 1,5 m/s²

⚠ HOIATUS!

Käesoleval teabelehel toodud vibratsiooni- ja müraemissioonide tasemed on mõõdetud vastavalt standardis EN 62841 esitatud standardiseeritud testile ja neid saab kasutada ühe tööriista teisega võrdlemiseks. Neid saab kasutada kokkupuute esmaseks hindamiseks.

Deklareeritud vibratsiooni ja müraemissiooni väärtused kehtivad tööriista peamistele rakendustele. Kui aga tööriista kasutatakse muudeks töödeks, rakendatakse teisi tarvikuid või kui tööriista hooldus pole piisav, võib vibratsiooni ja müraemissiooni tase kõikuda. See võib märkimisväärselt suurendada kokkupuute taset kogu tööperioodi jooksul.

Vibratsiooni ja müraga kokku puutumise taseme hinnang peab samuti arvestama aegadega, mille jooksul on tööriist välja lülitatud või see töötab, kuid ei tee tegelikult tööd. See võib märkimisväärselt vähendada kokkupuute taset kogu tööperioodi jooksul.

Tuvastage täiendavad ohutusmeetmed kasutaja kaitsmiseks vibratsiooni ja/või müra toime eest kaitsmiseks, nagu näiteks: tööriista ja tarvikute hooldamine, käte soojana hoidmine, töömustrite organiseerimine.

⚠ HOIATUS! Tutvuge kõigi tööriistaga kaasasolevate ohutusjuhiste, jooniste ja spetsifikatsioonidega. Kõigi allpool loetletud juhiste eiramine võib lõppeda elektrilöögi, tulekahju ja/või tõsiste vigastustega.

Hoidke kõik hoiatused ja juhised edaspidiseks alles.

LINTSAE TURVAHOIATUSED

Hoidke mootortööriista üksnes käepidemete isoleeritud pinnast, kui sooritate toimingut, mille käigus võib lõikeriist tabada varjatud elektrijuhet. Voolu all oleva juhtmega kokku puutuv tarvik võib panna elektritööriista metallosad voolu alla ja anda elektrilöögi.

TÄIENDAVAD TURVALISUSE JA TÖÖ JUHISED

⚠ OHT! Hoidke käed saagimispiirkonnast ja saekettast eemal. Hoidke teine käsi abikäepidemel. Kui toodet hoitakse mõlema käega, ei saa seda teraga lõigata.

Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke silmade kaitsevahendeid. Oludele vastavad kaitsevahendid, nagu tolmumask, libisemist takistavad turvajalatsid, kiiver või kuulmiskaitsmed, vähendavad kehalisi vigastusi.

Tööriista kasutamisel tekkiv tolm võib olla tervisele kahjulik. Ärge hingake tolmu sisse. Kasutage tolmuimemissüsteemi ja kandke sobivat tolmumaski.

Kasutage kuulmiskaitsevahendeid. Müra võib põhjustada kuulmislangust.

Enne tootega seotud toimingute tegemist eemaldage aku.

Ärge kasutage tootel mõranenud või moondunud terasid.

Ärge kasutage toodet kahjustatud kaitsmetega või ilma kaitsmeteta. Toote kasutamine kaitsmeteta või kahjustatud kaitsmetega võib tekitada vigastuse.

Kinnitage töödeldav detail klambriga. Kinnitamata detailid võivad põhjustada tõsiseid vigastusi ja kahjustusi.

Lõikamisel pange juhik töödeldavale detailile.

Ärge töödelge tervisele ohtlikke materjale, nt asbesti.

Ärge püüdke lõigata tehniliste andmete tabelis näidatud lõikevõimsuse suhtes suuremat materjali või toote jaoks selgelt liiga suurt materjali.

Ärge käivitage toodet, kui tera puutub töödeldava detailiga kokku. Enne lõikamist oodake, kuni tera saavutab täiskiiruse.

Lõikamise ajal ei tohi toorikut hoida kätega ega toetada üle jala. Kinnitage toorik kindlale alusele. Kinnitamine on väga oluline selleks, et vältida kehaga kokkupuutumise või haakumise ohtu ja kontrolli kaotamist sae üle.

Ärge eemaldage laaste ja pinde, kui toode töötab.

Ärge sirutage oma kätt tooriku alla.

Seinal, lael või põrandal töötades hoiduge elektrikaablitest, gaasitorudest ja veetorudest.

Kui tera jääb kinni või lõikamine katkestatakse, vabastage päästik ja ärge liigutage toodet töödeldavas detailis, kuni tera täielikult peatub. Ärge taaskäivitage toodet, kui tera puutub töödeldava detailiga kokku.

Ärge lülitage toodet uuesti sisse pärast seda, kui see on seiskunud. Uuesti käivitamine võib põhjustada kõrge reaktsioonijõuga tagasilöögi. Tehke kindlaks, miks toode kinni kiilus ja kõrvaldage selle põhjus, pidades kinni ohutusjuhistest. Vajaduse korral eemaldage sisestusvahend.

Võimalikud põhjused võivad olla järgmised:

- Sisestustööriist on töötlemiseks maapinnale kallutatud.
- Sisestustööriist on töötlemiseks materjalist läbi torgatud.
- Toode on ülekoormatud.

Sisestustööriist on terava servaga ja võib kasutamisel kuumeneda.

⚠ HOIATUS! Lõike- ja põletusoht:

- otsikute vahetamisel
- kui toote maha panete

Kui kasutate tootel rihma, ärge ületage rihmal märgitud maksimaalset kandevõimet. Õige rihmasüsteemi valimisel tehke kindlaks toote mass koos tarvikutega. Maksimaalse kandevõime ületamine võib tekitada tõsise vigastuse. Toote ja aku massi vt tehniliste andmete tabelist.

Parima tulemuse saavutamiseks kasutage tootel ainult energiat neelavat rihma. Nöörid, muud rihmad või ketid võivad puruneda ja toode võib käest kukkuda. Ärge kasutage täispingul rihma.

MÄÄRATUD KASUTUSTINGIMUSED

Juhtmeta lintsaag lõikab täpselt otse ja nurga all metalli, nt metalliprofiili (UniStrut), alumiiniumprofiili, torusid, metallkarkassi, kanaleid ja lehtmetalli.

Ärge kasutage toodet ühelgi teisel eesmärgil.

JÄÄKRISKID

Isegi siis, kui toodet kasutatakse ettenähtud viisil, on teatud jääkriskide täielik kõrvaldamine võimatu. Kasutamisel võivad tekkida järgmised ohud ja kasutaja peaks pöörama erilist tähelepanu, et vältida järgmist:

- Lõiketeraga kokkupuutesse sattumisest põhjustatud kehavigastus
  - Saelehed on väga teravad ja kuumenevad kasutamise ajal. Kandke saelehtede vahetamise ajal kaitsekindaid. Hoidke käed alati lõikamispiirkonnast eemal. Lõikamise ajal ei tohi toorikut hoida kätega ega toetada üle jala. Võimaluse korral kinnitage toorik kruustangide vahele.
- vibratsiooni põhjustatud vigastus
  - Hoidke toodet selleks ettenähtud käepidemetest ja piirake tööaega ning kokkupuudet.
- müraga kokkupuute tõttu tekkinud kuulmiskahjustus
  - Kandke kõrvakaitsmeid ja piirake kokkupuudet.
- lendava prahi tõttu tekkinud vigastus
  - Kandke alati kaitseprille, pikki pakse pükse, kindaid ja korralikke jalanõusid.
- mürgise tolmu sissehingamise tõttu tekkinud terviseriskid
  - Kasutage sobivat tolmumaski.

AKU OHUTUSEGA SEOTUD JUHISED

Li-Ion akude kasutamine

Ärge visake kasutatud akusid olmejäätmete hulka ega tulle. MILWAUKEE Distributors pakub vanade akude tagastamisvõimalust, et meie keskkonda kaitsta.

Ärge hoidke akut metallesemetega koos (lühise oht).

Kasutage M18 süsteemi akude laadimiseks ainult M18 süsteemi laadijaid. Ärge kasutage ühtegi teist akut.

Ärge kunagi avage akusid ega laadijaid ning hoiustage neid üksnes kuivades ruumides. Hoidke akusid ja laadijaid alati kuivana.

Kahjustatud akudest võib akuhapet lekkida äärmusliku koormuse või äärmuslike temperatuuride korral. Akuhappega kokkupuutel peske see kohe seebi ja veega maha. Kui hape sattub silma, siis loputage põhjalikult vähemalt 10 minutit ja pöörduge viivitamatult arsti poole.

Laadija akukambrisse ei tohi sattuda metallosi (lühise oht).

Kui akut ei ole mõnda aega kasutatud, tuleb seda enne kasutamist laadida.

Temperatuurid üle 50 °C (122 °F) vähendavad aku jõudlust. Vältige pikaajalist kokkupuudet kuumuse ja päikesega (ülekuumenemise oht).

Laadijate ja aku kontaktid tuleb hoida puhtana.

Optimaalse kasutusajaga seoses tuleb aku pärast kasutamist täis laadida.

Aku pikema kasutusaja tagamiseks eemaldage täislaetud aku laadijast.

Kui aku hoiustatakse kauemaks kui 30 päevaks:

- Hoidke akut kohas, kus temperatuur on madalam kui 27 °C ja mis on kaitstud niiskuse eest.
- Hoiustage akud 30%–50% laetud olekus.
- Pärast igat kuute hoiustatud kuud, laadige akut nagu tavaliselt.

Li-Ion akude kaitse

Äärmiselt suure pöördemomendil, kinnikiilumisel, seiskumisel ja lühisel, mis põhjustab suurt voolutugevust, vibreerib toode umbes 5 sekundit ja lülitub seejärel välja. Lähtestamiseks vabastage päästik.

Äärmuslikes oludes võib akupaketi sisetemperatuur liiga palju tõusta. Sellisel juhul vilgub kütusenäidik, kuni akupakett on jahtunud. Jätkake tööd, kui tuled on kustunud.

Li-Ion akude transportimine

Liitium-ioonakude suhtes kehtivad ohtlikke kaupu reguleerivad seadusandlikud nõuded.

Akude transportimisel peab järgima kohalikke, riiklikke ja rahvusvahelisi sätteid ning määruseid.

Kasutaja võib akusid maanteel transportida ilma täiendavate nõueteta.

Ärilisel eesmärgil toimuvale liitium-ioonakude transpordile kolmandate isikute poolt kohalduvad ohtlike kaupadega seotud eeskirjad. Transpordi ettevalmistamine ja transportimine peab toimuma ainult vastava väljaõppega isikute poolt ning protsessi peavad jälgima vastavad eksperdid.

Akude transportimisel:

- Lühise vältimiseks veenduge, et aku kontaktklemmid oleks kaitstud ja isoleeritud.
- Veenduge, et aku pakendis ei liiguks.
- Ärge transportige pragunenud või lekkivaid patareisid.
- Lisateabe saamiseks pöörduge ekspedeerija poole.

HOIATUS! Et vähendada tulekahju ja kehaliste vigastuste ohtu ning lühisest tulenevat toote kahjustamist, ärge kunagi kastke tööriista, akut või laadijat vedelikesse ega laske neil vedelikega kokku puutuda. Söövitavad või elektrit juhtivad vedelikud (nt merevesi, teatud tööstuskemikaalid ja pleegitusvahendid või pleegitajat sisaldavad tooted jne) võivad põhjustada lühise.

ELEKTRILINE PIDUR

Päästiku vabastamisel aktiveeritakse elektriline pidur, mis peatab tera mõne sekundiga.

Siiski võib päästiku vabastamise ja piduri aktiveerimise vahel olla viiteaeg. Mõnel juhul ei pruugi pidur üldse teraga kokku puutuda. Kui pidur ei puutu tihti teraga kokku, peab toodet hooldama tunnustatud MILWAUKEE hoolduskeskus.

LÕIKEPIDURI JUHTIMINE

Lõikepidur tuvastab toote koormuse ja peatab tera automaatselt lõike lõpus. Lõikepiduri lubamiseks või keelamiseks vajutage 1 sekund režiimi valimise nuppu.

Kui lõikepidur lõikamise ajal aktiveeritakse, lülitatakse toode välja ja näidik vilgub roheliselt.

See võib juhtuda järgmistel põhjustel.

- Lõikamisel on liigne vibratsioon, sest töödeldav detail pole õigesti kinnitatud.
- Tootel on lõikamise ajal erinev surve.
- Päästik pole täielikult aktiveeritud.

Kui töödeldav detail on liiga õhuke või kerge, ei pruugi toode tera koormust tuvastada ega pruugi lõike lõpus välja lülituda.

HOOLDUS

Toote ventilatsiooniavad tuleb hoida alati vabana.

Järgige tera vahetamise juhiseid ja kandke kindlasti kaitsekindaid.

Plastosade puhastamisel vältige lahustite kasutamist. Enamik plastikuid on vastuvõtlikud erinevat tüüpi kaubanduslikele lahustitele ja võivad kokkupuutel saada kahjustada. Kasutage mustuse, süsinikutolmu jms eemaldamiseks puhtaid lappe.

Kasutage ainult MILWAUKEE tarvikuid ja varuosasid. Kui komponendid, mida pole kirjeldatud, vajavad vahetust, võtke ühendust mõne meie MILWAUKEE esindajaga (vt meie garantii-/teenindusaadresside loendit).

Vajaduse korral saab tellida toote jooniseid. Märkige toote tüüp ja etiketile trükitud seerianumber ning tellige joonis kohalikult teenusepakkujalt või otse aadressilt: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SÜMBOLID

	Enne toote kasutamist lugege juhised korralikult läbi.
	ETTEVAATUST! HOIATUS! OHT!
	Enne tootega seotud toimingute tegemist eemaldage aku.
	Hoidke käed eemal pöörlevatest osadest.
	Toodet kasutades kandke alati kaitseprille.
	Kasutage kaitsekindaid.
	Lukustatud
	Avatud
	Tootel on lõikepiduri tehnoloogia.
	Saeketta pöörlemissuund
	Ärge kõrvaldage kasutatud patareisid ning elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid sortimata olmejäätmetena. Kasutatud patareid ning elektri-ja elektroonikaseadmete jäätmed tuleb koguda eraldi. Patareijäätmed, akujäätmed ja jäätmetest valgusallikad tuleb seadmetest eemaldada. Taaskasutusnõuannete ja kogumispunktiga seotud teabe saamiseks pöörduge kohaliku omavalitsuse või edasimüüja poole. Kohalike eeskirjade kohaselt võib jaemüüjatel olla kohustus kasutatud patareid ning elektri-ja elektroonikaseadmete jäätmed tasuta tagasi võtta. Teie panus patareide ning elektri-ja elektroonikaseadmete jäätmete korduskasutamisse ja ringlussevõttu aitab vähendada toorainete nõudlust. Patareijäätmed, mis sisaldavad eelkõige liitiumi, ning elektri-ja elektroonikaseadmete jäätmed sisaldavad väärtuslikke ja ringlussevõetavaid materjale, mis võivad keskkonda ja inimeste tervist kahjustada, kui neid ei kõrvaldata keskkonnasäästlikul viisil. Olemasolul kustutage jäätmeseadmest isikuandmed.
n_0	Töökiirus koormuse puudumisel
V	Pinge
	Alalisvool
	Euroopa vastavusmärgis
UK CA	Suurbritannia vastavusmärgis
	Ukraina vastavusmärgis
	EurAasia vastavusmärk

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	M18 FBS127
Тип	Аккумуляторная ленточная пила
Код производителя	5037 30 01 XXXXXX MJJJJ
Напряжение аккумулятора	18 V ⎓
Скорость вращения без нагрузки	0–168 m/min
Размеры ленточной пилы	1139,8 x 12,7 x 0,5 mm
Режущая способность	
Прямоугольная заготовка	127 x 127 mm
Труба	ø 127 mm
Вес в соответствии с процедурой EPTA-Procedure 01/2014 (3,0 Ah – 12,0 Ah)	5,9–6,8 кг
Рекомендуемая температура окружающей среды	-18 – +50
Рекомендуемые типы аккумуляторных блоков	M18B..., M18HB..., M18FB...
Рекомендованные зарядные устройства	M12-18..., M1418..., M18...
Рекомендуемый строп	Эластичный строп с амортизатором MILWAUKEE
Данные об уровне шума: Значения шума, определенные в соответствии с EN 62841:	
Уровень А-взвешенного звукового давления / Погрешность *K*	80 dB(A) / 3,0 dB(A)
Уровень А-взвешенной звуковой мощности / Погрешность *K*	88 dB(A) / 3,0 dB(A)
Всегда используйте средства защиты органов слуха.	
Данные об уровне вибрации: Общие значения вибрации (векторная сумма по трем осям) установлены в соответствии со стандартом EN 62841	
Уровень вибрации, a_h / Погрешность *K*	
Резка металла	1,6 m/s² / 1,5 m/s²
Резка древесины	1,2 m/s² / 1,5 m/s²

ВНИМАНИЕ!

Указанный в данном информационном листке уровень вибрации и шумового воздействия был измерен в соответствии со стандартизированным методом испытания, приведенном в стандарте EN 62841, и может применяться для сравнения инструментов друг с другом. Его можно использовать для предварительной оценки воздействия.

Заявленный уровень вибрационного и шумового воздействия учитывает основные области применения инструмента. При этом, если инструмент используется иным образом, с другим оборудованием либо некачественно обслуживается, степень вибрационного и шумового воздействия может отличаться. Это может значительно повысить уровень воздействия на протяжении всего периода работы.

В оценке уровня воздействия вибрации и шума также должно учитываться время, когда инструмент выключен или когда он включен, но не используется для фактической работы. Это может значительно снизить уровень воздействия на протяжении всего периода работы.

Определите дополнительные меры предосторожности для защиты оператора от воздействия вибрации и/или шума, такие как: поддержание инструмента и принадлежностей в надлежащем состоянии, обеспечение тепла рук, организация определенных рабочих схем.

ВНИМАНИЕ! Ознакомьтесь со всеми инструкциями по технике безопасности, иллюстрациями и техническими характеристиками, входящими в комплект данного электроинструмента. Несоблюдение нижеуказанных инструкций может привести к поражению электрическим током, ожогу и/или серьезной травме.

Храните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЛЕНТОЧНОЙ ПИЛОЙ

При выполнении операций, при которых режущий инструмент может задеть скрытые провода, удерживайте инструмент за изолированную захватную поверхность. Режущая деталь при соприкосновении с проводкой под напряжением могут получить электрический заряд и причинить оператору электротравму.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ОПАСНО! Не держите руки в области резания и режущего диска. Держите вторую руку на дополнительной рукоятке. Изделие должно удерживаться обеими руками во избежание резаных ран рук.

Использовать средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Такие средства защиты, как противопылевая маска, нескользящая обувь, жесткий головной убор и средства защиты органов слуха, при использовании в соответствующих условиях позволят снизить риск получения травмы.

Пыль, образуемая в процессе эксплуатации изделия, может нанести вред здоровью. Не вдыхайте пыль. Используйте систему отсоса пыли и противопылевой респиратор соответствующего типа.

Используйте наушники! Шумовое воздействие может привести к потере слуха.

До начала любых работ над изделием извлеките аккумуляторный блок.

Не используйте изделие с треснувшими или деформированными полотнами.

Запрещается использовать изделие без защитных кожухов или с поврежденными защитными кожухами. Эксплуатация изделия без защитных кожухов или с поврежденными защитными кожухами может привести к травме.

Закрепите обрабатываемую деталь в зажимном устройстве. Незакрепленная деталь может стать причиной серьезной травмы или материального ущерба.

При резке всегда устанавливайте направляющий башмак на обрабатываемую деталь.

Запрещается обрабатывать материалы, представляющие опасность для здоровья (например, асбест).

Не пытайтесь резать материалы, характеристики которых превышают допустимые значения, указанные в таблице технических характеристик, или размеры которых слишком велики для данного изделия.

Не запускайте изделие, когда полотно касается обрабатываемой детали. Перед началом резки подождите, пока полотно достигнет максимальной скорости.

Запрещается удерживать обрабатываемую деталь руками или размещать поперек ног. Закрепите изделие на устойчивой платформе. Важно следить за своей безопасностью, избегать заклинивания диска или потери контроля над инструментом.

Не удаляйте стружку и опилки во время работы изделия.

Не помещайте руки под обрабатываемую деталь.

При работе со стенами, потолками или полами не допускайте контакта изделия с электрическими кабелями, газо- и водопроводными трубами.

Если полотно заело или резка по какой-либо причине прерывается, отпустите курок и удерживайте изделие в обрабатываемой детали до полной остановки полотна. Запрещается запускать изделие, когда полотно касается обрабатываемой детали.

Если изделие остановилось, не пытайтесь включить его повторно. Повторный запуск может вызвать отдачу под воздействием силы противодействия. Определите причину заклинивания инструмента и устраните ее, внимательно соблюдая технику безопасности. При необходимости извлеките монтажный инструмент.

Возможные причины:

- Головка находится под наклоном в обрабатываемой детали.
- Головка насквозь пробила обрабатываемый материал.
- Перегрузка изделия.

Головка имеет острые края и может нагреваться во время работы.

ВНИМАНИЕ! Риск порезов и ожогов:

- при смене головок
- при опускании изделия

При использовании стропа для крепления изделия не превышайте максимальную нагрузку, указанную на стропе. При выборе стропа всегда учитывайте вес изделия со всеми принадлежностями. Превышение максимальной нагрузки может привести к серьезным травмам. Вес изделия и аккумулятора указан в таблице технических данных.

Рекомендуется использовать с изделием только стропы с амортизатором. Тросы, стропы и цепи могут порваться, из-за чего изделие может упасть. Используемые стропы не должны быть полностью натянуты.

ЗАЯВЛЕННЫЕ УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Аккумуляторная ленточная пила предназначена для выполнения продольных пропилов и резки под углом 45 и подходит для работы с металлами, в том числе для резки металлических профилей (UniStrut), алюминиевых профилей, труб, металлических стержней, швеллеров и металлических листов.

Запрещается использовать изделие в иных целях.

БУДЬТЕ ВСЕГДА ОСТОРОЖНЫ

Даже при использовании изделия в соответствии с инструкцией полное устранение отдельных факторов остаточного риска невозможно. Могут возникать перечисленные ниже опасности, и оператору следует соблюдать особую осторожность во избежание следующего:

- Травмы, вызываемые контактом с пильным полотном
  - Режущее полотно будет нагреваться во время использования. Выполняйте замену полотна в перчатках. Не допускайте попадания рук в зону резания. Запрещается удерживать обрабатываемую деталь руками или размещать поперек ног. По возможности закрепляйте заготовку.
- травмы, вызванные вибрацией
  - Держите изделие за специальные рукоятки и ограничьте время работы и подверженность негативному воздействию.
- нарушение слуха, вызванное воздействием шума
  - Используйте средства защиты органов слуха и ограничьте подверженность негативному воздействию.
- травмы, вызванные разлетающимися частицами
  - Всегда надевайте защитные очки, длинные защитные штаны, перчатки и прочную обувь.
- опасность для здоровья при вдыхании токсичной пыли
  - Используйте подходящую пылезащитную маску.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С АККУМУЛЯТОРОМ

Использование литий-ионных аккумуляторов

Запрещается выбрасывать использованные аккумуляторные блоки вместе с бытовым мусором или сжигать. С целью защиты окружающей среды дистрибьюторы MILWAUKEE предлагают услугу по утилизации старых аккумуляторов.

Запрещается хранить аккумулятор вместе с металлическими предметами (риск короткого замыкания).

Для зарядки аккумуляторных блоков системы M18 используйте только зарядные устройства системы M18. Использование аккумуляторных блоков от других систем не допускается.

Не вскрывайте аккумуляторные блоки и зарядные устройства, храните их только в сухих помещениях. Не допускайте попадания влаги на аккумуляторные блоки или зарядные устройства.

При экстремальных нагрузках или экстремальных температурах из поврежденных аккумуляторов может вытекать электролит. В случае контакта с электролитом аккумулятора немедленно промойте затронутое место водой с мылом. При попадании в глаза тщательно промывайте их не менее 10 минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Попадание металлических деталей в аккумуляторный отсек данного зарядного устройства не допускается (риск короткого замыкания).

Аккумуляторные блоки, которые не использовались какое-то время, перед началом эксплуатации необходимо зарядить.

При температуре свыше 50 °C (122 °F) производительность аккумуляторного блока снижается. Не допускайте длительного воздействия жары или солнечных лучей (риск перегрева).

Контакты зарядных устройств и аккумуляторных блоков должны сохраняться в чистоте.

Для обеспечения оптимального срока службы после использования изделия аккумуляторные блоки необходимо полностью заряжать.

Для обеспечения максимального срока службы аккумуляторного блока после каждой зарядки извлекайте его из зарядного устройства.

При хранении аккумуляторного блока более 30 дней:

- Храните аккумуляторный блок в сухом месте при температуре до 27 °C.
- Храните аккумуляторный блок с зарядом 30% – 50%.
- Каждые шесть месяцев хранения заряжайте аккумуляторный блок в обычном режиме.

Защита литий-ионных аккумуляторов

При очень высоком крутящем моменте, заедании, остановке и коротком замыкании, когда увеличивается потребление тока, изделие будет вибрировать в течение примерно 5 секунд, после чего выключится. Для перезапуска отпустите курок газа.

В экстремальных условиях внутренняя температура аккумуляторного блока может стать слишком высокой. В этом случае индикатор уровня заряда будет мигать до тех пор, пока аккумулятор не остынет. Работу можно продолжить после выключения индикаторов.

Транспортировка литий-ионных аккумуляторов

Литий-ионные аккумуляторы подлежат требованиям законодательства в области опасных грузов.

Транспортировка указанных аккумуляторов должна осуществляться в соответствии с региональными, национальными и международными нормами и правилами.

При транспортировке аккумуляторов по дорогам не предусмотрены дополнительные требования.

Коммерческая транспортировка литий-ионных аккумуляторов третьими лицами регулируется правилами обращения с опасными грузами. Подготовка и транспортировка должна выполняться исключительно лицами, прошедшими соответствующую подготовку, и процесс должен контролироваться специалистами.

При транспортировке аккумуляторов:

- Убедитесь в том, что все соединительные контакты защищены и изолированы во избежание короткого замыкания.
- Убедитесь в том, что аккумуляторный блок надежно зафиксирован внутри упаковки.
- Транспортировка аккумуляторов с признаками повреждения или утечки не допускается.
- Обратитесь в транспортно-экспедиторскую компанию для получения инструкций.

ВНИМАНИЕ! Чтобы уменьшить риск пожара, травмы и повреждения изделия вследствие короткого замыкания не погружайте инструмент, аккумуляторный блок или зарядное устройство в жидкость и не допускайте попадания жидкости внутрь. Коррозионные или проводящие жидкости, такие как морская вода, некоторые промышленные химикаты, отбеливатели и содержащие отбеливатели продукты и т.п., могут приводить к короткому замыканию.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТОРМОЗ

Электрический тормоз срабатывает при отпускании курка и останавливает полотно за несколько секунд.

Однако между отпусканием курка и срабатыванием тормоза может возникать задержка. Иногда тормоз может не зажимать полотно. Если тормоз часто не зажимает полотно, необходимо провести обслуживание изделия в официальном сервисном центре MILWAUKEE.

СИСТЕМА ТОРМОЖЕНИЯ В КОНЦЕ ПРОПИЛА

Система торможения в конце пропила определяет нагрузку на изделие и автоматически останавливает полотно в конце пропила. Чтобы включить или выключить систему торможения в конце пропила, нажмите кнопку выбора режима на 1 секунду.

Если система торможения в конце пропила срабатывает во время резки, изделие выключается и индикатор начинает мигать зеленым.

Это может произойти в следующих случаях:

- Во время резки возникает чрезмерная вибрация, так как обрабатываемая деталь не закреплена должным образом.
- Во время резки меняется давление на изделие.
- Курок нажат не до конца.

Если обрабатываемая деталь слишком тонкая или легкая, изделие может не определить нагрузку на полотно и не отключиться в конце пропила.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Вентиляционные отверстия устройства следует всегда держать чистыми и незасоренными.

Следуйте инструкциям по замене полотна и надевайте защитные перчатки.

В процессе очистки пластиковых деталей не используйте растворители. Большинство пластмасс подвержены пагубному воздействию различных типов бытовых растворителей и могут быть повреждены под их воздействием. Для удаления грязи, карбоновой пыли и т.д. используйте чистую ткань.

Используйте только принадлежности и запасные части MILWAUKEE. Если требуется заменить компоненты, которые не описаны в данном руководстве, обратитесь в сервисный центр MILWAUKEE (см. список адресов гарантийного/сервисного обслуживания).

В случае необходимости можно заказать изображение изделия в разобранном виде. Укажите тип изделия и серийный номер, напечатанный на этикетке, и закажите чертеж в местном сервисном центре или непосредственно по адресу: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

СИМВОЛЫ


Перед запуском изделия ознакомьтесь с инструкцией.


ОСТОРОЖНО! ВНИМАНИЕ! ОПАСНО!


До начала любых работ над изделием извлеките аккумуляторный блок.


Держите руки на безопасном расстоянии от вращающихся деталей.


В процессе работы с изделием используйте защитные очки.


Используйте перчатки.


Заблокировано


Разблокировано


Изделие оснащено технологией торможения в конце пропила.


Направление вращения полотна


Утилизация аккумуляторов, электрического и электронного оборудования в месте с несортированными бытовыми отходами не допускается. Сбор аккумуляторов, электрического и электронного оборудования в целях утилизации должен осуществляться отдельно. Перед утилизацией необходимо извлечь из оборудования элементы питания, аккумуляторы и источники света. Уточните порядок утилизации и местонахождения пункта приема у местных властей или поставщика. Ритейлеры могут быть обязаны бесплатно принимать аккумуляторы, электрическое и электронное оборудование на утилизацию в соответствии с местными регламентами. Ваш вклад в повторную переработку аккумуляторов, а также электрического и электронного оборудования позволит сократить потребность в сырье. Аккумуляторы, в частности, содержащие литий, а также электрическое и электронное оборудование содержит ценные и подлежащие повторной переработке материалы, которые в случае ненадлежащей утилизации способны вредить экологии и здоровью людей. Перед утилизацией удалите с оборудования все персональные данные.


Скорость вращения без нагрузки

Напряжение


Постоянный ток


Знак соответствия европейским стандартам


Знак соответствия стандартам Великобритании


Знак соответствия Украины

Знак евразийского соответствия

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	M18 FBS127
Тип	Акумулаторен лентов трион
Производствен код	5037 30 01 XXXXXX MJJJJ
Напрежение на батерията	18 V ⎓
Скорост на празен ход	0–168 m/min
Размери на режещия лист	1139,8 x 12,7 x 0,5 mm
Капацитет на рязане	
Правоъгълен материал	127 x 127 mm
Тръба	ø 127 mm
Тегло съгласно процедура 01/2014 на EPTA (3,0 Ah – 12,0 Ah)	5,9–6,8 kg
Препоръчителна температура на околната среда	-18 – +50 °C
Препоръчани типове батерии	M18B..., M18HB..., M18FB...
Препоръчителни зарядни устройства	M12-18..., M1418..., M18...
Препоръчителна каишка	Абсорбиране на енергия от MILWAUKEE
Информация за шума: Стойностите на излъчвания шум са определени в съответствие с EN 62841	
Ниво на шумово налягане с равнище A / Променливост *K*	80 dB(A) / 3,0 dB(A)
Ниво на силата на шума с равнище A / Променливост *K*	88 dB(A) / 3,0 dB(A)
Винаги носете протектори за ушите.	
Информация за вибрациите: Общата стойност на вибрациите (векторна сума по трите оси) е определена съгласно EN 62841	
Стойност на вибрационните емисии a_h / Променливост *K*	
Рязане на метал	1,6 m/s² / 1,5 m/s²
Рязане на дърво	1,2 m/s² / 1,5 m/s²

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Нивото на вибрации и шум, посочено в този информационен лист, е измерено в съответствие със стандартизиран тест, посочен в EN 62841, и може да се използва за сравнение на един инструмент с друг. Той може да се използва за предварителна оценка на излагането.

Декларираните стойности на излъчените вибрации и на шумовите емисии представляват основните приложения на инструмента. Въпреки това, ако инструментът се използва за различни приложения, с различни принадлежности или поддръжката му е некачествена, излъчените вибрации и шумовите емисии могат да се различават. Това може значително да повиши нивото на излагане през целия период на работа.

При оценката на нивото на излагане на вибрации и шум трябва да се вземе предвид и времето, когато инструментът е изключен или когато работи, но не извършва работа. Това може значително да намали нивото на излагане през целия период на работа.

Идентифицирайте допълнителни мерки за безопасност, за да предпазите оператора от въздействието на вибрациите и/или шума, като например: поддръжка на инструмента и принадлежностите, поддържане на ръцете топли, организация на работните схеми.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете всички предупреждения за безопасност инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електрически инструмент.
Неспазването на всички инструкции, посочени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЛЕНТОВ ТРИОН

Дръжте електрическия инструмент за изолираните повърхности за хващане, когато извършвате операция, при която режещият аксесоар може да влезе в контакт със скрити проводници. Режещ аксесоар, който влезе в контакт с проводник, по който тече ток, може да доведе до протичането на ток по неизолираните метални части на електрическия инструмент и да причини токов удар на оператора.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И РАБОТА

⚠ ОПАСНОСТ! Дръжте ръцете си далече от зоната на рязане и острието. Дръжте другата си ръка върху спомагателната ръкохватка. Ако и двете ръце държат продукта, те не могат да бъдат прерязани от острието.

Използвайте лична защитна екипировка. Винаги носете защитни очила. Защитната екипировка, като маска против прах, пригодени против плъзгане защитни обувки, твърда шапка или антифони, използвани за подходящите условия, ще намали опасността от физически наранявания.

Прахът, произведен при използването на продукта, може да бъде вреден за здравето. Да не се вдишва прахът. Използвайте система за поглъщане на прах и носете подходяща противопрахова маска.

Носете антифони. Излагането на шум може да причини увреждане на слуха.

Извадете акумулаторната батерия, преди да започнете каквато и да е дейност по продукта.

Не използвайте с продукта напукани или изкривени остриета.

Никога не използвайте продукта с повредени предпазители или без поставени предпазители. Работата с продукта без предпазители или с повредени предпазители може да доведе до нараняване.

Закрепете работния детайл с устройство за захващане. Незакрепени обработвани детайли могат да причинят сериозно нараняване или щети.

При рязане винаги поставяйте направляващия накрайник върху обработвания детайл.

Не обработвайте материали, които представляват опасност за здравето, напр. азбест.

Не се опитвайте да режете материали, които са по-големи от капацитета за рязане, посочен в таблицата със спецификации, или са очевидно твърде големи за продукта.

Не стартирайте продукта, когато острието е в контакт с обработвания детайл. Преди да започнете рязането, изчакайте острието да достигне пълна скорост.

По време на рязане никога не дръжте детайла в ръце или през краката си. Закрепете работния детайл към стабилна платформа. Важно е да закрепвате детайла правилно, за да се намалят до минимум рискът за тялото, извиването на острието или загубата на контрол.

Не отстранявайте стружки и трески, докато продуктът работи.

Не поставяйте ръката си под работния детайл.

Когато работите по стени, тавани или подове, избягвайте електрически кабели, газови и водопроводни тръби.

Когато острието се огъне или когато прекъсвате рязането по някаква причина, отпуснете спусъка и задръжте продукта неподвижно в обработвания детайл, докато острието спре напълно. Никога не рестартирайте продукта, когато острието е в контакт с обработвания детайл.

Не включвайте продукта отново, след като е спрял. Повторното му включване може да предизвика откат с голяма реакционна сила. Разберете защо продуктът е блокирал и отстранете причината за това, като се съобразите с инструкциите за безопасност. Ако е необходимо отстранете монтажния инструмент.

Възможните причини могат да бъдат:

- Накрайникът за вкарване се накланя в обработвания детайл.
- Накрайникът за вкарване е пробил обработвания детайл.
- Продуктът е претоварен.

Накрайникът е с остри ръбове и може да се нагрее по време на работа.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от порязвания и изгаряния:

- при смяна на накрайници
- при оставяне на продукта

Когато използвате каишка с продукта, не превишавайте максималното тегло, отбелязано върху каишката. Винаги определяйте теглото на продукта с всички аксесоари, когато избирате подходящата система от каишки. Превишаването на максималния капацитет на теглото може да доведе до сериозни наранявания. Вижте таблицата с технически данни за теглото на продукта и батерията.

За да постигнете най-добри резултати, използвайте само енергопоглъщащи каишки с продукта. Въжетата, ремъците или веригите могат да се скъсат и да причинят повреда. Не използвайте каишки, които са напълно опънати.

ОПРЕДЕЛЕНИ УСЛОВИЯ НА УПОТРЕБА

Акумулаторният лентов трион реже точно по дължина и под наклон метали, като например метални профили (UniStrut), алуминиеви профили, тръби, метални шпилки, канали и метални листове.

Не използвайте продукта за други цели.

НЕПРЕДВИДЕНИ РИСКОВЕ

Дори когато продуктът се използва според инструкциите, е невъзможно да се елиминират напълно определени остатъчни рискови фактори. Могат да възникнат следните опасности и операторът трябва да обърне особено внимание, за да ги избегне:

- Нараняване поради контакт с острието
  - Острието са много остри и ще загреят по време на употреба. Носете ръкавици, когато сменяте острието. Дръжте ръцете си далече от зоната на рязане през цялото време. По време на рязане никога не дръжте детайла в ръце или през краката си. Пристегнете работния детайл в менгеме, когато е възможно.
- нараняване, причинено от вибрации
  - Дръжте продукта за предназначените ръкохватки и ограничете времето за работа и излагането.
- увреждане на слуха, причинено от излагане на шум
  - Носете защита за ушите и ограничете излагането.
- нараняване вследствие на летящи отломки
  - Винаги носете предпазни средства за очите, тежки дълги панталони, ръкавици и здрави обувки.
- опасности за здравето, причинени от вдишване на токсичен прах
  - Носете подходяща противопрахова маска.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА БАТЕРИЯТА

Използване на литиево-йонни батерии

Не изхвърляйте използваните акумулаторни батерии в битовите отпадъци или чрез изгаряне. Дистрибуторите на MILWAUKEE предлагат събирането на стари батерии за опазване на околната среда.

Не съхранявайте батерията заедно с метални предмети (опасност от късо съединение).

Използвайте само зарядни устройства от система M18 за зареждане на батерии от система M18. Не използвайте акумулаторни батерии от други системи.

Никога не отваряйте със сила акумулаторните батерии и зарядните устройства и ги съхранявайте само в сухи помещения. Винаги поддържайте акумулаторните батерии и зарядните устройства сухи.

При екстремно натоварване или екстремни температури от повредените батерии може да изтече батерийна киселина. В случай на контакт с киселина от батерията я измийте незабавно с вода и сапун. В случай на контакт с очите изплакнете обилно в продължение на поне 10 минути и незабавно потърсете медицинска помощ.

Не трябва да позволявате контакт на метални части със секцията за батерия на зарядното устройство (риск от късо съединение).

Акумулаторните батерии, които не са били използвани известно време, трябва да се презареждат преди употреба.

Температури над 50 °C (122 °F) намаляват ефективността на акумулаторната батерия. Избягвайте продължително излагане на топлина или слънчева светлина (риск от пригряване).

Контактните проводници на зарядните устройства и акумулаторните батерии трябва да се поддържат чисти.

За да се гарантира оптимален срок на използване на акумулаторните батерии, те трябва да се зареждат напълно след употреба.

За да гарантирате възможно най-дълъг срок на използване на акумулаторната батерия, я изваждайте от зарядното устройство, след като се зареди напълно.

При съхранение на акумулаторната батерия за период по-дълъг от 30 дни:

- Съхранявайте батерията на място с температура под 27 °C и далеч от влага.
- Съхранявайте акумулаторните батерии в състояние „заредени“ най-малко на 30%–50%.
- На всеки шест месеца от съхранението зареждайте батерията както обикновено.

Защита за литиево-йонни батерии

При екстремно висок въртящ момент, зацепване, спиране и късо съединение, които предизвикват висок разход на ток, продуктът вибрира за около 5 секунди и след това се изключва. За да нулирате, отпуснете спусъка.

При екстремни обстоятелства вътрешната температура на батерията може да се повиши твърде много. Ако това се случи, индикаторът за заряда на батерията мига, докато батерията изстине. След като светлините изгаснат, продължете да работите.

Транспортиране на литиево-йонни батерии

Литиево-йонните батерии подлежат на изискванията на законодателството в областта на опасните товари.

Транспортирането на тези батерии трябва да се извършва в съответствие с местните, националните и международните разпоредби и наредби.

Потребителят може да транспортира батериите по шосе без допълнителни изисквания.

Търговският транспорт на литиево-йонни батерии от трети страни е предмет на разпоредбите на нормативната уредба за опасните товари. Подготовката за и транспортирането трябва да се извършват единствено от подходящо обучени лица, а процесът трябва да бъде наблюдаван от съответните експерти.

При транспортиране на батерии:

- Уверете се, че контактните клеми на батерията са защитени и изолирани, за да се предотврати късо съединение.
- Уверете се, че акумулаторната батерия е закрепена и не се движи в опаковката.
- Не транспортирайте спукани или течащи батерии.
- Обърнете се към спедиторската компания за допълнителни съвети.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! За да намалите риска от пожар, физическо нараняване и повреда на продукта поради късо съединение, никога не потапяйте инструмента, акумулаторната батерия или зарядното устройство в течност и не позволявайте в тях да проникне течност. Корозивни или електропроводими течности, като например морска вода, някои промишлени химикали и белина или съдържащи белина продукти и др., могат да причинят късо съединение.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА СПИРАЧКА

Електрическата спирачка се задейства при отпускане на спусъка и спира острието за секунди.

Възможно е обаче да има забавяне между момента на отпускане на спусъка и момента на задействане на спирачката. Понякога спирачката може да се задейства, но да пропусне острието. Ако спирачката пропуска често, продуктът се нуждае от сервизно обслужване в оторизиран сервизен център на MILWAUKEE.

УПРАВЛЕНИЕ НА СПИРАЧКАТА ЗА РЯЗАНЕ

Спирачката за рязане разпознава натоварването на продукта и автоматично спира ножа в края на рязането. За да активирате или дезактивирате спирачката за намаляване на скоростта, натиснете и задръжте бутона за избор на режим за 1 секунда.

Ако по време на рязане се активира спирачката за рязане, продуктът се изключва, а индикаторът мига в зелено.

Това може да се случи, ако:

- Има прекомерни вибрации по време на рязане, тъй като обработваният детайл не е правилно фиксиран.
- По време на рязането продуктът се подлага на различен натиск.
- Спусъкът не е напълно задействан.

Ако обработваният детайл е твърде тънък или лек, продуктът може да не разпознае натоварване върху ножа и да не се изключи при достигане на края на рязането.

ПОДДРЪЖКА

Вентилационните отвори на продукта трябва да бъдат свободни през цялото време.

Следвайте инструкциите за смяна на остриетата и не забравяйте да носите защитни ръкавици.

Избягвайте употребата на разтвори, когато почиствате пластмасови части. Повечето пластмасови елементи са податливи на различни видове достъпни в търговската мрежа разтвори и могат да бъдат повредени при използването на такива разтвори. Използвайте меки кърпи за отстраняване на замърсявания, въглероден прах и др.

Използвайте само аксесоари и резервни части на MILWAUKEE. Ако се налага подмяна на неописани компоненти, се свържете с някой от нашите сервизни агенти на MILWAUKEE (вижте нашия списък с гаранционни/сервизни адреси).

Ако е необходимо, можете да поръчате изображение на продукта в разглобен вид. Посочете типа на продукта и серийния номер, отпечатан на етикета, и поръчайте чертежа при местния сервизен агент или директно на адрес: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

СИМВОЛИ

	Прочетете внимателно инструкциите, преди да стартирате продукта.
	ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ!
	Извадете акумулаторната батерия, преди да започнете каквато и да е дейност по продукта.
	Дръжте ръцете си далеч от въртящите се части.
	Винаги носете предпазни очила при използване на продукта.
	Носете ръкавици.
	Заключено
	Отключено
	Продуктът е оборудван с технология за спиране на рязането.
	Посока на въртене на острието
	Не изхвърляйте отпадъците от батерии, електрическо и електронно оборудване като несортирани битови отпадъци. Отпадъците от батерии и електрически и електронно оборудване трябва да се събират отделно. Отпадъците от батерии, акумулатори и светлинни източници трябва да бъдат премахнати от оборудването. За съвети относно рециклирането и пункта за събиране се обърнете към вашите местни власти или търговски представители. Съгласно местните разпоредби търговците на дребно трябва да бъдат задължени да приемат обратно отпадъци от батерии и електрическо и електронно оборудване. Вашият принос за повторната употреба и рециклирането на отпадъци от батерии и електрическо и електронно оборудване помага за намаляване на търсенето на суровини. Отпадъците от батерии, особено съдържащите литии, и електрическо и електронно оборудване съдържат ценни, подходящи за рециклиране материали, които може да имат неблагоприятно въздействие върху околната среда и човешкото здраве, ако не бъдат изхвърлени по екологичен начин. Ако на отпадъчното оборудване има лични данни, изтрийте ги.
n_0	Скорост на празен ход
V	Напрежение
⎓	Постоянен ток
CE	Знак за съответствие с европейските изисквания
UKCA	Знак за съответствие с изискванията на Обединеното кралство
001	Знак за съответствие с изискванията на Украйна
EAC	Знак за съответствие с изискванията в Европа и Азия

FIȘĂ DE DATE TEHNICE	M18 FBS127
Tip	Fierăstrău cu bandă cu acumulator
Cod produs	5037 30 01 XXXXXX MJJJJ
Tensiune baterie	18 V ⎓
Viteză fără sarcină	0–168 m/min
Dimensiuni pânză	1139,8 x 12,7 x 0,5 mm
Capacitate de tăiere	
Pat dreptunghiular	127 x 127 mm
Țeavă	ø 127 mm
Greutate în conformitate cu Procedura EPTA 01/2014 (3,0 Ah – 12,0 Ah)	5,9–6,8 kg
Temperatura ambientală recomandată pentru operare	-18 – +50 °C
Tipuri de acumulatori recomandate	M18B..., M18HB..., M18FB...
Încărcătoare recomandate	M12-18..., M1418..., M18...
Șnur recomandat	MILWAUKEE cu absorbire a energiei
Date despre nivelul de zgomot: Valori emisii de zgomot determinate în conformitate cu EN 62841	
Nivel de presiune acustică ponderată A / Incertitudine *K*	80 dB(A) / 3,0 dB(A)
Nivel de putere acustică ponderată A / Incertitudine *K*	88 dB(A) / 3,0 dB(A)
Purtați întotdeauna antifoane.	
Informații despre vibrații: Valoarea totală a vibrațiilor (suma vectorială pe cele 3 axe) este determinată conform standardului EN 62841	
Valoare emitere vibrații a_h / Incertitudine *K*	
Tăierea metalului	1,6 m/s² / 1,5 m/s²
Tăierea lemnului	1,2 m/s² / 1,5 m/s²

⚠ AVERTISMENT!

Nivelul emisiilor de vibrații și de zgomot indicat în această fișă de informații a fost măsurat în conformitate cu un test standardizat prezentat în EN 62841 și poate fi utilizat pentru a compara un instrument cu altul. Acesta poate fi utilizat pentru o evaluare preliminară a expunerii.

Valorile emisiilor de vibrație și de zgomot declarate sunt relevante pentru domeniul de utilizare al acestei unelte. Totuși, dacă unealta este utilizată în alte scopuri, cu alte accesorii sau este întreținută necorespunzător, nivelul vibrațiilor și al zgomotului poate fi diferit. Acest lucru poate crește semnificativ nivelul de expunere pe întreaga perioadă de lucru.

O estimare a nivelului de expunere la vibrații și zgomot trebuie să ia în considerare, de asemenea, momentele în care unealta este oprită sau când este în funcțiune, dar nu desfășoară efectiv lucrarea. Acest lucru poate reduce semnificativ nivelul de expunere pe întreaga perioadă de lucru.

Identificați măsuri suplimentare de siguranță pentru a proteja operatorul de efectele vibrațiilor și/sau ale zgomotului, cum ar fi: întreținerea uneltei și a accesoriilor, menținerea mâinilor calde, organizarea tiparelor de lucru.

⚠ AVERTISMENT! Citiți toate instrucțiunile privind avertizările de siguranță, ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu această unealtă electrică. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor date mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și/sau rănire gravă.

Păstrați toate instrucțiunile și atenționările de siguranță pentru consultare ulterioară.

AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ PENTRU FIERĂSTRĂUL CU BANDĂ

Prindeți unealta electrică numai de suprafețele de prindere izolate atunci când efectuați o operațiune în care accesoriul de tăiere poate intra în contact cu cabluri ascunse. Accesoriile de tăiere sau elementele de fixare care intră în contact cu fire aflate „sub tensiune" pot face ca piesele metalice expuse ale uneltei electrice să intre „sub tensiune", ceea ce ar putea electrocuta operatorul.

INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ ȘI DE LUCRU

⚠ PERICOL! Țineţi-vă mâinile la distanţă de zona de tăiere şi de lamă. Țineți a doua mână pe mânerul auxiliar. Dacă țineți produsul cu ambele mâini, acestea nu pot fi tăiate de lamă.

Utilizaţi dispozitive de protecţie. Protejaţi-vă întotdeauna ochii. Utilizarea echipamentelor de protecţie, cum ar fi măști pentru praf, pantofi anti-derapanți sau protecții pentru auz conform condițiilor specifice de lucru ajută la evitarea pericolelor de răniri personale.

Praful produs în timpul utilizării produsului poate reprezenta un pericol pentru sănătate. Nu inhalați praful! Utilizați un sistem de absorbție a rumegușului și purtați mască adecvată de protecție contra prafului.

Purtaţi aparatoare de urechi. Expunerea la zgomot poate cauza pierdere de auz.

Înainte de a începe orice operație asupra produsului, scoateți acumulatorul.

Nu utilizați lame crăpate sau deformate cu produsul.

Nu utilizați niciodată produsul cu apărători deteriorate sau fără apărători montate. Utilizarea produsului fără apărători sau cu apărători deteriorate poate duce la vătămări corporale.

Prindeți piesa de lucru cu un dispozitiv de prindere. Piesele de lucru neprinse pot cauza defecțiuni și vătămări corporale grave.

Așezați întotdeauna sabotul de ghidare pe piesa de prelucrat atunci când tăiați.

Nu procesați niciun material care prezintă pericol pentru sănătate, de ex. azbest.

Nu încercați să tăiați materiale care sunt mai mari decât capacitatea de tăiere indicată în tabelul cu specificații sau care sunt în mod evident prea mari pentru produs.

Nu porniți produsul atunci când lama este în contact cu piesa de prelucrat. Așteptați ca lama să atingă viteza maximă înainte de a începe tăierea.

Nu țineți niciodată piesa de lucru numai în mâini sau între picioarele dvs. în timpul tăierii. Fixaţi-o pe un suport stabil. Este primordial să fixați corect piesa de prelucrat pentru a nu vă expune riscurilor de rănire şi pentru a nu îndoi lama sau a pierde controlul tăierii.

Nu îndepărtați așchiile în timp ce produsul este în funcțiune.

Nu atingeţi partea de sub piesa de lucru.

Când lucrați cu pereți, tavane sau podele, aveți grijă să evitați cablurile electrice, conductele de gaz și conductele de apă.

Când lama se blochează sau când întrerupeți o tăietură din orice motiv, eliberați declanșatorul și țineți produsul nemișcat în piesa de prelucrat până când lama se oprește complet. Nu reporniți niciodată produsul când lama este în contact cu piesa de prelucrat.

Nu reporniți produsul după ce s-a blocat. Dacă îl porniți iar, se poate genera un recul foarte puternic. Identificați cauza blocării produsului și eliminați-o, respectând instrucțiunile de siguranță. Dacă este necesar, scoateți accesoriul inserat.

Cauzele posibile pot fi:

- Unealta de inserție este înclinată în piesa de prelucrat.
- Unealta de inserție a străpuns materialul de prelucrat.
- Produsul este supraîncărcat.

Unealta de inserție are muchii ascuțite și se poate încinge în timpul utilizării.

⚠ AVERTISMENT! Pericol de tăieturi și arsuri:

- la schimbarea uneltelor de inserție
- la așezarea produsului

Când utilizați un șnur cu produsul, nu depășiți greutatea maximă marcată pe șnur. Stabiliți întotdeauna greutatea produsului cu toate accesoriile, atunci când selectați sistemul de șnur adecvat. Depășirea capacității maxime de greutate poate duce la vătămări corporale grave. Consultați tabelul cu date tehnice pentru greutatea produsului și bateriei.

Pentru cele mai bune rezultate, utilizați numai șnururi care absorb energie cu produsul. Sforile, chingile sau lanțurile se pot rupe și pot cauza defecțiuni. Nu utilizați șnururi care sunt tensionate complet.

CONDIȚII DE UTILIZARE SPECIFICATE

Fierăstrăul cu bandă cu acumulator taie cu precizie pe lungime și în unghi în metale, cum ar fi profiluri metalice (UniStrut), profiluri de aluminiu, țevi, bolțuri metalice, canale și foi de tablă.

Nu folosiți produsul în niciun alt scop.

RISCURI REZIDUALE

Chiar și atunci când produsul este utilizat conform recomandărilor, este imposibil să se elimine total anumiți factori de risc rezidual. Pot apărea următoarele riscuri, iar operatorul trebuie să fie deosebit de atent pentru a le evita:

- Vătămare cauzată de contactul cu lama.
  - Lamele sunt foarte ascuțite şi vor deveni fierbinți în timpul folosirii. Purtaţi mănuși la schimbarea lamelor. Țineți întotdeauna ferite mâinile de zona de tăiere. Nu țineți niciodată piesa de lucru numai în mâini sau între picioarele dvs. în timpul tăierii. Prindeți în clemă piesa de lucru oricând e posibil.
- vătămări provocate de vibrații
  - Țineți produsul de mânerele prevăzute și limitați timpul de lucru și expunerea.
- vătămarea auzului provocată de expunerea la zgomot
  - Purtați protecții pentru urechi și limitați expunerea.
- vătămări din cauza resturilor proiectate
  - Purtați permanent protecții pentru ochi, pantaloni lungi groși, mănuși și încălțăminte solidă.
- pericole pentru sănătate provocate de inhalarea de praf toxic
  - Purtați mască adecvată de protecție contra prafului.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PRIVIND ACUMULATORUL

Folosirea bateriilor Li-Ion

Nu aruncați acumulatorii uzați la gunoiul menajer și nici nu îi ardeți. Distribuitorii MILWAUKEE oferă recuperarea bateriilor vechi pentru a proteja mediul.

Nu depozitați acumulatorul împreună cu obiecte metalice (risc de scurtcircuit).

Folosiți doar încărcătoare de sistem M18 pentru încărcarea acumulatorilor de sistem M18. Nu utilizați acumulatori de la alte sisteme.

Nu demontați niciodată acumulatorii și încărcătoarele și depozitați-le numai în încăperi uscate. Întotdeauna acumulatorii și încărcătoarele trebuie menținute uscate.

În caz de sarcini extreme sau temperaturi extreme, bateriile deteriorate pot prezenta scurgeri de acid. În caz de contact cu acid de baterie, spălați imediat cu săpun și apă. În caz de contact cu ochii, clătiți abundent cel puțin 10 minute și solicitați imediat asistență medicală.

Nu introduceţi părţi metalice în secţiunea acumulatorilor de pe încărcător (risc de scurtcircuit).

Acumulatorii care nu au fost utilizați o perioadă mai lungă de timp trebuie încărcați înainte de utilizare.

Temperaturile mai mari de 50 °C (122 °F) reduc performanțele acumulatorului. Evitați expunerea prelungită la căldură sau lumină solară (risc de supraîncălzire).

Contactele încărcătoarelor și ale acumulatorilor trebuie ținute în stare de curățenie.

Pentru o durată de viață cât mai lungă, acumulatorii trebuie încărcați complet, după fiecare utilizare.

Pentru a obține o durată de viață maximă a acumulatorului, scoateți acumulatorul din încărcător după finalizarea încărcării.

Pentru o perioadă de depozitare a acumulatorilor mai mare de 30 de zile:

- Depozitați acumulatorii la o temperatură sub 27 °C și feriți de umezeală.
- Depozitați acumulatorii cu grad de încărcare de 30%–50%.
- La fiecare șase luni de depozitare, încărcați acumulatorul în mod normal.

Protecția de baterie la bateriile Li-Ion

În situații de cuplu extrem de ridicat, gripare, blocare și scurtcircuit care provoacă un consum ridicat de curent, produsul vibrează circa 5 secunde, apoi se oprește. Pentru resetare, eliberați declanșatorul.

În circumstanțe extreme, temperatura internă a acumulatorului poate crește prea mult. Dacă se întâmplă acest lucru, indicatorul nivelului de încărcare se aprinde intermitent până când acumulatorul se răcește. După ce luminile se sting, continuați lucrul.

Transportarea bateriilor Li-Ion

Acumulatorii litiu-ion trebuie să respecte cerințele legislației referitoare la bunurile periculoase.

Transportul acumulatorilor trebuie realizat în concordanță cu prevederile și reglementările locale, naționale și internaționale.

Utilizatorul poate transporta bateriile pe căi rutiere fără alte cerințe.

Transportul comercial al acumulatorilor Li-Ion de către terți face obiectul reglementărilor privind bunurile periculoase. Pregătirea transportului și transportul trebuie efectuate exclusiv de către personal specializat, iar procesul trebuie supervizat de experți corespunzători.

Când transportați acumulatori:

- Asigurați-vă că sunt protejate și izolate contactele acumulatorului pentru a se preveni scurtcircuitarea.
- Asigurați-vă că acumulatorul nu se poate mișca în interiorul ambalajului.
- Nu transportați acumulatori care prezintă fisuri sau scurgeri.
- Solicitați companiei de transport consiliere în această privință.

AVERTISMENT! Pentru a reduce riscurile de incendiu, accidentare și deteriorare a produsului în urma unui scurtcircuit, nu scufundați niciodată produsul, acumulatorul sau încărcătorul în lichide și nici nu permiteți pătrunderea lichidelor în interiorul acestora. Lichidele corozive sau bune conducătoare de electricitate, precum apa de mare, anumite substanțe chimice industriale, hipocloritul de sodiu sau produsele care conțin hipoclorit de sodiu pot cauza scurtcircuite.

FRÂNĂ ELECTRICĂ

Frâna electrică se cuplează atunci când declanșatorul este eliberat, determinând oprirea lamei în câteva secunde.

Cu toate acestea, poate exista o întârziere între momentul în care declanșatorul este eliberat și momentul în care se cuplează frâna. Ocazional, frâna poate eșua complet. Dacă frâna eșuează frecvent, produsul necesită reparare de către un centru de service autorizat MILWAUKEE.

CONTROLUL FRÂNEI LA TĂIERE

Blocarea frânei detectează sarcina asupra produsului și oprește automat lama la sfârșitul unei tăieri. Pentru a activa sau a dezactiva frâna la tăiere, apăsați și mențineți apăsat butonul de selectare a modului timp de 1 secundă.

Dacă frâna electrică se activează în timpul unei tăieri, se oprește alimentarea produsului și indicatorul se aprinde intermitent în verde.

Acest lucru se poate întâmpla dacă:

- Există vibrații excesive în timpul tăierii, din cauză că piesa de prelucrat nu este fixată corespunzător.
- În timpul tăierii, există presiune variabilă asupra produsului.
- Declanșatorul nu este complet cuplat.

Dacă piesa de lucru este prea subțire sau prea ușoară, este posibil ca produsul să nu detecteze o sarcină asupra lamei și să nu poată opri alimentarea când este atins sfârșitul tăierii.

ÎNTREȚINERE

Fantele de ventilație ale produsului trebuie să fie tot timpul neobstrucționate.

Urmați instrucțiunile pentru schimbarea lamelor și asigurați-vă că purtați mănuși de protecție.

A nu se utiliza solvenți pentru curățarea pieselor din plastic Majoritatea plasticelor reacționează la diverse tipuri de solvenți comerciali și pot fi deteriorate de aceștia. Utilizați cârpe curate pentru a curăța mizeria, praful, etc.

Folosiți numai accesorii și piese de schimb MILWAUKEE. În cazul în care este necesară înlocuirea unor componente care nu au fost descrise, contactați unul dintre agenții noștri de service MILWAUKEE (consultați lista noastră cu adrese de garanție/ service).

Dacă este necesar, poate fi comandată o schemă cu produsul descompus în piese. Menționați tipul de produs și seria imprimată pe etichetă și comandați schița la agentul de service local sau direct la: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SIMBOLURI

	Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a utiliza produsul.
	ATENȚIE! AVERTISMENT! PERICOL!
	Înainte de a începe orice operație asupra produsului, scoateți acumulatorul.
	Nu apropiați mâinile de piesele rotative.
	Când utilizați produsul, purtați întotdeauna ochelari de protecție.
	Purtați mănuși.
	Blocat
	Deblocat
	Produsul dispune de tehnologie de frânare la tăiere.
	Direcție de rotire a lamei

	A nu se arunca deșeurile de echipamente electronice și electrice și bateriile epuizate la gunoiul menajer. Deșeurile formate din echipamente electrice și electronice și bateriile epuizate trebuie colectate separat. Sursele de iluminare, bateriile și acumulatorii epuizați trebuie scoase din aceste echipamente. Solicitați consiliere de la autoritatea dvs. locală sau de la comerciantul de unde ați achiziționat aspiratorul, în privința punctului de colectare. Conform reglementărilor naționale, vânzătorii cu amănuntul au obligația de a colecta bateriile epuizate, deșeurile de echipament electric și electronic, gratuit. Contribuția dvs. la reciclarea și reutilizarea bateriilor, a echipamentelor electrice și electronice ajută la reducerea cererii de materii prime. Bateriile epuizate, în special cele cu litiu, deșeurile formate din echipamente electrice și electronice conțin materiale reciclabile valoroase, care pot avea o influență negativă asupra mediului înconjurător și asupra sănătății umane, dacă nu sunt eliminate într-o manieră ecologică. Ștergeți datele personale din echipamentul deșeu, dacă este cazul.
n_0	Viteză fără sarcină
V	Tensiune
⎓	Curent continuu
CE	Marcaj european de conformitate
UKCA	Marcajul britanic de conformitate
001	Marcaj ucrainian de conformitate
EAC	Marcaj euroasiatic de conformitate

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ	M18 FBS127
Тип	Безжична трачна пила
Шифра на производство	5037 30 01 XXXXXX MJJJJ
Напон на батеријата	18 V ⎓
Брзина без оптоварување	0–168 m/min
Големина на сечило	1139,8 x 12,7 x 0,5 mm
Капацитет за сечење	
Правоаголен калем	127 x 127 mm
Цевка	ø 127 mm
Тежина според EPTA-Постапка 01/2014 (3,0 Ah – 12,0 Ah)	5,9–6,8 kg
Препорачана амбиентална температура при работење	-18 – +50 °C
Препорачани типови на батерии	M18B..., M18HB..., M18FB...
Препорачани полначи	M12-18..., M1418..., M18...
Препорачано јаже	MILWAUKEE Апсорбирачи на енергија
Информации за бучава: Вредностите за емисија на бучава утврдени според EN 62841	
А-пондерирано ниво на звучен притисок / Несигурност *K*	80 dB(A) / 3,0 dB(A)
А-пондерирано ниво на моќност на звук / Несигурност *K*	88 dB(A) / 3,0 dB(A)
Секогаш носете заштитни средства за уши.	
Информации за вибрации: Вкупна вредност на вибрации (векторска сума на трите оски) пресметана според EN 62841	
Вредност на емисија на вибрации a_h / Несигурност *K*	
Сечење метал	1,6 m/s² / 1,5 m/s²
Сечење дрво	1,2 m/s² / 1,5 m/s²

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Нивото на вибрации и емисија на бучава во овој информативен лист е измерено во согласност со стандардизиран тест даден во EN 62841 и може да се користи за споредба на една алатка со друга. Може да се користи за прелиминарно оценување изложеност.

Наведените вредности на емисија на вибрации и бучава се однесуваат на примената на алатот. Меѓутоа, ако алатот се користи за различна намена, со различни додатоци или доколку не се одржува соодветно, емисијата на вибрации и бучава може да е различна. Ова може значително да го зголеми нивото на изложеност во текот на целокупниот работен период.

При процена на нивото на изложеност на вибрации и на бучава треба да се земе предвид и времето кога е исклучена алатката или кога е вклучена, но не се користи за работа. Ова може значително да го намали нивото на изложеност во текот на целокупниот работен период.

Идентификувајте дополнителни безбедносни мерки за заштита на лицето кое ракува со алатката од ефектите на вибрации и/или на бучава, како што се: одржување на алатот и на додатоците, рацете да се одржуваат топли, организација на работните обрасци.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Прочитајте ги сите предупредувања за безбедност, упатства, илустрации и спецификации дадени со овој електричен алат. Непочитување на сите упатства наведени подолу, може да доведе до струен удар, пожар и/или сериозна повреда.

Зачувајте ги сите предупредувања и упатства за понатамошна употреба.

БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА ТРАЧНАТА ПИЛА

Држете го електричниот алат покрај изолирани површини при извршување на операцијата каде додатокот за сечење може да дојде во контакт со скриени жици. Доколку додатокот за сечење дојде во контакт со „гола“ жица изложените метални делови од електричниот апарат може да станат „голи“ и ракувачот може да доживее струен удар.

ДОПОЛНИТЕЛНИ БЕЗБЕДНОСНИ И РАБОТНИ УПАТСТВА

⚠ ОПАСНОСТ! Држете ги рацете подалеку од областа за сечење и сечилото. Држете ја другата рака на помошната рачка. Ако производот се држи со две раце, нема да ги исечете со сечилото.

Носете лична заштитна опрема. Секогаш носете заштита за очи. Заштитната опрема како што се маска за заштита од прав, заштитни чевли што не се лизгаат, тврда капа или заштита за слух што се користи за соодветни услови ќе ги намали личните повреди.

Прашината што се создава при употреба на производот може да биде штетна за здравјето. Не вдишувајте ја прашината. Користете систем за апсорбирање на прашина и носете соодветна маска за заштита од прашина.

Носете заштитни средства за уши. Изложеноста на бучава може да предизвика губење на слухот.

Отстранете ги батериите пред да почнете да вршите некаква работа на самиот производ.

Не користете испукани или искривени сечила со производот.

Никогаш не ракувајте со производот со оштетени штитници или без поставени штитници. Работењето со производот без штитници или со оштетени штитници може да доведе до повреда.

Прицврстете го работното парче со уред за прицврстување. Неприцврстените работни делови може да предизвикаат сериозна повреда и оштетување.

Секогаш ставајте ја навлаката за водење на работното парче додека сечете.

Не обработувајте материјали што претставуваат опасност по здравјето, како што е азбест.

Не обидувајте се да сечете материјали што се поголеми од капацитетот за сечење наведен во табелата со спецификации или се очигледно преголеми за производот.

Не стартувајте го производот кога сечилото е во контакт со работното парче. Почекајте сечилото да ја достигне својата целосна брзина пред да започнете со сечењето.

Никогаш не држете го работното парче во вашите раце или преку вашата нога додека сечете. Осигурете го работното парче на стабилна платформа. Важно е да се придржи работата правилно за да се намали изложеноста на телото, закочување на сечилото или губењето на контролата.

Не отстранувајте деланки и парченца додека производот работи.

Не допирајте под работното парче.

Кога работите на ѕидови, тавани или подови, внимавајте да избегнувате електрични кабли, цевки за гас и водоводни цевки.

Кога сечилото ќе се заглави или кога го прекинувате сечењето од која било причина, отпуштете го чкрапалото и не движете го производот во работното парче додека сечилото целосно не запре. Не рестартирајте го производот кога сечилото е во контакт со работното парче.

Не го вклучувајте производот повторно откако ќе заглави. Повторно вклучување може да предизвика повратен удар со голема сила на реакција. Утврдете зошто производот закочил и поправете го, внимавајќи на упатствата за безбедност. Доколку е потребно, извадете го алатот за вметнување.

Можни причини може да бидат:

- Алатката за вметнување е навалена во парчето што треба да се обработи.
- Алатката за вметнување го пробила материјалот што треба да се обработи.
- Производот е преоптоварен.

Ударниот приклучок е со остри рабови и може да се загрее за време на употребата.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Опасност од исечоници и изгореници:

- при менување на алатките за вметнување
- при оставање на производот

Кога користите јаже со производот, не надминувајте го максималниот капацитет на тежина означен на жицата. Секогаш одредувајте ја тежината на производот со сите додатоци, при изборот на соодветниот систем на јаже. Надминувањето на максималната тежина може да доведе до сериозни повреди. Погледнете ја табелата со технички податоци за производот и тежината на батеријата.

За најдобри резултати, користете само јажиња што апсорбираат енергија со производот. Јажињата, ремените или синџирите можат да се искинат и да предизвикаат дефект. Не користете јажиња кои се во целосна напнатост.

КОНКРЕТНИ УСЛОВИ ЗА УПОТРЕБА

Безжичната трачна пила сече надолжно и прецизно во метали, како што се метални профили (UniStrut), алуминиумски профили, цевки, метални столпчиња, канали и метални лимови.

Не користете го производот за други цели.

ПРЕОСТАНАТИ РИЗИЦИ

Дури и кога производот се користи онака како што е пропишано, сепак невозможно е целосно да се елиминираат одредени преостанати фактори на ризик. Следните опасности може да се појават и ракувачот треба да обрати посебно внимание за да ги избегне следниве работи:

- повреда предизвикана од контакт со сечилото
  - Сечилата се многу остри и се вжештуваат при употреба. Носете ракавици кога менувате сечила. Држете ги рацете подалеку од местото за сечење во секое време. Никогаш не држете го работното парче во вашите раце или преку вашата нога додека сечете. Прицврстете го работното парче секогаш кога е можно.
- повреда предизвикана од вибрации
  - Држете го производот за назначените рачки и ограничете го работното време и изложеноста.
- повреда на слухот предизвикана од изложеност на бучава
  - Носете заштита за уши и ограничете ја изложеноста.
- повреда поради остатоци што одлетале при работата
  - Носете заштита за очи, тешки долги панталони, ракавици и цврсти обувки во секое време.
- опасности по здравјето предизвикани од вдишување токсична прашина
  - Носете соодветна маска за заштита од прашина.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ НА БАТЕРИЈАТА

Употреба на литиум-јонски батерии

Не ги фрлајте потрошените батерии во домашниот отпад и не ги горете. Дистрибутерите на MILWAUKEE нудат враќање на старите батерии за да ја заштитат нашата околина.

Не чувајте ја батеријата заедно со метални предмети (ризик од краток спој).

Користете само полначи за системот M18 за полнење на батериите на системот M18. Не користете батерии од други системи.

Никогаш не кршете отворени батерии и полначи и чувајте ги само во суви простории. Чувајте ги батериите и полначите суви во секое време.

Киселината на батериите може да истече од оштетените батерии при екстремно оптоварување или екстремни температури. Во случај на контакт со киселина од батеријата веднаш измијте се со сапун и вода. Во случај на контакт со очите темелно исплакнете најмалку 10 минути и веднаш побарајте лекарска помош.

Не смее да се дозволи ниту еден метален дел да влезе во делот на батеријата на полначот (ризик од краток спој).

Батерии кои не се користени одредено време, треба да се наполнат повторно пред употреба.

Температури повисоки од 50 °C (122 °F) ја намалуваат ефикасноста на батеријата. Избегнувајте прекумерно изложување на топлина или сонце (ризик од презагревање).

Контактите на полначите и батеријата мора да се одржуваат чисти.

За оптимална трајност, батериите треба целосно да се наполнат по употребата.

За да се постигне најголема можна трајност на батеријата, отстранете ја батеријата од полначот откако целосно ќе се наполни.

Чување на батеријата подолго од 30 дена:

- Чувајте ја батеријата на температура под 27 °C и подалеку од влага.
- Чувајте ја батеријата наполнета од 30% – 50%.
- По секои шест месеци складирање, наполнете ја батеријата како и обично.

Заштита на батерија за литиум-јонски батерии

Во ситуации со екстремно висок вртежен момент, врзување, заглавување и краток спој што изискуваат значителна употреба на струја, производот ќе вибрира околу 5 секунди, а потоа производот ќе се исклучи. За ресетирање, отпуштете го чкрапалото.

Во екстремни околности, внатрешната температура на батеријата може да стане превисока. Ако тоа се случи, мерачот за гориво трепка додека батериите не се изладат. Откако ќе се изгаснат светлата, продолжете со работа.

Транспорт на литиум-јонски батерии

Литиум-јонските батерии треба да ги исполнуваат условите пропишани во законот за опасни стоки.

Транспортот на тие батерии треба да се изврши во согласност со локалните, националните и меѓународните одредби и прописи.

Корисникот може да ги транспортира батериите по копнене пат без дополнителни барања.

Комерцијалниот транспорт на литиум-јонските батерии од страна на трети лица подлежи на прописите за опасни стоки. Подготовката за транспорт и самиот транспорт треба да го вршат само соодветно обучени лица и процесот треба да биде следен од соодветни експерти.

При транспортот на батериите:

- Погрижете се контактните излези на батеријата да се заштитени и изолирани за да се избегне краток спој.
- Погрижете се батеријата да е стабилно спакувана за да не се поместува при транспортот.
- Не вршете транспорт на батериите доколку се дупнати или течат.
- Контактирајте со превозникот за дополнителни совети

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! За да се намали ризикот од пожар, телесна повреда и оштетување на производот како резултат на краток спој, алатот, батеријата и полначот никогаш не го потопувајте во течност или не дозволувајте да навлезе течност во нив. Корозивни или проводни течности како што се морска вода, одредени индустриски хемикалии, белила или производи кои содржат белила итн. може да доведат до краток спој.

ЕЛЕКТРИЧНА СОПИРАЧКА

Електричната сопирачка се вклучува кога ќе се отпушти чкрапалото, што ќе го запре сечилото за неколку секунди.

Сепак, може да има доцнење помеѓу времето на отпуштање на чкрапалото и моментот на вклучување на сопирачката. Повремено, сопирачката може целосно да го промаши сечилото. Ако сопирачката често промашува, производот треба да го сервисира овластен сервисен центар на MILWAUKEE.

КОНТРОЛА НА СОПИРАЧКИТЕ

Сопирачката го открива оптоварувањето на производот и автоматски го запира сечилото на крајот од сечењето. За да ја вклучите или исклучите сопирачката, притиснете и задржете го копчето за избор на режим 1 секунда.

Ако сопирачката се активира за време на сечењето, производот се исклучува и индикаторот трепка зелено.

Ова може да се случи ако:

- За време на сечењето има прекумерни вибрации бидејќи работното парче не е правилно фиксирано.
- При сечењето има различен притисок врз производот.
- Чкрапалото не е целосно притиснато.

Ако работното парче е премногу тенко или лесно, производот може да не забележи оптоварување на сечилото и може да не се исклучи кога ќе се достигне крајот на сечењето.

ОДРЖУВАЊЕ

Отворите за вентилација на производот мора да бидат чисти постојано.

Следете ги упатствата за менување на сечилата и носете заштитни ракавици.

Избегнувајте употреба на растворувачи при чистење на пластични делови. Повеќе пластики подлежат на различни типови комерцијални растворувачи и може да се оштетат со нивната употреба. Користете чисти крпи за отстранување на нечистотија, јаглеродна прашина итн.

Користете само додатоци и резервни делови на MILWAUKEE. Доколку треба да се заменат компоненти што не се опишани, контактирајте со еден од нашите сервисни агенти на MILWAUKEE (видете го нашиот список на адреси за гаранција/сервис).

Доколку ви е потребно, може да се порача расклопен приказ на алатот. Наведете го типот на производот и серискиот број отпечатени на етикетата и нарачајте го цртежот кај вашиот локален сервисен агент или директно на: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

СИМБОЛИ

	Внимателно прочитајте ги инструкциите пред употреба на производот.
	ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ!
	Отстранете ги батериите пред да почнете да вршите некаква работа на самиот производ.
	Држете ги рацете подалеку од ротирачките делови.
	Секогаш носете заштитни наочари кога го употребувате производот.
	Носете ракавици.
	Заклучено
	Отклучено
	Производот има технологија за сопирање.
	Насока на ротирање на сечило
	Не ги фрлајте отпадните батерии, отпадната електрична и електронска опрема како несортиран комунален отпад. Отпадните батерии и отпадната електрична и електронска опрема мора да се собираат одделно. Отпадните батерии, отпадните акумулатори и изворите на светлина треба да се отстранат од опремата. Проверете кај вашиот локален орган или продавач за совет за рециклирање и место за собирање. Според локалните прописи, трговците на мало може да имаат обврска бесплатно да ги враќаат отпадните батерии и отпадната електрична и електронска опрема. Вашиот придонес за повторна употреба и рециклирање на отпадните батерии и отпадната електрична и електронска опрема помага да се намали побарувачката на сурови материјали. Отпадните батерии, особено што содржат литиум и отпадната електрична и електронска опрема содржат вредни материјали што може да се рециклираат кои можат негативно да влијаат врз животната средина и врз здравјето на луѓето, доколку не се отстранат на еколошки соодветен начин. Избришете ги личните податоци од отпадната опрема, доколку ги има.
n_0	Брзина без оптоварување
V	Напон
⎓	Директна струја
CE	Европски знак за сообразност
UKCA	Британска ознака за усогласеност
001	Знак за сообразност на Украина
EAC	Евроазиски знак за усогласеност

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	M18 FBS127
Тип	Акумуляторна стрічкова пила
Заводський код	5037 30 01 XXXXXX MJJJJ
Напруга акумулятора	18 V ⎓
Швидкість без навантаження	0–168 m/min
Розміри пилкового полотна	1139,8 x 12,7 x 0,5 mm
Ріжуча здатність	
Смуговий прокат	127 x 127 mm
Труба	ø 127 mm
Вага згідно з процедурою EPTA 01/2014 (3,0 Ah – 12,0 Ah)	5,9–6,8 kg
Рекомендована робоча температура навколишнього середовища	-18 – +50 °C
Рекомендовані типи акумуляторних батарей	M18B..., M18HB..., M18FB...
Рекомендовані зарядні пристрої	M12-18..., M1418..., M18...
Рекомендований шнур	Енергопоглинальний від компанії MILWAUKEE
Інформація про шум: Значення випромінення шуму, визначені за стандартом EN 62841	
А-зважений рівень звукового тиску / Похибка *K*	80 dB(A) / 3,0 dB(A)
А-зважений рівень звукової потужності / Похибка *K*	88 dB(A) / 3,0 dB(A)
Завжди використовуйте засоби захисту слуху.	
Інформація про вібрацію: Загальні значення вібрації (векторна сума за трьома осями) визначені відповідно до EN 62841	
Рівень вібрації a_h / Похибка *K*	
Пиляння металу	1,6 m/s² / 1,5 m/s²
Пиляння деревини	1,2 m/s² / 1,5 m/s²

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Рівень вібрації та випромінювання шуму, наведений у цьому інформаційному листі, було виміряно відповідно до стандартизованого випробування, описаного в стандарті EN 62841, і може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим. Його можна використовувати для попередньої оцінки впливу.

Наведені значення виміряно при стандартній експлуатації виробу. Утім якщо виріб використовується для інших цілей, з іншими додатковими пристосуваннями або ж не проходить належного обслуговування, рівні вібрації та шуму можуть відрізнятися від зазначених. Це може значно збільшити рівень впливу протягом усього робочого періоду.

Під час оцінки рівня впливу вібрації та шуму необхідно також ураховувати час, коли інструмент вимкнено або коли він працює, але фактично не виконує роботу. Це може значно знизити рівень впливу протягом усього робочого періоду.

Визначте додаткові заходи безпеки для захисту оператора від впливу вібрації та/або шуму, як-от догляд за інструментом і приладдям, утримання рук у теплі, організація робочих шаблонів.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Прочитайте всі правила безпеки, інструкції, ілюстрації й специфікації, що постачаються з електроінструментом. Недотримання будь-якої з зазначених інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

Збережіть усі попередження та інструкції для подальшого використання.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ЕКСПЛУАТУВАННЯ СТРІЧКОВОЇ ПИЛИ

Під час виконання операції, в якій різальне приладдя може контактувати з прихованою проводкою, тримайте електроінструмент тільки за ізольовані поверхні. Під час контакту різального приладдя з дротом під напругою струм може передаватися на металеві частини електроінструменту, що може призвести до ураження оператора електричним струмом.

ДОДАТКОВІ ВКАЗІВКИ ЩОДО ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ Й ЕКСПЛУАТУВАННЯ

⚠ НЕБЕЗПЕЧНО! Тримайте руки подалі від зони різання та диску. Тримайте другу руку на допоміжній ручці. Якщо тримати виріб обома руками, це мінімізує ризики порізатися лезом.

Використовуйте персональне захисне обладнання. Завжди надягайте захисні окуляри. Захисне устаткування, наприклад, респіратор, взуття на нековзній підошві, захисний шолом або засоби захисту органів слуху, використовувані в належних умовах, зменшать ризик отримання травми.

Пил, що утворюється під час використання пристрою, може завдати шкоди здоров'ю. Не вдихайте пил. Використовуйте систему видалення пилу та надягайте відповідну захисну маску для захисту від пилу.

Носіть захисні навушники. Вплив шуму може спричинити втрату слуху.

Перед початком будь-яких операцій з пристроєм вийміть акумуляторну батарею .

Не використовуйте з виробом тріснуті або деформовані леза.

Ніколи не використовуйте виріб із пошкодженими захисними кожухами або без них. Експлуатування виробу з пошкодженими захисними кожухами або без них може призвести до травм.

Затисніть заготовку за допомогою затискного пристрою. Незакріплені заготовки можуть стати причиною серйозних травм та пошкоджень.

Під час різання завжди розташовуйте напрямний башмак на заготовці.

Не обробляйте матеріали, які становлять небезпеку для здоров'я (наприклад, азбест).

Не намагайтеся різати предмети, які більші за розміром, ніж зазначено в таблиці характеристик, або явно завеликі для цього пристрою.

Не запускайте виріб, коли лезо торкається заготовки. Зачекайте, доки лезо досягне повної швидкості, перш ніж почати різання.

Забороняється тримати заготівку в руках або на нозі під час різання. Закріпіть деталь, що оброблюється, на стійкій платформі. Важливо правильно організувати роботу, аби мінімізувати ризик нанесення травми, блокування диску або втрату контролю.

Не видаляйте стружку й осколки під час роботи пристрою.

Слідкуйте, щоб руки не потрапили під деталь, що оброблюється.

Працюючи зі стінами, стелею або підлогою, уникайте електричних кабелів, газових і водопровідних труб.

У разі заклинювання леза або переривання процесу різання з будь-якої причини відпустіть клавішу пускового механізму й утримуйте пристрій нерухомо в заготовці, доки лезо повністю не зупиниться. Ніколи не запускайте виріб, коли лезо торкається заготовки.

Не вмикайте виріб після заклинювання. У разі вмикання можлива сильна віддача. Визначте, чому пристрій заглух, та усуньте причину, дотримуючись усіх заходів безпеки. За необхідності вийміть вставний інструмент.

Можливі причини:

- Вставний інструмент нахилений у заготовці, що обробляється.
- Вставний інструмент наскрізь пробив матеріал, що обробляється.
- Пристрій перевантажений.

Вставний інструмент має гострі краї та може нагріватися під час використання.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Небезпека отримання порізів і опіків:

- під час заміни вставних інструментів;
- коли вироб ставиться чи кладеться

Використовуючи шнур, не перевищуйте максимальну вагу, зазначену на ньому. Вибираючи шнур, завжди визначайте вагу виробу з усім приладдям. Перевищення максимально допустимої ваги може призвести до серйозних травм. Вагу виробу й акумуляторної батареї дивіться в таблиці технічних даних.

Для досягнення найкращих результатів використовуйте з виробом лише енергопоглинальні шнури. Мотузки, ремені або ланцюги можуть порватися та, як наслідок, спричинити поломку. Уникайте граничного натягу шнурів.

ОСОБЛИВІ УМОВИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Акумуляторна стрічкова пила дає змогу точно розпилювати металеві вироби, як-от металеві профілі (UniStrut), алюмінієві профілі, труби, металеві шпильки, швелери й металеві листи вздовж і під кутом 45°.

Не використовуйте виріб для будь-яких інших цілей.

НЕПЕРЕДБАЧЕНІ РИЗИКИ

Навіть коли виріб використовується належним чином, певні фактори залишкового ризику все одно існуватимуть. При експлуатації існують наступні ризики, тому оператор повинен приділяти їм особливу увагу, щоби уникнути їх:

- Травми при контакті з лезом
  - Леза дуже гострі і нагріватимуться під час використання. Одягайте рукавички, коли замінюєте леза. Тримайте руки увесь час подалі від зони різання. Забороняється тримати заготівку в руках або на нозі під час різання. Затисніть заготівлю, коли це можливо.
- травми, спричинені вібрацією
  - Тримайте виріб за спеціальні ручки й обмежте час роботи з ним, щоб зменшити вплив шкідливих факторів.
- пошкодження органів слуху внаслідок впливу шумового навантаження
  - Використовуйте засоби захисту органів слуху й обмежте час перебування під впливом шуму.
- травми, спричинені уламками, що відлітають
  - Завжди використовуйте захисні окуляри, щільні довгі штани, захисні рукавиці й міцне взуття.
- небезпека для здоров'я, спричинена вдиханням токсичного пилу
  - Одягніть відповідну захисну маску для захисту від пилу.

ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ

Використання літій-іонних акумуляторів

Забороняється викидати використані акумулятори разом із побутовим сміттям або спалювати їх. Дистриб'ютори компанії MILWAUKEE пропонують здавати старі акумулятори, щоб захистити довкілля.

Не зберігайте акумуляторний блок разом із металевими предметами (ризик короткого замикання).

Для заряджання акумуляторних блоків M18 System використовуйте тільки зарядні пристрої M18 System. Не використовуйте акумулятори від інших систем.

Ніколи не розкривайте акумуляторні батареї або зарядні пристрої та зберігайте їх тільки у сухих приміщеннях. Тримайте акумулятори та зарядні пристрої постійно сухими.

Під час перевантаження або впливу екстремальних температур із пошкоджених акумуляторів може протікати кислота. У разі потрапляння кислоти з акумулятора негайно змийте її водою з милом. У разі потрапляння кислоти в очі ретельно промивайте їх щонайменше 10 хвилин і негайно зверніться до лікаря.

Запобігайте потрапляння металевих частин в блок зарядного пристрою (ризик короткого замикання).

Якщо акумулятори не використовувалися впродовж певного часу, їх слід підзарядити перед експлуатацією.

Робота акумуляторів погіршується за температури вище 50 °C (122 °F). Захищайте пристрій від дуже високих температур та прямого сонячного світла (аби запобігти ризику перегріву).

Контакти зарядних пристроїв та акумуляторних батарей повинні буди чистими.

Щоб подовжити термін служби акумуляторів, повністю заряджайте їх після використання.

Щоб термін служби акумуляторів був максимальним, виймайте акумулятор із зарядного пристрою після повного заряджання.

Під час зберігання акумуляторної батареї більш ніж 30 днів:

- Зберігайте акумулятор при температурі нижче 27 °C якомога далі від вологих приміщень.
- Зберігайте акумулятори у "зарядженому" стані (мінім. рівень заряду 30%–50%).
- Під час зберігання акумулятора порібно раз на пів року заряджати його у звичному режимі.

Захист батареї літій-іонних акумуляторів

У разі зависокого крутного моменту, заклинювання, зупинення або короткого замикання, які спричиняють велике споживання струму, виріб вібруватиме приблизно 5 секунди, а потім вимкнеться. Щоб скинути, відпустіть пусковий механізм.

За надзвичайних обставин внутрішня температура акумуляторної батареї може стати зависокою. Якщо це станеться, індикатор рівня заряду блиматиме, доки акумуляторна батарея не охолоне. Продовжувати роботу можна після того, як індикатор згасне.

Транспортування літій-іонних акумуляторів

Літій-іонні акумуляторні батареї підлягають дії Регламенту про поводження з небезпечними продуктами.

Транспортування цих акумуляторів має здійснюватися згідно з місцевими, національними та міжнародними директивами та правилами.

Акумулятори можна транспортувати автомобільним транспортом без додаткових вимог.

Комерційне перевезення літій-іонних акумуляторів відбувається з дотриманням правил перевезення небезпечних вантажів. Підготовка до транспортування та транспортування має виконуватись виключно кваліфікованим персоналом та здійснюватись під наглядом відповідних спеціалістів.

При перевезенні акумуляторів:

- Переконайтесь, що контакти з'єднання захищені та ізольовані, щоб запобігати короткому замиканню.
- Переконайтеся, що акумулятор надійно закріплений в упакуванні.
- Не перевозіть батареї, які тріснули або витікають.
- Більш докладну інформацію ви отримаєте у компанії-перевізника.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Для зменшення ризику загоряння, травмування та пошкодження пристрою у разі короткого замикання ніколи не занурюйте інструмент, акумуляторну батарею або зарядний пристрій у рідину та не допускайте потрапляння рідини всередину. Корозійні або електропровідні рідини, такі як морська вода, деякі промислові хімікати, вибілювачі або продукти, що містять вибілювачі, а також інші речовини, можуть стати причиною короткого замикання.

ЕЛЕКТРИЧНЕ ГАЛЬМО

Після відпускання клавіші пускового пристрою спрацює електричне гальмо — і за кілька секунд лезо зупиниться.

Однак після відпускання клавіші пускового пристрою гальмо може вмикатися із затримкою. Іноді гальмо може неправильно спрацьовувати. Якщо гальмо часто спрацьовує неправильно, пристрій потребує технічного обслуговування в авторизованому сервісному центрі компанії MILWAUKEE.

КЕРУВАННЯ ГАЛЬМОМ ПИЛИ

Гальмо пили виявляє навантаження на виріб та автоматично зупиняє гальмо в кінці різання. Щоб увімкнути чи вимкнути гальмо пили, натисніть і втримуйте кнопку вибору режиму протягом 1 секунди.

Якщо гальмо пили вмикається під час різання, виріб вимикається, а індикатор починає блимати зеленим.

Це може статися в описаних далі випадках.

- Під час різання виникла надмірна вібрація внаслідок неналежного закріплення заготовки.
- Під час різання тиск на виріб змінюється.
- Спусковий гачок натиснуто не повністю.

Якщо заготовка надто тонка чи легка, виріб може не виявити навантаження на полотно й не вимкнутися після завершення різання.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Слідкуйте за тим, щоби вентиляційні отвори на виробі завжди були чистими.

Дотримуйтесь інструкцій щодо заміни лез і обов'язково надягайте захисні рукавички.

При чищенні деталей з пластику не використовуйте розчинники. Більшість пластмас не є стійкими до дії комерційних розчинників і можуть бути пошкоджені. Використовуйте чисту ганчірку з тканини для видалення бруду, вуглецевого пилу, тощо.

Використовуйте тільки запасні частини й додаткове приладдя MILWAUKEE. У разі потреби в заміні неописаних компонентів зверніться до одного з наших сервісних агентів MILWAUKEE (див. Перелік адрес для отримання гарантійних послуг та обслуговування).

За потреби можна замовити зображення виробу у розібраному вигляді. Зазначте тип виробу й серійний номер, надруковані на етикетці, і замовте креслення у місцевого сервісного агента або безпосередньо на сайті: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

ПОЗНАЧКИ

	Перед використанням пристрою уважно прочитайте ці інструкції.
	УВАГА! ПОПЕРЕДЖЕННЯ! НЕБЕЗПЕЧНО!
	Перед початком будь-яких операцій з пристроєм вийміть акумуляторну батарею .
	Тримайте руки подалі від деталей, що обертаються.
	Для роботи з виробом завжди надягайте захисні окуляри.
	Надягайте робочі рукавиці.
	Заблоковано
	Розблоковано
	Виріб оснащено технологією гальма пили.
	Напрям обертання диска
	Не викидайте старі акумулятори, старе електричне та електронне устаткування разом із несортованим побутовим сміттям. Старі акумулятори, старе електричне та електронне устаткування збираються окремо. З устаткування необхідно зняти старі батареї, акумулятори та джерела світла. За інформацією стосовно утилізації або місць збору звертайтеся до місцевої влади або дилера. Місцеве законодавство може зобов'язувати продавців безкоштовно приймати старі акумулятори та електричне й електронне устаткування. Ваш внесок до справи повторного використання та переробки старих акумуляторів, електричного та електронного устаткування зменшує потребу у сировині. В акумуляторах, особливо літієвих, і старому електричному та електронному устаткуванні містяться цінні, придатні для переробки матеріали, і якщо утилізація такого устаткування проводиться у неекологічний спосіб, це негативно впливає на навколишнє середовище та людське здоров'я. Видаліть персональні дані з устаткування, яке передається на переробку.
n_0	Швидкість без навантаження
V	Напруга
⎓	Постійний струм
CE	Європейський знак відповідності
UKCA	Британський знак відповідності
001	Український знак відповідності
EAC	Євразійський знак відповідності

TEHNIČKI PODACI	M18 FBS127
Tip	Bežična tračna testera
Oznaka proizvoda	5037 30 01 XXXXXX MJJJJ
Napon baterije	18 V ⎓
Broj obrtaja u praznom hodu	0–168 m/min
Veličina sečiva	1139,8 x 12,7 x 0,5 mm
Kapacitet sečenja	
Pravougaona utičnica	127 x 127 mm
Cev	ø 127 mm
Težina prema EPTA proceduri 01/2014 (3,0 Ah – 12,0 Ah)	5,9–6,8 kg
Preporučena temperatura okoline za rad	-18 – +50 °C
Preporučeni tipovi baterija	M18B..., M18HB..., M18FB...
Preporučeni punjači	M12-18..., M1418..., M18...
Preporučena uzica	MILWAUKEE apsorpcija energije
Informacije o buci: Vrednosti emisije buke određene prema standardu EN 62841	
Nivo pritiska A ponderiranog zvuka / Nesigurnost *K*	80 dB(A) / 3,0 dB(A)
Nivo snage A ponderiranog zvuka / Nesigurnost *K*	88 dB(A) / 3,0 dB(A)
Uvek nosite štitnike za uši.	
Informacije o vibraciji: Ukupne vrednosti vibracije (vektorska suma u tri osovine) određene prema standardu EN 62841	
Vrednost emisije vibracija a_h / Nesigurnost *K*	
Sečenje metala	1,6 m/s² / 1,5 m/s²
Sečenje drveta	1,2 m/s² / 1,5 m/s²

⚠ UPOZORENJE!

Nivo vibracija i emisije buke date u ovom listu sa podacima izmerene su u skladu sa standardizovanim testom datim u EN 62841 i mogu da se koriste za poređenje alata. Mogu da se koriste za preliminarnu procenu izloženosti.

Deklarisane vrednosti emisije vibracija i buke predstavljaju glavne primene alata. Međutim, ako se alat koristi za druge primene, sa drugačijim dodacima ili ako se loše održava, emisija vibracija i buke može da se razlikuje. To može da znatno poveća nivo izloženosti tokom celokupnog perioda rada.

Procena nivoa izloženosti vibracijama i buci treba da uključi i vremena kada je alat isključen ili kada je uključen, ali radi u praznom hodu. To može znatno da smanji nivo izloženosti tokom celokupnog perioda rada.

Utvrdite dodatne mere bezbednosti za zaštitu operatera od efekata vibracije i/ili buke kao što su: održavanje alata i dodataka, grejanje ruku i organizovanje rasporeda rada.

⚠ UPOZORENJE! Pročitajte sva bezbednosna uputstva, ilustracije i specifikacije priložene uz ovaj električni alat. Ukoliko ne ispoštujete sva uputstva navedena niže, može doći do strujnog udara, požara i/ili ozbiljne povrede.

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduću upotrebu.

BEZBEDNOSNA UPOZORENJA ZA TRAČNU TESTERU

Električni alat držite za izolovane površine za držanje kada obavljate radnje kod kojih dodatak za sečenje može da dođe u dodir sa skrivenim ožičenjem. Zbog dodataka za sečenje u dodiru sa „živom" žicom izloženi metalni delovi električnog alata mogu da postanu „živi", a operater može da doživi strujni udar.

DODATNA BEZBEDNOSNA I RADNA UPUTSTVA

⚠ OPASNOST! Ruke držite dalje od područja sečenja i sečiva. Drugu ruku držite na pomoćnoj dršci. Ako obema rukama držite proizvod, sečivo vas ne može poseći.

Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitne naočari. Zaštitna oprema, kao što je maska za zaštitu od prašine, neklizajuća zaštitna obuća, čvrsta kaciga ili zaštita za uši, korišćena u odgovarajućim uslovima smanjiće telesne povrede.

Prašina koja nastaje tokom korišćenja proizvoda može da bude štetna po zdravlje. Nemojte udisati prašinu. Koristite sistem za apsorpciju prašine i nosite odgovarajuću masku za zaštitu od prašine.

Nosite štitnike za uši. Izloženost buci može da dovede do gubitka sluha.

Uklonite bateriju pre početka rada na proizvodu.

Nemojte koristiti napukla ili iskrivljena sečiva s proizvodom.

Proizvod nikada nemojte koristiti sa oštećenim štitnicima ili bez postavljenih štitnika. Korišćenje proizvoda bez štitnika ili sa oštećenim štitnicima može dovesti do povrede.

Pričvrstite predmet koji se obrađuje pomoću stege. Nepričvršćeni predmeti koji se obrađuju mogu da dovedu do ozbiljne povrede i štete.

Na predmet koji se obrađuje uvek postavite vodilicu prilikom sečenja.

Nemojte raditi na materijalima koji predstavljaju opasnost po zdravlje, kao što je azbest.

Nemojte pokušavati da sečete materijale veće od kapaciteta sečenja navedenog u tabeli sa specifikacijama ili one koji su očigledno previše veliki za proizvod.

Nemojte da pokrećete proizvod kada je sečivo u dodiru sa predmetom koji se obrađuje. Pričekajte da sečivo dostigne punu brzinu pre početka sečenja.

Predmet koji se obrađuje nikada nemojte držati u rukama ili preko noge tokom sečenja. Predmet koji se obrađuje pričvrstite na stabilnu platformu. Važno je da rad osigurate na ispravan način radi smanjenja izloženosti tela, savijanja sečiva ili gubitka kontrole.

Komadiće i krhotine nemojte uklanjati dok proizvod radi.

Nemojte stavljati ruke ispod predmeta koji se obrađuje.

Kada radite na zidovima, plafonima ili podovima, vodite računa da izbegavate električne kablove, cevi za gas i cevi za vodu.

Kada se sečivo savija ili kada se iz bilo kog razloga prekine sečenje, otpustite okidač i držite proizvod u nepokretnom stanju u predmetu koji se obrađuje dok se sečivo u potpunosti ne zaustavi. Nikada nemojte ponovo da pokrećete proizvod kada je sečivo u dodiru sa predmetom koji se obrađuje.

Nemojte ponovo da uključujete proizvod nakon zaustavljanja. Ponovno uključivanje može da izazove povratni udar s velikom reaktivnom silom. Odredite zašto se proizvod zaustavio i popravite ga obraćajući pažnju na bezbednosna uputstva. Uklonite umetak ako je potrebno.

Mogući uzroci mogu biti:

- Umetak je nakrivljen u predmetu koji se mašinski obrađuje.
- Umetak je probušio materijal koji se mašinski obrađuje.
- Proizvod je preopterećen.

Umetak ima oštre ivice i može da se zagreje tokom korišćenja.

⚠ UPOZORENJE! Opasnost od posekotina i opekotina:

- kada menjate umetke
- kada spuštate proizvod

Kada koristite uzicu sa proizvodom, nemojte prekoračivati maksimalni kapacitet težine označen na uzici. Uvek odredite težinu proizvoda sa svim dodacima kada birate odgovarajući sistem uzica. Prekoračenje maksimalnog kapaciteta težine može da dovede do ozbiljne povrede. Pogledajte tabelu sa tehničkim podacima za težinu proizvoda i baterije.

Za najbolje rezultate sa proizvodom koristite samo uzice koje apsorbuju energiju. Užad, trake ili lanci mogu da puknu i dovedu do pada. Nemojte koristiti uzice koje su zategnute do kraja.

ODREĐENI USLOVI KORIŠĆENJA

Bežična tračna testera precizno seče metale dužinom i ukoso, kao što su metalni profili (UniStrut), aluminijumski profili, cevi, metalne zakovice, metalni kanali i metalne ploče.

Proizvod nemojte koristiti u bilo kakve druge svrhe.

PREOSTALI RIZICI

Čak i kada se proizvod koristi prema uputstvima, i dalje je nemoguće eliminisati određene faktore preostalog rizika. Sledeće opasnosti su moguće, a operater treba da obrati posebnu pažnju na izbegavanje sledećeg:

- povreda nastala zbog dodira sa sečivom
  - Sečiva su veoma oštra i zagrejaće se tokom korišćenja. Kada menjate sečiva, nosite rukavice. Ruke uvek držite dalje od područja sečenja. Predmet koji se obrađuje nikada nemojte držati u rukama ili preko noge tokom sečenja. Predmet koji se obrađuje pričvrstite stegom kad god je to moguće.
- povrede nastale zbog vibracije
  - Proizvod držite za namenske ručke i ograničite vreme rada i izloženosti.
- oštećenja sluha nastalog zbog izlaganja buci
  - Nosite štitnike za uši i ograničite izlaganje.
- povrede nastale od letećih krhotina
  - Uvek nosite zaštitne naočari, debele dugačke pantalone, rukavice i izdržljivu obuću.
- opasnosti po zdravlje uzrokovanih udisanjem toksične prašine
  - Nosite odgovarajuću masku za zaštitu od prašine.

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA BATERIJU

Korišćenje litijum-jonskih baterija

Iskorišćene baterije nemojte da odlažete u kućni otpad ili da ih palite. Distributeri kompanije MILWAUKEE nude preuzimanje starih baterija radi zaštite životne sredine.

Bateriju nemojte da skladištite zajedno s metalnim predmetima (rizik od kratkog spoja).

Koristite samo punjače M18 sistema za punjenje baterija M18 sistema. Nemojte da koristite baterije iz drugih sistema.

Baterije ili punjače nikada nemojte otvarati silom i čuvajte ih samo u suvim prostorijama. Baterije i punjači uvek moraju biti suvi.

Kiselina iz baterije može da iscuri iz oštećenih baterija pod ekstremnim opterećenjem ili ekstremnim temperaturama. U slučaju dodira s kiselinom iz baterije odmah je isperite vodom i sapunom. U slučaju dodira s očima temeljno ispirajte najmanje 10 minuta i odmah zatražite lekarsku pomoć.

Metalni delovi nikako ne smeju da dođu do odeljka za bateriju punjača (rizik od kratkog spoja).

Baterije koje nisu korišćene neko vreme treba napuniti pre korišćenja.

Temperature koje premašuju 50 °C (122 °F) smanjuju performanse baterije. Izbegavajte produženo izlaganje toploti ili sunčevoj svetlosti (rizik od pregrevanja).

Spojevi punjača i baterije moraju da budu čisti.

Baterije moraju da budu potpuno napunjene nakon korišćenja radi optimalnog radnog veka.

Da bi baterija imala najduži mogući radni vek, uklonite bateriju sa punjača kada se potpuno napuni.

Za skladištenje baterije duže od 30 dana:

- Bateriju skladištite na mestu gde je temperatura ispod 27 °C i daleko od vlage.
- Bateriju skladištite u stanju napunjenosti 30%–50%.
- Bateriju normalno punite na svakih šest meseci skladištenja.

Zaštita baterije za litijum-jonske baterije

Kada dođe do situacija sa izuzetno velikim obrtnim momentom, ograničenjem, zaustavljanjem ili kratkim spojem koje izazivaju veliku potrošnju energije, proizvod vibrira otprilike 5 sekunde i proizvod se zatim isključuje. Za ponovno pokretanje, otpustite okidač.

Unutrašnja temperatura baterije može značajno da poraste pod ekstremnim uslovima. Ukoliko se ovo dogodi, pokazivač napajanja treperi dok se baterija ne ohladi. Kada se lampice ugase, nastavite s radom.

Transport litijum-jonskih baterija

Litijum-jonske baterije podležu zahtevima Zakona o opasnim materijama.

Transport ovih baterija mora da se vrši u skladu sa lokalnim, državnim i međunarodnim odredbama i propisima.

Korisnik može da transportuje baterije drumom bez daljih zahteva.

Komercijalni transport litijum-jonskih baterija od strane trećih lica podleže propisima za opasne materije. Pripremu transporta i sam transport moraju da obavljaju odgovarajuće osposobljene osobe, a proces moraju da prate odgovarajući stručnjaci.

Prilikom transporta baterija:

- Uverite se da su spojevi polova zaštićeni i izolovani radi sprečavanja kratkog spoja.
- Uverite se da je sprečeno pomeranje baterije u pakovanju.
- Nemojte da transportujete baterije koje su napukle ili cure.
- Detalje proverite sa prevozničkom kompanijom.

UPOZORENJE! Radi smanjenja rizika od požara, telesne povrede i oštećenja proizvoda zbog kratkog spoja, nikada nemojte da zaranjate alat, bateriju ili punjač u tečnost ili da dozvolite da tečnost uđe u njih. Korozivne ili provodljive tečnosti poput morske vode, određenih industrijskih hemikalija i izbeljivača ili proizvoda koji sadrže izbeljivač itd. mogu da izazovu kratak spoj.

ELEKTRIČNA KOČNICA

Električna kočnica se uključuje kada se okidač otpusti i zaustavlja sečivo za nekoliko sekundi.

Međutim, može doći do razmaka između vremena kada se okidač otpusti i kada se kočnica uključi. Kočnica ponekad može da se uključi, ali da potpuno promašuje sečivo. Ako se kočnica često ne uključuje, potrebno je servisirati proizvod u ovlašćenom MILWAUKEE servisnom centru.

KONTROLA KOČNICE ZA REZANJE

Kočnica za rezanje detektuje opterećenje na proizvodu i automatski zaustavlja sečivo na kraju reza. Da omogućite ili onemogućite kočnicu za rezanje, pritisnite i držite dugme za izbor režima 1 sekundu.

Ako se kočnica za rezanje aktivira tokom sečenja, proizvod se isključuje, a indikator treperi zeleno.

Ovo se može desiti ako:

- Tokom reza dolazi do prekomernih vibracija jer predmet koji se obrađuje nije pravilno fiksiran.
- Postoji različit pritisak na proizvod tokom sečenja.
- Okidač nije u potpunosti aktiviran.

Ako je predmet koji se obrađuje suviše tanak ili lagan, proizvod možda neće otkriti opterećenje na sečivu i možda se neće isključiti kada se dođe do kraja reza.

ODRŽAVANJE

Ventilacione otvore na proizvodu uvek održavajte čistim.

Sledite uputstva za promenu sečiva i obavezno nosite zaštitne naočari.

Izbegavajte korišćenje razređivača kada čistite plastične delove. Većina plastike je podložna oštećenjima zbog raznih vrsta komercijalnih razređivača i može se oštetiti njihovom upotrebom. Čistom krpom uklonite prljavštinu, karbonsku prašinu itd.

Koristite samo pribor i rezervne delove kompanije MILWAUKEE. Ako delovi koji nisu opisani zahtevaju zamenu, obratite se službeniku za održavanje kompanije MILWAUKEE (pogledajte našu listu adresa za garanciju/servis).

Ako je potrebno, može da se naruči šematski prikaz proizvoda. Navedite tip proizvoda i serijski broj sa etikete i naručite prikaz kod svog lokalnog službenika za održavanje ili direktno na: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SIMBOLI

	Pažljivo pročitajte uputstva pre pokretanja proizvoda.
	OPREZ! UPOZORENJE! OPASNOST!
	Uklonite bateriju pre početka rada na proizvodu.
	Ruke držite dalje od okretnih delova.
	Uvek nosite zaštitne naočari kada koristite proizvod.
	Nosite rukavice.
	Zaključano
	Otključano
	Proizvod ima tehnologiju kočnice za rezanje.
	Smer rotacije sečiva
	Otpadne baterije, otpadnu električnu ili elektronsku opremu nemojte da odlažete kao nesortirani komunalni otpad. Otpadne baterije i otpadna električna i elektronska oprema moraju odvojeno da se prikupljaju. Otpadne baterije, otpadni akumulatori i izvori svetlosti moraju da se uklone sa opreme. Potražite savet o recikliranju i mesto za skupljanje od lokalnih vlasti ili preprodavca. Prema lokalnim propisima, preprodavci mogu da imaju obavezu besplatnog preuzimanja otpadnih baterija i otpadne električne i elektronske opreme. Vaš doprinos ponovnom korišćenju i recikliranju otpadnih baterija i otpadne električne i elektronske opreme pomaže u smanjenju potražnje za sirovinama. Otpadne baterije, naročito one koje sadrže litijum, i otpadna električna i elektronska oprema sadrže vredne materijale koji mogu da se recikliraju, a mogu negativno da utiču na životnu sredinu i zdravlje ljudi ako se ne odlažu na ekološki prihvatljiv način. Izbrišite lične podatke sa otpadne opreme ako postoje.
n_0	Broj obrtaja u praznom hodu
V	Napon
⎓	Jednosmerna struja

CE	Evropska oznaka usklađenosti
UKCA	Britanska oznaka usklađenosti
001	Ukrajinska oznaka usklađenosti
EAC	Evro-azijska oznaka usklađenosti

TË DHËNAT TEKNIKE	M18 FBS127
Lloji	Sharrë shirit pa kabllo
Kodi i prodhimit	5037 30 01 XXXXXX MJJJJ
Tensioni i baterisë	18 V ⎓
Shpejtësia pa ngarkesë	0–168 m/min
Madhësia e tehut	1139,8 x 12,7 x 0,5 mm
Kapaciteti i prerjes	
Dado drejtkëndore	127 x 127 mm
Tub	ø 127 mm
Pesha në përputhje me procedurën EPTA 01/2014 (3,0 Ah – 12,0 Ah)	5,9–6,8 kg
Temperatura e rekomanduar e ambientit për funksionimin	-18 – +50 °C
Llojet e rekomanduara të blloqeve të baterive	M18B..., M18HB..., M18FB...
Karikuesit e rekomanduar	M12-18..., M1418..., M18...
Shiriti i rekomanduar	MILWAUKEE me amortizim të energjisë
Informacioni për zhurmën: Vlerat e emetimit të zhurmës të përcaktuara në përputhje me EN 62841	
Nivel i presionit të tingullit të ponderuar A / Pasiguria në vlerën *K*	80 dB(A) / 3,0 dB(A)
Nivel i fuqisë së tingullit të ponderuar A / Pasiguria në vlerën *K*	88 dB(A) / 3,0 dB(A)
Mbani gjithmonë mbrojtëse për veshët.	
Informacioni për dridhjen: Vlera totale e dridhjes (shuma vektoriale në të tre boshtet) e përcaktuar sipas EN 62841	
Vlera e emetimit të dridhjes a_h / Pasiguria në vlerën *K*	
Sharrimi i metalit	1,6 m/s² / 1,5 m/s²
Sharrimi i drurit	1,2 m/s² / 1,5 m/s²

⚠ PARALAJMËRIM!

Niveli i emetimit të zhurmës dhe i dridhjes i përmendur në këtë faqe informacioni është vlerësuar në përputhje me një test të standardizuar i dhënë në EN 62841 dhe mund të përdoret për të krahasuar një vegël me një tjetër. Ai mund të përdoret për një vlerësim paraprak të ekspozimit.

Vlerat e deklaruara të dridhjes dhe emetimit të zhurmës përfaqësojnë përdorimet kryesore të veglës. Megjithatë, nëse vegla përdoret për përdorime të tjera, përdoret me aksesorë të ndryshëm ose nuk mirëmbahet mirë, dridhja dhe emetimi i zhurmës mund të ndryshojë. Kjo mund të rrisë ndjeshëm nivelin e ekspozimit përgjatë periudhës totale të punës.

Një llogaritje e nivelit të ekspozimit ndaj dridhjes dhe zhurmës duhet gjithashtu të marrë në konsideratë kohën kur vegla është e fikur ose kur është e ndezur por nuk po kryen punën. Kjo mund të reduktojë ndjeshëm nivelin e ekspozimit përgjatë periudhës totale të punës.

Identifikoni masa shtesë të sigurisë për të mbrojtur përdoruesin nga efektet e dridhjes dhe/ose zhurmës, të tilla si mirëmbajtja e veglës dhe aksesorëve, mbajtja e duarve ngrohtë dhe organizimi i modeleve të punës.

⚠ PARALAJMËRIM! Lexoni të gjitha paralajmërimet e sigurisë, udhëzimet, ilustrimet dhe specifikimet e ofruara me këtë vegël elektrike. Mosndjekja e të gjitha udhëzimeve të listuara më poshtë mund të rezultojë në goditje elektrike, zjarr dhe/ose lëndim të rëndë.

Ruani të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet për referim në të ardhmen.

PARALAJMËRIMET E SIGURISË SË SHARRËS SHIRIT

Mbajeni veglën elektrike në sipërfaqen e izoluar të kapjes, kur kryeni një punë ku aksesori prerës mund të bjerë në kontakt me tela elektrikë të fshehur. Aksesorët prerës që bien në kontakt me një tel elektrik nën tension mund t'i kthejnë nën tension pjesët metalike të ekspozuara të veglës elektrike dhe mund t'i shkaktojnë përdoruesit goditje elektrike.

UDHËZIME SHTESË PËR SIGURINË DHE PUNËN

⚠ RREZIK! Mbajini duart larg nga zona prerëse dhe tehu. Mbajeni dorën tuaj të dytë në dorezën ndihmëse. Nëse të dyja duart mbajnë produktin, ato nuk mund të priten nga tehu.

Përdorni pajisje të mbrojtjes personale. Mbani gjithmonë mbrojtëse për sytë. Pajisjet mbrojtëse si maskat kundër pluhurit, këpucët e sigurisë kundër rrëshqitjes, kapelat e forta ose mbrojtëset e dëgjimit të përdorura për kushtet e përshtatshme do të reduktojnë lëndimet personale.

Pluhuri i prodhuar gjatë përdorimit të produktit mund të jetë i dëmshëm për shëndetin. Mos e thithni pluhurin përmes frymëmarrjes. Përdorni një sistem për thithjen e pluhurit dhe mbani një maskë të përshtatshme kundër pluhurit.

Vendosni mbrojtëse për veshët. Ekspozimi ndaj zhurmës mund të shkaktojë humbje të dëgjimit.

Hiqni pakon e baterisë para se të nisni ndonjë punim në produkt.

Mos përdorni në produkt tehe të plasaritura ose të shtrembëruara.

Asnjëherë mos e përdorni produktin me mbrojtëse të dëmtuara ose pa i vendosur mbrojtëset. Përdorimi i produktit pa mbrojtëse ose me mbrojtëse të dëmtuara mund të rezultojë në lëndim.

Kapeni objektin me një pajisje mbërthyese. Objektet e pambërthyera mund të shkaktojnë lëndim dhe dëmtim të rëndë.

Gjithmonë vendosni mekanizmin udhëzues në objekt kur prisni.

Mos e përdorni pajisjen në asnjë material që mund të përbëjë rrezik për shëndetin, siç është asbesti.

Mos u përpiqni të prisni materiale që janë më të mëdha se kapaciteti prerës i cilësuar në tabelën e specifikimeve ose që janë dukshëm shumë të mëdha për produktin.

Mos e nisni produktin kur tehu është në kontakt me objektin. Prisni që tehu të arrijë shpejtësinë e plotë përpara se të filloni prerjen.

Asnjëherë mos e mbani objektin në duar ose mbi këmbë gjatë prerjes. Sigurojeni objektin në një platformë të qëndrueshme. Është me rëndësi që të sigurohet mbështetja e duhur gjatë punës për të minimizuar ekspozimin e trupit, bllokimin e teheve ose humbjen e kontrollit.

Mos i hiqni ciflat dhe copëzat ndërsa produkti është në punë.

Mos qëndron poshtë objektit.

Kur punoni në mure, tavane ose dysheme, kini kujdes që të shmangni kabllot elektrike, tubat e gazit dhe tubat e ujit.

Kur tehu bllokohet ose kur e ndërprisni prerjen për çfarëdolloj arsyeje, lëshojeni këmbëzën dhe mbajeni produktin të fiksuar në objekt derisa tehu të ndalojë plotësisht. Asnjëherë mos e rindizni produktin kur tehu është në kontakt me objektin.

Mos e ndizni përsëri produktin pasi ka ngecur. Ndezja sërish e saj mund të shkaktojë një shtytje pas me forcë të lartë reagimi. Përcaktoni arsyen e ngecjes së produktit dhe korrigjojeni, duke respektuar udhëzimet e sigurisë. Nëse është e nevojshme, hiqni mjetin bashkues.

Shkaqet e mundshme mund të jenë:

- Instrumenti i futjes është vendosur i anuar në objektin që duhet të punohet.
- Instrumenti i futjes ka shpuar përmes materialin që duhet të punohet.
- Produkti është i mbingarkuar.

Mjeti bashkues është me cepa të mprehtë dhe mund të nxehet gjatë përdorimit.

⚠ PARALAJMËRIM! Rreziku nga prerjet dhe djegiet:

- gjatë zëvendësimit të mjeteve bashkuese
- kur produkti vendoset në tokë

Kur përdorni një shirit me produktin, mos e tejkaloni kapacitetin e peshës maksimale të shënuar te shiriti. Gjithmonë përcaktojeni peshën e produktit me të gjithë aksesorët kur zgjidhni sistemin e duhur të shiritit. Tejkalimi i kapacitetit maksimal të peshës mund të rezultojë në lëndime të rënda. Shihni tabelën e të dhënave teknike për peshën e produktit dhe baterisë.

Për rezultate më të mira, përdorni vetëm shirita me amortizim të energjisë. Litarët, rripat ose zinxhirët mund të thyhen dhe të shkaktojnë avari. Mos përdorni shirita në tension të plotë.

KUSHTET E SPECIFIKUARA TË PËRDORIMIT

Sharra me shirit pa kabllo pret me precizion gjatësi dhe kënde në metale, si profilet metalike (UniStrut), profilet e aluminit, tubat, kornizat metalike, kanalet dhe fletët metalike.

Mos e përdorni produktin për asnjë qëllim tjetër.

RREZIQET E MBETURA

Edhe kur produkti përdoret siç parashikohet, është gjithsesi e pamundur të eliminohen plotësisht disa faktorë rreziku të mbetur. Rreziqet në vijim mund të paraqiten dhe përdoruesi duhet të kushtojë vëmendje të veçantë për të shmangur sa vijon:

- lëndimet e shkaktuara nga kontakti me tehun
  - Tehet janë shumë të mprehta dhe do të nxehen gjatë përdorimit. Përdorni doreza gjatë ndërrimit të teheve. Mbajini duart larg nga zona prerëse gjatë gjithë kohës. Asnjëherë mos e mbani objektin në duar ose mbi këmbë gjatë prerjes. Mbërthejeni objektin sa herë që është e mundur.
- lëndimin e shkaktuar nga dridhja
  - Mbajeni produktin nga dorezat e përcaktuara dhe kufizoni kohën e punës dhe ekspozimin.
- lëndimin e dëgjimit të shkaktuar nga ekspozimi ndaj zhurmës
  - Vendosni mbrojtëse për veshët dhe kufizoni ekspozimin.
- lëndimin për shkak të mbetjeve fluturuese
  - Vendosni mbrojtje për sytë, vishni pantallona të trasha të gjata, doreza dhe këpucë rezistente gjatë gjithë kohës.
- rreziqet e shëndetit të shkaktuara nga thithja e pluhurit toksik
  - Vendosni një maskë të përshtatshme mbrojtëse ndaj pluhurit.

UDHËZIMET E SIGURISË SË BATERISË

Përdorimi i baterive me jone litiumi

Mos i asgjësoni pakot e baterive të përdorura në mbeturinat shtëpiake ose duke i djegur. Shpërndarësit MILWAUKEE ofrojnë marrjen e baterive të vjetra për të mbrojtur mjedisin tonë.

Mos i ruani pakot e baterive së bashku me sende metalike (rrezik qarku të shkurtër).

Përdorni vetëm karikues të sistemit M18 për karikimin e pakove të baterive të sistemit M18. Mos përdorni pako baterish nga sisteme të tjera.

Mos e hapni asnjëherë bllokun e baterive dhe karikuesit dhe ruajini vetëm në vende të thata. Mbajini bllokun e baterive dhe karikuesit të thatë kurdoherë.

Acidi i baterive mund të rrjedhë nga bateritë e dëmtuara në kushte ngarkese ekstreme ose temperaturash ekstreme. Në rastin e kontaktit me acidin e baterive, lajeni menjëherë me ujë edhe sapun. Në rastin e kontaktit me sytë, shpëlajini tërësisht për të paktën 10 minuta dhe kërkoni menjëherë kujdes mjekësor.

Nuk lejohet futja e pjesëve metalike në pjesën e baterisë së karikuesit (rrezik për qark të shkurtër).

Bateritë që nuk janë përdorur për një disa kohë duhet të rikarikohen para përdorimit.

Temperaturat mbi 50 °C (122 °F) reduktojnë performancën e bllokut të baterive. Shmangni ekspozimin e zgjatur në nxehtësi ose dritën e diellit (rrezik mbinxehjeje).

Kontaktet e karikuesve dhe pakove të baterive duhet të mbahen të pastra.

Për një jetëgjatësi optimale, bateritë duhet të karikohen plotësisht pas përdorimit.

Për të arritur jetëgjatësinë më të madhe të mundshme të baterive, hiqni pakon e baterisë nga karikuesi pasi të jetë plotësisht e karikuar.

Kur e ruani baterinë për më shumë se 30 ditë:

- Ruajeni bllokun e baterive në një vend të thatë me temperaturë nën 27 °C.
- Ruajeni baterinë në gjendje karikimi 30% – 50%.
- Çdo gjashtë muaj ruajtjeje, karikojeni bllokun e baterive si zakonisht.

Mbrojtja e baterisë për bateritë me jone litiumi

Në kushte momenti rrotullimi jashtëzakonisht të lartë, lidhjeje, ngecjeje dhe qarqesh të shkurtra që shkaktojnë thithje të lartë të rrymës, produkti dridhet për rreth 5 sekonda dhe më pas produkti fiket. Për ta rikthyer, lëshoni këmbëzën.

Në rrethana ekstreme, temperatura e brendshme e bllokut të baterive mund të rritet shumë. Në këtë rast, treguesi i karikimit pulson derisa të ftohet blloku i baterive. Vazhdoni punën pas fikjes së dritave.

Transporti i baterive me jone litiumi

Bateritë me jone litiumi janë objekt i kërkesave të Legjislacionit të Mallrave të Rrezikshme.

Transporti i këtyre baterive duhet të bëhet në përputhje me dispozitat dhe rregulloret lokale, kombëtare dhe ndërkombëtare.

Përdoruesi mund t'i transportojë baterinë me rrugë pa kërkesa të mëtejshme.

Transporti tregtar i baterive me jone litiumi nga palët e treta është objekt i rregulloreve për mallrat e rrezikshme. Përgatitja e transportit dhe transporti duhet të kryhen nga persona të trajnuar siç duhet dhe procesi duhet të shoqërohet nga ekspertët përkatës.

Kur transportoni bateri:

- Sigurohuni që terminalet e kontaktit të baterisë të jenë të mbrojtura dhe të izoluara për të parandaluar qarkun e shkurtër.
- Sigurohuni që pakoja e baterisë të jetë e siguruar kundër lëvizjes brenda paketimit.
- Mos transportoni bateri që janë të krisura ose që rrjedhin.
- Pyesni kompaninë e transportit për këshillim të mëtejshëm.

PARALAJMËRIM! Për të reduktuar rrezikun e zjarrit, të lëndimit personal dhe të dëmtimit të produktit për shkak të një qarku të shkurtër, asnjëherë mos i zhytni në lëng ose mos lejoni që lëngu të futet në veglën tuaj, në pakon e baterisë ose karikues. Lëngjet korrozive ose përcjellëse, si uji i detit, disa kimikate industriale dhe zbardhuesi ose produktet që përmbajnë zbardhues etj., mund të shkaktojnë qark të shkurtër.

FRENA ELEKTRIKE

Frena elektrike aktivizohet kur lëshohet këmbëza, duke bërë që tehu të ndalojë brenda disa sekondave.

Megjithatë, mund të ketë një vonesë midis kohës së lëshimit të këmbëzës dhe aktivizimit të frenit. Herë pas here, frena mund të mos funksionojë. Nëse mosfunksionimi ndodh shpesh, produkti ka nevojë për servis nga një qendër shërbimi e autorizuar për MILWAUKEE.

KONTROLLI I FRENIMIT TË PRERJES

Funksioni i frenimit të prerjes dikton ngarkesën në produkt dhe ndalon automatikisht tehun në përfundim të prerjes. Për të aktivizuar ose çaktivizuar funksionin e frenimit të prerjes, shtypni dhe mbani shtypur butonin e zgjedhjes së modalitetit për 1 sekondë.

Nëse funksioni i frenimit të prerjes aktivizohet gjatë prerjes, produkti fiket dhe treguesi pulson në ngjyrë jeshile.

Kjo mund të ndodhë nëse:

- Gjatë prerjes, ka dridhje të tepërta pasi objekti që përpunohet nuk është fiksuar siç duhet.
- Gjatë prerjes, mbi produkt ushtrohen presione të ndryshme.
- Këmbëza nuk është e aktivizuar plotësisht.

Nëse objekti që përpunohet është shumë i hollë ose i lehtë, produkti mund të mos diktojë ngarkesë në teh dhe mund të mos fiket në përfundim të prerjes.

MIRËMBAJTJA

Mbajini kanalet e ventilimit të produktit të pastra gjatë gjithë kohës.

Ndiqni udhëzimet për ndryshimin e teheve dhe sigurohuni që të vishni doreza mbrojtëse.

Shmangni përdorimin e tretësve gjatë pastrimit të pjesëve plastike. Shumica e pjesëve plastike mund të dëmtohen nga llojet e ndryshme të tretësve të tregtuar dhe mund të dëmtohen nga përdorimi i tyre. Përdorni peceta të pastra për heqjen e papastërtive, pluhurit të karbonit, etj.

Përdorni vetëm aksesorë dhe pjesë rezervë MILWAUKEE. Nëse komponentët që nuk janë përshkruar duhet të zëvendësohen, kontaktoni një nga agjentët tanë të shërbimit të MILWAUKEE (shihni listën tonë të garancisë/adresave të shërbimit).

Nëse është e nevojshme, mund të porositet një pamje e produktit të zbërthyer. Përcaktoni llojin e produktit dhe numrin e serisë të printuar në etiketë dhe porositni vizatimin tek agjenti lokal i shërbimit ose drejtpërdrejtë në: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SIMBOLET

	Lexoni udhëzimet me kujdes para se të ndizni produktin.
	KUJDES! PARALAJMËRIM! RREZIK!
	Hiqni pakon e baterisë para se të nisni ndonjë punim në produkt.
	Mbani duart larg nga pjesët rrotulluese.
	Vendosni gjithmonë syze sigurie kur përdorni produktin.
	Vishni doreza.
	Mbyllur
	Hapur
	Produkti disponon teknologjinë e frenimit të prerjes.
	Drejtimi i rrotullimit të tehut

	Mos i hidhni bateritë e vjetra, mbetjet e pajisjeve elektrike dhe elektronike si mbeturina shtëpiake të paklasifikuara. Bateritë e vjetra dhe mbetjet e pajisjeve elektrike dhe elektronike duhet të grumbullohen veç e veç. Bateritë e vjetra, akumulatorët e vjetër dhe burimet e ndriçimit duhet të hiqen nga pajisja. Pyesni autoritetin tuaj lokal ose shitësin për këshilla riciklimi dhe pika grumbullimi. Sipas rregulloreve lokale, shitësit mund të kenë një detyrim për të marrë përsëri pa pagesë bateritë e vjetra dhe mbetjet e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Kontributi juaj në ripërdorimin dhe riciklimin e baterive të vjetra dhe mbetjeve të pajisjeve elektrike dhe elektronike ndihmon në reduktimin e kërkesës së lëndëve të para. Bateritë e vjetra, në veçanti ato që përmbajnë litium dhe mbetjet e pajisjeve elektrike dhe elektronike përmbajnë materiale të vlefshme dhe të ricikluesshme, të cilat mund të ndikojnë negativisht në mjedis dhe në shëndetin e njeriut nëse nuk asgjësohen në mënyrë të përshtatshme mjedisore. Fshini të dhëna personale nga pajisjet e vjetra, nëse ka.
n_0	Shpejtësia pa ngarkesë
V	Tensioni
⎓	Rrymë e vazhdueshme
CE	Shenja evropiane e konformitetit
UKCA	Shenja britanike e konformitetit
001	Shenja ukrainase e konformitetit
EAC	Shenja euro-aziatike e konformitetit

إذا كانت الشفرة في حالة القطع، أو عند مقاطعة عملية القطع لأي سبب من الأسباب، فحرّر الزر وأمسك القطعة التي تعمل عليها بثبات أمام المنتج حتى تتوقف الشفرة بالكامل. لا تقم أبدًا بإعادة تشغيل المنتج والشفرة ملامسة للقطعة التي تعمل عليها.

لا تشغل المنتج من جديد بعد أن يتباطأ. قد يتسبب تشغيله مرة أخرى في حدوث ارتداد بقوة عالية. يجب تحديد سبب تعطل المُنتج وإصلاح ذلك، مع مراعاة تعليمات السلامة. يجب إزالة أداة الإدخال إذا لزم الأمر.

قد تكون الأسباب المحتملة:

- أداة الإدخال مائلة في قطعة التشغيل التي يجب معالجتها.
- ثُقبت أداة الإدخال المادة التي يجب معالجتها.
- زيادة الحمل على المنتج.

تكون أداة الإدخال (المثقب) حادة وقد تصبح ساخنة في أثناء الاستخدام.

تحذير! خطر الجروح والحروق:

- عند تغيير أدوات الإدخال
- عند وضع المنتج على سطح ما

عند استخدام حبل مع المنتج، لا تتجاوز الحد الأقصى للوزن الموسوم على الحبل. حدِّد دائمًا وزن المنتج مع جميع الملحقات، عند اختيار نظام الربط المناسب. فتجاوز الحد الأقصى للوزن قد يؤدي إلى وقوع إصابات خطرة. راجع جدول البيانات الفنية للمنتج ووزن البطارية.

للحصول على أفضل النتائج، لا تستخدم سوى الحبال الممتصة للطاقة مع المنتج. قد تتقطع الأربطة أو الأشرطة أو السلاسل وتسبب الضرر للمنتج. لذلك لا تستخدم الحبال المشدودة بالكامل.

الاشتراطات الخاصة للاستخدام

المنشار الشريطي اللاسلكي مصمم للقطع طوليًا وبدقة في المعادن، مثل القواعد المعدنية (UniStrut) وقواعد الألومنيوم والأنابيب والقضبان المعدنية والقنوات والصفائح المعدنية.

لا تستخدم المنتج لأي أغراض أخرى.

عوامل الخطر المتبقية

حتى عند استخدام المنتج على النحو الموصوف، لا يزال من المستحيل التخلص تمامًا من بعض عوامل الخطر المتبقية. قد تنشأ المخاطر التالية ويجب على المشغل إيلاء اهتمام خاص لتجنب ما يلي:

- الإصابات الناجمة عن ملامسة الشفرة
  - الشفرات حادة للغاية وتصبح ساخنة أثناء الاستخدام. لذلك ارتدِ القفازات عند تغيير الشفرات. وأبقِ يديك بعيدتين عن منطقة القطع طوال الوقت. لا تمسك نهائيًا قطعة العمل بيديك أو من خلال قدميك أثناء القطع. وثبّت القطعة التي تعمل عليها قدر الإمكان.
- إصابة ناتجة عن الاهتزاز
  - احمل المنتج باستخدام المقابض المخصصة لذلك وضع حذًا لوقت العمل والتعرض له.
- إصابة سمعية ناتجة عن التعرض للضجيج
  - ارتدِ واقٍ للأذنين وقم بحد التعرض للضجيج.
- إصابة ناتجة عن الحطام المتطاير
  - ارتدِ واقٍ للعينين وبنطالاً طويلاً وسميكًا وقفازات متينة وحذاءً متينًا في كل الأوقات.
- مخاطر صحية ناتجة عن تنشق الغبار السام
  - يجب ارتداء قناع حماية مناسب ضد الغبار.

تعليمات أمان البطارية

استخدام بطاريات الليثيوم-أيون

لا تتخلص من حزم البطاريات المستخدمة بإلقائها ضمن قُمامة المنزل أو حرقها. يوفر موزعو MILWAUKEE خدمة استرجاع البطاريات القديمة لحماية البيئة.

لا تخزن حزمة البطارية مع أغراض معدنية (خطر حدوث قصر دائرة).

استخدم شاحنات نظام M18 فقط لشحن حزم بطاريات نظام M18. يجب عدم استخدام حزم بطاريات من أنظمة أخرى.

لا تكسر أبدًا حزم البطاريات والشواحن، ويجب تخزينها في غرف جافة فقط. احرص على جفاف حزم البطاريات والشواحن في جميع الأوقات.

قد يتسرب حمض البطارية من البطاريات التالفة في ظل الحمل الشديد أو درجات الحرارة الشديدة. في حال ملامسة حمض البطارية، اشطفه فورًا باستخدام الماء والصابون. في حال ملامسة العين، اشطفها جيدًا لمدة 10 دقائق على الأقل واطلب الرعاية الطبية فورًا.

يجب عدم السماح لأي أجزاء معدنية بالدخول إلى قسم البطارية في الشاحن (خطر دارة قصيرة).

يجب إعادة شحن حزم البطاريات التي لم تُستخدم لبعض الوقت قبل استخدامها من جديد.

درجات الحرارة التي تزيد عن 50 درجة مئوية (122 درجة فهرنهايت) تقلل من أداء حزمة البطارية. تجنب التعرض للحرارة أو أشعة الشمس لفترة طويلة (خطر ارتفاع درجة الحرارة).

يجب أن تظل التوصيلات بين أجهزة الشحن وحزمة البطارية نظيفة.

يجب شحن حزمة البطارية بالكامل بعد استخدامها لإطالة عمرها الافتراضي.

يجب إزالة حزمة البطارية من جهاز الشحن بمجرد اكتمال الشحن للحصول على أطول عمر ممكن للبطارية.

لتخزين حزمة البطارية لفترة أطول من 30 يومًا:

- يجب تخزين حزمة البطارية في مكان بدرجة حرارة أقل من 27 مئوية وبعيدًا عن الرطوبة.
- يجب تخزين حزمة البطارية وهي مشحونة بنسبة 30٪ - 50٪.
- اشحن حزمة البطارية كالمعتاد بعد كل ستة أشهر من التخزين.

حماية البطارية لبطاريات الليثيوم-أيون

في حالات عزم الدوران والتقييد والتباطؤ وقصر الدوائر الشديدة للغاية والتي قد تتسبب بسحب تيار مرتفع، سيهتز المنتج لمدة 5 ثوانٍ تقريبًا، ثم سيتوقف تشغيل المنتج. لإعادة التعيين، حرّر مفتاح التبديل.

في ظل الظروف الشديدة، قد تصبح درجة حرارة حزمة البطارية الداخلية مرتفعة جدًا. إذا حدث هذا، فسيومض مقياس الوقود حتى تبرد حزمة البطارية. بعد انطفاء الأضواء، يمكنك متابعة العمل.

نقل بطاريات الليثيوم-أيون

تخضع بطاريات Lithium-ion لمتطلبات تشريع البضائع الخطرة.

يجب نقل هذه البطاريات وفقًا للقوانين والأنظمة المحلية والوطنية والدولية.

يستطيع المستخدم نقل البطاريات برًا من دون متطلبات إضافية.

يخضع النقل التجاري لبطاريات أيون الليثيوم للوائح البضائع الخطرة. يجب أن يتم إعداد النقل وتنفيذه بواسطة أشخاص مدربين تدريبًا مناسبًا وأن يصحب تنفيذ العملية خبراء مناظرين.

عند نقل البطاريات:

- تأكد من أن نهايات توصيل البطارية محمية ومعزولة لمنع حدوث دائرة قصر.
- تأكد من أن حزمة البطارية مُؤمّنة ضد التحرك داخل عبوة التغليف.
- لا تنقل البطاريات المكسورة أو التي حدث بها تسريب.
- راجع الأمر مع شركة الشحن لمزيد من المشورة.

تحذير! لتقليل مخاطر التعرض للحرائق والإصابات الشخصية وتلف المنتج بسبب دائرة القصر، لا تقم أبدًا بغمر الأداة أو حزمة البطارية أو الشاحن في سائل أو ترك أي سائل يتدفق إلى داخلها. فالسوائل المسببة للتآكل أو الموصلية -مثل مياه البحر وبعض المواد الكيميائية الصناعية ومنتجات التبييض أو المنتجات التي تحتوي على ميضات وما إلى ذلك- قد تتسبب في حدوث دائرة قصر كهربائية.

الفرامل الكهربائية

تعمل الفرامل الكهربائية عند تحرير الزر، ما يتسبب في توقف الشفرة خلال ثوانٍ.

ومع ذلك، قد يكون هناك تأخير بين لحظة تحرير الزر وبدء عمل الفرامل. في بعض الأحيان، قد لا تعمل الفرامل نهائيًا. إذا كانت الفرامل تتعطل بشكل متكرر، فتلزم صيانة المنتج لدى مركز خدمة MILWAUKEE معتمد.

التحكم في نظام الكبح أثناء القطع

يكتشف نظام الكبح أثناء القطع الحمل الموجود على المنتج ويقوم بإيقاف الشفرة تلقائيًا في نهاية القطع. لتمكين نظام الكبح أثناء القطع أو تعطيله، اضغط باستمرار على زر تحديد الوضع لمدة ثانية واحدة.

في حالة تنشيط نظام الكبح أثناء القطع خلال عملية القطع، يتم إيقاف تشغيل المنتج، ويومض المؤشر باللون الأخضر.

قد يحدث هذا في الحالات التالية:

- وجود اهتزاز مفرط أثناء القطع لأن قطعة العمل ليست ثابتة بشكل صحيح.
- وجود ضغط مختلف على المنتج أثناء القطع.
- لم يتم تعشيق الزناد بشكل كامل.

إذا كانت قطعة العمل رقيقة جدًا أو خفيفة، فقد لا يكتشف المنتج حملاً على الشفرة وقد لا يتوقف عند الوصول إلى نهاية القطع.

الصيانة

يجب أن تظل فتحات تهوية المنتج خالية في جميع الأوقات.

اتبع التعليمات لتغيير الشفرات واحرص على ارتداء قفازات واقية.

تجنب استخدام أي مذيبات عند تنظيف الأجزاء البلاستيكية. تتعرض معظم الأجزاء البلاستيكية لأنواع مختلفة من المذيبات التجارية وقد تتضرر جراء استخدامها. استخدم قطعة قماش نظيفة لإزالة الأوساخ وغبار الكربون وما نحو ذلك.

استخدم الملحقات والأجزاء الاحتياطية من MILWAUKEE فقط. في حال دعت الحاجة إلى استبدال مكونات لم يتم وصفها، فاتصل بأحد وكلاء خدمة MILWAUKEE (راجع قائمة عناوين الضمان/الخدمة).

إذا اقتضت الحاجة، يمكن طلب الحصول على عرض مُفصل للمُنتج. اذكر نوع المنتج والرقم التسلسلي المطبوع على الملصق واطلب خدمة السحب من وكيل الخدمة المحلي لديك أو مباشرةً من: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

الرموز

	اقرأ التعليمات بعناية قبل بدء تشغيل المنتج.
	احتياطات! تحذير! خطر!
	يجب إزالة حزمة البطارية قبل البدء في أي أعمال صيانة على المُنتج.
	أبقِ يديك بعيدتين عن الأجزاء الدوارة.
	يجب الحرص دائمًا على ارتداء نظارات واقية عند استخدام المنتج.
	يجب ارتداء قفازات.
	مغلق
	مفتوح
	يضم المنتج تقنية نظام الكبح أثناء القطع.
	اتجاه دوران النصل
	يجب عدم التخلص من نفايات البطاريات أو نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية على أنها نفايات بلدية بلا فرز. يجب جمع نفايات البطاريات والمعدات الكهربائية والإلكترونية وفرزها بشكل منفصل. يجب عزل نفايات البطاريات ومراكم النفايات ومصادر الضوء وفصلها عن المعدات. استشر المسؤول أو بائع التجزئة المحلي للحصول على نصائح حول إعادة التدوير ونقاط التجميع. وفقًا للوائح المحلية، قد يلتزم تجار التجزئة باسترداد نفايات البطاريات ونفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية مجانًا. تساعد مساهمتك في إعادة استخدام وتدوير نفايات البطاريات ونفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية على تقليل الطلب على المواد الخام. تحتوي نفايات البطاريات -ولا سيما التي تحتوي على الليثيوم- ونفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية على مواد ذات قيمة مرتفعة وقابلة لإعادة التدوير وقد تؤثر سلبًا على البيئة وصحة الإنسان إذا لم يتم التخلص منها بطريقة متوافقة مع النظم البيئية. يجب حذف البيانات الشخصية من نفايات المعدات، إن وُجدت.
n_0	السرعة دون حمل
V	الجهد الكهربي
⎓	تيار مباشر
CE	علامة المطابقة الأوروبية
UKCA	علامة التوافق البريطاني
001	علامة المطابقة الأوكرانية
EAC	علامة المطابقة الأوروبية الآسيوية

البيانات التقنية	M18 FBS127
النوع	منشار شريطي لاسلكي
رمز الإنتاج	5037 30 01 XXXXXX MJJJJ
جهد البطارية	18 V ⎓
السرعة دون حمل	0–168 m/min
حجم الشفرة	1139,8 x 12,7 x 0,5 mm
سعة القطع	
دعامة مستطيلة	127 x 127 mm
أنبوب	ø 127 mm
الوزن وفقًا لإجراء جمعية أدوات الطاقة الأوروبية (EPTA) رقم 2014/01 (3,0 أمبير/الساعة – 12,0 أمبير/الساعة)	5,9–6,8 kg
درجة الحرارة المُوصى بها للوسط المحيط أثناء التشغيل	-18 – +50 °C
أنواع حزم البطارية الموصى بها	M18B..., M18HB..., M18FB...
أجهزة الشحن المُوصى بها	M12-18..., M1418..., M18...
حبل موصى به	MILWAUKEE ممتص للطاقة من
معلومات المتعلقة بالضوضاء: يتم تحديد قيم انبعاث الضوضاء وفقًا للمعيار EN 62841	
مستوى ضغط الصوت المُرجح A / معدل الشك *K*	80 dB(A) / 3,0 dB(A)
مستوى قوة الصوت المُرجح A / معدل الشك *K*	88 dB(A) / 3,0 dB(A)
يجب دائمًا ارتداء واقيات الأذن.	
المعلومات المُتعلقة بالاهتزاز: قيم الاهتزاز الإجمالية (مجموع الكميات المتجهة في المحاور الثلاثة) مُحددة وفقًا للمواصفة EN 62841.	
قيمة انبعاث الاهتزازات a_h / معدل الشك *K*	
نشر المعادن	1,6 m/s² / 1,5 m/s²
نشر الخشب	1,2 m/s² / 1,5 m/s²

تحذير!
تم قياس مستوى الاهتزاز وانبعاث الضوضاء الوارد في ورقة المعلومات هذه وفقًا لاختبار موحد بموجب المعيار EN 62841 ويمكن استخدامه لمقارنة أداة بأخرى. ويمكن استخدامه لإجراء تقييم أولي للتعرض.
يمثل مستوى انبعاثات الاهتزاز والضوضاء المُصرح به القيم الصادرة عن استخدام الأداة في التطبيقات الأساسية لها. ومع ذلك فإذا استُخدمت الأداة لتطبيقات مختلفة، ومع مُلحقات مختلفة أو مع سوء الصيانة، فقد تختلف قيم انبعاثات الاهتزاز والضوضاء. قد يزيد هذا بشكل كبير من مستوى التعرض خلال فترة العمل الإجمالية.
ويجب أن يأخذ تقدير مستوى التعرض للاهتزاز والضوضاء في الاعتبار الأوقات التي يتم فيها إيقاف تشغيل الأداة أو عندما تكون قيد التشغيل ولكنها فعليًا لا تعمل. قد يقلل هذا بشكل كبير من مستوى التعرض خلال فترة العمل الإجمالية.
حدّد تدابير السلامة الإضافية لحماية المشغّل من آثار الاهتزاز و/أو الضوضاء مثل: صيانة الأداة والملحقات، وإبقاء اليدين دافئتَين، وتنظيم أنماط العمل.

تحذير! اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والمواصفات المتوفرة مع هذه الأداة الكهربائية. قد يؤدي عدم اتباع جميع الإرشادات المذكورة أدناه إلى حدوث صدمة كهربائية و/أو حريق و/أو إصابة خطيرة.

احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها مستقبلاً.

تحذيرات السلامة المتعلقة بالمنشار الشريطي

يجب الإمساك بالأداة الكهربائية باستخدام أسطح معزولة مُخصصة لذلك عند القيام بعمل يتطلب ملامسة ملحق القطع للأسلاك المخفية.مُلحقات القطع التي تلامس سلكًا "مُكهربًا" إلى "كهربة" الأجزاء المعدنية المكشوفة من الأداة الكهربائية، وقد يؤدي ذلك إلى إصابة مُشغل الأداة بصدمة كهربائية.

تعليمات إضافية للسلامة والعمل

خطر! ابعد يديك عن منطقة القطع والشفرة. ضع يدك الثانية على المقبض المساعد. إذا كانت كلتا اليدين تمسكان بالمنتج، فلن تجرحهما الشفرة.

يجب ارتداء معدات الحماية الشخصية. ارتدِ دائمًا واقي العينَين. تقلل معدات الحماية مثل، قناع الغبار أو أحذية السلامة المضادة للانزلاق أو القبعات الصلبة أو أدوات حماية السمع عند استخدامها في الظروف المناسبة، من وقوع الإصابات الشخصية.

قد يكون الغبار الناتج عن استخدام المُنتج ضارًا بالصحة. يجب عدم استنشاق الغبار. يجب استخدام نظام لشفط الغبار وارتداء قناع حماية مناسب ضد الغبار.

ارتد واقيات الأذن. قد يؤدي التعرض للضوضاء إلى فقدان السمع.

يجب إزالة حزمة البطارية قبل البدء في أي أعمال صيانة على المُنتج.

لا تستخدم شفرات متصدعة أو متشققة مع المنتج.

لا تقم أبدًا بتشغيل المنتج باستخدام واقيات تالفة أو بدون استخدام واقيات. قد يؤدي تشغيل المنتج بدون استخدام واقيات أو باستخدام واقيات تالفة إلى وقوع إصابات.

ثبّت قطعة العمل بأداة تثبيت. يمكن أن تتسبب قطع العمل غير المثبتة في وقوع إصابات خطيرة وتلفيات.

ضع دائمًا الكعب الدليلي على القطعة التي تعمل عليها عند القطع.

يجب عدم استخدام الأداة مع أي مواد تشكل خطرًا على الصحة (مثل الأسبستوس).

لا تحاول قطع مواد بسعة أكبر من سعة القطع المشار إليها في جدول المواصفات أو من الواضح أنها كبيرة جدًا بالنسبة إلى المنتج.

لا تبدأ تشغيل المنتج والشفرة ملامسة للقطعة التي تعمل عليها. انتظر حتى تصل الشفرة إلى السرعة الكاملة قبل البدء بالقطع.

لا تمسك نهائيًا قطعة العمل بيديك أو من خلال قدميك أثناء القطع. احرص على وضع قطعة العمل على مكان ثابت. من الضروري دعم العمل بشكل صحيح لتقليل تعرض الجسم للخطر أو التعلق في الشفرة أو فقدان التحكم.

لا تقم بإزالة الرقائق والشظايا والمنتج قيد التشغيل.

لا تلامس المنطقة أسفل قطعة العمل.

عند العمل على الجدران أو الأسقف أو الأرضيات، احرص على تجنب الكابلات الكهربائية وأنابيب الغاز وأنابيب المياه.

EC-DECLARATION OF CONFORMITY

We declare as the manufacturer under our sole responsibility that the product described under Technical Data fulfills all the relevant provisions of the following European Directives, European Regulations and harmonised standards.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir als Hersteller erklären in alleiniger Verantwortung, dass das unter „Technische Daten“ beschriebene Produkt allen einschlägigen Bestimmungen der folgenden EU-Richtlinien, EU-Vorschriften und harmonisierten Normen entspricht.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nous déclarons, en qualité de fabricant, sous notre entière responsabilité, que le produit décrit dans la section Données techniques remplit toutes les dispositions pertinentes des directives et réglementations européennes suivantes, ainsi que des normes harmonisées.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

In qualità di produttori, dichiariamo, sotto la nostra esclusiva responsabilità, che il prodotto descritto nelle Specifiche tecniche ottempera a tutte le pertinenti disposizioni delle seguenti direttive europee, normative europee e dei seguenti standard armonizzati.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Como fabricante, declaramos, bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el producto descrito en el apartado Datos Técnicos cumple con todas las disposiciones relevantes de las siguientes directivas, normas armonizadas y reglamentos europeos.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE

Declaramos na qualidade de fabricante e sob nossa exclusiva responsabilidade que o produto mencionado nos Dados técnicos cumpre todas as disposições aplicáveis das seguintes diretivas, regulamentos e normas harmonizadas da União Europeia.

EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Wij verklaren naar onze eigen verantwoordelijkheid als fabrikant, dat het hieronder genoemde product voldoet aan alle relevante bepalingen van de volgende Europese richtlijnen, Europese verordeningen en geharmoniseerde normen.

EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Vi erklærer som fremstiller under eget ansvar, at produktet beskrevet under Tekniske data opfylder alle de relevante forskrifter i de følgende europæiske direktiver, europæiske forordninger og harmoniserede standarder.

EU-ERKLÆRING OM SAMSVAR

Vi erklærer, som produsent, på eget ansvar at produktet beskrevet under tekniske data oppfyller alle de relevante bestemmelsene i de europeiske direktiver, europeiske forskrifter og harmoniserte standarder.

EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi som tillverkare förklarar under eget ansvar att den produkt som beskrivs under rubriken Tekniska uppgifter uppfyller alla relevanta föreskrifter i följande europeiska direktiv, europeiska förordningar och harmoniserade standarder.

EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistajana vakuutamme omalla vastuullamme, että teknisissä tiedoissa kuvattu tuote täyttää kaikki seuraavien eurooppalaisten direktiivien ja määräysten ja yhdenmukaistettujen standardien kaikki asiaankuuluvat säännökset.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Δηλώνουμε, με την ιδιότητα του κατασκευαστή και με αποκλειστικά δική μας ευθύνη, ότι το προϊόν που περιγράφεται στα Τεχνικά στοιχεία πληρεί όλες τις σχετικές διατάξεις των ακόλουθων Ευρωπαϊκών Οδηγιών, Ευρωπαϊκών Κανονισμών και εναρμονισμένων προτύπων.

AT-UYGUNLUK BEYANI

Üretici olarak tüm sorumluluğu bize ait olmak üzere, Teknik Verilerde belirtilen ürünün aşağıdaki Avrupa Direktifleri, Avrupa Mevzuatı ve uyumlaştırılmış standartların ilgili hükümlerini yerine getirdiğini beyan ederiz.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EC

Jako výrobce prohlašujeme výhradně na vlastní odpovědnost, že výrobek uvedený v Technických údajích splňuje všechna příslušná ustanovení evropských směrnic, evropských nařízení a harmonizovaných norem.

VYHLÁSENIE O ZHODE ES

Ako výrobca na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že výrobok uvedený nižšie pod technickými údajmi vyhovuje príslušným ustanoveniam nasledujúcich európskych smerníc, európskych nariadení a harmonizovaných noriem.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Jako producent oświadczamy na własną odpowiedzialność, że produkt opisany w sekcji „Specyfikacja” spełnia wszystkie istotne postanowienia wymienionych poniżej dyrektyw UE, przepisów europejskich oraz norm zharmonizowanych.

EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT SZERINT

Gyártóként kizárólagos felelősségünk tudatában nyilatkozunk, hogy a Műszaki adatok részben leírt termék megfelel a következő európai irányelvek, szabályozások és harmonizált szabványok vonatkozó rendelkezéseinek.

IZJAVA O SKLADNOSTI ES

Kot proizvajalec pod izključno lastno odgovornostjo izjavljamo, da izdelek, opisan v razdelku tehnični podatki, izpolnjuje vse ustrezne predpise naslednjih evropskih direktiv, evropskih uredb in harmoniziranih standardov.

EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI

Kao proizvođač, pod punom odgovornošću izjavljujemo da proizvod opisan u tehničkim podacima zadovoljava sve relevantne odredbe sljedećih europskih direktiva, europskih uredbi i usklađenih normi.

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar pilnu atbildību mēs kā ražotājs deklarējam, ka sadaļā Tehniskie dati aprakstītais produkts izpilda visas atbilstošās norādīto Eiropas direktīvu, Eiropas regulu un harmonizēto standartu prasības.

EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Mes, gamintojai, atsakingai pareiškiame, kad techninių duomenų dokumente aprašytas gaminys atitinka visas atitinkamas toliau nurodytų Europos direktyvų, Europos reglamentų ir darniųjų standartų nuostatas.

EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Kinnitame tootjana oma ainuisikulisel vastutusel, et jaotises „Tehnilised andmed“ kirjeldatud toode vastab kõigile järgmiste Euroopa direktiivide, Euroopa määruste ja ühtlustatud standardite asjakohastele sätetele.

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ЕЭС

Со всей ответственностью как производитель заявляем, что изделие, указанное в «Технических характеристиках», отвечает всем соответствующим положениям следующих европейских директив, европейских регламентов, а также гармонизированных стандартов.

ДЕКЛАРАЦИЯ НА ЕО ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Като производител декларираме на своя лична отговорност, че продуктът, описан в „Технически данни“, отговаря на всички съответни разпоредби на директивите и регламентите на Европейския съюз и хармонизираните стандарти по-долу.

DECLARAȚIA CE DE CONFORMITATE

În calitate de producător, declarăm pe propria responsabilitate că produsul descris în fișa de date tehnice îndeplinește toate prevederile relevante ale directivelor Uniunii Europene, ale Regulamentelor UE și standardele armonizate.

ЕК-ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ

Ние, како производител, изјавуваме под наша единствена одговорност дека производот опишан во Технички податоци ги исполнува сите соодветни одредби на следните европски директиви, европски регулативи и усогласени стандарди.

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

Як виробник ми відповідально заявляємо, що описаний нижче у Технічних даних, пристрій відповідає всім чинним положенням директив ЄС, Європейських норм та гармонізованих стандартів.

IZJAVA EVROPSKE KOMISIJE O USKLAĐENOSTI

Kao proizvođač izjavljujemo pod sopstvenom odgovornošću da proizvod opisan u tehničkim podacima ispunjava sve relevantne odredbe sledećih evropskih direktiva, evropskih propisa i usklađenih standarda.

DEKLARATA EC E KONFORMITETIT

Ne, nën përgjegjësinë tonë të vetme deklarojmë në cilësinë e prodhuesit se produkti i përshkruar tek të dhënat teknike përmbush të gjitha dispozitat përkatëse të direktivave evropiane, rregulloreve evropiane dhe standardeve të harmonizuara në vijim.

بيان المطابقة-EC

نُقر نحن -الشركة المصنعة- تحت مسؤوليتنا المُنفردة بأن المُنتج الموصوف تحت البيانات التقنية يفي بجميع الشروط ذات الصلة بالتوجيهات الأوروبية واللوائح الأوروبية والمعايير المنسقة الواردة فيما يلي

2011/65/EU (RoHS)
2014/30/EU
2006/42/EC

EN 62841-1:2015+A11:2022
EN 60745-1:2009+A11:2010
EN 60745-2-20:2009
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018

Winnenden, 2024-08-15

Martin Landherr
Managing Director

Authorised to compile the technical file.
Autorisiert die technische Datei zu erstellen.
Autorisé à rédiger le dossier technique.
Autorizzato per compilare il file tecnico.
Autorizado para elaborar la ficha técnica.
Autorizado para compilar o ficheiro técnico.
Afgevaardigde voor het samenstellen van de technische fiche.
Bemyndiget til at udarbejde det tekniske kartotek.
Autorisert til å sette sammen den tekniske filen.
Godkänd att sammanställa den tekniska filen.
Valtuutettu kokoamaan tekninen tiedosto.
Εξουσιοδοτημένος για τη σύνταξη του αρχείου τεχνικών χαρακτηριστικών.
Teknik dosyayı derleme yetkisine sahip.
Pověření ke kompilaci technického souboru.
Oprávnená osoba na zostavenie technického súboru.
Dyrektor zarządzający.
A műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott.
Pooblaščena oseba za sestavo tehnične dokumentacije.
Ovlašten da sastavi tehničku datoteku.
Pilnvarots sastādīt tehnisko failu.
Įgaliotas sudaryti techninį failą.
Tehnilise faili koostamiseks volitatud isik.
Лицо, ответственное за подготовку технической документации.
Упълномощено лице за съставяне на техническия файл.
Autorizat să completeze fișa tehnică.
Овластен за прибирање технички податоци.
Уповноважений складати технічну документацію.
Ovlašćen za sastavljanje tehničke dokumentacije.
Të autorizuar për hartimin e dosjes teknike.
مُخوّل بكتابة الملف التقني.

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10,
71364 Winnenden,
Germany

GB-DECLARATION OF CONFORMITY

We declare as the manufacturer under our sole responsibility that the product described under Technical Data fulfills all the relevant provisions of the following European Directives, European Regulations and harmonised standards.

S.I. 2008/1597 (as amended)
S.I. 2016/1091 (as amended)
S.I. 2012/3032 (as amended)

BS EN 62841-1:2015+A11:2022
BS EN 60745-1:2009+A11:2010
BS EN 60745-2-20:2009
BS EN IEC 55014-1:2021
BS EN IEC 55014-2:2021
BS EN IEC 63000:2018

Winnenden, 2024-08-15

Martin Landherr
Managing Director

Authorised to compile the technical file.

Techtronic Industries (UK) Ltd.
Parkway
Marlow SL7 1YL
UK

Copyright 2025

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany
+49 (0) 7195-12-0
www.milwaukeetool.eu

Techtronic Industries (UK) Ltd
Parkway
Marlow SL7 1YL
UK

(03.25)
4931 4891 33